



سلطنة عُمان

# المجلة القضائية

مجلة علمية متخصصة  
نصف سنوية  
تعنى بالفقه والقضاء

العدد الثاني  
م٢٠١١

## المحتويات

### ❖ قسم البحوث :

- (١) حكم توارث ذوي القرابة إن ماتوا ولم يعلم المتقدم وفاةً .
- (٢) المحررات الرسمية في قانون الإثبات العماني «دراسة مقارنة بقانون الإثبات الإماراتي والمصري».
- (٣) الإثبات بالوسائل الإلكترونية «دراسة مقارنة» .
- (٤) الرقابة القضائية على أعمال وقرارات الضبط الإداري في سلطنة عُمان «دراسة مقارنة» .
- (٥) أصول صياغة الأحكام القضائية «الجزء الثاني» .
- (٦) التعاقد بوسائل الاتصال الحديثة في الفقه الإسلامي مقارناً بقانون المعاملات الإلكترونية العماني .

### ❖ قسم الأحكام القضائية المختارة :

- (١) دراسة حول الحكم الصادر عن دائرة المنازعات الإيجارية بمسقط في الدعوى المدنية رقم ٢٠١٠/٧٢١ .
- (٢) دراسة حول الطعن رقم ٩٦٨/٢٠٠٩ م الدائرة المدنية (أ) عليا، في الجلسة العلنية المنعقدة في يوم السبت ١٨/ربيع الثاني/١٤٣١ هـ الموافق ٢٠١٠/٤/٣ م



سلطنة عمان  
وزارة العدل  
المحكمة العليا - المكتب الفني

# المجلة القضائية

مجلة علمية متخصصة  
نصف سنوية  
تعنى بالفقه والقضاء

يناير ٢٠١١ م

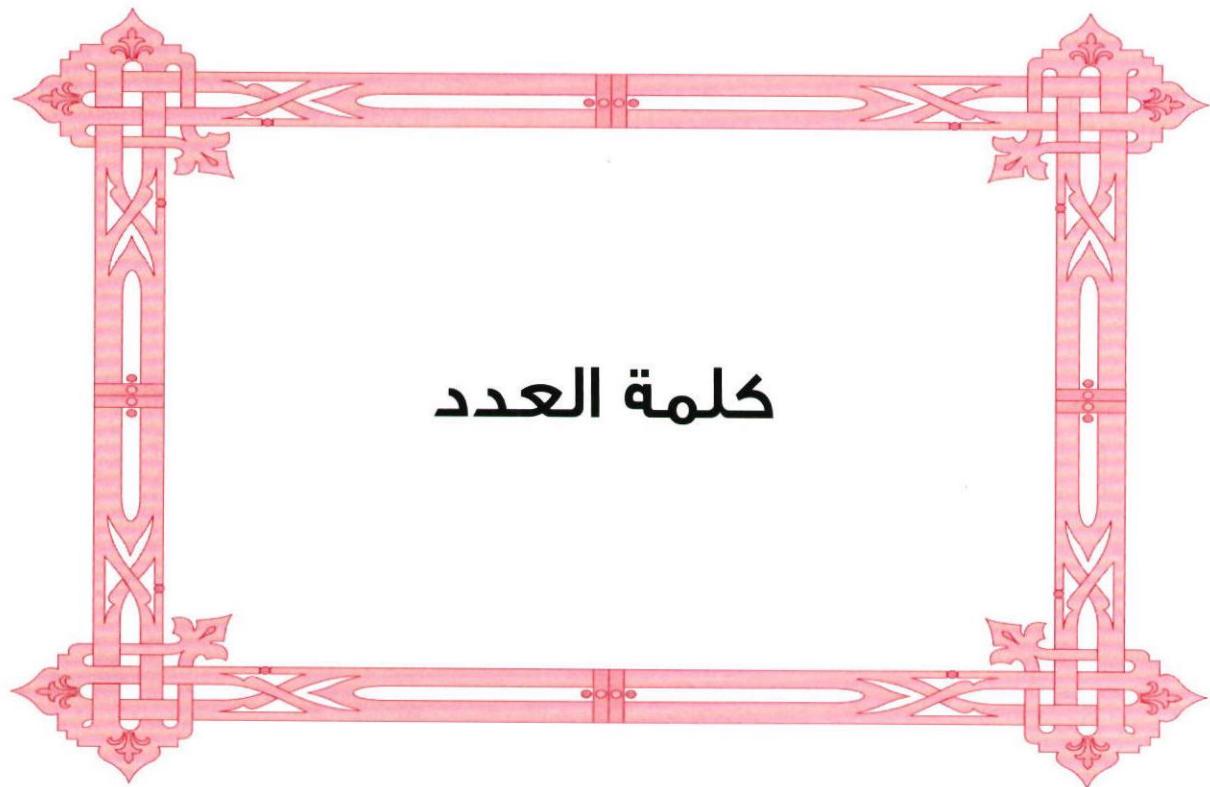
توجه المراسلات باسم المكتب الفني بالمحكمة العليا  
قسم المجلة القضائية  
سلطنة عمان - مسقط - الخوير  
ت: ٢٤٦٠٤٣١٢، ٢٤٦٩٧٢٩٧، فاكس: ٢٤٦٩٧٢٨٠  
ص.ب: ٢٥١٦، ر.ب: ١١٢  
البريد الإلكتروني: [mojsctb@hotmail.com](mailto:mojsctb@hotmail.com)

وَقُلْ لِلْعَمَلِ إِنَّ رَبِّكُمْ اللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْمَالِكُمْ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ بِمَا يَعْمَلُونَ





حَفَظَهُ اللَّهُ أَنْتَ لِلَّهِ الْمُسْلِمُونَ قَابُوسُ بْنُ سَعْدَ الْمُعَظَّمُ  
رَئِيسُ الْمُجَاهِسِينَ الْأَكْبَرُ عَلَى الْقَضَايَا



## كلمة العدد



## الإحسان فوق العدل

الحمد لله أمر بالعدل والإحسان ، والصلة والسلام على رسولنا الكريم محمد إمام العادلين وسيد المحسنين وبعد،،،

**بالسهر والحمى** فقد قرن الله سبحانه وتعالى الإحسان بالعدل وأمر بهما **«إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَإِنَّ الْحَسَنَ»** على أساس أن يتحقق بالعدل غياته وبالإحسان أهدافه من التآخي والود والترابط وأورد القرآن الكريم تطبيقات للعدل كما أورد أخرى للإحسان في قوله تعالى **«وَإِنْ عَاقِبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ»** وقوله **«وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ»** وقوله **«وَالْجُرُوحُ قِصَاصٌ»** وقوله **«وَجَرَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةً مُّثُلَّهَا»** يقابلها من الإحسان قوله جلت قدرته **«وَإِنْ تَعْفُوا وَتَصْفَحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ»** وكذلك قوله **«فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ»** ، كذلك في الالتزامات المدنية يقول تعالى **«يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أُوفُوا بِالْعُهُودِ»** من قبيل العدل ، وفتح الباب للاحسان بقوله **«وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةً فَنَظِرْهُ إِلَى مَيْسَرٍ»** ثم عظم الله ثواب المحسنين بل جعلهم مجتبين مقربين محبيين **«إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ»**.

وإذا كان ما شهدته البلاد في الشهر الماضي من أحداث أراد الله أن يجعل منها ابتلاء يرفع به أبناء هذه الأمة درجة ويحط بها عنهم خطيبه فإنه وإذا مرت هذه الأحداث فإن علينا أن نأخذ منها عظة ونتعلم منها حكمة، وهنا تصرف الأذهان وتتعلق القلوب إلى إحسان قائد هذه الأمة حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم . الذي لم يشأ أن تمر هذه الأحداث التي انقضت . لا أعادها الله . قبل أن يضرب مثلاً ويلقن درساً للمحسنين بمعالجه أعزه الله . لهذه الأحداث بكل أوجه الإحسان ، فكان إحسان جلالته . أいで الله . ببعث ودًّا، وماح لكل خطيئة وذنب ، وكان أثره في نفس المحسن إليهم ما هو أقطع لذنبهم من العقاب فتحقق بالإحسان ما لا يتحقق بالعدل ، فحقاً (الإحسان فوق العدل).

د. إسحاق بن أحمد البوسعيد

رئيس المحكمة العليا

رئيس اللجنة العلمية لمجلة القضاية

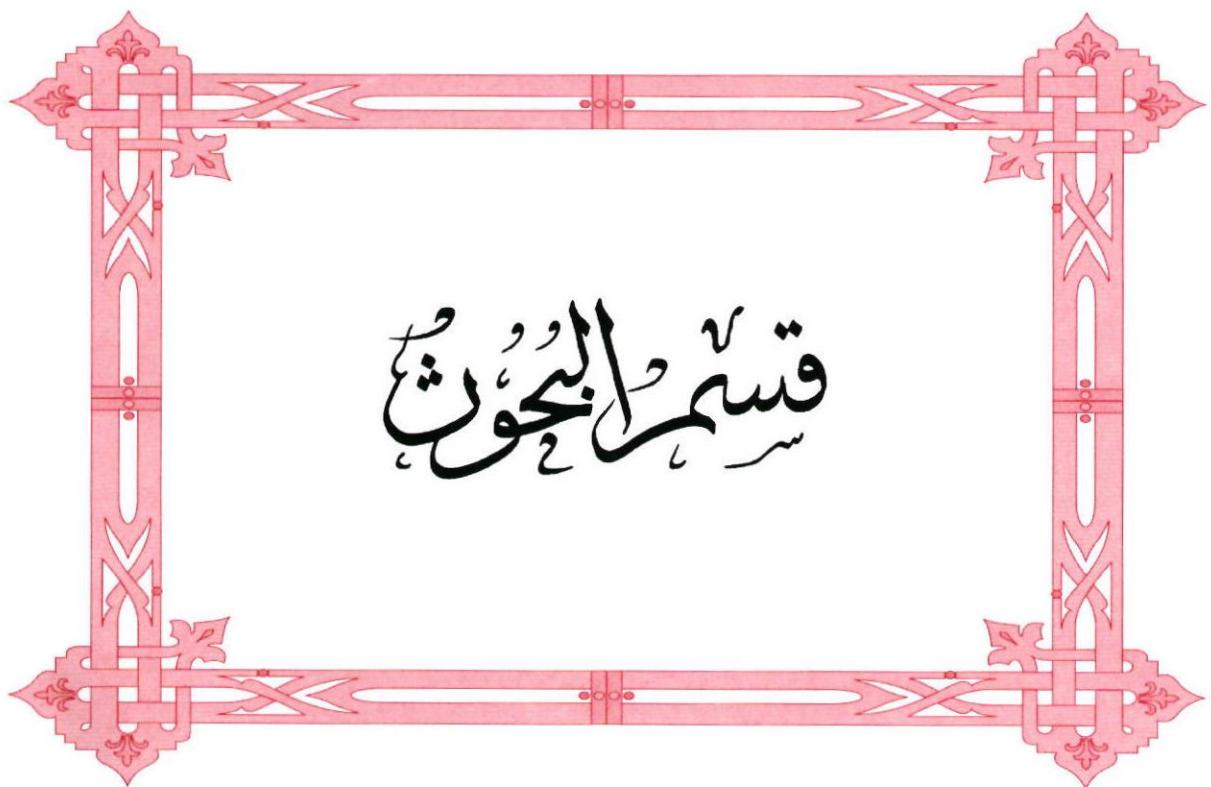
فالعدل هو المساواة في المكافأة إن خيراً فخير وإن شرًّا فشر، وهو مبعث الارتياب في النفس لكل ما يdra الشعور بالظلم ، وقد اتخذ الميزان رمزاً له فيتحقق العدل بتساوي كفته ولا يكون ذلك إلا إذا كان الميزان مستقيماً فإذا مالت كفته كان الجور والظلم، وقد أشار القرآن الكريم إلى ذلك في قوله تعالى **«وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ»** وأداة تحقيق العدل عمل القاضي حين يختصم إليه الطرفان وأدواته حكم الشرع والقانون ، وعلى القاضي أن يتلزم الحياد في إجراءاته وفي تطبيقه فالمعتدلي يجب أن ينال العقوبة المقررة لاعتدائه عملاً بقوله تعالى **«وَإِنْ عَاقِبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ»** والملزم يتبع أن يفي بالتزامه **«يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أُوفُوا بِالْعُهُودِ»** ويمتنع على القاضي أن يبدأ في القاعدة الشرعية أو القانونية بل يتلزم تطبيقها فمتى أقيمت الحجة على المعتمدي وجب تطبيق العقوبة المقررة لهذا الاعتداء ، كما يجب الإلزام بالوفاء متى أقيم الدليل على الالتزام وهنا يكون القاضي قد قضى بالعدل .

أما الإحسان فهو أن يقابل الخير بخير أكثر منه والشر بأقل منه وبذلك يكون الإحسان زائداً على العدل أو فوق العدل فيصبح بذلك خيراً مطلقاً وبه يتلطف العدل وتتوثق الصلات بين الناس أو بين الحاكم والمحكوم على أساس من الألفة والمحبة فيتحقق التآخي بالتراخي ، وهو شعور متأصل في الطابع العربي بصفة عامة والعماني خاصة وقد عبر عنه حكيم العرب أكثم بن صيفي بقوله (من تراخي تألف ومن تشدد نفر ، والشرف التفاضل) .

وإذا كانت غاية الشريعة أن يقوم المجتمع على أساس من التآخي والود والترابط **«مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادُّهُمْ وَتَرَابُطُهُمْ وَتَعَاوُنُهُمْ كَمُثَلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عَضْوٌ تَدَاعَى لِهِ سَائِرُ الْأَعْضَاءِ**



# قسم المحاكم





# حكم توارث ذوي القرابة إن ماتوا ولم يعلم المتقدم وفاةً

إعداد:

القاضي / سيف بن سعيد بن حمد العزري  
رئيس المحكمة الابتدائية بالمصنعة



## المطلب الثاني: ضوابط المسألة:

هناك مسألة شهيرة عند فقهاء الشريعة الإسلامية باسم الغرقى والهدمى<sup>(١)</sup>، وضابطها كل من مات ممن يتوارثون ولم يعلم المتقدم منهم وفاة من المتأخر، فيندرج في حكم هذه المسألة كل واقعة دخلت في هذا الضابط واستكملت بعض القيود وهي:

١- أن لا يعلم أنهم ماتوا معاً في لحظة واحدة، فإن علم ذلك فلا توارث بينهم إجماعاً<sup>(٢)</sup>؛ لأن من شرط التوريث كون الوارث حياً حين موت الآخر<sup>(٣)</sup>، فإن علم أنهما ماتا معاً فلا توارث؛ إذ لم يتحقق الشرط فيتفق المشروط.

٢- أن لا يعلم أن أحداً بعينه مات قبل صاحبه، فإن علم فإن المتأخر وفاة يرث المتقدم إجماعاً<sup>(٤)</sup>، وهذا ظاهر جليّ.

٣- أن لا يعلم أن أحداً مات قبل صاحبه ثم يُنسى أو تُجهل عينه، فإن كان كذلك فقيل: يعني بالقرعة، وقيل: يعمل باليقين ويوقف مع الشك حتى يتبيّن الأمر أو يصطدحوا، لأن العلم غير ميؤوس منه، وقيل: كما لو لم يعلم على اختلاف الأقوال في المسألة<sup>(٥)</sup>، فهي من قبيل مسألة الغرقى والهدمى.

٤- أن لا يعيّن وقت وفاة بعضهم ويشك في الآخرين هل ماتوا قبله أو بعده؟، فإن كان كذلك ورث من شَكْ في وقت موتة من الآخر، وقيل: لا توارث<sup>(٦)</sup>، وعلى ذكر بعضهم للمسألة فلا يبعد أن تكون من قبيل مسألة الغرقى والهدمى؛ إذ لم يعلم المتقدم وفاة من المتأخر، ولا يغنى

## حكم توارث ذوي القرابة إن ماتوا ولم يعلم المتقدم وفاته

الحمد لله وصَلَّى اللهُ وَسَلَّمَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، وَبَعْدَ:

### المبحث الأول: توطئة:

#### المطلب الأول: الداعي للبحث:

عرضت على معاملة طلب إعلام شرعى بإثبات وفاة وحصر ورثة لشخصٍ توفى في حادث سير وتوفيت معه في ذلك الحادث ابنة له، ولم تتوصل للعلم بالمتقدم منهمما وفاة من المتأخر، رغمأخذ شهادة الشهود وإفادة الورثة ومخاطبة إدارة المستشفى الذي استقبلهما وقد فارقا الحياة، ومركز الشرطة الذي يقع في دائرة موقع الحادث، كما عرضت معاملة أخرى لإثبات وفاة وحصر ورثة لخمسة أقارب غرقوا في الأودية على إثر الأجواء المناخية التي تعرضت لها السلطة فيما سمي بإعصار جونو في شهر جمادى الأولى ١٤٢٨هـ - يونيو ٢٠٠٧م، فعُثر على جثث أربعة منهم موتى ولم يعثر على الخامس، فكان واجباً على البحث في حكم توريث بعضهم من بعض، مع يقيني بأن المسألة كثيراً ما تعرض على القضاة - لا سيما في هذا العصر - بسبب كثرة الحوادث، سواء منها ما كان في حوادث السيارات أو الطائرات أو القطارات أو العرائق أو الفيضانات أو الأودية أو الحروب وغيرها، فكان هذا البحث.

(١) الغرقى: جمع غرق وغريق، فعل بمعنى مفعول، وهو الراسب في الماء، وقيل الغرق الراسب في الماء والفريق الميت فيه، وقال أبو عدنان الفرقى الذي قد غلبه الماء ولما يغرق فإذا غرق فهو الغريق، لسان العرب ج ١٠: ص ٢٨٣، وأما الهدمى فوجوهه أن يكون جمع هدمى بمعنى مهدم عليه، والهدم مصدر هدم البناء، والهدم بالتحريك ما انهدم من جانب الحائط والبئر، المغرب في ترتيب المغرب ص ٥٤٨.

(٢) الحاوي الكبير ج ٨/ ص ٨٧.

(٣) الكافي في فقه ابن حنبل ج ٢/ ص ٥٤٨.

(٤) الحاوي الكبير ج ٨/ ص ٨٧.

(٥) منهج الطالبين ج ١٠ / ص ٦٧٣، تكملاً المجموع ج ١٦ / ص ٦٧، روضة الطالبين ج ٨ / ص ٢٢٧، المبدع ج ٦ / ص ٢٤٠-٢٢٧، الإنصاف للمرداوي ج ٧ / ص ٣٤٥-٣٤٥.

٤١، وينظر: المغني ج ٦ / ص ٢٥٥-٢٥٧، المحرر في الفقه ج ١ / ص ٤١٠، مطالب أولي النهى ج ٤ / ص ٦٤٢-٦٤٥.

(٦) المبدع ج ٦ / ص ٢٢٠-٢٢٧، الإنصاف للمرداوي ج ٧ / ص ٣٤٥-٣٤٥، وينظر: المغني ج ٦ / ص ٤١٠، المحرر في الفقه ج ١ / ص ٤١٠، مطالب أولي النهى ج ٤ / ص ٦٤٢-٦٤٥.



وتوريثنا للمتوفى معه من غير العلم بحياته عند وفاة الآخر هو إزالة لذلك اليقين بشكٍ؛ فإنما أن يُحجب الحي أو ينقص نصيبه غالباً بتورث الميت، وسيرد تفصيل ذلك لاحقاً، فلهذا لو قيل بعدم الاعتداد بهذا القيد لكان أولى - حسب ما يظهره لي -، على أن الإمام السالimi نفسه - رحمة الله - قد أفتى في مسألة أخرى بعدم التوريث بينهما إلا إذا صح أن أحدهما مات بعد الآخر<sup>(٤)</sup>، وقال في جواب له: «وضابطه أن لا ميراث لكل واحد من المقتولين من الآخر، بل ميراث كلّ منهما لورثته الأحياء؛ لأن الميت لم يعلم استحقاقه الميراث من صاحبه»<sup>(٥)</sup>.

## المبحث الثاني: الأقوال في المسألة ونسبتها وأدلتها

وبعد أن وجد التصور في الواقع التي تدرج تحت مسألة الغرقى والهدمى والتي لا تدرج فلترخ العنان للقلم بأن يذكر الحكم: «إذ الحكم على الشيء فرع عن تصوره».

اختلاف أهل العلم في المسألة إلى أقوال:

### المطلب الأول: القول الأول ونسبته ودليله:

أنهم لا يتوارثون، نسب هذا القول إلى عامة الصحابة<sup>(٦)</sup> ومنهم زيد بن ثابت<sup>(٧)</sup> وأبوبكر الصديق<sup>(٨)</sup>، عمر بن الخطاب<sup>(٩)</sup>، وابن عباس<sup>(١٠)</sup>، وروي عن عمر بن عبد العزيز<sup>(١١)</sup> وأبي

علم وقت موت أحدهم شيئاً.

٥- أن لا يختلف الورثة، فإن اختلوا خرجت عن كونها من هذه المسألة إلى دعوى، يتعامل معها بالقواعد العامة في الدعاوى<sup>(١)</sup>، فإن لم تكن بيتة أو كانت وتعارضت، فقيل: لا يتوارثون، وقيل: يتوارثون، وقيل: يقرع بينهم<sup>(٢)</sup>.

٦- أن يوجد معاً ميتين، فإن وجد أحدهما أولاً ثم وجد الآخر، فهاهنا نص بعض أهل العلم على عدم اندارجها في المسألة، جاء في جوابات الإمام السالimi ما نصه: «إذا لم يعلم أيهما مات قبل صاحبه ولم يوجد أحدهما ميتاً قبل الآخر بل وجدا معاً فهي مسألة الغرقى والهدمى، وإن علم أيهما مات أولاً أو وجد أحدهما ميتاً قبل الآخر خرجت عن كونها من مسائل الغرقى إلى الحال الذي علم في الصورة الأولى وإلى الحال الذي ظُلِّنَ في الصورة الثانية، وذلك إذا وجد أحدهما ميتاً قبل الآخر حكمنا بمותו مع حكمنا بالحياة لأن فيه الذي لم نجده بعد استصحاب الأصل المعلوم»<sup>(٣)</sup>، وهذا القيد يرد عليه إشكال من حيث إنّ الأصل الذي يُستصحب وهو الحياة قد ضُعِف بوجوده ميتاً ولو كان وجوده بعد الآخر، فما دام الأمر كذلك، فهو لا يرقى لأن يتعارض مع قاعدتين: الأولى: أن لا ميراث بشكٍ، وأن سبب استحقاق الميراث هو التحقق من حياة الوارث عند وفاة مورثه، وهذا السبب لم يتحقق، الثانية: أن اليقين لا يزول بالشك، وقد تيقنا من ميراث الأحياء من الموتى ومقدار حقّهم من الميراث،

(١) المصنف ج ٢٩ / ص ٣٤٥-٣٤٦.

(٢) المبدع ج ٦ / ص ٢٢٧-٢٣٠، الإنصاف للمرداوي ج ٧ / ص ٣٤٥-٣٤٦، وينظر: المغني ج ٦ / ص ٢٥٥-٢٥٧، المحرر في الفقه ج ١ / ص ٤١٠، مطالب أولي النهي ج ٤ / ص ٦٤٢-٦٤٥.

(٣) جوابات الإمام السالimi ج ٤ / ص ١٨٦.

(٤) جوابات الإمام السالimi ج ٤ / ص ١٥٨.

(٥) جوابات الإمام السالimi ج ٤ / ص ١٥٩.

(٦) بدائع الصنائع ج ٤ / ص ١٦٦.

(٧) سنن الدارمي ج ٢ / ص ٤٧٣ برقم ٢٠٤٤، مصنف عبد الرزاق ج ١٠ / ص ٢٩٧ برقم ١٩١٦٠ وص ٢٩٨ برقم ١٩١٦٤ ..

(٨) مصنف عبد الرزاق ج ١٠ / ص ٢٩٨ برقم ١٩١٦٥.

(٩) سنن البيهقي الكبرى ج ٦ / ص ٢٢٢ برقم ١٢٠٣٠.

(١٠) المستدرك على الصحيحين ج ٤ / ص ٢٨٤ برقم ٨٠١٠.

(١١) سنن الدارمي ج ٢ / ص ٤٧٣ برقم ٢٠٤٥، سنن الدارقطني ج ٤ / ص ٧٣، مصنف عبد الرزاق ج ١٠ / ص ٢٩٧ برقم ١٩١٦١ و ١٩١٦٢، مصنف ابن أبي شيبة ج ٦ / ص ٢٧٥ برقم ٣١٢٤٩ و ٣١٢٥٠.



وأسئل لهذا القول بالتالي:

- ١- ما نسب إلى النبي صلى الله عليه وسلم من قول : لا ميراث بشك<sup>(١١)</sup> استدل به في منح الجليل<sup>(١٢)</sup>.
- ٢- قول زيد: أمني أبو بكر - رضي الله تعالى عنه - أن أقسم ميراث أهل اليمامة فلم أورث الأموات بعضهم من بعض<sup>(١٣)</sup> وأمني عمر - رضي الله تعالى عنه - أن أقسم ميراث من مات في طاعون عمواس فلم أورث من عمي موته<sup>(١٤)</sup>.
- ٣- قول خارجة عن زيد أنه ورث الأحياء من الأموات ولم يورث الموتى بعضهم من بعض وكان ذلك يوم الحرة<sup>(١٥)</sup>، وأصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم متواهرون فلم ينكروه أحد<sup>(١٦)</sup>.
- ٤- أن أم كلثوم وابتها زيد بن عمر بن الخطاب ماتا في يوم واحد فالتقت الصائحتان في الطريق فلم يرث كل واحد منها من صاحبها<sup>(١٧)</sup>.
- ٥- أن أهل الحرة لم يتوارثوا وأن أهل صفين لم يتوارثوا<sup>(١٨)</sup>.

الزناد<sup>(١)</sup> والزهري<sup>(٢)</sup>، قال ابن قدامة: «وروي عن أبي بكر الصديق وزيد وابن عباس ومعاذ والحسن بن علي أنهم لم يورثوا بعضهم من بعض، وجعلوا ما لكل واحد للأحياء من ورثته، وبه قال عمر بن عبد العزيز وأبو الزناد والزهري والأوزاعي ومالك والشافعي وأبو حنيفة وأصحابه ويروي ذلك عن عمر والحسن البصري وراشد بن سعد وحكيم بن عمير وعبد الرحمن بن عوف»<sup>(٣)</sup>، ونسب هذا القول لجمهور الفقهاء<sup>(٤)</sup>، فهو قول عند الإباضية<sup>(٥)</sup>، وهو قول الحنفية<sup>(٦)</sup> والمالكية<sup>(٧)</sup>، والشافعية<sup>(٨)</sup>، وهو وجه عند الحنابلة<sup>(٩)</sup> ويحتمل أنه رواية عن أحمد قال ابن قدامة: «روي عن أحمد ما يدل عليه فإنه قال في امرأة وابنها ماتا فقال زوجها: ماتت فورثتها ثم مات ابني فورثته، وقال أخوها: مات ابناها فورثته ثم ماتت فورثتها، حلف كل واحد منهما على إبطال دعوى صاحبه وكان ميراث الابن لأبيه وميراث المرأة لأخيها وزوجها نصفين، فجعل ميراث كل واحد منهم للأحياء من ورثته، فيحتمل أن يجعل هذا رواية عن أحمد في جميع مسائل الباب، ويحتمل أن يكون هذا قوله فيما إذا ادعى وارث كل ميت أن موروثه كان آخرهما موتا»<sup>(١٠)</sup>.

(١) سنن الدارقطني ج٤/ص٧٣.

(٢) مصنف ابن أبي شيبة ج٦/ص٢٧٥ برقم ٢١٢٥٣.

(٣) المغني ج٦/ص٢٥٥.

(٤) المبسط للسرخسي ج٣/ص٢٧.

(٥) فهو الصحيح عند الإمام نور الدين السالمي (جوابات الإمام السالمي ج٤/ص١٥٨-١٦٠، ١٨٦-١٨٧)، واليه ذهب الإمام محمد بن عبدالله الخليلي (الفتح الجليل من أوجبة أبي خليل ص ٣٧٥ - ٣٧٦).

(٦) المبسط للسرخسي ج٢٠/ص٢٧، بدائع الصنائع ج٤/ص١٦٦، تحفة الملوك ج١/ص٢٦٢.

(٧) التلقين ج٢/ص٥٥٩ ، منح الجليل ج٩/ص٦٩.

(٨) الحاوي الكبير ج٨/ص٨٧، روضة الطالبين ج٨/ص٣٤، أنسى المطالب في شرح روض الطالب ج٢/ص١٧ ، مغني المحتاج ج٣/ص٢٦، تكملة المجموع الثانية ج١٦/ص٦٨.

(٩) الإنصاف للمرداوي ج٧/ص٣٤٥.

(١٠) المغني ج٦/ص٢٥٥.

(١١) لم أجده حديثاً: لذا لا تخريج له، وسيأتي تفصيله لاحقاً - إن شاء الله -.

(١٢) منح الجليل ج٩/ص٦٩٦.

(١٣) سنن البيهقي الكبرى ج٦/ص٢٢٢ برقم ١٢٠٢٠.

(١٤) سنن البيهقي الكبرى ج٦/ص٢٢٢ برقم ١٢٠٢١.

(١٥) مصنف عبد الرزاق ج١٠/ص٢٩٨ برقم ١٩١٦٥.

(١٦) منح الجليل ج٩/ص٦٩٦.

(١٧) سنن الدارقطني ج٤/ص٧٤ برقم ١٩ ، سنن الدارمي ج٢/ص٤٧٣ برقم ٣٠٤٦.

(١٨) سنن الدارمي ج٢/ص٤٧٣ برقم ٣٠٤٦.



وهو غير معلوم، ولا يثبت التوريث مع الشك في شرطه، ولأنه لم تعلم حياته حين موت موروثه فلم يرثه كالحمل إذا وضعته ميتاً، ولأن الأصل عدم التوريث فلا نسبته بالشك، ولأن توريث كل واحد منها خطأ يقيناً لأنه لا يخلو من أن يكون موتهم معاً أو سبق أحدهما به، وتوريث السابق بالموت والميت معه خطأ يقيناً مخالف للإجماع، فكيف يعمل به؟ فإن قيل ففي قطع التوريث قطع توريث المسبوق بالموت وهو خطأ أيضاً قلنا هذا غير متيقن؛ لأنه يتحمل موتهم جميعاً فلا يكون فيهما مسبوق<sup>(٢)</sup>.

-٩- القياس على الحمل؛ وهو أنه إذا مات رجل وخلف امرأة حاملاً، فإنه إن خرج الحمل حياً ورث، لأننا تيقناً حياته عند موت مورثه، وإن خرج ميتاً لم يرث، لأننا لا نعلم حياته عند موت مورثه<sup>(٤)</sup>.

### المطلب الثاني: القول الثاني، ونسبته ودليله:

أنهم يتوارثون في تلاد مالهم (قديمه) دون طريقة (جديده)، أي ما ورثه أحدهم عن الميت معه، فيقدر أحدهما مات أولاً ويورث الآخر من تركته، ثم يقسم إرثه منها على ورثته الأحياء، ثم يصنع بالأخر وتركته كذلك، هذا القول حكاه الشعبي عن عمر<sup>(٥)</sup> وحکاه ابن أبي لیلی عن عمر وعلى بأنهما قالا في قوم غرفوا جميعاً لا يدرى أيهم مات قبل كأنهم كانوا إخوة ثلاثة ماتوا جميعاً، لكل رجل منهم ألف درهم، وأمهم حية، يرث هذا أمه وأخوه، ويرث هذا أمه وأخوه، فيكون للأم من كل رجل منهم سدس ما ترك وللإخوة ما بقي كلهم كذلك، ثم تعود الأم فترت سوى السادس الذي ورثت أول مرة من كل رجل مما ورث من أخيه الثالث<sup>(٦)</sup>، وحکي مثل هذا الرأي بمثاله عن إبراهيم النخعي<sup>(٧)</sup>، وحکي هذا القول عن

٦- أنَّ كلَّ أمرِينَ حادِثَيْنَ لَا يُعرَفُ تارِيخَهُمَا يَجْعَلُ كَانَهُمَا وَقَعَا معاً<sup>(١)</sup>.

٧- أَنَّ سبِّبَ استحقاقِ كُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِيرَاثَ صَاحِبِهِ غَيْرِ مَعْلُومٍ يَقِينًا، والاسْتِحْقَاقُ يَنْبَغِي عَلَى السبِّبِ فَمَا لَمْ يَتِيقَنْ السبِّبُ لَا يَثْبُتُ الْاسْتِحْقَاقُ؛ لَأَنَّ فِي الْفَقْةِ أَصْلًا كَثِيرًا أَنَّ الْاسْتِحْقَاقَ بِالشَّكِ لَا يَثْبُتُ، وَبِيَانِهِ أَنَّ سبِّبَ الْاسْتِحْقَاقِ بِقاوِهِ حَيًّا بَعْدَ مَوْتِ مَوْرَثِهِ وَلَا يَعْلَمُ هَذَا يَقِينًا وَإِنَّمَا نَعْرَفُهُ بِطَرِيقِ الظَّاهِرِ وَاسْتِحْسَابِ الْحَالِ، لَأَنَّ مَا عُرِفَ ثُبُوتَهُ فَالظَّاهِرُ بِقاوِهِ، وَلَكِنَّ هَذَا الْبَقَاءُ لَا يَعْدَمُ دَلِيلًا المزيل لِلْوُجُودِ الْمُبْقَيِّ، فَإِنَّمَا يُعْتَبَرُ فِي بَقَاءِ مَا كَانَ عَلَى مَا كَانَ لَا فِي استحقاقِ مَا لَمْ يَكُنْ كَحَيَا الْمُفْقُودُ يَجْعَلُ ثَابِتًا فِي نَفْيِ التُّورِيْثِ عَنْهُ وَلَا يَجْعَلُ ثَابِتًا فِي استحقاقِ الْمِيرَاثِ عَنْ مَوْرَثِهِ، وَبِهَذَا الطَّرِيقِ لَا يَرِثُ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِنْ صَاحِبِهِ مَا يَرِثُهُ عَنْهُ فَكَذَلِكَ سَائِرُ الْأَمْوَالِ؛ وَهَذَا لِأَنَّ الْإِرَثَ يَثْبُتُ بِسَبِّبِ لَا يَحْتَمِلُ التَّحْرِيْرِ إِذَا تَعْذَرَ إِثْبَاتُهُ فِي الْبَعْضِ يَتَعْذَرُ إِثْبَاتُهُ فِي الْكُلِّ، وَلَا جَهَلُ لِاعْتَبَارِ الْأَحْوَالِ هُنَّا؛ لِأَنَّ ذَلِكَ إِنَّمَا يَكُونُ عَنْدَ التَّيقِينِ بِسَبِّبِ الْاسْتِحْقَاقِ وَسَبِّبِ الْحَرْمَانِ وَالْتَّرْدُدِ فِيمَا بَيْنَ الْأَشْخَاصِ كَطْلَاقِ الْمَتَّهِمِ فِي إِحْدَى نَسَائِهِ إِذَا لَمْ يَدْخُلْ بِهِنْ، فَإِنَّ سبِّبَ الْإِرَثَ لِبعضِهِنَّ مَعْلُومٌ وَهُوَ النِّكَاحُ وَسَبِّبُ الْحَرْمَانِ لِبعضِهِنَّ مَعْلُومٌ وَهُوَ عَدَمُ النِّكَاحِ، فَتَعْتَبَرُ الْأَحْوَالُ لِلتَّرْدُدِ بَيْنَهُنَّ بَعْدَ التَّيقِينِ بِأَصْلِ السبِّبِ، وَلَا تَيَقَنُ هُنَّا بِسَبِّبِ الْاسْتِحْقَاقِ فَلَا مَعْنَى لِاعْتَبَارِ الْأَحْوَالِ، يَوْضِحُهُ أَنَّ الْمَقْضِيَّ لَهُ وَالْمَقْضِيَّ عَلَيْهِ هُنَّا مَجْهُولُونَ، وَاعْتَبَارُ الْأَحْوَالِ إِنَّمَا يَكُونُ إِذَا كَانَتِ الْجَهَالَةُ فِي إِحْدَى الْجَانِبَيْنِ، أَمَّا فِي جَانِبِ الْمَقْضِيِّ لَهُ أَوْ فِي جَانِبِ الْمَقْضِيِّ عَلَيْهِ، فَأَمَّا عَنْدَ وَقْعَةِ الْجَهَالَةِ فِيهِمَا لَا يَجُوزُ الْقَضَاءُ أَصْلًا، ثُمَّ يَجْعَلُ كَانَهُمَا مَاتَا جَمِيعًا؛ وَلَا جَهَلُ لِإِثْبَاتِ تَارِيخِ بَيْنِ الْمُوْرَثِيْنِ مِنْ غَيْرِ دَلِيلٍ<sup>(٢)</sup>.

٨- أَنْ شَرْطَ التُّورِيْثِ حَيَاةُ الْوَارِثِ بَعْدَ مَوْتِ الْمُوْرَثِ.

(١) بدائع الصنائع ج ٤ / ص ١٦٦.

(٢) المبسوط للسرخسي ج ٣٠ / ص ٢٨ - ٢٩، الكافي في فقه ابن حنبل ج ٢ / ص ٥٤٨.

(٢) المغني ج ٦ / ص ٢٥٦.

(٤) تكملاً المجموع الثاني ج ١٦ / ص ٦٨.

(٥) مصنف عبد الرزاق ج ١٠ / ص ٢٩٥ برقم ١٩١٥١، وقد قدح فيها البيهقي في الكبرى بالانقطاع ينظر: سنن البيهقي الكبرى ج ٦ / ص ٢٢٢ برقم ١٢٠٢١.

(٦) مصنف عبد الرزاق ج ١٠ / ص ٢٩٥ برقم ١٩١٥٢.

(٧) مصنف عبد الرزاق ج ١٠ / ص ٢٩٦ برقم ١٩١٥٦، مصنف ابن أبي شيبة ج ٦ / ص ٢٧٥ برقم ٢١٣٥٢.



صاحبها، ففيما سوى ذلك يتمسك بالأصل فإنّ هذا أصل كثير في الفقه أنّ اليقين لا يزال بالشك كمن تيقن الطهارة وشك في الحدث أو عكس ذلك<sup>(٧)</sup>.

### المطلب الثالث: القول الثالث، ونسبته:

أنّهم يتوارثون، روي هذا القول عن عمر بن الخطاب فمن الشعبي أن بيّنا في الشام وقع على قوم فورث عمر بعضهم من بعض<sup>(٨)</sup>، وعن الشعبي كذلك قال: وقع الطاعون بالشام عام عمواس فجعل أهل البيت يموتون من آخرهم فكتب في ذلك إلى عمر فكتب عمر أن ورثوا بعضهم من بعض<sup>(٩)</sup>، وروي عنه كذلك في قوم غرقوا<sup>(١٠)</sup>، وروي عنه في طاعون الشام قريب من هذا فعن قبيصة بن ذؤيب أن طاعوناً وقع بالشام أهل البيت يموتون جميعاً فكتب عمر أن يورث الأعلى من الأسفل وإذا لم يكونوا كذلك ورث هذا من ذا وهذا من ذا، قال سعيد: الأعلى من الأسفل كان الميت منهم يموت وقد وقعت يده على آخر إلى جنبه<sup>(١١)</sup>، وروي عن علي بن أبي طالب مثله<sup>(١٢)</sup>، وروي عن علي أنه ورث أخوين قتلا بصفين أحدهما من الآخر<sup>(١٣)</sup> وروي عنه أنّ قوماً غرقوا في سفينة فورث بعضهم من بعض<sup>(١٤)</sup>، وروي عن ابن

شريح<sup>(١)</sup>، قال ابن قدامة: «وهو قول إياس بن عبد الله المزني وعطاء والحسن وحميد الأعرج وعبد الله بن عتبة وابن أبي ليلى والحسن بن صالح وشريك ويحيى بن آدم واسحاق وحكي ذلك عن ابن مسعود»<sup>(٢)</sup>. وهو قول جمهور الإباضية<sup>(٣)</sup>، وجمهور الحنابلة<sup>(٤)</sup>.

واستدلّ لهذا القول بالتالي:

١- ما روي<sup>(٥)</sup> عن إياس المزني أن النبي صلى الله عليه وسلم سُئل عن قوم وقع عليهم بيت فقال: يرث بعضهم بعضاً<sup>(٦)</sup>.

٢- أن سبب استحقاق كلّ واحد منهم ميراث صاحبه معلوم، وسبب الحرمان مشكوك فيه: لأنّ سبب الاستحقاق حياته بعد موت صاحبه، وقد عرفنا حياته بيقين، فيجب التمسك به حتى يأتي بيقين آخر، وسبب الحرمان مorte قبل موته، وذلك مشكوك فيه، فلا يثبت الحرمان بالشك إلا فيما ورث كل واحد منها من صاحبه لأجل الضرورة؛ لأنّ حين أعطينا أحدهما ميراث صاحبه فقد حكمنا ب حياته فيما ورث من صاحبه ومن ضرورته الحكم بموت صاحبه قبله، ولكنّ الثابت بالضرورة لا يعدّ موضع الضرورة، وإنما تحققت هذه الضرورة فيما ورث كل واحد منها من

(١) مصنف ابن أبي شيبة ج٦/ص ٢٧٤ برقم ٢١٢٣٩.

(٢) المغني ج٦/ص ٢٥٥.

(٣) المصنف ج٢٩/ص ٣٢٢. وقال: «لا أعلم في ذلك اختلافاً أي بين الإباضية، الدعائيم ج٢/ص ٢٥ حيث قال نظماً: وما لغريق من غريق وراثة أنت به من غريق آخر حين ودعوا ولكن له الميراث من صلب ماله كانوا تحبيه وإن كان يخنع.

وهذا القول هو الأصح عند الإمام المحقق سعيد بن خلفان الخليلي، ينظر تمهيد قواعد الإيمان ج١٣/ص ٥٨، وينظر: سلك الدرر ج٢/ص ٣٢٢.

(٤) المغني ج٦/ص ٢٥٥، المحرر في الفقه ج١/ص ٤١٠، كشف النقانع ج٤/ص ٤٧٤، كشف المدرارات ج٢/ص ٥٦٧، مطالب أولي النهى ج٤/ص ٦٤٢، منار السبيل ج٢/ص ٨٤.

(٥) المبدع ج٦/ص ٢٢٨، منار السبيل ج٢/ص ٨٥ ، كشف النقانع ج٤/ص ٤٧٤ ، مطالب أولي النهى ج٤/ص ٦٤٢

(٦) الظاهر أنّ هذا موقوف على أوس، لذا لا تخرير له مرفوعاً، وسيأتي تفصيله لاحقاً - إن شاء الله -. -

(٧) المبسوط للسرخيسي ج٤٠/ص ٢٨.

(٨) سنن الدارمي ج٢/ص ٤٧٤ برقم ٣٠٤٧ ، سنن سعيد بن منصور ج١/ص ١٠٥ برقم ٢٢٩ و٢٣٠ ، مصنف ابن أبي شيبة ج٦/ص ٢٧٥ برقم ٢١٢٤٤ .

(٩) سنن سعيد بن منصور ج١/ص ١٠٥ برقم ٢٢٢.

(١٠) مصنف ابن أبي شيبة ج٦/ص ٢٧٤ برقم ٣١٢٤١ .

(١١) مصنف ابن أبي شيبة ج٦/ص ٢٧٥ برقم ٣١٢٤٦ ، وأعطاها البيهقي في الكبرى بالانقطاع، ينظر: سنن البيهقي الكبرى ج٦/ص ٢٢٢ برقم ١٢٠٢١ .

(١٢) مصنف ابن أبي شيبة ج٦/ص ٢٧٥ برقم ٣١٢٤٧ .

(١٣) سنن الدارمي ج٢/ص ٤٧٤ برقم ٣٠٤٨ ، مصنف عبد الرزاق ج١٠/ص ٢٩٥ برقم ١٩١٥٢ .

(١٤) سنن سعيد بن منصور ج١/ص ١٠٥ برقم ٢٢١ ورقم ٢٢٢ .



في مواطن من كتابه<sup>(٧)</sup>.

**الثانية:** ما روى<sup>(٨)</sup> عن إياس المزني أن النبي صلى الله عليه وسلم سئل عن قوم وقع عليهم بيت ف قال: (يرث بعضهم بعضاً)، قال ابن قدامة: «وال الصحيح أن هذا إنما هو عن إياس نفسه وأنه هو المسؤول وليس برواية عن النبي صلى الله عليه وسلم هكذا رواه سعيد<sup>(٩)</sup> في سننه وحكاه الإمام أحمد<sup>(١٠) عنه</sup><sup>(١١)</sup>، أقول: وقد رواها عنه كذلك الدارقطني<sup>(١٢)</sup> وابن أبي شيبة<sup>(١٣)</sup> وعبدالرzaq<sup>(١٤)</sup> والظاهر كما قال ابن قدامة أنها موقوفة على إياس المزني؛ إذ ورد ذكرها مرفوعة في كتب الفقه الحنبلي، وأمّا في كتب الآثار فكان ذكرها على أنها موقوفة، فعلّم سهّو سرى لمن استدلّ به مرفوعاً، وتبعه عليه آخرون، ولعل سببه ذكر عبد الرزاقي عند ذكر هذه الرواية موقوفة أن إياساً المزني كان من أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم، وكذا ذكر الدارقطني أن له صحبة.

فلما كان الأمر كذلك فإنه يظهر أنه ليس من دليل في السنة يمكن الاستدلال به في هذه المسألة.

**- الإجماع:** كما أنه ليس هناك إجماع في المسألة، وإن أشار البعض إلى ما يشبه هذا، كصاحب منح الجليل عند ذكره قول خارجة بن زيد أنه ورث الأحياء من الأموات ولم يورث الموتى بعضهم من بعض، وكان ذلك يوم الحرة، قال: وأصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم متواترون فلم ينكروه أحد<sup>(١٥)</sup>، وذلك لأمررين:

مسعود<sup>(١)</sup>، وحكي عن شريح<sup>(٢)</sup> وعن عبد الله بن عتبة وكان قاضياً لابن الزبير<sup>(٣)</sup>، وعن إبراهيم النخعي<sup>(٤)</sup>، وروى هذا الإطلاق عن أحمد أبْعَد صالح<sup>(٥)</sup>.

#### المطلب الرابع: القول الرابع، ونسبته:

يُعطى كلّ وارث اليقين ويوقف المشكوك فيه حتى يتبيّن الأمر أو يصطلحوا، ونسبة في المفتي إلى أبي ثور وشريح وطائفة من البصريين، ولكن قال: وقال الخبري هذا هو الحكم فيما إذا علم موت أحدهما قبل صاحبه<sup>(٦)</sup>.

#### المبحث الثاني: الرأي المختار:

**- القرآن الكريم:** عند النظر فيما استدلّ به لكل فريق يتبيّن أنه لا دليل واضح في المسألة من القرآن الكريم.

**- السنة النبوية:** كما يتبيّن أنّ ما ذكر من السنة روایتان:

**الأولى:** (لا ميراث بشك)، وهذا اللفظ إنما ذكره حديثاً - مما اطلع عليه من كتب الفقهاء - صاحب منح الجليل من المالكية، وبعد طول البحث في كتب السنة النبوية لم أتعثر على هذا اللفظ مرفوعاً ولا موقوفاً، فما لم تتبّع صحته لا يمكن التعويل عليه، فلعلّها قاعدة ذكرها صاحب منح الجليل حديثاً سهواً، ومما يقصد هذا أن صاحب منح الجليل نفسه حكى هذا اللفظ على أنه قاعدة

(١) مصنف عبد الرزاقي ج ١٠ / ص ٢٩٧ برقم ١٩١٥٨.

(٢) سنن سعيد بن منصور ج ١ / ص ١٠٥ برقم ٢٢٥.

(٣) مصنف ابن أبي شيبة ج ٦ / ص ٢٧٤ برقم ٣١٣٤٠.

(٤) مصنف عبد الرزاقي ج ١٠ / ص ٢٩٦ برقم ١٩١٥٥.

(٥) مسائل الإمام أحمد رواية ابنه أبي الفضل صالح ج ٢ / ص ٧.

(٦) المفتي ج ٦ / ص ٢٥٦.

(٧) منح الجليل ج ٢ / ص ٣٠٦ وج ٤ / ص ٣٢٤.

(٨) المبدع ج ٦ / ص ٢٢٨، منار السبيل ج ٢ / ص ٨٥ ، كشاف القناع ج ٤ / ص ٤٧٤، مطالب أولي النهى ج ٤ / ص ٦٤٣.

(٩) سنن سعيد بن منصور ج ١ / ص ١٠٦ برقم ٢٢٤.

(١٠) ذكر حكاية أحمد عن إياس ذلك البهقي في الكبرى ج ٦ / ص ٢٢٢ في الآخر رقم ١٢٠٢٨.

(١١) المفتي ج ٦ / ص ٢٥٦.

(١٢) سنن الدارقطني ج ٤ / ص ٧٤ برقم ٢١٠ و ٢١١.

(١٣) مصنف ابن أبي شيبة ج ٦ / ص ٢٧٤ برقم ٢١٣٢٨.

(١٤) مصنف عبد الرزاقي ج ١٠ / ص ٢٩٧ برقم ١٩١٥٩.

(١٥) منح الجليل ج ٩ / ص ٦٩٦.



يتوارثون مات قبل صاحبه فلا يرث المتقدم وفاةً من المتأخر، وكذا الإجماع على أنه إن علم أنهم ماتوا في لحظة واحدة فلا توارث بينهم<sup>(١)</sup>.

٢- أنَّ الأصل عدم التوريث بين الموتى، وهذا الأصل ظاهر أساسه: وهو راجع إلى الشرط السابق، فإنَّ الأقرباء متوفون، فكيف يقال بتوريث بعضهم من بعض؟، فهل هو إلا ضرب من الاحتمال بأنَّه كان حيًّا عند موت الآخر، أمَّا بالنسبة للقرابة الأحياء فالالأصل الميراث حتى يثبت خلافه لوجود مانع من قتل ونحوه.

٣- أن توريث كل واحد منهما خطأً يقيناً: لأنَّه لا يخلو من أن يكون موتهم معاً أو سبق أحدهما بالموت، وتوريث السابق بالموت والميت معه خطأً يقيناً مخالف للإجماع.

- إضافةً إلى ما ذكروا أضيف أنَّ «اليقين لا يزول بالشك»، فاليقين هو ما يستحقه الحيٌ من الميت من الميراث، وتوريث غير معلومي وقت الوفاة بعضهم من بعضهم يلزم منه غالباً نقصان في ميراث الحي أو حرمان له من الميراث بشك، وهو احتمال كونه حيًّا عند وفاة الآخر، فلا يصح زوال ذلك اليقين بهذا الشك<sup>(٢)</sup>.

- وب جانب عن الدليل الثاني الذي استدلَّ به أصحاب القول الثاني بالتوريث من تلاد المال، من أنَّ اليقين لا يزول بالشك، واليقين عندهم هو سبب استحقاق كل واحد منهم من ميراث صاحبه وهو حياته، والشك سبب الحرمان وهو موته عند موت صاحبه، فلا يزول سبب استحقاقه بسبب حرمانه، يجاب عن هذا بأنَّنا نسلم كون اليقين لا يزول بالشك، ولكننا نقول إنَّ ذلك اليقين وهو الحياة قد ضُعِفَ وإنَّ ذلك الشك وهو موته عند موت صاحبه قد قوي، وذلك بوجوهه ميئاً، فكونه حيًّا عند موت صاحبه احتمال ويجتاز العكس، فلم يبق اليقين على حاله ولا الشك على حاله، وعليه حسْنُ إعمال القاعدة نفسها من جهة أخرى كما تقدَّم.

- وعلى هذا يظهر لي أنَّ القول بعدم التوريث أقوى نظراً.

الأول: أنَّ ما ذكر صاحب منح الجليل وكذا ما ذكر غيره لا يعدو أن يكون وقائع، كان العمل فيها بقول في مسألة من مسائل الرأي التي يسع فيها الخلاف، فعلى تسليم أنه لم يكن هناك مخالف من الصحابة في تلك الواقع لا يمكن أن يعد إجماعاً سكوتياً فيكون حجة؛ إذ إنها ما دامت من مسائل الرأي يسع المخالف لذلك القول السكوتُ، فهو ليس بمنكر فيلزم التغيير، فلا يسُوغ وجود إجماع سكوتياً في مثل هذا.

الثاني: أنَّ الخلاف في المسألة مشهور بين الصحابة - كما تقدَّم ذكره -، فلا إجماع.

- قول الصحابي: وكلَّ ما في المسألة من الأثر إنما هي أقوال للصحابية - رضوان الله عليهم -، وقول الصحابي ليس بحجة، فهو نفسه مفتقر إلى الحجة لا سيما عند وجود الخلاف بين الصحابة أنفسهم.

- النظر: فلهذا كله لم يبق إلا النظر للحكم في هذه المسألة، وبعد إعمال النظر وإنعام الفكر ظهر لي أنَّ القول بعدم التوريث هو الأقوى؛ للنظر الذي استدلَّ به القائلون بهذا القول، وإنماه كالتالي:

١- أن شرط التوريث حياة الوارث عند موت الموروث، وعند عدم العلم بأبيهما المتقدم وفاةً لا يتحقق الشرط فينتفي المشروط، وهذا الشرط يمكن أن يؤخذ من مجموع آيات الميراث فعندهما ذكر المولى - عز وجل - أحكام قسمة الميراث فإنما المراد قسمته على من هو حيٌ من قرابة المتوفى عند وفاته؛ إذ لم ترد ولا إشارة لاستحقاق قريب قد توفي قبل هذا المتوفى لشيء من الميراث، فعلى سبيل المثال قوله تعالى: ﴿وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَلَةً أَوْ أُمَّرَأً أَوْ أَخْ أَوْ أُخْتٌ فَلَا كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا أَسْدُسٌ﴾ النساء: ١٢، فالمراد: وله أخ أو أخت أحياء عند وفاته، وهكذا في سائر آي الميراث، وهذا الشرط يبدو أنه كالجمع عليه بدليل حكاية بعضهم الإجماع على أنه إن علم أنَّ أحد ذوي القرابة ممن

(١) العاوي الكبير ج ٨/ ص ٨٧

(٢) قد كان هذا الاستدلال من بنيات فكري، ثم بعد أن سطرت ما سطرت هنا وجدت الإمام محمد بن عبد الله الخليلي (ينظر الفتح الجليل من أجوبة أبي خليل ص ٣٧٦) يشير إلى هذا الاستدلال، ونص كلامه هو: «أما على فإنه استبعد أن يكون موتهم متعددًا لا تقدَّم ولا تأخر، وأنت تدرِّي أنَّ إدخال وارث ومزاحمته لوارث قد علم قطعاً أنه وارث بنفسه هذا الاستبعاد فيه ما فيه». فالحمد لله على توفيقه.



أذكر لك - أخي القارئ الكريم - كيفية إجراء القسمة تفريعاً على الأقوال في المسألة، ولكنني سأقتصر في التفريع على القولين الأول والثاني؛ لأنهما الأكثر شهرة، والقول الثالث في إثباته قوله قولًا في المسألة شكٌّ؛ كما سيأتي، مع ما يلزم فيه من الدور؛ إذ سيظل كلّ ميت يرث من الآخر إلى ما لا نهاية.

وذلك بإجراء القسمة على المثال الآتي:

توفي رجل (زيد) وابنه (سالم) في حادث سير، ولزيده ورثة وهم زوجة (سلمى) وأب (سعيد)، ولسالم أم (سلمى) وهي زوجة أبيه المتوفى معه، وجد (سعيد) وهو أبو أبيه المتوفى معه.

### المطلب الأول:

#### على القول الأول بعدم التوريث:

نقسم تركة كلّ ميت على ورثته الأحياء فقط، بإجراء قسمة مستقلة لكل ميت:

٢	المتوفى الابن (سالم)	٤	المتوفى الأب (زيد)
١	أم (سلمى)	٣	زوجة (سلمى)
٢	جد (سعيد)	١	أب (سعيد)
	عاصب		عاصب

### المطلب الثاني:

#### على القول الثاني بالتوريث من تлад المال:

نتبع في ذلك الخطوات التالية:

١- نقدر موت أحدهم أولاً فنقسم تركته على ورثته ومن مات معه، فنجري قسمة شاملة لكل ورثته الأحياء ومن مات معه.

٢- نجري قسمة لكل من مات معه شاملة ورثته الأحياء دون الأموات.

٣- ثم ننظر بين مسائل من مات مع من قدّرنا وفاته

### المبحث الثالث: المسألة في القانون العماني:

اعتمد قانون الأحوال الشخصية القول بأن لا توارث بين من ماتوا ولم يعلم أيهم المتقدم من المتأخر، فقد نصت المادة (٢٢٧) منه على أنه «يشترط لاستحقاق الإرث: موت الموروث حقيقة أو حكماً، وحياة وارثه حقيقة أو تقديرأً، والعلم بجهة الإرث»، ففي هذه المادة اشترط حياة الوارث حقيقة أو حكماً، وهو ما لم يعلم في المسألة، بل كان ذلك الاتجاه نصاً صريحاً في القانون، فقد نصت المادة (٢٤٠) منه على أنه «إذا مات اثنان أو أكثر وكان بينهم توارث، ولم يُعرف أيهم مات أولاً فلا استحقاق لأحدhem في تركة الآخر»، وقد سعى من أجل إيراد شيء من المبادئ القضائية حول المسألة فلم أجده.

### المبحث الرابع: مسائل متعلقة:

الأولى: الغرقى هل يحجّبون؟ قال في المصطفى: «اخْلَفَ فِي الْغَرْقَى»: فقال من قال يحجّبون، وقال من قال لا يحجّبون<sup>(١)</sup>.

الثانية: لا تقبل إلا شهادة الثقات العدول في تعين موت المتقدم وفاة من المتأخر: قال في بيان الشرع: «إذا قُتل رجل وولده في ليلة واحدة ولم يعرف أيهما قتل قبل الآخر وخلفاً مالا وورثة، فحكمهما حكم الهدمي والغرقى ويرث كل واحد منهما من صلب مال الآخر<sup>(٢)</sup> وإن شهد جماعة من لا يقبل قولهم أن أحدهما قتل قبل أحدهما، ولا يقبل فيه إلا شهادة الثقات العدول، وليس للحاكم أن يحكم بالشهرة ولا بعلمه وإنما يحكم بما صح معه بالبينة العادلة<sup>(٢)</sup>.

### المبحث الخامس: كيفية إجراء القسمة تطبيقاً للمسألة:

بعد أن اتضحت الأقوال في المسألة والأقوى منها،

(١) المصنف ج ٢٩ / ص ٢٣٦، وعلى القول بعدم العجب الإمام السالimi، ينظر جوابات الإمام السالimi ج ٤ / ص ١٥٩.

(٢) وهذا كما هو ظاهر مبني على القول بالتوريث من تлад المال.

(٢) بيان الشرع ج ٣٢ / ص ٤١، وينظر المصطفى ج ٢٩ / ص ٣٣٤.



أولاً: نقدر موت الأب (زيد) أولاً:

- ١- نجري قسمة لميراث الأب (زيد) تشمل من مات معه وورثته الأحياء:

٢٤	المنوف: الأب (زيد)	
٤	سدس	أب (سعيد)
٣	ثلث	زوجة (سلمة)
١٧	عاصب	ابن (سالم) (متوفى معه)

- ٢- ثم نجري قسمة لمن مات مع الأب (زيد) وهو الابن (سالم) تشمل ورثته الأحياء:

٣	المنوف: الابن (سالم)	
٢	عاصب	جد (سعيد)
١	ثلث	أم (سلمة)

- ٣- ثم ننظر بين مسألة من مات مع الأب (زيد) وهو الابن (سالم) وسهامه من مسألة الأب:

فمسألة الابن (سالم) من (٢)، وسهامه من مسألة الأب (زيد) (١٧) فتجد أن بينهما تبايناً فتأخذ كامل المسألة وهو (٢)، وهو ما يسمى بالمثبت.

- ٤- ثم نجعل المثبت فوق مسألة الأب (زيد) على أنه جزء السهم، فتضرب كاملاً المسألة في المثبت ويكون الناتج هو الجامعة، فمن كان له شيء من مسألة الأب (زيد) أخذه مضروباً في (٢).

$$٢٤ \times (كامل مسألة الأب زيد) \times ٣ \times (\المثبت) = ٧٢ \quad (الجامع)$$

$$\text{فللاب (سعيد)}: ٤ \times (\نصيبه من ميراث الأب زيد) \times ٣ \times (\المثبت) = ١٢$$

أولاً وسهامهم من مسألته بالنسبة للأربع<sup>(١)</sup> فإن كان بينها توافقاً أخذنا وفق المسألة فقط، وإن كان بينها تبايناً أخذنا كاملاً المسألة، والنتيجة تسمى المثبت<sup>(٢)</sup>.

٤- ثم ننظر بين المثبتات في مسائل من مات مع من قدرنا وفاته أولاً بالنسبة للأربع فإن كان بينها توافقاً أخذنا وفق أحدهما وضربناه في كامل الآخر، وإن كان بينهما تداخل فنكتفي بالأكبر، وإن كان بينها تمايزاً أكتفينا بأحددهما، وإن كان بينها تبايناً ضربنا أحدهما في الآخر.

٥- ثم نجعل الناتج من النظر بين المثبتات فوق المسألة من قدرنا وفاته أولاً على أنه جزء السهم<sup>(٣)</sup> فتضرب كاملاً المسألة فيه وتكون النتيجة هي الجامعة<sup>(٤)</sup>.

٦- ثم نحدد نصيب كل وارث من ورثة الميت الذي قدرنا وفاته أولاً سواء الأحياء والأموات وذلك بأن يأخذ نصيبه مضروباً في الناتج الذي وضعناه على أنه جزء من السهم .

٧- ثم نقسم ما حدد لكل ميت على مسألته، والناتج يكون جزء السهم يوضع على مسألة الميت، نصيب الميت % مسألته = الناتج، ونضرب الناتج في مسألته ثم نحدد نصيب كل وارث .

٨- ثم نجمع لكل وارث حي نصيبه من جميع المسائل التي له فيها نصيب.

وبهذا يظهر نصيب الورثة الأحياء، من كل ميت ومما ورثه كل ميت من الآخر من ماله القديم دون ما ورثه بعد وفاته، وعليه نعطف العنان على التطبيق للخطوات على المثال السلف ذكره:

(١) النسبة للأربع هي:

التماثل: أن يكون العددان متساوين، مثل: ١٢ و ١٢

التداخل: أن يقبل العدد الأكبر القسمة على الأصغر بدون باقي، مثل: ٤ و ٢

التوافق: أن يكون للعددين عدد ثالث غير الواحد يقبلان القسمة عليه بدون باقي، مثل: ٤ و ٦

التباین: أن لا يكونان متساوين، وليس بينهما نسبة من النسبة السابقة، مثل: ٤ و ٣

(٢) فالمثبت هو: نتيجة النظر بين أصل مسألة من مات وبين سهمه من تركته من قدرت وفاته أولاً.

(٣) جزء السهم هو: أصغر عدد لو ضرب في الأصل أو العول كان حاصل الضرب قابلاً للقسمة على كل الورثة من غير كسر.

(٤) الجامعة: هي أصل المسألة الجديد الناتج من ضرب نتيجة النظر بين المثبتات في أصل مسألة من قدرت وفاته أولاً أو عولها.



إليه في الاستدلال عند ذكر الرأي المختار في المطلب الثاني، ولمزيد التوضيح إليك - أخي القاري - الجدولين التاليين:

نصيبه من تركه الأب (زيد) على القول الثاني	نصيبه من تركه الأب (زيد) على القول الأول	الورثة الأحياء
بالتفريغ في المائة لبيان الفارق فقط		
٪٢٥	٪٣٦.١	سلمي
٪٧٥	٪١٣.٩	سعيد

وللزوجة (سلمي):  $2 \times 3 = 6$  ، وللابن (سالم):  $17 \times 3 = 51$

٥- ثم نقسم نصيب الابن (سالم) على كامل مسأله، والناتج يكون جزء السهم لكل المسألة، فمن له شيء في مسأله أخذه مضروباً في الناتج:

٥١ (نصيب الابن سالم من تركه أبيه زيد) ٪ ٣  
(كامل مسألة الابن سالم) = ١٧ (جزء السهم)

فللأم (سلمي): ١ (نصيبها من تركه الابن)  $17 \times 1 = 17$   
(جزء السهم) = ١٧

وللجد (سعيد) :  $17 \times 2 = 34$

٦- ثم نجمع لكل وارث حي نصيبه من المسألتين:

فلسعيد: ١٢ (نصيبه من ميراث ابنه زيد) + ٣٤  
(نصيبه من ميراث حفيده سالم) = ٤٦

ولسلمي: ٩ (نصيبها من ميراث زوجها زيد) + ١٧  
(نصيبها من ميراث ابنتها سالم) = ٢٦

ثانياً: ثم نقدر موت الابن (سالم) أولاً:

نتبع الخطوات الست المذكورة، وبتبعها نحصل على الناتج التالي:

سعيد: ٦ (نصيبه من ميراث ابنه زيد)، وليس له من ميراث حفيده سالم؛ لكونه محظوظاً بوجود الأب زيد.

ولسلمي: ٤ (نصيبها من ميراث ابنتها سالم) + ٦  
(نصيبها من ميراث زوجها زيد) = ١٠

### المطلب الثالث:

#### ملاحظات حول كيفية القسمة:

١- بالتأمل في القسمة السابقة على القولين يظهر جلياً تغير نصيب الورثة الأحياء بإدخال وارث متوفى لم يعلم وقت وفاته عليهم، وهذا ما يوضح ما سبق الإشارة

وأخيراً لمزيد من الأمثلة والتوضيح ولمزيد من الممارسة العملية لتطبيق المسألة يمكن الرجوع لعدد من المراجع <sup>(١)</sup> التي ذكرت أمثلة وأجرت القسمة فيها.

### المبحث السادس: ملاحظات:

١- ذكر الأقوال عن أصحابها كما رويت دون تحقيق لها من حيث أسانيدها ولا من حيث متونها بحمل مطلقاً على مقيدتها، فقد رويت أقوال عن أشخاص مطلقة بالتوريث، ورويت بالتوريث من تلاد المال؛ إذ التحقيق في ذلك لا يغني شيئاً، ما دام قد تبين وجود الخلاف في المسألة منذ عهد الصحابة - رضوان الله عليهم - .

٢- ذكر غالباً من وجدت القول بعدم التوريث والقول بالتوريث من تلاد المال فقط، فهل يوجد القول بالتوراث مطلقاً، ذكر البعض - ومنهم المحقق الخليلي - الأقوال

(١) المصنف ج ٢٩ / ص ٢٣٦-٢٣٧، منهج الطالبين ج ١٠ / ص ٢٧٥-٢٨٠، المبسوط للسرخسي ج ٣٠ / ص ٢٩، الحاوي الكبير ج ٨ / ص ٨٨، المغني ج ٦ / ص ٢٥٦ و ٢٥٧.



التحقيق في الحوادث، وذلك بتدوين كلّ ما قد يفيد في الموضوع.

### المراجع:

١- أنسى المطالب في شرح روض الطالب، تأليف: زكريا الأنصاري.

٢- الإنصاف في معرفة الراجح من الخلاف على مذهب الإمام أحمد بن حنبل، تأليف: علي بن سليمان المرداوي أبو الحسن، تحقيق: محمد حامد الفقي، دار النشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

٣- بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع، تأليف: علاء الدين الكاساني، دار النشر: دار الكتاب العربي - بيروت - ١٩٨٢، الطبعة: الثانية.

٤- تحفة الملوك (في فقه مذهب الإمام أبي حنيفة النعمان)، تأليف: محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازمي، تحقيق: د. عبد الله نذير أحمد، دار النشر: دار البشائر الإسلامية - بيروت - ١٤١٧، الطبعة: الأولى.

٥- تكميلة المجموع الثانية، تأليف: محمد بن نجيب ، ط: دار الفكر.

٦- التقين في الفقه المالكي، تأليف: عبد الوهاب بن علي بن نصر الشعبي المالكي أبو محمد، تحقيق: محمد ثالث سعيد الغاني، دار النشر: المكتبة التجارية - مكة المكرمة - ١٤١٥، الطبعة: الأولى.

٧- تمهيد قواعد الإيمان وتقيد شوارد مسائل الأحكام والأديان، من جوابات الإمام أبي محمد سعيد بن خفان بن أحمد الخليلي، ط: وزارة التراث القومي والثقافة - ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.

٨- جوابات الإمام السالمي، للإمام نور الدين عبدالله بن حميد السالمي، ط: الأولى ١٤١٧ هـ - ١٩٩٦ م.

٩- الحاوي الكبير في فقه مذهب الإمام الشافعي وهو

الثلاثة، فقد قال: «وغير خافٍ عليك ما في الفرق والهدمي من الأقوال، فهي ثلاثة، ... وقيل: إنَّ أكثر القول توريث كلَّ واحد من الآخر كأنه حيٌّ، وأصح ما فيه عندي تقديره حيًّا في حال وميتاً في حال؛ لما فيه من الشبهة والإشكال قُدرَ وارثًا وغير وارث، ولا يبعد من الصواب قولهم الثالث: لا يرث ميت من ميت»<sup>(١)</sup>، وعلى هذا النهج مضيت، لا سيما مع وجود الحكاية بالتوريث على إطلاقه، فأثبتَه كما وجدته.

### خاتمة

بعد أن شرّق القلم وغرّب في ميدان المسألة الرّحب، أخلص إلى النتائج التالية:

١- المسألة كثيرة الواقع في هذا العصر.

٢- وضابطها: موت من يتوارثون دون العلم بالمتقدم وفاةً من المتأخر.

٣- وهي من مسائل الرأي التي يسع فيها الخلاف، فهو قديم منذ عهد الصحابة - رضوان الله تعالى عليهم -.

٤- الأقوال في المسألة هي التوريث، والتوريث من تلاد المال، وعدم التوريث، واعطاء كلَّ وارث اليقين مع الوقف في المشكوك فيه حتى يتبيّن الأمرُ أو يصطاحوا.

٥- القول الأقوى في المسألة هو القول بعدم التوريث، وعلى هذا جرى قانون الأحوال الشخصية العماني.

### توصية:

أن تسعى وزارة العدل للتواصل مع الجهات المعنية من أجل بثِّ الوعي في الموضوع بُغْية اتخاذ الموظفين كلَّ في مجال اختصاصه الإجراءات بقييد المعلومات التي قد تؤدي المحاكم فيما لو عُرض عليها مثل هذا الموضوع، وأُحْصِنَ هنا المستشفى؛ وذلك بتدوين الوقت الدقيق للوفاة، وبتقيد أسماء وأرقام هواتف المسعفين للأشخاص من الحوادث عند وصولهم موتى للمستشفى، وكذلك شرطة عمان السلطانية عند الانتقال لإجراء

(١) تمهيد قواعد الإيمان ج ١٣ / ص. ٨.



- عبدالله بن سعيد بن خلفان الخليلي، دار النشر: المطبعة العمومية بدمشق، ١٣٨٥هـ - ١٩٦٥م.
- ١٩- الكافي في فقه الإمام المبجل أحمد بن حنبل، تأليف: عبد الله بن قدامة المقدسي أبو محمد، دار النشر: المكتب الإسلامي - بيروت.
- ٢٠- الكتاب المصنف في الأحاديث والآثار، تأليف: أبو بكر عبد الله بن محمد بن أبي شيبة الكوفي، تحقيق: كمال يوسف الحوت، دار النشر: مكتبة الرشد - الرياض - ١٤٠٩، الطبعة: الأولى.
- ٢١- كشف النقانع عن متن الإقناع، تأليف: منصور بن يونس بن إدريس البهوي، تحقيق: هلال مصيلحي مصطفى هلال، دار النشر: دار الفكر - بيروت - ١٤٠٢.
- ٢٢- كشف المخدرات والرياض المزهرات لشرح أخصر المختصرات ، تأليف: عبد الرحمن بن عبد الله البعلوي الحنبلي، تحقيق: قابله بأصله وثلاثة أصول أخرى: محمد بن ناصر العجمي، دار النشر: دار البشائر الإسلامية - لبنان/ بيروت - ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م، الطبعة: الأولى
- ٢٣- المبدع في شرح المقنع، تأليف: إبراهيم بن محمد بن عبد الله بن مفلح الحنبلي أبو إسحاق، دار النشر: المكتب الإسلامي - بيروت ١٤٠٠
- ٢٤- المبسوط، تأليف: شمس الدين السرخسي، دار النشر: دار المعرفة - بيروت
- ٢٥- المحرر في الفقه على مذهب الإمام أحمد بن حنبل، تأليف: عبد السلام بن عبد الله بن أبي القاسم بن تيمية الحراني، دار النشر: مكتبة المعارف - الرياض - ١٤٠٤، الطبعة: الثانية.
- ٢٦- مسائل الإمام أحمد بن حنبل روایة ابن أبي الفضل صالح، دار النشر: الدار العلمية - الهند - ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.
- ٢٧- مطالب أولي النهي في شرح غاية المنتهى، تأليف:
- شرح مختصر المزن尼، تأليف: علي بن محمد بن حبيب الماوردي البصري الشافعي، تحقيق: الشيخ علي محمد معوض - الشيخ عادل أحمد عبد الموجود، دار النشر: دار الكتب العلمية - بيروت - لبنان - ١٤١٩هـ - ١٩٩٩م، الطبعة: الأولى.
- ١٠- الدعائم،نظم أبي بكر أحمد بن النضر، تحقيق عبد المنعم عامر، ط: وزارة التراث القومي والثقافة
- ١١- دليل الطالب على مذهب الإمام المبجل أحمد بن حنبل، تأليف: مرجعي بن يوسف الحنبلي، دار النشر: المكتب الإسلامي - بيروت - ١٣٨٩ - ١٢٨٩، الطبعة: الثانية.
- ١٢- الروض المرريع شرح زاد المستقنع، تأليف: منصور بن يونس بن إدريس البهوي، دار النشر: مكتبة الرياض الحديثة - الرياض - ١٣٩٠.
- ١٣- روضة الطالبين، تأليف: أبو زكرياء يحيى بن شرف النووي، تحقيق الشيخ عادل أحمد عبد الموجود والشيخ علي محمد معوض، ط: دار عالم الكتب، السعودية، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م
- ١٤- سلك الدرر الحاوي غرر الأثر، تأليف الشيخ خلفان بن جميل السبابي، ط: وزارة التراث القومي والثقافة، ط الثانية ١٤٠٩هـ - ١٩٨٨م.
- ١٥- سنن الدارقطني، تأليف: علي بن عمر أبو الحسن الدارقطني البغدادي، تحقيق: السيد عبد الله هاشم يمانى المدنى، دار النشر: دار المعرفة - بيروت - ١٣٨٦ - ١٤٢٣.
- ١٦- سنن الدارمي، تأليف: عبدالله بن عبد الرحمن أبو محمد الدارمي، تحقيق: فواز أحمد زمرلي، خالد السبع العلمي، دار النشر: دار الكتاب العربي - بيروت - ١٤٠٧، الطبعة: الأولى.
- ١٧- لسان العرب، تأليف: محمد بن مكرم بن منظور، دار النشر: دار صادر - بيروت ، الطبعة: الأولى.
- ١٨- الفتح الجليل من أجوية أبي خليل، للإمام محمد بن



- ٢١- منار السبيل في شرح الدليل، تأليف: إبراهيم بن محمد بن سالم بن ضويان، تحقيق: عصام القلعجي، دار النشر: مكتبة المعارف - الرياض - ١٤٠٥، الطبعة: الثانية.
- ٢٢- منح الجليل شرح على مختصر سيد خليل، تأليف: محمد عليش، دار النشر: دار الفكر - بيروت - ١٤٠٩ هـ - ١٩٨٩ م.
- ٢٣- منهاج الطالبين وبلاغ الراغبين، تأليف: خميس بن سعيد بن علي بن مسعود الشقسي، ط: مكتبة مسقط، الأولى ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- ٢٤- المصطفى السيوطي الرحيباني، دار النشر: المكتب الإسلامي - دمشق - ١٩٦١ م.
- ٢٥- المغرب في ترتيب المعرف، تأليف: أبو الفتح المطرزي، دار النشر: مكتبة الثقافة الدينية، - القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.
- ٢٦- مغني المحتاج إلى معرفة معاني ألفاظ المنهاج، تأليف: محمد الخطيب الشربيني، دار النشر: دار الفكر - بيروت.
- ٢٧- المغني في فقه الإمام أحمد بن حنبل الشيباني، تأليف: عبد الله بن أحمد بن قدامة المقدسي أبو محمد، دار النشر: دار الفكر - بيروت - ١٤٠٥، الطبعة: الأولى.



## الفهرس

المبحث الأول: توطئة

المطلب الأول: الداعي للبحث

المطلب الثاني: ضوابط المسألة

المبحث الثاني: الأقوال في المسألة ونسبتها وأدلتها

المطلب الأول: القول الأول ونسبته ودليله

المطلب الثاني: القول الثاني ونسبته ودليله

المطلب الثالث: القول الثالث ونسبته

المطلب الرابع: القول الرابع ونسبته

المبحث الثاني: الرأي المختار

المبحث الثالث: المسألة في القانون العماني

المبحث الرابع: مسائل متعلقة

المبحث الخامس: كيفية إجراء القسمة تطبيقاً لمسألة

المطلب الأول: على القول بعدم التوريث

المطلب الثاني: على القول بالتوريث من تلاد المال

المطلب الثالث: ملاحظات حول كيفية القسمة

المبحث السادس: ملاحظات

خاتمة

توصية

المراجع



## (المحررات الرسمية) في قانون الإثبات العماني

دراسة مقارنة بقانون الإثبات الإماراتي والمصري

إعداد: القاضي / أحمد بن سليمان بن محمد البوصافي

رئيس المحكمة الابتدائية بسمد الشأن

م ٢٠٠٨ / ٥١٤٢٩



بسم الله الرحمن الرحيم

## خطة البحث

### مقدمة

الحمد لله ذي الجلال والإكرام ، والعزة التي لا ترام ، الذي شرع من الأحكام ما يحقق السعادة للأنام ، والصلة والسلام على المبعوث رحمة للعالمين وسراجاً للمهتدين ، فبلغ الرسالة وأدى الأمانة ، وجاهد في سبيل ربه حتى أتاه اليقين ، وعلى كل من سار على دربه وافتفي أثره إلى يوم الدين .

أما بعد ، ،

فقد سعت وزارة العدل جاهدة إلى حفظ همم القضاة ، لسبر أغوار قانون إثبات في المعاملات المدنية والتجارية العماني رقم (٢٠٠٨/٦٨) وتفنيد مواده ، وتذليل عقباته ، بتكليفهم البحث في مواضعه ، وقد كان من حسن الطالع أن من الله على بالتكليف في الكتابة في موضوع (المحررات الرسمية) ، فحاولت جاهداً أن أقارنه بقانوني الإثبات المصري والإماراتي قدر الإمكانية تتماماً للفائدة ، فأسأل الله أن تكون عند حسن ظن الجميع ، وأن يجد القارئ ما منه يستفيد ، وأن يجعلني من عن الحق لا يحيى ، إذ جاءت كتابته في ضيق من الوقت ، وقلة من الزاد ، وبلاهة في الذهن ، فمن وجد خللاً فليصلحه ، ومن صادف عشرة فليقلها ، هذا وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه أجمعين .

### الممهيد

لقد جاءت الشريعة الإسلامية حاضنة على الكتابة والتوثيق للمعاملات بين البشر ، وقد نطق بذلك دستورها الخالد القرآن الكريم حيث جاءت الآية الكريمة «يا أيها الذين آمنوا إذا تدینتم بدين إلى أجل مسمى فاكتبوه»<sup>١</sup> وجاء فيها أيضاً «ولا تسأموا أن تكتبوه صغيراً أو كبيراً إلى أجله ذلكم أقسمت عند الله وأقوم للشهادة وأدنى أن لا ترتباوا»<sup>٢</sup>، وبناء على ذلك اختلف فقهاء الشريعة في حكم وجوب الكتابة .

- مقدمة

- تمهيد

- المبحث الأول: تعريف المحرر الرسمي وشروطه .

المطلب الأول: تعريف المحرر الرسمي .

المطلب الثاني: شروط المحرر الرسمي .

الفرع الأول: صدور الورقة من موظف عام أو شخص مكلف بخدمة عامة .

الفرع الثاني: سلطة واحتصاص الموظف موضوعياً وزمانياً ومكانياً .

الفرع الثالث: مراعاة الأوضاع التي قررها القانون .

الفرع الرابع: أن يكون ما تضمنه المحرر الرسمي غير فاسد من أصله .

المطلب الثالث: جزاء تخلف أحد شروط المحرر الرسمي .

- المبحث الثاني: حجية المحرر الرسمي .

المطلب الأول: حجية المحرر الرسمي من حيث الموضوع .

المطلب الثاني: حجية المحرر الرسمي بين الطرفين .

المطلب الثالث: حجية المحرر الرسمي بالنسبة للغير .

المطلب الرابع: حجية المحرر الرسمي فيما يتعلق بالصور المأخوذة منه .

المطلب الخامس: الطعن بالتزوير على المحرر الرسمي ، وسلطة المحكمة في تقدير المحرر والبيانات المستخرجة منه .

- الخاتمة .



المحررات الرسمية بأنها (هي التي يثبت فيها موظف عام أو شخص مكلف بخدمة عامة ما تم على يديه أو ما تلقاه من ذوي شأن ، وذلك طبقاً للأوضاع القانونية ، وفي حدود سلطته و اختصاصه ) . وهو ذات التعريف الوارد في قانون الإثبات المصري رقم (٢٥/١٩٦٨م) وتعديلاته في المادة رقم (١٠) ، وكذلك هو ذاته في المادة رقم (٧) من قانون الإثبات الإماراتي رقم (١٩٩٢/١٠).

يتضح من خلال التعريف أن الورقة الرسمية يجب أن يتوافر فيها ثلاثة شروط هي: إثبات موظف عام أو شخص مكلف بخدمة عامة ما تم على يديه أو ما تلقاه من ذوي شأن ، وأن يكون ذلك في حدود سلطته و اختصاصه وطبقاً للأوضاع القانونية ، وهناك شرط رابع ، كما سنتعرض لها لاحقاً بمشيئة الله تبارك وتعالى.

والناظر في التعريف يلاحظ أن عبارة (طبقاً للأوضاع القانونية ) فيها نوع إبهام وإجمال ، بينما لو تأملنا عبارة القانون المدني الفرنسي والتي جاءت في المادة (١٣١٧) منه الناصة على أن (الورقة الرسمية هي التي تلقاها ، وفقاً للأوضاع الشكلية المطلوبة موظف عام له حق التوثيق في الجهة التي كتب فيها الورقة) <sup>(١)</sup> نجد أنها أكثر إشارة إلى سبب إضفاء الرسمية على المحرر وهو ما يقوم به الموظف من إجراءات شكلية مطلوبة ليصبح المظهر الخارجي لها يوحى برسميتها ، فالمقصود كما سيتضح من عبارة الأوضاع القانونية هو إجراءات تحرير أو تدوين أو توثيق المحرر ، ومن وجهة نظرنا أن تكون العبارة بهذه الصيغة (وذلك طبقاً للأوضاع التوثيق القانونية ) فهي أدق وأظهر في الدلالة على المراد .

كما يتضح من خلال التعريف أن ما جعل المشرع من قوة للورقة الرسمية في الإثبات إنما هو بسبب اتباع إجراءات معينة في تحريرها ، وتصدورها عن موظف هو محل الثقة والحياد وفي بعض الأحيان يحلف اليمين القانونية كما هو الشأن في الكاتب بالعدل بنص المادة (٤) من قانون الكاتب بالعدل رقم (٤٠/٢٠٠٢م) الصادر بتاريخ ١٣/٥/٢٠٠٢م .

ولقد تنبهت القوانين الوضعية لهذا الأمر وجعلت الأصل المتين في الإثبات الكتابة ، وقصرت الإثبات بالشهادة على حد معين من المعاملات ، فقد نصت المادة (٤١) من قانون الإثبات في الفقرة الأولى على أنه (في غير المواد التجارية إذا كان التصرف القانوني تزيد قيمته على ألف ريال عماني أو كان غير محدد القيمة فلا تجوز شهادة الشهود بإثبات وجوده أو انقضائه ما لم يوجد اتفاق يقضي بغير ذلك) إلا أن المادة (٤٢) من ذات القانون استثنى بعض الحالات .

ولا شك في أن الكتابة هي قيد الحق وطرد للشك والأوهام وتثبت لحفظ الشهود ، وتنقية لعلمهم ، وأنجع وسيلة لحفظ الحقوق ، وذلك لما يعتري الشهود من سهو أو نسيان أو خطأ أو فساد في الضمائر أو نحوه من العوامل مما لا يرد على الكتابة .

ثم إن القانون لم يجعل الكتابة مطلقة حجيتها في كل ورقة ، بل خص نوعاً من المستندات وجعل له شروطاً وضوابط حتى يرقى لدرجة لا يستطيع أحد أن ينال من سلامته شيئاً ، ولا يقدر من صفاء صحته قيد أنملة ، فجعل المحرر الرسمي محاطاً بسياج من الصفات والشكلية والأركان والشروط حتى يرقى لتلك الدرجة ، كما راعى في الوقت ذاته ما يحمي حقوق الآخرين فيما لو سعى البعض في جعل ما لهذا المحرر الرسمي من قوة في الإثبات ذريعة لماربه ، فجعل جواز الطعن بغير التزوير في بعض الحالات كما سيتضح ياذن الله تعالى رعاية لهذا الجانب وإحقاقاً للعدالة .

وقد جاء البحث مقسماً وفق الخطة السالفة إيرادها ، فحسبى أن نوفق ونسدد فنشرع في المقصود المحدد .

## **المبحث الأول : تعريف المحرر الرسمي وشروطه :**

### **المطلب الأول : تعريف المحرر الرسمي :**

عرفت المادة رقم (١٠) من قانون الإثبات العماني رقم (٦٨/٢٠٠٨) الصادر بتاريخ ١٧/٥/٢٠٠٨

(١) عبد الرزاق أحمد السنهوري/ الوسيط في شرح القانون /منشورات الحلبي الحقوقية - بيروت/ط٢/٢٠٠٠م/ج٢/١١٢



السجل العقاري ، ومحضر الجلسة يعتبر محررا رسمياً فيما حواه كذلك ومحاضر الشرطة والإدعاء العام ونحوها جميعها تعد محررات رسمية متى ما صدرت من موظف عام .

ومثال المكلفين بخدمة عامة أعضاء اللجنة المحلية في ادعاءات المواطنين فإنهم ليسوا مأجورين بصفة مستمرة وإن كانوا تصرف لهم مكافأة نهاية العام .

**الفرع الثاني: الشرط الثاني:** صدور الورقة في حدود سلطة واحتياط الموظف موضوعياً وвременноياً .

فيجب أن يكون الموظف العام أو المكلف بخدمة عامة يصدر الورقة في حدود سلطته واحتياطه زماناً ومكاناً موضوعاً ، مما يحرره خارجاً عن ذلك تحرس عنه صفة الرسمية .

أما الاختصاص الزمني فلا بد أن يكون الموظف قد حرر المحرر في فترة تعينه ، فإن أوقف عن العمل أو تم عزله أو تم نقله فلا يصبح مختصاً ولا يجوز له مباشرة عمله ، فأي محرر يصدره يعتبر باطلًا لفقدانه شرطاً من شروط صحته .

إلا أنه وفي حال عدم علم الموظف بالعزل أو النقل أو الوقف وكان الغير من حسني النية لا يعلمون ذلك فإن الورقة الرسمية التي يحررها الموظف في هذه الظروف تكون صحيحة رعاية للوضع الظاهر المصحوب بحسن النية . ويلحق بذلك ما إذا كان تعين الموظف باطلاً لمخالفته القانون أو صدوره عن سلطة غير شرعية وذلك مراعاة للوضع الظاهر وأخذنا بنظرية الموظف الفعلي ، أي أن الموظف في هذه الحالة هو موظف في الواقع<sup>(٢)</sup> .

وأما الاختصاص المكاني: فهو صدور المحرر في حدود المنطقة التي عين فيها ، ولا يتجاوزها، فمن عين كاتباً بالعدل في نيابة سمد الشأن على سبيل المثال ليس له أن يقوم بمهمة الكاتب بالعدل في ولاية المضيبي أو

كما يتضح أيضاً أن ما يثبته الموظف المختص في المحررات الرسمية نوعان من البيانات ، الأول : هو ما تم على يديه أي يثبت في الورقة الرسمية جميع الواقع التي وقعت تحت بصره وبمشهد ومرأى منه ، كالقيام بتسليم ثمن مبيع أو جزء منه مثلاً. الثاني: ما تلقاه من ذوي الشأن من أقوال وبيانات وتقريرات في شأن التصرف القانوني الذي تشهد به الورقة ، والفرق بين النوعين له أهميته في المحرر فال الأول له الحجية المطلقة ولا يجوز الطعن فيه إلا بالتزوير ، والثاني يجوز إثبات عدم صحته بالطرق العادلة وهو مفاد المادة (١١) من قانون الإثبات العماني .

كما يظهر من التعريف أنه لا يشترط أن يقوم بكتابة المحررات بخطه ، بل يكفي تحريرها من قبله إضافة إلى أنه لا بد من توقيعها بإمضائه .

### المطلب الثاني : شروط المحرر الرسمي

قد اتضح من خلال ما سبق في التعريف أنه يشترط في المحرر الرسمي ثلاثة شروط ، وهناك شرط رابع يستتبع من خلال بعض المبادئ الصادرة عن المحكمة العليا ، وسوف نتعرض لكل شرط في فرع مستقل .

**الفرع الأول: الشرط الأول:** صدور الورقة من موظف عام أو شخص مكلف بخدمة عامة .

الموظف العام هو: كل شخص عينته الدولة للقيام بعمل من أعمالها ، سواء كان بأجرة أو بدونها (على صورة الدوام) والاستمرارية<sup>(١)</sup> ، فإن كان الموظف من الحكومة على غير صفة الدوام والاستمرارية أصبح مكلفاً بخدمة عامة وبالتالي هو أيضاً يعتبر محررًا رسمياً .

فالقاضي محرر رسمي للأحكام ، والكاتب بالعدل محرر رسمي لما يصدره في حدود سلطته واحتياطه ، ومحضر الإعلان كذلك في ورقة الإعلان ، ومحضر التنفيذ كذلك فيما يدونه في محضره ، وكذلك محرر

(١) السننهوري ج ٣ ص ١١٥ ، ملخص عواد القضاة / الإثبات في المواد المدنية والتجارية / ص ٧٨ ، فضيلة القاضي هلال بن محمد الراشدي / المحرر الرسمي حجيته وشروطه طبعة المكتب الفني بالمحكمة العليا / ص ٧٤ بحث المحامي بهاء الدين باره / بالموقع الإلكتروني :

[www.barasy.com/forum/showthread.php](http://www.barasy.com/forum/showthread.php)

(٢) السننهوري ج ٢ ص ١٢٢ - ١٢٣



ذلك من إجراءات وفق المواد (٧-١٥) من قانون الكاتب بالعدل.

إبراء أو محافظة مسقط ، إلا في حال صدور تكليف خاص بذلك فإنه حينئذ أصبح مختصاً مکانياً .

**الفرع الرابع : الشرط الرابع :** ألا يكون ما تضمنه المحرر الرسمي فاسداً من أصله .

فإذا كان ما تضمن المحرر الرسمي أمراً مخالف للقانون أو للقواعد العامة في الشريعة الإسلامية في ظل غياب القانون المدني فلا يعتد به ، وهذا ما اعتمدته المحكمة العليا في القرار رقم (٩) في الطعن رقم (٤٠/٤٠)<sup>(١)</sup> ، حيث جاء فيه (لا يعتد بالسندات الرسمية في إثبات ما تضمنته إذا كان فاسداً من أصله) ومثال ذلك ما ورد به الطعن من أن الهبة إذا احتل أحد شروطها وهو القبض أصبحت باطلة رغم صدور سند الملكية باسم الموهوب له بناء على صك الهبة ، فرغم صحة المحرر رسمياً من حيث الشروط الثلاثة السالفة ذكرها إلا أن التصرف باطل من أصله فلا يعتد بالمحرر الذي يثبتته .

**المطلب الثالث: جزاء تخلف أحد شروط المحرر الرسمي :**

إذا احتل أحد شروط المحرر الرسمي المذكورة فإن جزاءه البطلان ، وقد مضى أنه إذا كان الموظف لا يعلم بالنقل أو العزل أو الوقف وكان ذهو الشأن من الغير حسني النية فإن المحرر يعتبر صحيحاً وكذلك إذا صدر عن الموظف الفعلي المشار إليه .

ونشير هنا إلى أنه إذا احتل الشرط الثالث وهو مراعاة الأوضاع التي نص عليها القانون ، فإنه يجب التفرقة بين أمرين وهما الإجراءات الجوهرية وغير الجوهرية فالأولى يترتب على عدم مراعاتها البطلان كاسم المؤوثق وتاريخ التوثيق وأصحاب الشأن وتوقعاتهم ونحو ذلك ، والثانية غير الجوهرية لا يترتب عليها البطلان وذلك مثل ترك ترقيم الصفحات ، وعدم سداد الرسم المقرر مع بقائه ديناً للخزانة العامة ونحوه<sup>(٢)</sup> .

وأما الاختصاص الموضوعي: فهو اختصاص كل موظف عام أو مكلف بخدمة عامة بنوع المحررات التي يحررها وموضوعاتها ، فليس له أن يحرر ما زاد على اختصاصه ، وما فعل من ذلك فهو باطل لمخالفته شرطاً من شروط صحته ، فالكاتب بالعدل مثلاً مختص بتحرير جملة من التصرفات والالتزامات كما أشارت إلى ذلك المادة (٦) من قانون الكاتب بالعدل حيث جاء فيها (يتولى الكاتب بالعدل تحرير العقود التي يختص بتحريرها وغيرها من المحررات والتصديق على التوقيعات وإثبات تاريخ المحررات العرفية على النحو المنصوص عليه في هذا القانون وإجراء أي معاملة أخرى ينص القانون على اختصاصه بها) إلا أن ذات القانون حظر عليه في المادة (١٦) عدة أمور فما زاوله من ذلك كان باطلاً ، مثال ذلك تحرير أو التصديق على التوقيعات في أي محرر متعلق بإنشاء حق عيني على عقار أو نقله أو تغييره أو تعديله أو زواله .

وتتجدر الإشارة هنا أن لكل موظف عام أو مكلف بخدمة عامة قانونه الذي يخضع له في سبيل تطبيق الاختصاص الموضوعي فالقاضي وأمناء السر والمحضرون يحررُون وفق قانون الإجراءات المدنية التجارية مثلاً، وهكذا .

**الفرع الثالث : الشرط الثالث : مراعاة الأوضاع التي قررها القانون :**

يجب على الموظف المختص أن يراعي قواعد وإجراءات المحرر الرسمي وفق قانونه الذي ينظمها ، فالكاتب بالعدل مثلاً عليه أن يلتزم بقانونه ويحرر المحررات وفق ما تطلبه القانون ، فيتأكد من هوية ذوي الشأن بالوثائق الرسمية المثبتة لشخصيتهم وأن يتحقق من إمامتهم بموضع المحرر المراد تحريره ، ويأخذ توقيعهم وتوقيع الشهود وتوقيعه هو شخصياً إلى غير

(١) مجموعة الأحكام الصادرة عن دائرة المحكمة الشرعية والدائرةتين المدنيتين الأولى والثانية لسنة ٢٠٠٥ م ، ص ١٧

(٢) السنهوري ج ٢ ص ١٣٦-١٣٥ ، الراشدي ص ٨٠ ، مفلج ص ٨٦



المادة (١١) من القانون المصري ، والمادة (٨) من قانون الإثبات الإماراتي .

فالمحررات الرسمية حجة على الناس كافة بما دون فيها وذلك سواء بين المتعاقدين أنفسهم أو خلفهم العام أو الخاص أو الغير وهو ما أكدته المحكمة العليا في مبدئها الصادر في الطعن رقم (١٥٦/٢٠٠٧م) بتاريخ ٢٠٠٧/٦/١٧ حيث جاء فيه (وحيث التقرير الطبي الصادر من مستشفى ..... يؤكد صحة قياس الضغط للمرتضى المطعون ضده علماً بأن التقرير الطبي يمكن الأخذ به دون استدعاء الطبيب الذي حرره لأنه تقرير رسمي) <sup>(٢)</sup> .

### **المطلب الثاني: حجية المحرر الرسمي من حيث الموضوع :**

بقراءة المادة (١١) كاملة مع الفقرة الثانية والناصبة على (..أما ما ورد على لسان ذوي الشأن من بيانات أو إقرارات فيجوز إثبات عدم صحتها بالطرق العادلة طبقاً للقواعد العامة ) يتبين أن هذه الفقرة لم ترد في القانون المصري ولا القانون الإماراتي ، وحسناً فعل عندما أثبتها المشرع العماني . إلا أن قانون البيانات السوري نص في المادة السادسة منه عليها بعبارة (أما ما ورد على لسان ذوي الشأن فيعتبر صحيحًا حتى يقوم الدليل على ما يخالفه).

ومفاد هذا النص أن البيانات التي يحويها المحرر الرسمي نوعان :

**الأول:** هو ما أثبته الموظف العام المختص في حدود مهمته واقعاً تحت بصره ومشاهدته كإثبات التاريخ والتواقيع والتأكيد من هوية الأشخاص والشهود وإقرار الأطراف والواقع التي تصدر منهم أمامه كتسليم الثمن أو تسليم منقول باليد ونحو ذلك فهذا ثبت له صفة الرسمية ولا يطعن فيه إلا بالتزوير .

### **حجية الورقة الرسمية الباطلة :**

إذا بطلت الورقة الرسمية فلا قيمة لها البتة وبالتالي وجودها وعدمها سواء من حيث فقدان الرسمية ، إلا أنها يمكن أن تكون ورقة عرفية متى كان ذوو شأن قد وقعاها يامضائهم أو بأختامهم أو ببصمات أصحابهم . وهو نص الفقرة الثانية من المادة (١٠) من قانون الإثبات العماني والمادة (١٠) من قانون الإثبات المصري ، والمادة (٧) من قانون الإثبات الإماراتي .

وهنا ننبه على أنه ليس بالضرورة إذا بطل المحرر الرسمي يبطل التصرف القانوني أو الالتزام أو ما تضمنته الورقة ، بل يظل مستقلًا فلربما يثبت بذات الورقة إذا ما أصبحت عرفية ، أو بغيرها من طرق الإثبات إلا أنه إذا كانت صفة الرسمية شرطاً في التصرف كالهبة والرهن في القانون المصري المدني - إذ لم يصدر القانون المدني العماني بعد - فإن الورقة تفقد كامل حجيتها القانونية والتصرف كذلك ينعدم لعدم توافر الرسمية فيه.

### **المبحث الثاني: حجية المحرر الرسمي**

متى كان المظهر الخارجي للورقة ينبيء أنها ورقة رسمية اعتبرت كذلك إلى أن يثبت ذو المصلحة أن صفة الرسمية منسورة عنها بطلانها أو تزويرها ، ولا يكون ذلك إلا عن طريق الطعن بالتزوير ، إلا إذا جاز إثبات البطلان بطريق آخر <sup>(١)</sup> .

### **المطلب الأول: حجية المحرر الرسمي من حيث الأشخاص :**

وتنص الفقرة الأولى من المادة (١١) من قانون الإثبات العماني على أن (المحررات الرسمية حجة على الكافة بما دون فيها من أمور قام بها محررها في حدود مهمته أو وقعت من ذوي الشأن في حضوره ما لم يتبع تزويرها بالطرق المقررة قانوناً) وهو ذات النص في

(١) السنهوري ج ٢ ص ١٤٣

(٢) مجموعة الأحكام الصادرة عن الدوائر المدنية بالمحكمة العليا والمبادي المستخلصة منها للسنة القضائية السابعة / طبعة المكتب الفني بالمحكمة العليا / ص ٥٠٥



صحيح له وجهه في العدالة والحق إلا لو قبّلت أي دعوى في دحضه لصار كتحصيل حاصل وجوداً وعدماً وسقطت إرادة السلطة المختصة التي أعطته القوة في ذلك وليس معناه أنه إذا تصرف أحد في ملك غيره بسند رسمي سقط حق الغير في ملكيته هذا ما لم يقل به أحد).

و جاء فيه أيضاً (السند الرسمي الذي يكون حجة على الغير ولا يطعن فيه إلا بالتزوير وهو إثبات الواقعة المدونة بها كونها ثبتت من متعاقديها وإثبات حضور شاهديها وكونها واقعة في المكان والزمان المبينين في السند أما كون ذلك صحيحاً مطابقاً للواقع أو لا فللأجنبي الحق المطلق في إثبات ذلك بجميع طرق الإثبات ومنها شهادة الشهود وما دامت له مصلحة في ذلك ، من ذلك يتبيّن أن ذات الرسمية مقصورة على الواقع التي تناولها الموظف الرسمي ببصره وسمعه كحضور من صدر لهم السند أمامه وصدر ذلك منهم على الوجه المبين في السند إلى غير ذلك أما ما عدا ذلك بكونهم مالكي مضمونه أو لغيرهم وكونهم ذا أهلية تامة أم لا وكون ما صدر في ذلك السند صحيحاً أو صورياً وما إلى ذلك فهو خارج عن معنى الرسمية إذ أن الموظف المختص وإن كان يفترض أنه أخذ جميع الاحتياطات فيما وكل إليه لا علم له فيما غاب عنه وإنما أصدر ذلك السند بناء على ما ظهر له والغيب لله وحده )<sup>(٢)</sup>.

### **المطلب الثالث: حجية المحرر الرسمي فيما يتعلق بالصور المأخوذة منه :**

المحرر الأصلي : هو الذي يحمل توقيعات ذوي الشأن والشهود والموظفي المختص.

والصورة هي المأخوذة من هذا الأصل سواء خطياً (المدونة في السجل مثلاً) أو صورة ضوئية (شمسية) والقانون يسوى بينهما طالما كانت هذه الصورة رسمية أي مطابقة للأصل تماماً ويقوم بهذه المطابقة ويشهد عليها موظف رسمي مختص .

**الثاني:** هو ما ورد على لسان ذوي الشأن دون أن يقع تحت بصر الموظف من بيانات وأقرارات كإقرار البائع أنه قبض الثمن ونحوه ، فهذا النوع من البيانات يجوز إثبات عدم صحته بالطرق العامة المقررة قانوناً.

ومن هنا يجوز للمتعاقدين وخلفهما العام والخاص والغير إثبات صورية التصرف ما زال وارداً على لسان ذوي الشأن دون حاجة إلى الطعن بالتزوير ، كما أنه لا يجوز لهم الطعن على ما ورد من بيانات واقعة تحت بصر الموظف إلا الطعن بالتزوير فقط .

إلا أنه من الطرق العامة المقررة قانوناً أنه بين المتعاقدين لا يجوز إثبات ما ثبت بالكتابة إلا بالكتابة أو بمبدأ ثبوت بالكتابة مستكملاً بالبينة أو القرائن .

ثم إن الغير الذي يحتاج عليه بالمحرر الرسمي هو الذي يحتج عليه بالتصريف القانوني.

والحاصل هنا أن ما ثبت في المحرر الرسمي تحت بصر الموظف المختص فلا يجوز الطعن فيه إلا بالتزوير وذلك أخذًا بالثقة في الموظف وعدم التشكيك في أمانته ، بينما ما ورد على لسان ذوي الشأن فلا شأن للموظف فيه ، وإنكاره لا يمس صدق وأمانة وثقة الموظف بشيء ، من أجل ذلك جاز إنكاره بغير طريق التزوير<sup>(١)</sup>.

ويؤكّد جميع ما سبق ما أرسّته المحكمة العليا في المبدأ الصادر عنها في الطعن رقم (٤٦٧/٤٠٧ م مدنية) أولى عليا بتاريخ ٢٤/٥/٢٠٠٨م حيث جاء فيه (السند الرسمي وهو الذي صدر من موظف عام مخول له في إصداره بأمر عام ....الخ هو في ظاهره حجة على طرفه وعلى غيرهما من شمله ذلك السند ولو لم يكن طرفاً في العقد ولا يتلقّيا للحق كالوارث والمشترى ومن في حكمهما فإن حكمهما حكم من تلقّيا عنه الحق فإذا باع شخص سرى ذلك على وارثه وإذا رهن ثم باع - على قول من أجاز بيع المرهون قبل فكه - سرى ذلك الرهن على المشترى وليس لأحد منهم أن يطعن فيه بدعوى الإبطال إلا بموجب

(١) السنوري ج ٢ ص ١٤٤ - ١٥٧ ، الراشدي ص ٨٢ - ٩٢ ، الموجز الإلكتروني المشار إليه

(٢) مجموعة الأحكام الصادرة عن الدوائر المدنية بالمحكمة العليا والمبادئ المستخلصة منها للسنة القضائية الثامنة / طبعة المكتب الفني بالمحكمة العليا / ص ٢٢٠



#### **المطلب الرابع : الطعن بالتزوير على المحرر الرسمي، وسلطة المحكمة في تقدير المحرر والبيانات المستخرجة منه :**

إن المحرر الرسمي الذي يستكمل الشروط كما سلف يجوز الحجية لافتراض صحته ما زال المظهر الخارجي له سليماً من الكشط والتحشير وغيرها من العيوب المادية التي تتيح الطعن بالتزوير .

كما أن عدم سلامة المظهر الخارجي للمحرر يخول للمحكمة اطراحته عملاً بنص المادة (٢٥) من قانون الإثبات الناصحة على أنه (يجوز للمحكمة ولو لم يطعن أمامها بالتزوير أن تحكم برد أي محرر وبطلانه إذا ظهر لها بجلاء من حالتها أو من ظروف الدعوى أنه مزور ، ويجب عليها في هذه الحالة أن توضح الظروف والقرائن التي تبيّنت منها ذلك) وهو ذات النص بالقانون المصري بالمادة (٥٨) والقانون الإماراتي بالمادة (٢١) .

كما تنص المادة (٢٤) من القانون العماني على أنه (للمحكمة أن تقدر ما يترتب على الكشط والمحو والتحشير وغير ذلك من العيوب المادية في المحرر من إسقاط قيمة في الإثبات أو إنقاذهما ، وإذا كانت صحة المحرر محل الشك في نظر المحكمة جاز لها - من تلقاء نفسها - أن تدعى الموظف الذي صدر عنه أو الشخص الذي حرره ليبدي ما يوضح حقيقة الأمر فيه) وهذا النص هو ذاته في القانون الإماراتي بالمادة رقم (٢٢) والقانون المصري بالمادة رقم (٢٨) . فالسلطة واسعة للمحكمة في أن تسقط حجية الدليل أو تنقصها ، وأن تناقض الموظف الذي حرره ليرتفع ما لديها من إشكال حول المحرر .

وقد سبق القول في الحالات التي لا يطعن فيها إلا بالتزوير ، ومتي يحق للمتعاقدين وخلفهما العام والخاص والغير إثبات عدم صحة المحرر بالطرق المقررة قانوناً دون الطعن بالتزوير .

هذا وقد بين القانون طريق الطعن بالتزوير في الفرع

تنص المادة (١٢) من قانون الإثبات العماني على أنه (إذا كان أصل المحرر الرسمي موجوداً فإن صورته الرسمية خطية كانت أو ضوئية تكون حجة بالقدر الذي تكون فيه مطابقة للأصل ، وتعتبر الصورة مطابقة للأصل ، فإذا نازع في ذلك أحد الطرفين وجب مراجعة الصورة على الأصل) . وهو ذات النص القانوني المصري بالمادة رقم (١٢) والقانون الإماراتي بالمادة رقم (٩) .

فإذن الأصل أن الصورة الرسمية مطابقة لأصلها إلا إذا نازع في ذلك أحد الطرفين فعندئذ يجب مراجعتها على أصلها ، وتكون حجة في القدر الذي طابت فيه الأصل فقط .

فإذا لم يوجد أصل المحرر الرسمي فإن القانون عالج هذه الحالة في المادة رقم (١٢) حيث جاء فيها (إذا لم يوجد أصل المحرر الرسمي كانت الصورة حجة في الحدود الآتية :

أ- تكون للصورة الرسمية الأصلية تنفيذية كانت أو غير تنفيذية حجية الأصل متى كان مظهرها الخارجي لا يسمح بالشك في مطابقتها الأصل .

ب- تكون للصور الرسمية المأخوذة من الصور الأصلية العجيبة ذاتها ، ولكل من الطرفين أن يطلب مراجعتها على الصور الأصلية التي أخذت منها .

ج- لا يعتد بما يؤخذ من صور رسمية للصور المأخوذة من الصور الأصلية إلا على سبيل الاستئناس) . وهو ذات النص في القانون المصري بالمادة (١٢) والقانون الإماراتي بالمادة (١٠) .

والنص ظاهر الدلالة ، واضح المراد ، فإذا ظهر شك من خلال ظاهر المحرر الرسمي أو كانت الصورة الأصلية مفقودة ، أو أخذت الصورة الرسمية من صورة رسمية أخرى ، ففي هذه الحالات لا يعتد بها إلا على سبيل الاستئناس<sup>(١)</sup> .

(١) السنوري ج ٢ ص ١٥٨-١٧٤ ، الراشدي ص ٨٦ ، مقلع ٩٢-٩٧ الموقع الإلكتروني المشار إليه .



٢- لابد من أن يتوافر في المحرر الرسمي أربعة شروط هي صدوره من موظف عام أو مكلف بخدمة عامة ، وأن يكون في حدود سلطته و اختصاصه ، إضافة إلى كونه مراعياً الأوضاع التي نص عليها القانون ، وألا يكون ما تضمنه المحرر الرسمي فاسداً من أصله .

٣- للمحرر الرسمي حجية على الكافة فلا يطعن عليه إلا بالتزوير إلا في بعض الحالات .

٤- تفرد القانون العماني بين القانونين المصري والإماراتي بالنص في المادة (١١) على: (أما ما ورد على لسان ذوي الشأن من بيانات أو إقرارات فيجوز إثبات عدم صحتها بالطرق العادلة طبقاً للقواعد العامة) .

٥- كما تفرد بينهما أيضاً بالنص في المادة رقم (١٤) على أنه (يكون للقاضي تقدير حجية ما يرد من بيانات في الشهادات والمستخرجات المنقولة عن المحررات الرسمية) .

وفي الختام أسأل الله الإخلاص والقبول إنه ولـي ذلك وال قادر عليه وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين .

الثالث من الفصل الرابع في المواد من (٢٠ و حتى ٢٥) والمادة (٢٧) وإجراءات رفعه ، وفي طرقها تطويل للمقام تقصـر هذه العـجالـة عن استـيعـابـه .

فإذا صدر الحكم في التزوير سواء بصحـة المـحرـر وخلـوهـ منـ التـزوـيرـ أوـ بـتـزوـيرـ فإـنهـ يـحـوزـ حـجـيـةـ الـأـمـرـ المقـضـيـ بهـ وـلـوـ فيـ غـيـرـ الـخـصـومـةـ .

أما ما يستخرج من بيانات من المحرر الرسمي وتنقل عنه أو ما يرد من بيانات في الشهادات للقاضي السلطة الواسعة في تقدير حجيتها وهذا عملاً بنص المادة رقم (١٤) - والتي تفرد بها قانون الإثبات العماني بين القانونين المصري والإماراتي - حيث جاء فيها (يكون للقاضي تقدير حجية ما يرد من بيانات في الشهادات والمستخرجات المنقولة عن المحررات الرسمية) .

## الخاتمة

بعد أن طاف بنا اليراع في هذه الرحلة القصيرة هنا نقف لنستعيد بعض ما جفـهـ منـ ذـهـبـ مـدـادـهـ عـلـىـ لـجـيـنـ الصـفحـاتـ :

١- الكتابة أفضل وأنجع وسيلة لإثبات الحقوق .



## الإثبات بالوسائل الإلكترونية (دراسة مقارنة)

القاضي

د. حازم الصمادي



الامر على الأسناد الإلكترونية<sup>(١)</sup>.

و قبل الحديث عن الأسناد الإلكترونية فلابد من الحديث الموجز عن الأسناد العادية في الإثبات. فالسنادات العادية هي السنادات التي تشمل على توقيع من صدرت عنه أو على خاتمه أو بصمة إصبعه وتكون حجة على من صدرت عنه<sup>(٢)</sup>. أما السنادات الرسمية فهي تلك المحررات الصادرة عن الموظفين المختصين بحدود اختصاصهم وطبقاً للأوضاع القانونية دون ان يكلف مبرزها اثبات ما نص عليه وهي حجة على الكافية ويعمل بها ما لم يثبت تزويرها<sup>(٣)</sup>. وكذلك تشمل السنادات التي ينظمها أصحابها ويصدقها الموظفون الذين من اختصاصهم تصديقها طبقاً للقانون، وفي هذه الحالة ينحصر العمل بها في التاريخ والتوقيع فقط<sup>(٤)</sup>.

والحديث عن الوسائل الإلكترونية في الإثبات يقتضي بالضرورة الحديث عن الوسائل الإلكترونية في نقل البيانات والمستندات.

## ٢. أهم الوسائل الإلكترونية في نقل البيانات:

١- التلكس (**Telex**) : وهو من اقدم الوسائل التكنولوجية لنقل المعلومات وهو عبارة عن نص رسالة إلكترونية ترسل من نهاية طرفية وتسلم إلى أخرى وتقوم الآلة المستلمة بطبع الرسالة على ورقة يعمل جهاز التلكس على تحويل الحروف المكتوبة إلى نبضات كهربائية<sup>(٥)</sup>.

### ١. ما هي وسائل الإثبات الإلكترونية

قبل الحديث عن وسائل الإثبات الإلكترونية يجدر استعراض وسائل الإثبات العادية وهي :

- ١- الأدلة الكتابية
- ٢- الشهادة
- ٣- القرائن
- ٤- الإقرار
- ٥- اليمين
- ٦- المعاينة والخبرة

وما يعنينا لغایات هذه الدراسة هي الأدلة الكتابية ذلك أن وسائل الإثبات الإلكترونية هي وسائل كتابية ولكنها ليست مكتوبة على الورق وإنما موجودة في الفضاء الإلكتروني وقابلة للتفریغ على دعامات ورقية، ولكنها تنشأ في الفضاء الإلكتروني ويتم تداولها وتخزينها واستخراجها إلكترونياً. وبالتالي فإن مفهوم الأدلة الإلكترونية في الإثبات إنما ينحصر (حتى الآن على الأقل) بالأسناد الإلكترونية. وربما لن يكون اليوم الذي نرى فيه كافة وسائل الإثبات العادية تتحول أو أن تكون قابلة للتحويل إلى وسائل إلكترونية لأن تؤدي الشهادة الإلكترونية أو تعتمد قرائن إلكترونية في الإثبات أو أن تجري المعاينة والخبرة إلكترونياً فكل ذلك متصور من الناحية النظرية وإن لم يبدأ العمل به حتى الآن واقتصر

(١) هي بعض الدول (مثل أمريكا وبريطانيا وكوريا الجنوبية) بدأ القضاء والنیابة العامة بالفعل اللجوء للوسائل الإلكترونية سواء في مرحلة التحقيق وجمع الأدلة والقرائن او حفظها او في مرحلة المحاكمة. فمثلاً يتم التصوير الرقمي لمسرح الجريمة واخذ العينات وتحليلها فوريًا والكترونيًا وفي مسرح الجريمة وتخزين النتائج الكترونياً، كما يتم سماع الشهود وجمع البيانات وتخزينها الكترونياً اضافة لتصوير الوثائق وتبادلها الكترونياً في جلسات المحاكمة فيما بين المحكمة والخصوم والمحامين ويتم استجواب الشهود ومناقشتهم الكترونياً بمعنى وجود الشاهد في مكان منفصل بعيد عن قاعة المحاكمة اما حفاظاً على حياته او منعاً من تأثيره النفسي اثناء الشهادة كحالة الشاهد الحديث او المعاق عقلياً او نفسياً وغيرها من وسائل جمع الأدلة والاستعمال لها وحفظها الكترونياً.

(٢) انظر المادة (١٠) من قانون البيانات الاردني رقم (٢٠) لسنة ١٩٥٢ الاردني وانظر المواد ١٥-١٩ من قانون الإثبات في المعاملات المدنية والتجارية العماني رقم ٢٠٠٨/٦٨.

(٣) انظر المادة (٦) من قانون البيانات الاردني وانظر المواد من ١٤-١٠ من قانون الإثبات العماني.

(٤) انظر المادة ( ) من قانون البيانات الاردني.

(٥) عباس العبودي، التعاقد عن طريق وسائل الاتصال الفوري وحييتها في الإثبات المدني ، مكتبة دار الثقافة ، عمان، ١٩٩٧، صفحة (٢٤).



لإرسال التعليمات إلى قواعد الصواريخ حتى لو تم تدمير جزء من شبكة الاتصالات ، وقد سمحت وزارة الدفاع الأمريكية باستخدامها لغايات البحث العلمي ثم بعد ذلك للجمهور منذ منتصف الثمانينات<sup>(٩)</sup> . وبإمكان المشتركين على هذه الشبكة تبادل المعلومات وإبرام العقود والتحاطب والبحث عن مصادر المعلومات والتعارف فأصبحت الإنترنت اتحاداً لشبكات الاتصال يغطي العالم بأسره . وهناك عدة طرق للاتصال عن طريق الإنترنت أهمها :-

أ- البريد الإلكتروني : (mail Electronic) وهو عبارة عن نظام لإرسال الرسائل من جهاز حاسوب إلى آخر حيث يتم تحويل الرسالة المكتوبة إلى نبضات إلكترونية تنتقل إلى حاسوب آخر ، والذي يقوم بتحويل النبضات إلى كلمات ، فهي عبارة عن بريد إلكتروني بواسطته يمكن إرسال رسالة من مستخدم إلى آخر للإنترنت<sup>(١٠)</sup> .

ب- الشبكة العنكبوتية الدولية (www) (world wide Web) : وهي شبكة تميز بسهولة الاستعمال حيث تستعمل نظام الكلمات المضيئة والتي تعتبر مفاتيح لمعلومات بداخلها فيكتفي الضغط على إحدى هذه المفاتيح لتدخل إلى الموضع التي تريدها على الشبكة . وهناك بروتوكول نقل الملفات ويمكن من خلال هذه الشبكة نقل الملفات والبرامج من حاسوب إلى آخر وهي طريقة أسهل من طريق الأقراص أو الأشرطة الممغنطة .

وحالياً انحسر استعمال التلكس في المعاملات التجارية إلى درجة كبيرة وأصبح في كثير من الدول من الماضي.

٢- الفاكسミيل : (Facsimile) وهو جهاز استنساخ بالهاتف يمكن به نقل الرسائل والمستندات المخطوطة باليد أو المطبوعة بكامل محتوياته وتسليمها عن طريق شبكة الهاتف المركزي أو عن طريق الأقمار الصناعية<sup>(٦)</sup> .

## ٣- الهاتف المتفاعل : (Interactive Telephone)

وتشبه هذه الوسيلة المتطرورة الهاتف العادي إلا أنها تختلف عنه في أن المستخدم لهذا النوع من الهواتف يستطيع عن طريق استخدام أزرار الهاتف أن يبرم معاملات مصرافية بسيطة وهذا النوع من الهاتف يستعين بالحاسوب.

## ٤- نقل المعلومات بواسطة الشريط المغناطيسي :

حيث يتم تبادل المعلومات عن طريق الشريط المغناطيسي (Magnetic strip)<sup>(٧)</sup> ، المرتبط بين المتعاملين وهو طريقة ليست مأمومة تماماً.

## ٥- الإنترت (Internet)

وهي شبكة ضخمة مفتوحة لنقل المعلومات تربط الملايين من أجهزة الحاسوب عن طريق خط الهاتف، وقد بدأت هذه الخدمة في السبعينات لوزارة الدفاع الأمريكية ضمن مشروع (Advanced Research Project Agency).

(٦) محمد تيمور عبد الحبيب ومحمد علم الدين ، الحاسوبات الإلكترونية وتكنولوجيا الاتصال ، دار الشروق القاهرة ، الطبعة الأولى ، سنة ٢٠٠٠ ، صفحة ٨٠ .

(٧) انطون بطرس ، «حضارة الحاسوب والإنترنت» مجلة العربي ، ٢٠٠٠ ، صفحة ١٤٧ .

The library and information professional's guide» <http://www.law.indiana.Edu/fclj/pubs/v51/no2/hoganmac.pdf>. Taken from Geyene Tsengen AL. (٨) (1996), p.9..to the internet

وبالعربيه انظر: سوكر أنباك وجوها براكين ، ما هي الإنترت ، ترجمة ونشر وتعديل مكتبة جرير ، بيروت ، الطبعة الأولى ، ١٩٩٨ ، صفحة ١١ ، وهذا ما يميز شبكة (Internet) باعتبارها شبكة مغلقة لذات المنشآة ، ويميزها أيضاً عن شبكة (Intranet) باعتبارها شبكة مغلقة لذات المنشأة ، ويميزها أيضاً عن شبكة (extranet) وهي شبكة مغلقة بين عدد محدد من المنشآت ، وما يميزها عن شبكات متخصصة مثل شبكة (EFT) وهي شبكة للتحويلات المالية الإلكترونية بين المصارف .

(٩) احمد سامي رihan و خالد العامري ، الإنترت أسرار الإبداع والتربّع من الشبكة ، دار الفاروق ، القاهرة ، الطبعة ١٩٩٩ صفة (١٠) .

(١٠) لمزيد من التفصيل انظر: زد. خالد مدوح، موجز في شرح حجية التوقيع الإلكتروني في الإثبات، بحث منشور على الانترنت على <http://www.f-law.net/law/showthread.php?t=9647> كلية الحقوق- جامعة المنصورة.



تقنيا . فحتى يكون للإثبات الإلكتروني قوة قانونية فإنه لابد أن تكون الوسائل الإلكترونية مأمونة، وكي يتحقق هذا الأمان فلا بد من الاستعانت بعناصر تكميلية على الصعيد التقني يكون من شأنها تدعيم الإثبات بالوسائل الإلكترونية وتحدم الإجراءات التقنية والفنية التي يمكن استخدامها في الوسائل الإلكترونية الحديثة في إقامة (شكلية إلكترونية جديدة) أي تخدم إنشاء وإقامة أسناد إلكترونية يكون لها ما للأسناد العادية من حجية في الإثبات. وفي واقع الأمر فإنه إذا جرى التقييد وتطبيق معايير الأمن العالمية في الوسائل الإلكترونية فإنها تمنعني مصداقية وقوة للمستندات الإلكترونية. واهم إجراءات الأمن للوسائل الإلكترونية هو اعتماد نظام معلوماتي موثوق، واستخدام وسائل التشفير والحماية ، وتعزيز آلية مصادقة الشخص الثالث.

وحتى تكون للسندات الإلكترونية قوة معنوية ونفسية في الإثبات قبل أن يكون لها قوة قانونية فلا بد من أن تتوافر الضمانات الالزمة حول أمن النظام الإلكتروني الذي تمر من خلاله هذه المستندات بحيث يرتاح المتعاملون مع هذا النظام الإلكتروني ويطمئنون له ومن ثم فإن القضاة سوف يثقون أيضاً بهذا النظام الإلكتروني ومستخرجهاته فيقبلون هذه المستخرجات ويثقون بها ويسبغون عليها صفة الشرعية في أحکامهم.

فالمسألة اذا تبدأ وترتكز على أمن النظام الإلكتروني فما دام هذا النظام آمناً لحد عال فان المتعاملين سيقدموه على التعامل به ويثقون به وهو أمر يخضع للتطور التقني سواء في إرسال الرسائل الإلكترونية أو في تحويلها أو تخزينها أو استخراجها. فمثلاً أصبح بالإمكان استعمال وسائل التخزين المعمرة والتي لا تقبل الاختراق وأصبح بالإمكان استخدام الاسطوانات الضوئية غير القابلة لإعادة النسخ. وأيضاً أصبح بالإمكان حالياً إيجاد أنظمة إلكترونية متقدمة قابلة على جعل وسائل التخزين التي تحمل البيانات الإلكترونية تحدد عدد المرات التي يجري فيها الدخول إلى ذلك الوسيط الإلكتروني ومعاينة

وحتى يكون هناك وسائل إثبات إلكترونية قابلة للتطبيق العملي فان ذلك يستعدى توافر جملة من الشروط بعضها تقني والآخر قانوني. ولكن الأهم منها هو بشري سواء من حيث الموارد البشرية أو الإيمان بهذه الوسائل الإلكترونية والثقة بها.

### ٣. أهم المتطلبات الالزمة لوجود المعاملات الإلكترونية واجرائها عمليا<sup>(١)</sup>

١- وجود بنية تحتية للاتصالات ونظام معلوماتي متتكامل يتلاءم مع نظام الاتصالات العالمية .

٢- وجود نظام بنكي متطور ينخرط في شبكات الاتصال ويقبل التعامل فيها ويقدم مستلزمات إنجاز المعاملات التجارية الإلكترونية مثل طرق الدفع الإلكترونية .

٣- توفر موارد بشرية قادرة على إدارة النظام الجديد للتعامل واقتراح رجال ومؤسسات الأعمال بجدواه ، وهو ما يتطلب تغيرات جذرية في فكر وأساليب العمل والإدارة في الشركات والمؤسسات التي تستخدم تطبيقات التجارة الإلكترونية .

٤- توفر إطار قانوني تستجيب قواعده لمتطلبات التجارة الإلكترونية ولضبط معاملاتها ، ونذكر من بين هذه المتطلبات بصفة خاصة الاعتراف بالعقود الإلكترونية فيما يتعلق بأسلوب تحريرها وتوثيقها بالطرق الإلكترونية .

٥- توفر تكنيات تكفل سرية وأمن المعلومات من حيث سلامتها بياناتها وصحة توثيقها بالتوقيع المصدق عليه، وتأمين وسائل الدفع الإلكترونية .

ولعل أهم هذه المتطلبات هو أمن النظام المعلوماتي المستخدم بالإضافة إلى التطور والتطوير التشريعي المطلوب والذي حصل فعلياً في سبيل الوصول إلى تطبيق واعتماد وسائل إثبات إلكترونية مقبولة قانونياً وموثوقة

(١) لمزيد من التفصيل انظر دراسة مؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية (الاوكتاد) والتي تحمل عنوان الابعاد القانونية للتجارة الإلكترونية

والصادرة في ٤/٥/١٩٩٩ صفحة ١٥ وما بعدها . وهي منشورة على موقع الاوكتاد على الانترنت وهو <http://www.Unctad.org>



سلامتها والشكل الذي يجري تعريف المستعمل به وبكل عنصر سديد آخر<sup>(١٢)</sup>.

## ٤. مأمونية وسلامة الانظمة الالكترونية المستخدمة في نقل البيانات

ان وسائل الإثبات الإلكترونية في الواقع هي وسائل إثبات تعتمد التقنية الإلكترونية في إنشائها أو تحويلها ونقلها أو تخزينها أو استرجاعها أو استخراجها أي إنها تمثل باستخدام وسائل الكترونية معترف بها للإثبات. وقد قبل المشرعون في العالم ووثقوا بالأنظمة الإلكترونية المستخدمة وقد اجريت في كثير من دول العالم تداللات شرعية تضمنت الاعتراف بالأسناد الإلكترونية اذا روعي من النظم بشكل واضح دقيق.

وتتصب مطالبات امن رسائل البيانات الالكترونية في ثلاثة محاور رئيسة هي:

١- موثوقية الرسالة الالكترونية  
Authenticity of Electronic Message

٢- سلامة الرسالة الالكترونية من أي تزوير أو  
تعديل  
Integrity of Electronic Message

٣- سرية الرسالة الالكترونية  
Confidentiality of Electronic Message

وقد تبني المشرع الكندي في القانون المدني والمعمول به ايضا في مقاطعة كيبك هذا النهج إذ نص صراحة على ضمانات لموثوقية النظام الإلكتروني حيث نصت المادة ٢٨٣٧ من هذا القانون على (حين تكون بيانات عائدة إلى عمل قانوني مدونة على قاعدة إلكترونية فان المستند الذي تنسخ هذه البيانات عليه تكون له حجية محتوى هذا العمل اذا كان مؤهلاً ويتوفر فيه قدر كاف من الضمانات الجدية تكفي للثائق به. ومن اجل تقدير نوعية المستند يجب أن تأخذ المحكمة بالحسبان الظروف التي سجلت البيانات ونسخ المستند في ظلها).

بياناته. وتظهر أهمية هذا الإجراء في ضبط عدد المرات التي تم فيها الإطلاع على البيانات المخزنة وعدد مرات نسخ تلك البيانات أو محاولة نسخها وتاريخ كل محاولة. ويلاحظ حالياً أن الأنظمة الإلكترونية التي جرى تطويرها تسمح بتحديد دقيق لتاريخ ووقت إرسال واستلام المستندات الإلكترونية والاهم من ذلك هو التثبت من استلام المرسل إليه لتلك الرسائل الإلكترونية.

وفي الواقع العملي فان التعامل بالوسائل الإلكترونية يزداد يوما بعد يوم ليس فقط لضرورتها بل أيضا لسهولة التعامل بها ومزاياها هذا التعامل وسرعته ودقته وقلة تكاليفه وبالتالي الدارجة العالية من مأمونيته. ولا يجوز ان نغفل ان التعامل بالمستندات الإلكترونية تملية الضرورة ايضا وبخاصة في مجال التجارة الدولية التي تتم بوسائل الكترونية من لحظة ابرام العقد الإلكتروني ومن ثم فتح الاعتماد المستندي الإلكتروني ولحين اجراء الدفع الإلكتروني مرورا بأي تحويل او تظهير الكتروني لبوليصة الشحن وكذلك التوثيق والتوثيق والمتابعة الإلكترونية فيما بين المصارف فيما بينها كذلك فيما بين طالب فتح الاعتماد والمستفيد.

وتعتمد القوة الثبوتية للمستندات الإلكترونية على موثوقية النظام الإلكتروني المستخدم. وتحرص غالبية التشريعات التي تنظم الإثبات الإلكتروني على التركيز على هذه الناحية لكي تمنح البيانات الإلكترونية المزيد من القوة الثبوتية كما أن لجنة الأمم المتحدة لقانون التجاري كانت قد أصدرت في عام ١٩٩٧ تقريراً يعرض إطاراً قانونياً جديداً للدول التي ترغب في إصدار تشريعات تسهل عقد الصفقات التجارية الإلكترونية. فقد نصت المادة الثامنة من هذا التقرير على مبدأ حجية البيانات الإلكترونية على النحو التالي (تمنح المعلومات المعروضة في شكل رسالة بيانات القوة الثبوتية المطلوبة. وعند تقييم القوة الثبوتية لرسالة البيانات يؤخذ في الاعتبار كل من موثوقية طريقة وضع رسالة البيانات أو تخزينها أو نقلها، وموثوقية طريقة حفظ المعلومات

(١٢) انظر النص الكامل لهذا التقرير في موقع الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت : - <http://www.un.or.at-unicitral>



منحة حجية في الإثبات حيث نصت المادة الثامنة من قانون المعاملات الإلكترونية على:

عندما يوجب أي قانون حفظ مستند أو سجل أو معلومات أو بيانات لأي سبب، فإن ذلك يتحقق بحفظ ذلك المستند أو السجل أو المعلومات أو البيانات في شكل إلكتروني ، إذا روعيت الشروط الآتية:-

أ. حفظ المستند أو السجل أو المعلومات أو البيانات الإلكترونية بالشكل الذي أنشئت أو أرسلت أو تسلمت به في الأصل، أو بشكل يمكن من إثبات أنه يمثل بدقة المستند أو السجل أو المعلومات أو البيانات التي أنشئت أو أرسلت أو تسلمت في الأصل.

ب. بقاء المستند أو السجل أو المعلومات أو البيانات محفوظة على نحو يتيح الوصول إليها واستخدامها والرجوع إليها لاحقاً .

ج. حفظ المستند أو السجل أو المعلومات أو البيانات بطريقة تمكن من التعرف على منشأ وجهة وصول الرسالة الإلكترونية وتاريخ ووقت إرسالها أو تسلمها.

و غالباً ما تنص العقود المبرمة إلكترونياً على قبول الإثبات بالوسائل الإلكترونية وعلى تحديد هذه الوسائل المقبولة كما يتضمن أي عقد إلكتروني نموذجي (standard terms contracts) والتي تنشر على الموقع الإلكتروني للشركات التي تقدم خدماتها أو تبيع سلعها الكترونياً على تحديد زمان ومكان إبرام العقد الإلكتروني وعلى تحديد القانون الواجب التطبيق والمحكمة المختصة ووسائل الإثبات المقبولة. وترتدي مثل هذه الاشتراطات عادة تحت عنوان (conditions and terms) وكل من يرغب بالتعاقد والحصول على السلعة أو الخدمة تشرط عليه الشركة ابتداءً من يوافق على شروطها وحتى على المصطلحات القانونية التي تستخدمنها وعلى تحديد معانيها وذلك بأن يرسل موافقته ابتداءً على هذه الشروط، وهي اشتراطات واتفاقات

وقد سار أيضاً على هذا النهج في ضمان مأمونية عالية للمعاملات الإلكترونية المشرع التونسي إذ نص الفصل الخامس من قانون المبادرات والتجارة الإلكترونية التونسي (١٣) لسنة ٢٠٠٠ على (يمكن لكل من يرغب في امضاء وثيقة إلكترونية إحداث إمضائه الإلكتروني بواسطة منظومة موثوق بها يتم ضبط مواصفاتها التقنية بقرار من الوزير المكلف بالاتصالات).

وعلى هذا النهج سار المشرع الأردني في قانون المعاملات الإلكترونية المؤقت رقم ٨٥ لسنة ٢٠٠١ بل انه جاء أكثر دقة وتفصيلاً فيما يتعلق بأمن النظام المستخدم، حيث نصت المادة ٨/١ منه على ( يستمد السجل الإلكتروني أثره القانوني ويكون له صفة النسخة الأصلية اذا توفرت فيه مجتمعة الشروط التالية:-

١- أن تكون المعلومات الواردة في ذلك السجل قابلة للاحتفاظ بها وتخزينها بحيث يمكن ، في أي وقت ، الرجوع إليها .

٢- إمكانية الاحتفاظ بالسجل الإلكتروني بالشكل الذي تم به إنشاؤه أو إرساله أو تسلمه أو بأي شكل يسهل به إثبات دقة المعلومات التي وردت فيه عند إنشائه أو إرساله أو تسلمه.

٣- دلالة المعلومات الواردة في السجل على من ينشأه أو يتسلمه وتاريخ ووقت إرساله أو تسليمه .

وهذا أيضاً منهج المشرع العماني حيث نصت المادة السابعة من قانون المعاملات الإلكترونية العماني على: « تتوج الرسالة الإلكترونية أثرها القانوني وتعتبر صحيحة وقابلة للتنفيذ شأنها في ذلك شأن الوثيقة المكتوبة إذا روعيت في إنشائها واعتمادها الشروط المنصوص عليها في هذا القانون وللواحة والقرارات الصادرة تنفيذاً لأحكامه ».«

وقد اشترطت المادة الثامنة من ذات القانون شروطاً محددة للاعتراف بـ مأمونية المستند الإلكتروني وبالتالي

(١٣) تعد الجمهورية التونسية أول دولة عربية أصدرت تشريعاً يعترف بالتوقيع الإلكتروني وبالإثبات الإلكتروني.



التي ستجري بين الأطراف قيمة ثبوتية ملزمة وهو ينصب على الإثباتات مثل آلية التعريف بالمتعاقدين والمصادقة على هوياتهم إضافة إلى اللجوء إلى أدوات ووسائل التشفير في حال وجودها أو إلى نظام مصادقة الشخص الثالث المؤتوق به<sup>(١٥)</sup>. ولكن يلاحظ أن هذا النظام (التبادل الإلكتروني للبيانات) يطبق على نطاق محدود لعدة أسباب منها أنه لابد من وجود علاقة تعاقدية ومعرفية وتجارية سابقة بين مستخدميه أي أنه يصلح للمنشآت التجارية وليس للتعامل المنفرد من قبل الأفراد ناهيك على أن هذا النظام يطبق في الشبكات المغلقة والمعروفة أن كلفة إنشاء هذه الشبكات وإدامتها أعلى بكثير من كلفة إنشاء وإدارة شبكات الإنترنت المفتوحة. لذا فإن اتفاق التبادل الإلكتروني للبيانات ليس منتشرًا بكثرة لأنه لا يلبي السرعة التي يتم بها إبرام العقود الإلكترونية بوجه عام.

## ٥. حجية الأثبات بالوسائل الإلكترونية<sup>(١٦)</sup>:

اعترفت كثير من دول العالم بحجية الأثبات بالوسائل الإلكترونية وأدخلتها في تشريعاتها وذلك بعد اشتراطها مأمونية هذه الوسائل. ففي بريطانيا فقد نص قانون الأثبات المدني (Civil Evidence Act 1995) والذي صدر في عام ١٩٩٥ ونفذ اعتباراً من حزيران ١٩٩٦ على جواز الإثبات بواسطة المستندات الإلكترونية لكن شريطة أن يعتمد وفق آلية خاصة وبقدر كاف من الفعالية بحيث يساهم في تكوين قناعة القاضي حيث نص الفصل الثالث عشر منه على تعريف المستند بقوله (المستند يشمل أي شيء فيه تسجيل لشرح أو وصف لأية معلومات) وقد عد هذا التعريف في حينه ثورة في مجال مفهوم المستندات لأنها لم تعد تقتصر على الأوراق وأصبحت تتسع لتشمل

صحيحه ونافذة ومعترف بها حول العالم وتشمل هذه الاتفاques على وجه الخصوص الاتفاques الموجودة على الموقع الإلكتروني للبنوك وشركات تقديم الخدمات وتوريد السلع وغيرها.

وتتجدر الإشارة هنا إلى اتفاques التبادل الإلكتروني للبيانات (Electronic Data Interchange EDI) وهو نظام لتحويل ونقل البيانات إلكترونياً بشكل رسائل نمطية بواسطة حاسوبات إلكترونية تعمل بلغة مشتركة فيما بينها وموصلة بشبكة اتصالات إلكترونية عن بعد وهذا النظام الذي يمتاز بالسرعة والدقة والفعالية يهدف لتأمين خدمات التبادل الداخلي والخارجي للبيانات وخاصة بين البنوك والشركات المالية التجارية وهناك نماذج عديدة لتنظيم التبادل الإلكتروني للبيانات من أهمها ذلك التموزج الموضوع من قبل لجنة القانون الدولي لدى الأمم المتحدة الصادر في عام ١٩٩٧ وأيضاً اتفاقة التبادل وفهرسة المصطلحات الإلكترونية الملحق بها الموضوعان من قبل غرفة التجارة الدولية ICC وذلك لإعطاء تفسير موحد للمصطلحات المستخدمة في مجال التجارة الإلكترونية<sup>(١٤)</sup>. وترعى الأمم المتحدة وضع لغات ومصطلحات تقنية نمطية في هذا المجال كلغة DIFACT للتبادل الإلكتروني.

وتوجد أيضاً شبكات لتحويل المالي أو النقدي بين البنوك تعرف بـ (Electronic Fund Transactions) EFT وكذلك توجد الشبكات المغلقة بين فروع الشركة أو الهيئة الواحدة والتي تعرف بـ (Entrant) وهناك أيضاً شبكات فائقة السرعة والتي تربط عدداً محدوداً من الشركات والهيئات والتي تعرف بـ (Extranet) وغيرها. وبالنسبة للشق القانوني في اتفاques التبادل الإلكتروني للبيانات فإنه يمنع عمليات التبادل الإلكتروني

(١٤) انظر النص الكامل لهذه الاتفاقة <http://www1.usa1.com/ibnet-icchp.html>

(١٥) على الرغم من أن بعض القوانين التي تنظم المعاملات الإلكترونية تنص صراحة على جهات التوثيق (authentication) إلا أن وجودها الوعي والعملي محدود جداً لعل السبب أن التعامل يتم مباشرة بين المتعاقدين سواء أكانوا مستهلكين مع شركات أو شركات فيما بينها ولا يتم اللجوء ثالث للتوثيق ويتم الدفع الإلكتروني من خلال البطاقات البلاستيكية والتي قد تكون بطاقات دائمة أو مدينة (Credit Cards and Debit Cards).

(١٦) لمزيد من التفصيل انظر وسيم شفيق الحجار، الأثبات الإلكتروني، مكتبة صادر، ٢٠٠٢.



مواصفاتها التقنية بقرار من الوزير المكلف بالاتصالات).

وفي مصر فقد نصت المادة العاشرة من مشروع قانون تنظيم احکام التجارة الالكترونية المصري<sup>(١٧)</sup> على (تتمتع المحررات الالكترونية بالحجية المقررة للمحررات والتوقیعات العرفیة في قانون الاثبات وذلك في شأن ما يرد في هذه المحررات من حقوق والتزامات، وذلك بعد استيفائها الشروط والادواع المقررة في اللائحة التنفيذية).

أما في الأردن فإن المشرع الأردني ومنذ عام ١٩٩٧ قد اعترف بحجية الوسائل الإلكترونية في الإثبات في إطار الأوراق المالية وسوق الأسهم والسنادات فقد نصت المادة ٤/ب من قانون الأوراق المالية المؤقت رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧ على (تعتبر القيود المدونة في سجلات البورصة وحساباتها سواء أكانت مدونة يدويا أو إلكترونيا وأي وثائق صادره عنها دليلا قانونيا على تداول الأوراق المالية المدونه فيها بتاريخ تلك السجلات أو الحسابات أو الوثائق ما لم يثبت عكس ذلك).

وقد جرى العمل في سوق الأوراق المالية على تطبيق أحكام هذا النص منذ عام ١٩٩٧ ومنذ ذلك التاريخ يتم التداول في سوق الأسهم والسنادات بوسائل إلكترونية، كما أن الإيداع في مركز إيداع الأوراق المالية يتم أيضاً بوسائل إلكترونية. علماً أن وسطاء السوق المالية يرتبطون مع مركز الإيداع بشبكة مغلقة عالية الأمان والموثوقية بحيث تجري معاملات السوق المالية والإيداع الإلكتروني. ومنذ ذلك الحين ومع تنفيذ عشرات آلاف المعاملات العقود يومياً في سوق عمان المالية وفي مركز إيداع الأوراق المالية بوسائل إلكترونية فإنه لم يعرض على القضاء أي نزاع يتصل بـمأمونية التعامل أو بالمنازعة حول الإثبات بوسائل إلكترونية<sup>(١٨)</sup>.

أي شيء يمكن أن يسجل عليه معلومات وبالتالي أصبح هذا المفهوم يتسع ليشمل ديسكات الكمبيوتر (Floppy Disks) والأشرطة الممغنطة المدمجة (CDS) بالإضافة إلى التخزين على أجهزة الكمبيوتر ذاتها (Hard Disks) وبالطبع التخزين والحفظ على صفحات الويب (Web pages) وأي بيانات موجودة في الفضاء الإلكتروني (Cyber Space).

كما صدر في بريطانيا ايضاً قانون الاتصالات الإلكترونية في ٢٥/٥/٢٠٠٠ (Communications Act 2000) وقد عني هذا القانون بتنظيم قطاع موردي خدمات الإنترنت بالإضافة إلى تنظيم وسائل وأدوات التشفير وكذلك التوقيع الإلكتروني. وفي الولايات المتحدة الأمريكية فقد نص قانون الإثبات الفيدرالي (Federal Rules of Evidence) في المادة ١٠٠١ في الفقرة الأولى منها على أن التسجيلات الإلكترونية وكل شكل آخر يستخدم في جمع البيانات تعتبر بمثابة الصيغة الخطية. كما نصت الفقرة الثالثة من نفس المادة على أن تعتبر الصيغة الأصلية كل طباعة ورقية للتسجيلات الإلكترونية لكن بشرط أن تنقل عنها بشكل آمن.

أما في تونس فقد نص الفصل الأول من قانون المبادرات والتجارة الإلكترونية التونسي لسنة ٢٠٠٠ على (يجري على العقود الإلكترونية نظام العقود الكتابية من حيث التعبير عن الإرادة ومفعولها القانوني وصحتها وقابليتها للتنفيذ في ما لا يتعارض وأحكام هذا القانون). كما نص الفصل الرابع من ذات القانون (يعتمد قانوننا حفظ الوثيقة الإلكترونية كما يعتمد حفظ الوثيقة الكتابية). كما نص الفصل الخامس من ذات القانون على (يمكن لكل من يرغب في إمضاء وثيقة إلكترونية إحداث إمضائه الإلكتروني بواسطة منظومة موثقة بها يتم ضبط

(١٧) والذي لما يصدر او ينفذ بعد حتى مطلع عام ٢٠١٠.

(١٨) بالطبع هناك نزاعات تعرّض على القضاء تتصل بالأسهم والسنادات التي يتم تداولها الكترونياً في السوق المالية ولكن لا يوجد دعاوى تتصل او تطعن بالإجراءات الإلكترونية بما فيه البيع والشراء الإلكتروني في السوق المالية والتوكيل الإلكتروني في مركز إيداع الأوراق المالية.



الحاسوب الآلي لتسجيل البراءات وبياناتها وتكون البيانات والوثائق المستخرجة منه والمصدقة من المسجل حجة على الكافية ) وقانون الرسوم الصناعية والنماذج الصناعية رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٠ فيه الفقرة الثالثة من المادة الثالثة منه والتي نصت على (يجوز استعمال الحاسوب الآلي لتسجيل الرسوم الصناعية والنماذج الصناعية والبيانات المتعلقة بها . وتكون البيانات والوثائق المستخرجة منه المصدقة من المسجل، حجة على الكافية ما لم يثبت صاحب الشأن عكسها . و تكرر هذا النص أيضا في الفقرة الثالثة من المادة الثالثة من قانون حماية التصاميم لدوائر المتكاملة رقم ١٠ لسنة ٢٠٠٠ . و ذات النص أيضا تبنته الفقرة ج من المادة الرابعة من قانون حماية الأصناف النباتية الجديدة رقم ٢٤ لسنة ٢٠٠٠ . وكذلك نهج المشرع الأردني هذا النهج بالاعتراف بالوسائل الالكترونية بالاعتراف بالوسائل الالكترونية في الإثبات في قانون مراقبة قانون أعمال التأمين لسنة ١٩٩٩ .

كما اعترف المشرع الأردني في قانون البيانات بحجية الاسناد الالكترونية في الا ثبات وانزلها منزلة الاسناد وهذا ما نصت عليه صراحة المادة ١٢ من قانون البيانات الاردني<sup>(١٩)</sup> والتي نصت على:

أ. وتكون لرسائل الفاكس والتلكس والبريد الالكتروني<sup>(٢٠)</sup> قوة السنادات العادية في الا ثبات .

ب. وتكون رسائل التلكس بالرقم السري المتفق عليه بين المرسل والمرسل اليه حجة على كل منهما .

ج. وتكون لمخرجات الحاسوب المصدقة او الموقعة قوة الاسناد العادية من حيث الا ثبات ما لم يثبت من نسبت اليه انه لم يستخرجها او لم يكلف احدا باستخراجها .

ومع أن الباحث ومنذ عام ١٩٩٧ يتبع عن قرب التعامل في سوق عمان المالية والإيداع في مركز إيداع الأوراق المالية وكذلك ما يصدر من تعليمات منظمة للعمل من قبل هيئة الأوراق المالية فلم يلحظ أي مطعن أو ثغرة في هذا التداول والتعامل الإلكتروني الذي يتم بوسائل إلكترونية بكل شفافية ودقة تدعوه إلى تسجيل كل احترام وقدير لهذه التجربة التي تتجذر بقوة وبدون ثغرات .

كما نص قانون المعاملات الإلكترونية الأردني المؤقت رقم ٨٥ لسنة ٢٠٠١ في المادة ٧/أ منه على ( يعتبر السجل الإلكتروني والعقد الإلكتروني والرسالة الإلكترونية والتواقيع الإلكترونية منتجًا للأثار القانونية ذاتها المترتبة على الوثائق والمستندات الخطية والتواقيع الخطية بموجب أحكام التشريعات النافذة من حيث إلزامها لأطرافها أو صلاحيتها في الإثبات) .

كما نص قانون البنوك الأردني رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٠ في المادة ٩٢ منه على (على الرغم مما ورد في أي تشريع آخر يجوز الإثبات في القضايا المصرفية بجميع طرق الإثبات بما في ذلك البيانات الإلكترونية أو البيانات الصادرة عن أجهزة الحاسوب أو مراسلات أجهزة التلكس) .

وهذا هو نهج المشرع الأردني في قوانين الملكية الفكرية بوجه عام بما فيه قانون العلامات التجارية رقم ١٩٥٢ لسنة ١٩٩٩ المعدل بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٩٩ والذي نص في الفقرة الثالثة من المادة الثالثة منه على (يجوز استعمال الحاسوب الآلي لتسجيل العلامات التجارية وبياناتها ، وتكون البيانات والوثائق المستخرجة منه ،المصدقة من المسجل ، حجة على الكافية ) . وقانون براءات الاختراع رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٩ الذي نص في المادة السابعة منه في الفقرة الثالثة منها على (يجوز استعمال

(١٩) والمعدل بموجب القانون المعدل رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٥ .

(٢٠) هنا يلاحظ ان المشرع الأردني قصر الحجية فقط على رسائل البريد الإلكتروني دون غيرها من الرسائل الالكترونية ولا مبرر لا قانوني ولا تقني لهذا الحصر غير المبرر وهي دعوة للمشرع الأردني العتيد كي لا يقصر الحجية فقط على رسائل البريد الإلكتروني غيرها من وسائل الاتصال الالكترونية ويكتفى ان يضرب المشرع رسائل البريد الالكتروني على سبيل المثال لا على سبيل الحصر .



المحافظة على سلامة المعلومات.

ج. مدى إمكانية الاعتماد على مصدر المعلومات إذا كان معروفاً.

د. مدى إمكانية الاعتماد على الطريقة التي تم بها التحقق من هوية المنشئ إذا كانت ذات صلة.

هـ . أي عامل آخر ذي صلة».

يتضح مما تقدم أن القانون العماني يعترف بشكل صريح و مباشر بالتوقيع الإلكتروني وبالسند الإلكتروني، ويشترط اشتراطات واضحة ومحددة لهذا الاعتراف لضمان أعلى درجات الأمانة والسلامة للمستندات الإلكترونية.

وفي التطبيق العملي فان القضاة الإنجليز لديهم من الحرية لتقدير مدى موثوقية النظام الإلكتروني وأمانوناته وبالتالي لديهم القدرة والأحقية على فحص مدى موثوقية هذه المستندات الإلكترونية المقدمة من الوجهة المنطقية والمعقولة حتى يقرر وبالتالي قبولها من عدمه. كما أن القضاة الإنجليز يميلون إلى ترجيح القبول والوثوق بالمستندات الإلكترونية المخزنة بطرق آمنة وعلى قواعد معمرة وغير قابلة للتلاعب قدر الإمكان كما انهم يفضلون المستندات المخزنة حديثاً وعدد المرات التي تعرض فيها للنسخ<sup>(٢١)</sup>.

وأخيراً فان محكمة التمييز الأردنية كانت قد اعترفت ومنذ زمن طويل بصحة وحجية الشرط الوارد في العقد المبرم بين المصرف والعميل وأثبتت القاعدة الذهبية بأن البيانات من حق الخصوم وليس من النظام العام وبناء عليه فإن جواز الإثبات بكافة طرق الإثبات بما فيها الفاكس والتلكس والمايكروفيلم هي وسائل مقبولة قانوناً في الإثبات<sup>(٢٢)</sup>. ولا يوجد حتى مطلع عام ٢٠١٠ نزاعات عرضت على محكمة التمييز الأردنية تتصل بالاثبات

اما القانون العماني فقد جاء واضحاً وصرياً بالاعتراف بالاثباتات الإلكترونية وبالتوقيع الإلكتروني فقد نصت المادة التاسعة من قانون المعاملات الإلكترونية على:

«إذا أوجب القانون كتابة أي مستند أو سجل أو معاملة أو معلومة أو بيان أو رتب نتائج معينة إذا لم يتم ذلك، فإن ورود أي من ذلك في شكل إلكتروني يجعله مستوفياً شرط الكتابة إذا روعيت الشروط المنصوص عليها في المادة السابقة».

اما المادة العاشرة من ذات القانون فقد نصت على:

«إذا أوجب القانون تقديم أصل رسالة أو سجل أو مستند ورتب نتائج معينة على عدم الالتزام بذلك فإن الرسالة الإلكترونية أو السجل الإلكتروني أو المستند الإلكتروني يعتبر أصلياً إذا استخدمت وسيلة تسمح بعرض المعلومات المراد تقديمها في شكل يمكن فهمه ويعتمد عليها فنياً للتحقق من سلامة المعلومات الواردة في أي من ذلك».

وكذلك فقد نصت المادة الحادية عشرة من ذات القانون على:

«عند تطبيق قواعد الإثبات في أية إجراءات قانونية لا يحول دون قبول الرسالة الإلكترونية أن تكون قد جاءت في غير شكلها الأصلي، إذا كانت الرسالة أفضل دليل يتوقع بدرجة مقبولة أن يحصل عليه الشخص الذي يقدمها. وتكون لهذه الرسالة حجية في الإثبات، مع مراعاة الآتي:

أ. مدى إمكانية الاعتماد على الطريقة التي تم بها تنفيذ واحدة أو أكثر من عمليات التنفيذ أو الإدخال أو الإنشاء أو المعالجة أو التخزين أو التقديم أو الإرسال.

ب. مدى إمكانية الاعتماد على الطريقة التي تمت بها

(٢١) Chris Reed Computer Law, London, Blackstone Press, 2000, Page 188

(٢٢) انظر تمييز حقوق رقم ٤٩١/٧٧ المنشور في مجلة نقابة المحامين صفحة ٧٣٠ لسنة ٧٧ و كذلك تمييز حقوق رقم ٩٣/٧١٠ المنشور في مجلة

نقابة المحامين صفحة ٩٢٩ لسنة ٩٣ و كذلك تمييز حقوق رقم ٦٢٨/٩٣ المنشور في مجلة نقابة المحامين صفحة ٧٢٩ لسنة ٩٣



تخصيص للإثبات بوسائل إلكترونية ومن أهمها<sup>(٢٣)</sup> :-

- ١- إنشاء الوصية وتعديلها .
- ٢- إنشاء الوقف وتعديل شروطه .
- ٣- معاملات التصرف بالأموال غير المنقولة بما في ذلك الوكالات المتعلقة بها وسندات ملكيتها وإنشاء الحقوق العينية عليها باستثناء عقود الإيجار الخاصة بهذه الأموال .
- ٤- الوكالات والمعاملات المتعلقة بالأحوال الشخصية .
- ٥- الإشعارات المتعلقة بإلغاء أو فسخ عقود خدمات المياه والكهرباء والتأمين على الحياة .
- ٦- لوائح الدعاوى والمرافعات وإشعارات التبليغ القضائية وقرارات المحاكم .

بوسائل الكترونية حتى يمكن من خلالها التعرف على منهج القضاء الأردني في هذا المجال وهذا هو حال القضاء العماني حتى مطلع عام ٢٠١٠.

نخلص مما تقدم أن حجية الإثبات في الوسائل الإلكترونية جائز قانوناً في العديد من دول العالم بما فيها الدول العربية وهو في طريقه لكي يصبح أمراً مسلماً به في كافة دول العالم سواءً أكان ذلك بموجب اتفاق بين أطراف العلاقة العقدية أو بموجب تنظيم قانوني سواءً أكان هذا التنظيم عاماً في قانون المعاملات الإلكترونية أو موجهاً لحالات ومواضيع محددة كالتجارة الإلكترونية وأعمال البنوك والتأمين والملكية الفكرية وغيرها. ولكن يجب أن تكون الوسائل الإلكترونية المتبعة متميزة بالدقة والأمان الضروري لتوفير ضمانات جديه وكافية سواءً لإرسال الرسالة الإلكترونية أو لتداولها أو لتخزينها أو لاسترجاجها. ومع هذا وذاك فإن هناك بعض المعاملات التي تأبى لأهميتها الخاصة أن تتم بوسائل إلكترونية أو

(٢٣) انظر على سبيل المثال قائمة بهذه المعاملات في المادة ٦ / أ من قانون المعاملات الإلكترونية الأردني المؤقت رقم ٨٥ لسنة ٢٠٠١.



**الرقابة القضائية  
على أعمال وقرارات الضبط الإداري  
في سلطنة عمان  
دراسة مقارنة**

الدكتور : سالم بن راشد العلوي  
أستاذ القانون العام المساعد  
أكاديمية السلطان قابوس لعلوم الشرطة



## المقدمة :

فالضبط الإداري يهدف إلى الوقاية من ارتكاب الجريمة، فهو يوجد مع الوجود البشري، ولذلك عرف منذ القدم ، كما طبق في الدولة الإسلامية ، وعرفه الفقه الإسلامي بمعنى الحسبة ، عند الحديث عن الولايات الإسلامية ، وهو الأمر بالمعروف إذا ظهر تركه والنهي عن المنكر إذا ظهر فعله<sup>(٢)</sup> ، ويقوم بهذه المهمة في الدولة الإسلامية المحاسب الذي يقوم بأدوار تشمل المحافظة على النواحي الأدبية ، والدينية ، وال عمرانية، والخلقية وغيرها من الأعمال التي تتماثل مع دور موظف البلدية، ورجل الشرطة، وموظفو الشؤون الاجتماعية وغيرها من الوظائف التي يتمتع موظفوها بدور هام في الوقاية من الجرائم والгинول دون وقوع المخالفات<sup>(٣)</sup>.

وفي المجال القانوني أو التنظيم الشرطي كان هدف الضبط الإداري إقرار النظام القائم بما يحقق غايات وأهداف الدولة<sup>(٤)</sup> ، ثم تطور بتطور وظيفة الدولة بحيث أصبح هدفه بالإضافة إلى ذلك الوقاية من كل إخلال بالنظام العام أو بأحد عناصره وذلك بفرض قيود على حريات الأفراد .

ومن حيث أنواع الضبط الإداري فهناك ضبط شرعي، وأخر ضبط عام ، وثالث ضبط خاص، كما تتعدد هيئات الضبط الإداري من جهة ، وتحتفل هذه الهيئات من دولة إلى أخرى بالاستناد إلى النظام القانوني السائد في الدولة من جهة أخرى ، وفي سلطنة عمان ، وأغلب الدول العربية فإن الضبط الإداري العام قومي تمارسه السلطة المركزية على مستوى الدولة كلها، فقد جاء في النظام الأساسي للدولة بأن «الدولة وحدتها هي التي تنشي القوات المسلحة وهيئات الأمن العام وأية قوات أخرى ، وهي جميعها ملك للأمة ومهمتها حماية الدولة وضمان سلامتها أراضيها وكفالة الأمن والطمأنينة للمواطنين ...»<sup>(٥)</sup>.

الحمد لله رب العالمين ، الرحمن الرحيم ، القائل في محكم كتابه : «وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّةِ وَالْإِنْسَانَ إِلَّا لِيَعْبُدُونَ»<sup>(١)</sup> ، وأفضل صلاة وتسليم على النبي الهادي الأمين ، محمد ابن عبد الله ، صلى الله عليه وسلم ، وبعد ... فهذا البحث يأتي باكورة البحوث التي اعمل على نشرها في المجلة القضائية الفتية بهدف ازاحة اللثام عن الأحكام الخاصة بتنظيم وظيفة الضبط الإداري والضبط القضائي في سلطنة عمان ، بحسبان أن الرقابة القضائية على أعمال الضبط من الأمور التي كفلها النظام الأساسي للدولة بإقراره في المادة ( ٨٠ ) منه ، بوجوب اتفاق القوانين واللوائح الصادرة من السلطات المختصة مع النظام الأساسي للدولة ، وإنشاء جهة ل القيام بمراقبة أعمال وتصريفات جهة الإدارة ، وهي محكمة القضاء الإداري المنشأة بموجب المرسوم السلطاني رقم ( ٩١ ) لسنة ١٩٩٩ م ، وما تبع ذلك من صدور تعديل لقانون المحكمة ، وإصدار اللائحة الداخلية .

فقد ترتب على اتصال وظيفة الضبط الإداري بالحربيات العامة وجود علاقة وثيقة بينهما ، فالحربيات الفردية مقيدة بحدود من أهمها تلك التي تفرضها مقتضيات الضبط الإداري ، وبما أن الضبط الإداري أضحى من وظائف الدولة ذات الطابع المهم ، لذلك عملت النظم القانونية على تقييد هذه الوظيفة بقيود تهدف إلى توفير ضمانات قانونية لممارسة الحربيات الفردية ، وذلك من خلال إقرار القواعد الدستورية والقانونية التي تكفل هذه الحربيات في مواجهة سلطة الضبط ، بما تتضمنه من أساس وضوابط تحكم سلامة الإجراءات الضبطية ، وصحة السندي الدستوري والقانوني لإجراءات الضبط الإداري .

(١) سورة الذاريات الآية رقم (٥٦) .

(٢) الدكتور / عبد الرؤوف هاشم بسيوني ، نظرية الضبط الإداري في النظم الوضعية المعاصرة والشريعة الإسلامية ١٩٩٥ م ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ص: ٢١ ، ص: ٢٢.

(٣) أنور الرفاعي ، النظم الإسلامية ٢٠٠١ م ، دار الفكر ، دمشق ، ص: ١٢٤ .

(٤) الدكتور / حسني درويش عبد الحميد ، الفصل بين الضبط الإداري والضبط القضائي ١٩٨٦ م ، مجلة المحاماة ، عدد مايو و يونيو ، ص: ٦٤ .

(٥) الفقرة الثانية ، المادة ١٤ من النظام الأساسي للدولة .



الأمنية (١) .

وتتعاظم الأهمية التي يكتسبها دور الضبطية الإدارية يوماً بعد آخر ، وذلك لبروز الوظيفة الوقائية للقانون الجنائي الحديث ، والاهتمام الدولي للحد من الجرائم ، فالضبط الإداري يستهدف غاية محددة ، هي حماية النظام العام ، وإذا كان ذلك كذلك ، فإن أهم أغراض الضبط الإداري تبرز في منع الجريمة قبل وقوعها من خلال حفظ الأمن ، والسكنينة العامة ، والصحة العامة ، فالغرض الأساسي للضبط الإداري حماية النظام العام ، والحفاظ عليه ، وال Giulio دون اضطرابه أو اختلاله ، أو إعادةه إلى حالته متى أختل ، وهو الغرض الأساسي للسلطات الإدارية المعنية بأشطتها أو إجراءات الضبط الإداري (٢) .

ومن خلال هذا البحث سوف أحاول الاجابة على انه إذا كانت جميع إجراءات الضبط الإداري تخضع لمبدأ المشروعية حالها في ذلك سائر الأعمال الإدارية الصادرة عن جهة الإدارة (٣) ، فإلى أي مدى تلتزم سلطة الضبط بقاعدة المشروعية للأعمال والقرارات التي تصدر عنها بمناسبة ممارستها لوظيفتها المتصلة بالضبط الإداري ؟ بمعنى هل تقييد سلطة الضبط بمبدأ المشروعية ، وبالتالي لا تمارس سلطتها المتعلقة بالضبط إلا بالقدر الذي تجيزه تلك القاعدة ؟ أم أنها تحمل سلطة الضبط من قاعدة المشروعية وبالتالي تمارس وظيفتها خارج نطاق المشروعية ؟ وفي الحالتين المتقدمتين ما مدى الرقابة القضائية على أعمال وتصرفات سلطة الضبط في ضوء النظم المقارنة في كل من فرنسا ومصر ، وقضاء محكمة القضاء الإداري في سلطنة عمان ؟

وسوف يتبع هذا البحث بحث آخر يتناول مسؤولية الدولة عن أعمال وقرارات الضبط في ضوء التعديل الأخير لقانون محكمة القضاء الإداري الصادر بالمرسوم

كما تضمن قانون الشرطة رقم ٩٠/٢٥ في المادة

(١١) منه على الدور الضبطي العام للشرطة حينما نص على أنه : « تختص شرطة عمان السلطانية بالمحافظة على النظام والأمن العام ، والآداب ، وحماية الأرواح والأموال ، والأعراض ، وكفالة الطمأنينة والسكنينة في كافة المجالات ، والعمل على منع ارتكاب الجرائم وضبط ما يقع منها ، واتخاذ إجراءات التحري وجمع الاستدلالات ..... » ، وعليه ، فإن الجهات المعنية بالضبط الإداري العام في المقام الأول هي تلك التي أوكل لها النظام الأساسي للدولة هذه المهمة وهي القوات المسلحة وهيئات الأمن العام .

إلا أن هذا لا يعني ، بأية حال ، انه لا توجد هناك جهات أسد لها المشرع دوراً وقائياً في مجال القوانين التي تطبقها ، فبعض القوانين تعترف بدور ضبطي لموظفيها ، ومن أمثلة هذه القوانين قانون بلدية مسقط ، وقانون البلديات الإقليمية ، وقانون حماية الثروة المائية ، وقانون حماية البيئة ومكافحة التلوث ، القانون الخاص بتنظيم مكتب صحار ، ..... الخ من القوانين .

كما أن مأمور الضبط الإداري يمكن ردهم إلى مأمور الضبط الإداري المنفذين ، كمنتسبي شرطة عمان السلطانية وغيرهم من موظفي الجهات الحكومية التي تعرف قوانينها لها بصلاحيات في مجال المحافظة على النظام العام بمدلولاته الثلاثة ، وسلطات الضبط الإداري ، التي تختص بوضع لوائح الضبط والقرارات الفردية اللازمة للمحافظة على النظام العام ، كرؤساء الوحدات الحكومية المعنية بالوقاية من الجرائم على اختلاف أنواعها ، ومن يليهم في الدرجة أو الرتبة من موظفيها المختصين بوضع لوائح الضبط أو القرارات الفردية المشار إليها ، والسلطات الرئاسية لمنتسبي شرطة عمان السلطانية والقوات المسلحة والجهات

(١) السلطات الرئاسية لمنتسبي شرطة عمان وفقاً للمادة الثالثة من قانون الشرطة رقم (٢٥/١٩٩٠م) : هم مساعدو المفتش العام ، ومدراء العموم ، وقادة شرطة المحافظات والمناطق ، وامروا الوحدات ، ومديري الإدارات التخصصية ، وضباط المراكز ، ورؤساء الأقسام ، والشعب.

(٢) الدكتور / ماجد راغب الحلو ، القانون الإداري ، دار الجامعة الجديدة ، الاسكندرية ، مصر . ص: ٣٩٩ . والدكتور / شارع بن نايف الغويري ، الضبطية الجنائية في المملكة العربية السعودية ، مركز البحوث والدراسات ، كلية الملك فهد الأمنية ، ٤٢٦ ، ١٤٠٥ م ص: ٣٠ .

(٣) فيما يتصل بالاستثناءات الواردة على مبدأ المشروعية انظر للمؤلف ، القضاء الإداري ، دراسة مقارنة ، الجزء الأول ، إصدار دار الثقافة العربية ، الأردن ، عمان ، سنة ٢٠٠٨ م ، ص: وما بعدها .



في أغلب دول العالم يؤدون دوراً مزدوجاً الأول وقائي، والثاني قضائي، وتختلف صلاحيات رجال الشرطة في المجال القضائي من دولة إلى أخرى وفقاً للقوانين الوطنية، بيد أن الشرطة في سلطنة عمان تمارس الدورين - الضبط الإداري والضبط القضائي - وإذا كان الدور الوقائي للشرطة لم يتغير، فإن الأمر على خلاف ذلك بالنسبة للدور القضائي للشرطة حيث مر بمراحل عدة، انتهى فيها الأمر على قصر اختصاص الشرطة على القيام بدور الضبط القضائي، بجانب دورها الأصيل المتمثل في الضبط الإداري.

ومن ناحية أخرى، فإن مهمة الضبط الإداري لا تقتصر على رجال الشرطة حسب تعريفهم في قانون الشرطة (الضباط وأفراد الرتب الأخرى) بل يشاركونهم هذه المهمة العاملون المدنيون من شاغلي الدرجات المدنية من تطلب الوظيفة المسندة إليهم المكافحة أو الوقاية من الجريمة، كما يوجد بعض الموظفين العموميين من اعترفت لهم القوانين بالدور القضائي، وذلك بجانب مالهم من دور في المجال الوقائي، كموظفي وزارة البلديات الإقليمية والبيئة، وموظفي بلدية مسقط، وموظفي وزارة الصحة، وموظفي وزارة الزراعة والثروة السمكية.....الخ كل في مجاله، وذلك سوف نعرفه من خلال بيان وسائل أو سلطات الضبط الإداري مطلب أول، وضوابط ممارسة سلطات الضبط الإداري ووسائله مطلب ثانٍ.

### المطلب الأول

#### وسائل أو سلطات الضبط الإداري

تملك سلطات الضبط في سبيل تحقيق أغراض الضبط الإداري عدة وسائل تمثل في إصدار أوامر ونواه فردية يلزم الأفراد بتنفيذها (القرارات الفردية) وإصدار اللوائح (لوائح الضبط) أو البوليس، وفرض الجزاءات الإدارية، وحق التنفيذ المباشر (القوة المادية)<sup>(١)</sup>، وتمارس سلطات الضبط الإداري هذه

السلطاني رقم (٢) لسنة ٢٠٠٩م ، الذي أناط بالمحكمة سلطة الفصل في كافة الخصومات الإدارية باستثناء ماورد النص عليه في المادة (٧) من ذات المرسوم ، وبذلك سيدخل في اختصاص المحكمة الحكم بالتعويض عن الأضرار الناتجة عن القرارات الإدارية غير المشروعة التي قد تأتيها الجهات الإدارية ، وكذلك ما يترتب من تعويض عن الإخلال بالتزامات الإدارة في مجال العقود الإدارية ، وأخيراً التعويض عن الأعمال أو التصرفات المادية غير المشروعة التي قد تقدم عليها جهة الإدارة .

وفي سبيل تحقيق أغراض هذا البحث سوف نحاول التمهيد لذلك ببيان أعمال وتصرفات أعمال الضبط الإداري في الأحوال الاعتيادية، ثم الرقابة القضائية الخارجية لأعمال وقرارات الضبط الإداري ، وهو ما سوف ندرسه من خلال أهمية خضوع أعمال وقرارات الضبط الإداري لمبدأ المشروعية ، وأخيراً الرقابة القضائية الداخلية لأعمال وقرارات الضبط الإداري في الظروف العادلة وحدودها ، لننتهي إلى خاتمة نلخص فيها حدود تلك الرقابة ، وذلك في ثلاثة مباحث على النحو الآتي :

#### المبحث الأول : أعمال أو تصرفات سلطات الضبط الإداري

#### المبحث الثاني : خضوع أعمال وقرارات الضبط الإداري لمبدأ المشروعية

#### المبحث الثالث : حدود الرقابة القضائية على أعمال وقرارات الضبط الإداري في الظروف العادلة.

### المبحث الأول

#### أعمال أو تصرفات سلطات الضبط الإداري

##### تمهيد وتقسيم :

مأمورو الضبط الإداري ، وعلى الأخص رجال الشرطة

(١) يجمع الفقه على تلك الوسائل، راجع لكل من الدكتور / سليمان محمد الطماوى ، الوجيز في القانون الإداري ١٩٩٢م ، دار الفكر العربي، القاهرة، ص: ٥٧٧ ، والدكتورة/ سعاد الشرقاوى ، القانون الإداري ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ص: ١٢ ، والدكتور / محمد فؤاد مهنا ، القانون الإداري، مؤسسة شباب الجامعة ، الإسكندرية، ١٩٧٣، ٦٣١



أحكامها، مبتدية من إصدارها تنظيم بعض أوجه نشاط الأفراد لحماية النظام العام ، ومن أمثلتها لوائح المرور ، واللوائح المتعلقة بمراقبة الأغذية والوقاية من الأمراض المعدية والأوبئة ، واللوائح الخاصة بتنظيم المحال الخطرة ، وتتخذ لوائح الضبط مظاهر وصور مختلفة ، الحظر او المنع ، الترخيص او الإذن ، الإخطار او الإشعار<sup>(٥)</sup>.

## ثالثا : الجزاءات الإدارية الوقائية .

من بين الاساليب التي تتبعها سلطات الضبط الاداري لصيانة الأمن العام فرض الجزاء الاداري كتدبير وقائي للحيلولة دون حدوث الإخلال بالنظام العام ، وهو تدبير يمس الحريات الفردية والمصالح المادية للأفراد ، فهو لا ينطوي على العقاب بل غالبا ينال المصالح المادية والأدبية للشخص المخالف<sup>(٦)</sup>، ومن أمثلة الجزاءات الإدارية التي تعمل سلطات الضبط الاداري على فرضها الاعتقال سواء في الظروف العادلة او الاستثنائية ، أبعاد الأجانب عن إقليم الدولة لدعوي تصل بصيانة النظام العام<sup>(٧)</sup>، وسحب التراخيص التي تقوم بها سلطات الضبط الاداري لوقاية النظام العام<sup>(٨)</sup>.

## رابعا : التنفيذ المباشر (القوة المادية )

هو حق الإدارة في تنفيذ قراراتها وأوامرها على الأفراد بالقوة الجبرية. إذا رفضوا تنفيذها اختياراً. ودون الحاجة إلى إذن مسبق من القضاء<sup>(٩)</sup>. فلجوء الإدارة إلى القوة المادية يهدف لمنع اختلال النظام العام وإجبار

الوسائل في إطار من المشروعية التي تفرض عليها بعض القيود .

## اولا : إصدار أوامر وقرارات فردية.

قد تلجأ سلطات الضبط الاداري الى ممارسة الضبط عن طريق إصدار قرارات أو أوامر فردية ، ويقصد بالأوامر والقرارات هي تلك التي تصدر عن الجهة الإدارية لشخص أوأشخاص معينين بأسمائهم أو بذواتهم وتكون مستندة على القوانين واللوائح المنظمة لهذا الجانب<sup>(١)</sup>، كما يقصد بها : مجموعة القرارات الإدارية الفردية والذاتية التي تصدرها سلطات الضبط الإداري المختص بقصد المحافظة على النظام العام<sup>(٢)</sup> . وتصدر القرارات الفردية عادة في حالة قيام الأفراد بنشاط أو عمل يمثل إخلالا بالنظام العام أو يهدد بحدوث اضطرابات في الأمن العام ، وتأخذ قرارات أوامر الضبط صورة مختلفة ، فقد تتضمن أمراً بعمل شيء او الامتناع عن القيام بعمل معين وأخيرا قد تأخذ صورة تراخيص موجهة للأفراد<sup>(٣)</sup>.

## ثانيا : لوائح الضبط (البولييس )

يقصد بلوائح الضبط تلك القواعد العامة المجردة التي تضعها الجهة الإدارية بهدف المحافظة على النظام العام، بمدلولاته، الأمن العام، السكينة العامة، والصحة العامة، والآداب العامة<sup>(٤)</sup> ، فلوائح الضبط تعد من أبرز مظاهر سلطات الشرطة، لاستعمالها على قواعد عامة موضوعية، وجزاءات - في بعض الأحيان - لمن يخالف

(١) الدكتور / محمد رفت عبد الوهاب ، مبادئ وأحكام القانون الاداري ، ٢٠٠٢م، منشورات الحلبي الحقوقية ، بيروت ، لبنان ، ص ٢٤١، ٢٤٢.

(٢) الدكتور / عمار عوايد ، القانون الإداري ، ديوان المطبوعات الجامعية ، الجزائر ، ١٩٩٠ ، ص ٤٠٧.

(٣) راجع تفاصيل اكثـر للدكتور / عاشور سليمان صالح شوابـل ، مسـؤولية الدولة عن أعمـال الضـبط الإـدارـي في القـانـون الـليـبـيـ والمـقارـنـ ، رسـالـة دـكتـورـاهـ كلـيـةـ الحـقـوقـ ، جـامـعـةـ عـيـنـ شـمـسـ ، صـ ١٢٦ـ وـ ماـ بـعـدـهاـ .

(٤) الدكتور / محمد أحمد فتح الباب ، سلطات الضبط الإداري في مجال ممارسة حرية الاجتماعات العامة ، دراسة مقارنة ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ١٩٩٣ ، ص ٥٣ .

(٥) للدكتور / عاشور سليمان صالح شوابـل ، مرجع سابق ، ص ١٢٢ـ وـ ماـ بـعـدـهاـ .

(٦) الدكتور / عادل السعيد ابو الخير ، الضـبط الإـدارـيـ وـحدـودـهـ ، رسـالـةـ دـكتـورـاهـ ، جـامـعـةـ القـاهـرةـ ، ١٩٩٣ـ مـ صـ ٣١٥ـ .

(٧) المادة (٣١) من قانون اقامة الأجانب حددت الحالات التي يجوز فيها للمفتش العام للشرطة والجمارك ابعاد الأجانب من السلطة .  
(٨) كسحب تراخيص صدرت سابقا .

(٩) الدكتورة / سعاد الشرقاوي ، مرجع سابق ، ص ٧٥ .



ثانياً : يجب ان يصدر العمل او القرار من سلطة الضبط المختصة بإصداره ، كما يتوجب أن يكون موضوع العمل أو القرار محدداً ويتحقق ذلك بتوافر أوضاع واقعية تستلزم صدوره ولا وقع باطلًا .

ثالثاً : يجب أن يصدر العمل أو قرار الضبط الإداري في نطاق الشرعية القانونية ، بمعنى يجب أن تكون تصرفات وقرارات سلطات الضبط موافقة لصريح القانون بمفهومه العام ، وهو ما سوف نتعرض له بالتفصيل في معرض حديثنا للرقابة القضائية لـأعمال وقرارات الضبط الإداري .

### المبحث الثاني

## خضوع أعمال وقرارات الضبط الإداري لمبدأ المشروعية

### تمهيد وتقسيم :

أضحى مبدأ المشروعية من المبادئ القانونية العامة الواجبة التطبيق في جميع النظم بغض النظر عن الاتجاهات السياسية والاقتصادية والاجتماعية ، وتحضع جميع السلطات في الدولة بصفة عامة للقانون بحيث تكون كل تصرفاتها في نطاق النظام القانوني المقرر في الدولة ، ويشمل النظام القانوني كل القواعد القانونية أياً كان مصدرها وشكلها مدونة أو غير مدونة<sup>(٢)</sup> .

وإذا كان ذلك كذلك ، فإن سلطات الضبط الإداري يجب عليها ممارسة أعمالها ضمن المنظومة القانونية في الدولة ، بحيث إن القواعد القانونية تتدرج شكلياً بالنظر إلى السلطة مصدراً القاعدة ، وموضوعياً بالاستناد إلى مضمون ومح토ى القاعدة القانونية ومدتها ، حيث تأتي القواعد الدستورية «النظام الأساسي» أو التشريع الأساسي في قمة الهرم القانوني ، تتلوها القواعد القانونية أو التشريع العادي ، ثم التشريعات الفرعية «اللوائح أو القرارات» ، وهذا التدرج هو ما يطلق عليه «التدريج التشريعي» فإن السؤال الذي يثور ما هو مقتضى هذا

الأفراد على احترام أحكام القانون<sup>(١)</sup> ، وبعد التنفيذ المباشر من أكثر وسائل الضبط شدة وعنفاً باعتباره يعتمد على وسائل القوة والقهر وتمثل اعتداء على حريات الأفراد حقوقهم ، وهنا لا تقوم سلطات الضبط بعمل قانوني بل بعمل مادي ، فهي تقوم باستخدام القوة الجبرية لحمل الأفراد على الامتثال للوائح وقرارات الضبط بهدف حماية النظام العام .

ولخطورة استخدام القوة المادية أو التنفيذ المباشر لمساسه بحرريات الأفراد حقوقهم فإنه لا بد من توافر شروط قبل استعماله ، وهي توافر حالة الضرورة ، وهي وجود خطر داهم يهدد النظام العام ويتعذر تداركه بالطرق القانونية العادية ، وجود نص في القانون أو اللوائح يبيح لسلطات الضبط استعمال حق التنفيذ المباشر أو وجد نص في قانون أو لائحة يجيز ذلك إلا أنه لا يقابله جزاء ، وإن يكون الإجراء المراد تنفيذه مشرعاً ، وأن يمتنع الأفراد عن تنفيذه طواعية استجابة لطلب سلطة الضبط<sup>(٢)</sup> .

### المطلب الثاني

## ضوابط ممارسة سلطات الضبط الإداري لوسائل الضبط

وسائل الضبط بمختلف أنواعها يجب أن ترتكز على أسس تنطلق منها ، سواء كانت قرارات فردية أو تنظيمية (لوائح ضبط) أو جزاءات إدارية ، أو أعمال مادية تمثل في التنفيذ الجبري ، وهذه القواعد متعلقة بالشرعية ، وهي :

أولاً : يجب أن يكون لعمل أو قرار سلطات الضبط الإداري غاية محددة وهي منع الإخلال بالأمن ، أو المساس بالصحة أو السكينة العامة ، أو الآداب العامة ، أي أن رجل الضبط وهو يمارس مهامه الضبطية مقيد بما يهدف إليه المشرع ، وكذلك بما يراه القاضي موافقاً لقصد المشرع .

(١) الدكتور / ماجد راغب الحلو ، مرجع سابق ، ص: ٤٠٧

(٢) الدكتور / سليمان محمد الطماوي ، الوجيز القانون الإداري ، مرجع سابق ، ص: ٦٩٣ .

(٢) الدكتور / طعيمه الجرف ، مبدأ المشروعية وخضوع الإدارة العامة للقانون ، ص: ١٣ وما بعدها .



الأساسي» أو علوه ، وبذلك فهو يتضمن أسمى القواعد في النظام القانوني للسلطنة، ويترتب على هذا نتيجة مهمة مؤداتها أن التشريع العادي «القانون» يجب ألا يخالف النظام الأساسي للدولة ، والحال كذلك بالنسبة إلى التشريعات الفرعية «اللوائح والقرارات» يجب ألا تخالف أحكام هذا الأخير ، وسيرا على هذا المسلك يجب على هذه الأخيرة «التشريعات الفرعية» احترام القانون وعدم مخالفته ، ولقد أكدت المادتان (٧٩ ، ٨٠) من النظام الأساسي على هذا بقولهما ، المادة (٧٩) : «يجب أن تتطابق القوانين والإجراءات التي لها قوة القانون مع أحكام النظام الأساسي للدولة» ، في حين نصت المادة (٨٠) على أنه: « لا يجوز لآلية جهة في الدولة إصدار أنظمة أو لوائح أو قرارات أو تعليمات تخالف أحكام القوانين والمراسيم النافذة أو المعاهدات والاتفاقيات الدولية التي هي جزء من قانون البلاد».

تفريعا على ما تقدم يتوجب أن تكون القاعدة القانونية الأدنى متطابقة من حيث الشكل مع القاعدة التي تعلوها، بمعنى أن تصدر عن السلطة التي حدتها القاعدة القانونية الأعلى وبالإجراءات المرسومة فيها<sup>(٢)</sup>، وتطبيقا لهذا في التشريعات العمانية أن قانون الشرطة في المادة (١١) منه حدد اختصاصات شرطة عمان السلطانية ، كما بين في المادة (٢) من مرسوم الإصدار اختصاص المفتش العام للشرطة والجمارك بإصدار اللائحة التنفيذية للقانون، وبين في المادة (٣/ج) من ذات القانون المقصود بالسلطات الرئيسية لرجال الشرطة ، أما في المادة (١٠٢) منه فقد أجاز للمفتش العام للشرطة والجمارك تفويض بعض اختصاصاته المقررة بموجب هذا القانون إلى أحد مساعديه أو مديرى الإدارات العامة أو أمري الوحدات ومن في حكمهم<sup>(٣)</sup> ،

التدrog للقواعد القانونية ؟ وما هي النتائج المترتبة عليه ؟ وما هي دستورية الأعمال أو التصرفات المخالفة لها ؟ ولذلك سوف نبين في المطلب الأول التسلسل الهرمي للقواعد القانونية ونتائجها، وفي المطلب الثاني ، خضوع أعمال وقرارات الضبط للرقابة الدستورية .

## المطلب الأول

### التسلسل الهرمي للقواعد القانونية ونتائجها

يقتضي تطبيق هذا المبدأ أن تراعي السلطة الإدارية «سلطة الضبط الإداري» أثناء قيامها بممارسة وظيفتها المتعلقة بالضبط الإداري ، وهي المحافظة على النظام العام بمدلولاته المختلفة بما يحمله من معانٍ ، عدم مخالفتها للقواعد القانونية الأعلى، سواء تعلق الأمر بتعديل قاعدة قائمة أو إلغائها أو استبدالها بغيرها ، ومتى حصل هذا عد عملها مخالفًا للقانون حرريا بالإلغاء والتعويض عن الأضرار التي رتبها متى وجد مقتضى لذلك.

تأسيسا على المفهوم السابق لمقتضى تدرج القواعد القانونية ، فإن كل قاعدة من قواعد الضبط الإداري تقوم على أساس من التدرج ، وذلك من خلال تحديد القاعدة الأعلى شروط وضوابط القاعدة التي تليها في سلم تدرج القواعد القانونية ، مما يقتضي معه الحال وجوب تطابق قواعد الضبط الإداري الدنيا ، وقواعد الضبط الإداري العليا من الناحيتين : الشكلية والموضوعية<sup>(٤)</sup> ، هذا فضلا عن وجوب اتصافها بالدستورية .

### الفرع الأول : وجوب مطابقة أعمال وتصرفات الضبط الإداري من الناحية الشكلية .

يقف النظام الأساسي للدولة في السلطنة على قمة هذا التدرج ، الأمر الذي ينبغي عليه «مبدأ سمو النظام

(١) الدكتور / موسى مصطفى شحادة ، إعداد القرار الإداري ، إصدار مركز البحوث والدراسات ، شرطة الشارقة ، ١٩٩٩م ، ص ٢٠ وما بعدها ، الدكتور / عادل السعيد أبو الخير ، انعكاسات مبدأ المشروعية على أعمال الضبط الإداري ، مقال منشور في مجلة الأمن والقانون ، العدد الثاني ، يوليو ١٩٩٤م ، إصدار كلية شرطة دبي ، ص ٢٥٩ وما بعدها ، الدكتور / محمد محمد مصطفى ، حالة الطوارئ وسلطات الضبط الإداري ، دراسة مقارنة ، رسالة لنيل درجة الدكتوراه في الحقوق ، جامعة عين شمس ، ص: ٣٨٩ .

(٢) الدكتور/ ثروة بدوي ، تدرج القرارات الإدارية ومبدأ المشروعية ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ١٠ .

(٣) نص المادة (١٠٢) من قانون الشرطة الععام على أنه : «للمفتش العام للشرطة أن يفوض بعض اختصاصاته المقررة بموجب هذا القانون إلى أحد مساعديه أو مديرى الإدارات العامة أو أمري الوحدات ومن في حكمهم وفي جميع الأحوال لا يجوز التفويض في الحالات التي تدل النصوص على أنها من السلطات المقصورة على المفتش العام »



متسمة بطابع العمومية والتجريد تكون بمثابة اللائحة أو القاعدة القانونية الواجبة الاتباع في صدد ما صدرت بشأنه، فيلتزم بمراعاتها لا المرؤوسين وحدهم ، بل الرئيس هو نفسه كذلك في التطبيق على الحالات الفردية<sup>(١)</sup> . وبالتالي يقع مخالفها كل قرار أو لائحة ضبط صدرت مخالفة لأحكام النظام الأساسي للدولة ، ويحق الذي الشأن اللجوء إلى القضاء للمطالبة بإلغاء قرار سلطة الضبط الإداري والمطالبة بالتعويض عنه إذا وجد مقتضى لذلك ، وفقاً للمادة (٦) من قانون محكمة القضاء الإداري في السلطنة<sup>(٢)</sup> .

خلاصة القول انه يتبع خصوصاً أعمال الضبط الصادرة من سلطة دنيا لقاعدة الضبط العليا ، وذلك من حيث الشكل والمضمون ، ويكون ذلك أن يكون العمل صادر من السلطة التي حدتها القاعدة العليا ، وان يتبع في إصداره الإجراءات التي رسمتها ، وأن يكون متفقاً في مضمونه مع القاعدة العليا ، كما يتوجب أن تكون تدابير الضبط الفردية تطبيقاً لقاعدة عامة مجردة مقرة سلفاً ، وأخيراً يتبع أن يكون التنفيذ الجبري أو المباشر مستنداً على قاعدة عامة تجيزه ووفقاً للضوابط المقررة لهذا الشأن .

### **المطلب الثاني**

#### **خصوصاً أعمال الضبط للرقابة الدستورية**

يبنت المادة (٨٠) من النظام الأساسي للدولة وجوب عدم مخالفة القوانين واللوائح الصادرة من السلطات المختصة مع النظام الأساسي<sup>(٣)</sup> ، بحسبان أن دستورية القوانين واللوائح تمثل ضمانة مهمة للأفراد في مواجهة سلطات الضبط ، وبالتالي ، يتبع على سلطات الضبط ممارسة صلاحياتها في مجال الضبط في الحدود التي رسمها النظام الأساسي أو القوانين أو اللوائح أو القرارات النافذة عدم الخروج عليها .

ويترتب على هذا من الناحية الشكلية ما يلي :

أ. قصر قانون الشرطة . القاعدة القانونية الأعلى من اللائحة . صلاحية إصدار اللوائح التنفيذية للقانون على المفتش العام للشرطة والجمارك ، ومن هنا لا يجوز أن يصدر هذا النوع من اللوائح من غير المفتش العام للشرطة والجمارك .

ب. بالاستناد إلى قانون الشرطة ، والقوانين الأخرى المعهود لشرطة عمان السلطانية تنفيذها ، أصدر المفتش العام للشرطة والجمارك العديد من القرارات واللوائح الضبطية كلائحة نسخ المفاتيح ، ولائحة النسخ الملون ، واللائحة التنفيذية لقانون المرور التي تضمنت على أحكام ضبطية ، وغيرها من اللوائح ، وحددت تلك اللوائح الإجراءات الالزمة للقيام بأعمال الضبط ، وبالتالي لا يجوز لسلطات الضبط الأدنى «موظفو الإدارة العامة للتحريات والتحقيقات الجنائية ، الإدارة العامة للمرور» الخروج على الإجراءات الواردة فيها .

#### **الفرع الثاني : وجوب مطابقة أعمال وتصرفات الضبط الإداري من الناحية الموضوعية .**

يقصد بالتطابق الموضوعي لقاعدة القانونية ، اتفاق الأحكام والنصوص الموضوعية أو المادية لقاعدة الضبطية الأدنى مع القاعدة الضبطية الأعلى منها في تدرج سلم القواعد القانونية ، وتطبيقاً لذلك يتوجب تطابق أحكام القرارات الضبطية الفردية الصادرة من سلطات الضبط الإداري مع لوائح الضبط الصادرة من سلطات الضبط الإداري الأعلى ، ومثاله ، وجوب تطابق القرارات التي يصدرها المدير العام للمرور لتنظيم جانب معين مع تلك القواعد الضبطية المنصوص عليها في اللائحة التنفيذية لقانون المرور .

وفي هذا ذهب القضاء الإداري بالقول إلى أن : «القواعد التنظيمية العامة التي تصدر ممن يملكونها

(١) حكم المحكمة الإدارية العليا المصرية ، ق رقم ١٥٩، لسنة ١٩٩٥/١١/١٥م، مجموعة أحكام المحكمة ، سنة ١، ص ٤١.

(٢) سوف نتناول الرقابة القضائية على أعمال وتصرفات الضبط الإداري في المبحث الثالث من هذا البحث

(٣) نصت المادة على أنه « لا يجوز لآية جهة في الدولة إصدار أنظمة أو لوائح أو قرارات أو تعليمات تخالف أحكام القوانين والمراسيم النافذة أو المعاهدات، والاتفاقيات الدولية هي جزء من قانون البلاد » .



سلطة الضبط وتقرير الامتيازات لها بهدف قيامها بواجبها على خير ما يرام ، الا ان هذا لا يجعلنا نتجاهل المخاطر التي قد تترتب على حقوق وحريات الافراد ، وبالتالي يجب اقامة التوازن الدقيق الذي يمكن سلطات الضبط من ممارسة دورها في حفظ الأمن والنظام ، ويعمل على حماية حقوق وحريات الافراد ، ولذلك جاء تقرير الرقابة القضائية على أعمال وقرارات الضبط الاداري تحقيقاً لهذه كفاية .

تأسساً على التمهيد المتقدم ، فالقضاء يحرص على أن يبسط رقابته الواسعة على ممارسات الضبط الاداري وإجراءاته الضبطية نظراً لخطورة هذه الممارسة ، وما تتضمنه تلك الإجراءات من تقييد لحريات المواطنين والمقيمين على أرض الدولة ، وما قد تتضمنه من عداون على حقوقهم ، بحسبان سلطة الضبط سلطة من سلطات الدولة ومظهر من مظاهر السلطة العامة .

ومن هنا لا يكتفي القضاء بالرقابة على المشروعية الخارجية لـأعمال وقرارات الضبط الاداري المتمثلة في فحص العناصر الخارجية لقرار الضبط الاداري لمعرفة ما إذا كان قد صدر من سلطة الضبط المختصة بإصداره أو في الشكل المقرر له قانوناً ، بل تطال الرقابة القضائية المشروعية الداخلية لـأعمال وقرارات الضبط لضمان ملائمة أسلوب ووسائل سلطات الضبط مع سبب تدخلها ، والسبب في قرارات الضبط الاداري هو «حالة الإخلال أو التهديد بالإخلال بالنظام العام في أحد عناصره المعروفة ، ويراقب القضاء الاداري في مجال الضبط . كما في غيره . صحة الواقع مادياً ، ثم يبحث ما إذا كانت بعد ثبوتها . تشكل إخلالاً أو تهديداً للنظام العام ، غير القضاء الاداري . استثناء من قاعدة خضوع التكييف

ومن هنا نجد النظام الأساسي للدولة في المادة (٧٠) منه يقرر هذه الرقابة بالنص على أنه : « يعين القانون الجهة القضائية التي تختص بالفصل في المنازعات المتعلقة بمدى تطابق القوانين واللوائح مع النظام الأساسي للدولة وعدم مخالفتها لأحكامه ، ويبين صلاحياتها وإجراءات التي تتبعها » ، وتنفيذاً لهذا النص الدستوري عالج قانون السلطة القضائية في المادتين (١١، ١٠) تشكيل اللجنة المختصة بالنظر في دستورية القوانين واللوائح مع وجوب إصدار مرسوم سلطاني يبين صلاحياتها وإجراءات التقاضي أمامها<sup>(١)</sup> ، وتنفيذاً لذلك صدر المرسوم السلطاني رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٨ لتنظيم هذا الجانب .

ورغم الأهمية القصوى للقيود بمبدأ المشروعية إلا أنه لا يعني مصادرة النشاط الإداري لسلطات الضبط في جميع الأحوال بل أنه يتلاءم ويتوافق مع حاجات سلطات الضبط في تحقيق أهدافها وغاياتها ، وعلى الأخص متى تعرضت لظروف إستثنائية ، ففي هذه الحالة الأخيرة لها أن تخرج على مبدأ المشروعية للبقاء على الدولة ، كما يجزى القضاء عدم استناد أعمال الضبط لقاعدة أعلى تجييزها سواءً أكانت شريعاً أم لائحة متى كان ذلك بقصد تحقيق متطلبات حفظ النظام العام<sup>(٢)</sup> .

## المبحث الثالث

### حدود الرقابة القضائية على أعمال وقرارات الضبط الاداري

#### تمهيد وتقسيم :

بات من المسلم به لتحقيق النفع العام للمجتمع والحرص على أمنه واستقراره يتطلب إتاحة الوسائل

(١) نصت المادة (١٠) من القانون على أنه : (تشكل بالمحكمة العليا عند الحاجة هيئة تتألف من رئيس المحكمة العليا وأقدم خمسة من نوابه ، أو الأقدم فأقدم من قضاة المحكمة ، ينضم إليهم رئيس محكمة القضاء الإداري ، ونائبة ، وأقدم ثلاثة من مستشاري المحكمة ، تختص بالفصل في حالات تنازع الاختصاص الإيجابي والسلبي بين كل من المحاكم المنصوص عليها في هذا القانون ومحكمة القضاء الإداري وغيرها من المحاكم ، كما تختص بتعيين الحكم الواجب التنفيذ في حالة تنازع الأحكام . ويرأس الهيئة رئيس المحكمة العليا ، وفي حالة غيابه أو وجود مانع لديه يحل محله أقدم أعضائها ، وتتصدر أحكامها بأغلبية سبعة أعضاء على الأقل ) ، في حين تنص المادة (١١) من ذات القانون على أنه : « تكون الهيئة المنصوص عليها في المادة (١٠) هي الجهة القضائية المختصة بالفصل في المنازعات المتعلقة بمدى تطابق القوانين واللوائح مع النظام الأساسي للدولة وعدم مخالفتها لأحكامه »

(٢) تفاصيل أكثر لدى الدكتور / محمد محمد مصطفى ، مرجع سابق ، ص: ٣٩٠



محكمة القضاء الإداري.

### **الفرع الأول: الرقابة القضائية على السبب في النظم المقارنة**

ولقد استقر القضاء في كل من فرنسا ومصر على بسط رقابته على الوجود المادي للوقائع، ومشروعية أو صحة هذه الواقع المبررة للقرار الضبطي المتخذ، فإذا تبين للقضاء أن سلطات الضبط استندت في تبريرها لإصدار قرارها إلى وقائع غير موجودة أو وقائع غير صحيحة ، فإنه يعد قابلا للإلغاء ، وذلك بحسبان هذا المستوى من الرقابة هو أول درجات الرقابة القضائية على سبب القرار الإداري ، والحد الأدنى لهذه الرقابة .

### **الغصن الأول: الرقابة القضائية على السبب في النظم المقارنة**

#### **أولاً: مجلس الدولة الفرنسي ورقابة الوجود المادي للوقائع:**

في فرنسا بدأ تطبيق الرقابة على الوجود المادي للواقع في عام ١٩٠٧ م في قضية monod ، ثم تبع هذا الحكم العديد من الأحكام التي أنهى فيها المجلس إلى ممارسة رقابته على الوجود المادي للواقع ، بحيث يحكم بإلغاء القرار الإداري متى ثبت أن الإدارة قد استندت في إصداره إلى وقائع غير صحيحة من الناحية المادية<sup>(٢)</sup> ، وفي مجال قرارات الضبط الإداري فقد أخضعها لرقابته باستثناء تلك المتخذة تطبيقا لنصوص القوانين الإستثنائية أو قوانين الاستعجال والضرورة<sup>(٣)</sup> ، إلا أن المجلس قد عدل عن مسلكه هذا عام ١٩٥٩ م ، وبذا يراقب جميع قرارات الضبط الإداري دون إستثناء ليتحقق من الوجود المادي للواقع التي صدر بالإسناد إليها<sup>(٤)</sup> .

القانوني لرقابته. يقف أحيانا بهذه الرقابة عند حد الوجود المادي للواقع ، تاركا للإدارة حرية إجراء عملية التكيف القانوني دون أن يفرض رقابته<sup>(١)</sup> ، الرقابة على الوجود المادي للواقع ، والتكيف القانوني الذي أضفته سلطات الضبط عليها ، والرقابة على ملائمة الاجراءات التي اتخذتها سلطات الضبط بقصد الواقع ، كما تتضمن الرقابة القضائية الرقابة على ركن الغاية لأعمال وقرارات الضبط الإداري .

#### **المطلب الأول**

#### **ملائمة أسلوب ووسائل سلطات الضبط مع سبب تدخلها**

هناك ثلاثة مستويات للرقابة القضائية لركن السبب أولها ، يمثل الحد الأدنى من الرقابة وتختص له جميع القرارات الإدارية دون استثناء ، وهي الرقابة على الوجود المادي للواقع ، وثانيها ، الرقابة على الوجود القانوني للسبب ، وذلك بالتأكد من الوصف القانوني الذي أضفته الإدارة على الواقع ، وتحضر لهذا النوع من الرقابة القرارات الإدارية في جميع الأحوال إلا في حالات استثنائية ، والمستوى الثالث من الرقابة ، هي الرقابة على أهمية وخطورة السبب ، ومدى التناسب بينه وبين القرار المتخذ على أساسه ، ولا تخضع القرارات الإدارية لهذا النوع من الرقابة إلا إستثناءً وبهدف الإحاطة بأوجه الرقابة القضائية لملازمة أسلوب ووسائل سلطات الضبط الإداري مع سبب تدخلها ، والمتمثلة في الرقابة على الوجود المادي للواقع ، ورقابة صحة التكيف القانوني للواقعات ، وأخيرا رقابة الملائمة ، على أن يكون الفرع الأول للرقابة القضائية على السبب في النظم المقارنة ، والفرع الثاني للرقابة القضائية في ظل قانون

(١) الدكتور/ عزة على محجوب ، الاعتقال الإداري ومدى خصوصه للرقابة القضائية في القانون المصري ، دراسة تطبيقية ، سنة ١٩٩٩ م ، ص: ١٣٩.

(٢) يراجع لتطور قضاء مجلس الدولة في فرنسا لكل من الدكتور / عبد الغني بسيوني عبدالله، القضاء الإداري ، الطبعة الثالثة، ٢٠٠٦ م ، منشأة المعارف ، الاسكندرية ، ص: ٦٢٨ وما بعدها ، الدكتور / ماجد راغب الحلو ، القضاء الإداري ، مرجع سابق، ص: ٤٣٢.

(٣) الدكتور/ محمد محمد مصطفى ، مرجع سابق، ص: ٤٠٠ ، وكذلك الدكتور/ محمد موسى محمد الفقي ، حدود مبدأ المشروعية في ظل قانون الطوارئ ، رسالة لنيل درجة الدكتوراه في الحقوق ، جامعة عين شمس، سنة ٢٠٠٢ م ، ص: ٤٤٩

(٤) الدكتور/ محمد محمد مصطفى ، مرجع سابق، ص: ٤٠٠ ، وكذلك الدكتور/ محمد موسى محمد الفقي ، مرجع سابق، ص: ٤٥٢



٢. المحكمة الإدارية العليا، لم تساير محكمة القضاء الإداري قضاها في التتحقق من الوجود المادي للوقائع لإعمال وقرارات الضبط الإداري في أول عهدها ، ولذلك رفضت التتحقق من الوجود المادي للوقائع التي يقوم عليها قرار منع السفر<sup>(٢)</sup> ، إلا أنها عدل عن مسلكها هذا وبدأت في فرض رقابتها على الوجود المادي للوقائع التي تتذرع بها سلطات الضبط الإداري لإصدار قراراتها ، سواء تعلق ذلك بقرارات المنع من السفر<sup>(٤)</sup>، وكذلك القرارات المتعلقة بإسقاط الجنسية<sup>(٥)</sup>. أما فيما يتعلق بقرارات إبعاد الأجانب أو الترخيص لهم بالسفر فإن قضاة المحكمة الإدارية العليا قد ترددت في فرض الرقابة على الوجود المادي للوقائع التيبني عليها القرار<sup>(٦)</sup>، لتنتهي إلى فرض رقابتها على التاكيد من الوجود المادي للوقائع التي قام عليها قرار الضبط.

## الغصن الثاني : الرقابة القضائية على التكييف القانوني للوقائع

لا يكتفي القاضي الإداري برقابة الوجود المادي للوقيعات المادية ، بل تشمل رقابته - بجانب ذلك - الوصف القانوني لهذه الواقعة ، أي الوقوف على الوصف القانوني الذي أسبغته سلطات الضبط الإداري على الواقعة التي استندت إليها في إصدار قرارها ، ومتي ظهر له خطؤها في تكييفها القانوني لهذه الواقعة يحكم بإلغاء القرار الضبطي لوجود عيب في سببه<sup>(٧)</sup> ، وعملية

## ثانياً: القضاء الإداري في مصر ورقابة الوجود المادي للوقائع:

بات القضاء الإداري في مصر مستقرا على حتمية رقابته للتثبت من توافر الواقعات التي أستندت عليها الإدراة في إصدار قرارها ، ومتي تبين أنها أستندت إلى واقعات غير صحيحة حكمت المحكمة بإلغاء القرار ، لعدم قيامه على أساس قانوني وندلل على ذلك ببعض الأحكام الصادرة من محكمة القضاء الإداري والمحكمة الإدارية العليا .

١. محكمة القضاء الإداري، سارت منذ إنشائها على شكلة مجلس الدولة في فرنسا وذلك ببسط رقابتها على الوجود المادي للواقع المبررة لإصدار الإدراة لقرارها ، وبالتالي درجت على إلغاء القرارات التي يتضح لها إستنادها على وقائع غير صحيحة لفقدانها أساسها القانوني ، وشملت رقابتها للوجود المادي للواقع جميع ميادين النشاط الإداري ، سواء أكانت الإدراة تمارس نشاطها بسلطة مقيدة ، أم بسلطة تقديرية<sup>(١)</sup> . ولذلك فرضت رقابتها على الوجود المادي للواقع . المتعلقة بقرارات الضبط المتصلة بحماية النظام العام، وقرارات إبعاد الأجانب أو الترخيص بإقامتهم ، والقرارات الخاصة بالترخيص للمواطنين بالسفر إلى الخارج<sup>(٢)</sup>.

(١) الدكتور / إسماعيل البدوي، القضاء الإداري ، دراسة مقارنة ، الجزء الرابع ، ١٩٩٩ م ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ص: ١٨٦.

(٢) من بين هذه الأحكام الحكم الصادر في القضية رقم ١٢٥٦٥ لسنة ١٩٥٦ قضائية بتاريخ ٣٠ من يناير سنة ١٩٥٧. مجموعة الأحكام السنة الحادية عشرة. ص ١٩٢ ، والحكم الصادر بتاريخ ٢٤ نوفمبر سنة ١٩٥٤ في القضية رقم ١١٤٢ لسنة ٦٦ قضائية. مجموعة أحكام السنة التاسعة. ص ٥٦ ، والحكم الصادر بتاريخ ٢١ مايو سنة ١٩٥٣ في القضية رقم ١٢١٥ لسنة ٥ قضائية . مجموعة أحكام السنة السابعة. ص ١٢٨٠ ، و الحكم في القضية رقم ٦٧٨ لسنة ٩ قضائية بجلسة ٢٧ من نوفمبر سنة ١٩٥٦ . مجموعة أحكام السنة الحادية عشرة. ٦٥ ، و الحكم الصادر بجلسة ٢٨ سنة ١٩٥٤ في القضية رقم ٣٥٥١ لسنة ٧ قضائية . مجموعة السنة التاسعة. ص ١٩٢.

(٢) الدكتور / محمد محمد مصطفى ، مرجع سابق، ص: ٤٠٢

(٤) حكمها الصادر في ٢٧ فبراير ١٩٨٨ الذي قررت فيه ان حرية التنقل من مكان الى اخر ومن جهة الى اخرى والسفر خارج البلاد مبدأً أصيل للمواطن وحق دستوري مقرر له ، لا يجوز المساس به دو مسوغ ولا الانتقاد منه بغير مقتضى ولا تقديره الا لصالح المجتمع وحماية وفي حدود التشريعات المنظمة لهذا الحق ، حكمها في الطعن رقم ٣٥٧ لسنة ٢٦ ق، جلسة ٢٧ فبراير ١٩٨٢ م ، س ٢٧ ، ص: ٣٥٩.

(٥) من ذلك حكمها في الطعن رقم ١٤٣٢ و ١٤٣٥ لسنة ٢٦ ق، جلسة ١٥/١٥/١٩٨٣ م ، س ٢٨ ، ص: ٥٤٦ .

(٦) راجع منهج المحكمة الإدارية العليا في التعامل مع القرارات المتصلة بالأجانب لدى الدكتور / محمد موسى محمد الفقي ، مرجع سابق، ص: ٤٦٩ وما بعدها .

(٧) الدكتور / عبد الغني بسيوني عبدالله ، مرجع سابق، ص: ٦٤٢ ، الدكتور / نواف كنعان ، القضاء الإداري ، ٢٠٠٦ م ، دار الشفافه للنشر والتوزيع ، عمان ، الأردن . ٤٠



«Gomel» عام ١٩٢٤م باكورة قضائية في هذا الشأن<sup>(٤)</sup>، ومن ثم سحب تطبيق قضائه على سائر المنازعات التي عرضت عليه ، سواء ما تعلق منها بمجال الوظيفية العامة ، أو بمجال الصحافة والنشر والسينما ، وهكذا بسط القضاء الفرنسي مظلة رقابته على غالبية المجالات بما فيها الضبط الإداري لرقابة التكيف القانوني حيث يعمل المجلس رقابته للتحقق من استفادتها إلى وقائع تصلح قانوناً لتبريرها ، بان يكون من شأنها الإخلال بالنظام العام أو التهديد بالإخلال به ، ومتي توافرت في الواقع هذا الوصف القانوني ، فإن المجلس يقرر أن الواقع تصلح قانوناً لتبرير قرار الضبط الإداري<sup>(٥)</sup> ، وظهر ذلك واضحاً في رقابة المجلس لمدى توافر صفة الإباحية في المواد التي تنشرها الجرائد والمجلات ، والرقابة على تكيف الأفلام السينمائية ، ومدى منافاتها للأخلاق من عدمه ، وغير ذلك من المجالات<sup>(٦)</sup> .

وإذا كان ذلك هو مسلك مجلس الدولة الفرنسي في الرقابة على التكيف القانوني للواقعات التي تستند إليها الإدراة في إصدار قراراتها الإدارية ، فإن المجلس استثناء من قاعدة خضوع قرارات الضبط الإداري لرقابة التكيف القانوني قد أخرج بعض مجالات الضبط الإداري من هذه الرقابة مكتفياً بالرقابة على الوجود المادي للواقع فحسب ، تاركاً لسلطات الضبط حرية إجراء عملية التكيف القانوني للواقع دون أن يفرض رقابته عليها ، وتحصر هذه الحالات في الآتي<sup>(٧)</sup> :

١. القرارات التي تتصل بسلامة الدولة والمحافظة على أمتها ، والتي يطلق عليها تدابير الضبط العليا ، وهي قرارات الضبط المتخذة تطبيقاً لنصوص القوانين

التكيف القانوني للواقع ، هي عملية قانونية ، تتم وفقاً لقواعد القانون ، يهدف القاضي من خلالها مراقبة تفسير الإدراة لإرادة المشرع ، وبالتالي فإن دور القاضي عند بحثه عن مشروعية القرار الضبطي ، لا ينطوي فقط على التثبت من الوجود المادي للواقع ، بل يشمل كذلك التحقق فيما إذا كانت تلك الواقع تتحقق ان توصف بأنها اضطراب أو تهديد باضطراب النظام العام<sup>(٨)</sup> ،

بيد أن القاضي الإداري يسلك في سبيل إنزال حكم القانون على الواقعية التي أستند إليها قرار الضبط - حال قيامها - أحد طريقين أو كلاهما ، فقد يعمد إلى تكيف الواقع للوقوف على مدى تطابقها مع القانون ، أو يعمل على معالجة القانون بالتفسيء لمعرفة مدى إنطباقه على الواقع ، فإذا ثبت عدم صحة التكيف في الحالة الأولى ، أو عدم تطابقه مع القانون في الحالة الثانية ، كان القرار مشوباً بعيب يؤدي إلى إلغائه<sup>(٩)</sup> ، بمعنى أن القاضي الإداري بعد أن يتحقق من قيام الواقعية ينتقل البحث إلى صحة الوصف القانوني الذي أسبغته الإدراة على هذه الواقع ، وهو بذلك يضع بين الواقعة والقانون صلة ، وقد يترك القضاة أمر التكيف لجهة الإدراة ، وذلك متى اقترب التكيف من الملائمة فيشعر الحرج من التضييق على الإدراة ، ويظهر ذلك جلياً في مجال إجراءات الضبط الإداري المتعلقة بإقامة الأجانب وممارسة أنشطتهم في داخل البلاد<sup>(١٠)</sup> .

## أولاً: القضاء الإداري الفرنسي والرقابة على التكيف القانوني للواقع :

مارس القضاء الإداري في فرنسا رقابته على التكيف القانوني للواقعات ، وبعد حكمه في قضية «جومل

(١) الدكتور / محمد موسى محمد الفقي ، مرجع سابق، ص: ٥٠٣.

(٢) الدكتور / محمد السيد إبراهيم ، الرقابة على الواقع في القضاء الإداري ، رسالة دكتوراه ، ص: ٢٩.

(٣) محمد مصطفى حسن ، السلطة التقديمية في القرارات الإدارية ، .....، ١٩٧٤م ، ص: ٢٥٤-٢٥٥.

(٤) وتلخص وقائع القضية في ان الإدراة رفضت منح الترخيص بالبناء لمواطن في ميدان Beauveau « بحجة ان هذا الميدان من المناطق الأثرية ويجب الحفاظ عليه ، ولكن مجلس الدولة ألغى هذا القرار بعد ان اتضح له ان هذا الميدان لا يدخل في المناطق الأثرية ، مشار إليه لدى الدكتور / إسماعيل البدوي ، مرجع سابق، ص: ٢٠١.

(٥) الدكتور / محمد محمد مصطفى ، مرجع سابق، ص: ٤٠٨.

(٦) مشار إلى تلك الأحكام لدى الدكتور / سامي جمال الدين ، مرجع سابق، ص: ٣٢٨، ص: ٣٢٤.

(٧) الدكتور / محمد محمد مصطفى ، مرجع سابق، ص: ٤٠٩ وما بعده ، والدكتور / محمد موسى محمد الفقي ، مرجع سابق، ص: ٥١٠.



واضح ، يفرض رقابته على قرارات وأعمال الضبط الإداري للتأكد من صحة تكييفها القانوني .

### **ثانياً : القضاء الإداري المصري والرقابة على التكييف القانوني للواقع**

المطالع لأحكام القضاء الإداري في مصر سواء محكمة القضاء الإداري أو المحكمة الإدارية العليا ينتهي إلى أنه أستقر على فرض رقابته على صحة التكييف القانوني للواقع الذي تسбегه جهة الإدارة على الواقع شانه في ذلك شأن مجلس الدولة في فرنسا ، حيث ذهب إلى أن : « .. القرار الإداري يكون مفتقداً الركن السبب إذا كانت النتيجة التي انتهت إليها الإدارة مستخلصة من أصول موجودة لا تتوجهها أو كان تكييف الواقع على فرض وجودها لا ينتج النتيجة التي يطلبهَا القانون »<sup>(٤)</sup> . وبالنسبة إلى رقابة المجلس لقرارات الضبط الإداري نجده يخضع بعض القرارات لرقابته في حين يرفض مراقبة البعض الآخر .

أولاً : مجال فرض الرقابة على التكييف القانوني للواقع ، وبعد تحقق القاضي الإداري من الوجود المادي للواقع التي قام عليها قرار سلطة الضبط سندًا لقرارها ، يقوم برقابة التكييف القانوني للواقع للتحقق من أنها تصلح قانوناً لتبرير القرار بأن يكون من شأنها الإخلال بالنظام العام أو التهديد بالإخلال به ، بوصف أن هذا هو مناط صحة وسلامة التكييف القانوني لهذه الواقع في مجال الضبط الإداري<sup>(٥)</sup> ، ويؤكد القضاء الإداري هذا المسلك في أحکامه التي توالت على فرض هذا النوع من الرقابة على الكثير من القرارات الإدارية الصادرة في شأن الضبط الإداري ومن بينها ما تعلق بحالات الاشتباہ<sup>(٦)</sup> ، وتجارة السلاح والترخيص بحيازته<sup>(٧)</sup> ،

الاستثنائية أو قوانين الاستعجال والضرورة ، حيث أخضعها المجلس فقط ، وترك أمر حرية التكيف القانوني للواقع لسلطات الضبط .

٢. قرارات الضبط العام المتعلقة بدخول وإقامة وابعاد الأجانب ، حيث يرفض المجلس بسط رقابته على التكييف القانوني للواقع التي تتذرع بها سلطات الضبط كمبرر لقرارها ، مكتفياً بالتحقق من الوجود المادي للأسباب التي قامت عليها ، وكذلك الحال فيما يتصل بحرية تنقل وسفر المواطنين حيث امتنع المجلس عن فرض رقابته على الوصف القانوني الذي تدعى به سلطات الضبط للواقع التي تتذرع بها بهذه القرارات .

٣. القرارات التي تسم بطابع فني ، فهذه القرارات تسم بطابع علمي معقد يكون المجلس عاجزاً عن الفصل فيها ، ويحتاج إلى رأي فني متخصص لبيانها ، ولذلك أستبعدتها من نطاق رقابته ، تاركاً أمر تقديرها أو تكييفها للإدارة ذاتها صاحبة الاختصاص الأصيل في هذا الشأن<sup>(٨)</sup> .

بيد أن الفقه يجمع على أن مسلك مجلس الدولة الفرنسي لا يستند إلى اعتبارات قانونية كمرتكز لرفضه فرض رقابته على التكييف القانوني لقرارات الإدارة بما فيها قرارات سلطات الضبط ، وإنما هناك اعتبارات عملية تخلص في أن المصلحة العليا للدولة تقتضي أن يترك للإدارة سلطة واسعة في تنظيم أمر الأجانب فيها ، ومن هنا ، فقد أبدع مجلس الدولة نظرية الخطأ البين<sup>(٩)</sup> ، أو الخطأ الظاهر<sup>(١٠)</sup> ، كاستثناء على مسلكه بشأن رفض الرقابة على التكييف القانوني للواقع وذلك لفرض رقابته على تقدير الإدارة وعدم أشباهه بخطأ واضح ، ومتي ثبت له أن تقدير الإدارة قد شابه خطأ ظاهر أو

(١) من الفقه راجع لكل من الدكتور / سامي جمال الدين ، مرجع سابق، ص: ١٩٩ ، الدكتور / عبد الغني بسيوني عبد الله ، مرجع سابق، ص: ٢٢٩ .

(٢) راجع تفاصيل ذلك لدى الدكتور / محمد محمد مصطفى ، مرجع سابق، ص: ٤١٢ .

(٣) الدكتور / محمد موسى محمد الفقي ، مرجع سابق، ص: ٥١٢ .

(٤) حكم المحكمة الإدارية العليا في الطعن رقم ١٥٨٨ لسنة ٤٢ ق عليا ، ١٩٩٩/٥/٢٢ ، منشور لدى الدكتور / عبد العزيز خليفة ، مرجع سابق، ص: ٢٥٨ .

(٥) الدكتور / محمد موسى محمد الفقي ، مرجع سابق، ص: ٥١٩ .

(٦) حكم المحكمة الإدارية العليا في الطعن رقم ٧٩٧ لسنة ١٩٧٨/٥/٢٧ قضائية ، جلسة ٢٢ قضائية ، مجموعه (١٥) . ص: ٦٠٩ .

(٧) حكم المحكمة الإدارية العليا في الطعن رقم ٧٥٠ لسنة ١٩٧٥/٣/٢٠ قضائية ، جلسة ٢٨ قضائية ، مجموعه (٢٠) . ص: ٨٦٩ .



على ملاءمة قرارات الضبط الإداري ، وانتقلنا إلى تطبيقات هذه الرقابة ، سنجد بأنها شملت كافة مجالات الأنشطة المتعلقة بالضبط الإداري ، ومن بينها تلك المتمثلة في الرقابة على حرية العبادة<sup>(٢)</sup> ، وحرية التجارة<sup>(٤)</sup> ، والمحافظة على الصحة العامة<sup>(٥)</sup> ، وحرية النشر والصحافة<sup>(٦)</sup> .

ومن أحكام المحكمة الإدارية العليا في هذا الشأن الحكم الذي تعدد فيه أساس هذه الرقابة ، وحدودها ، بقولها: «ولئن كانت الإدارة تملك بالأصل حرية وزن مناسبات العمل وتقدير أهمية النتائج التي تترتب على الواقع الثابتة قيامها إلا أنه حينما تختلط مناسبة العمل الإداري بمشروعيته ، ومتى كانت هذه المشروعية تتوقف على حسن تقدير الأمور خصوصا فيما يتعلق بالحرفيات العامة ، ويجب أن يكون تدخل الإدارة لأسباب جدية تبرره ، فالمناطق والحالات هذه في مشروعية القرار الذي تتخذه الإدارة هو أن يكون التصرف لازما لمواجهة حالات معينة من دفع خطر جسيم يهدد الأمن باعتبار هذا الإجراء هو الوسيلة الوحيدة لمنع هذا الخطر ، وللقضاء الإداري حق الرقابة على قيام هذا المسوغ أو عدم قيامه ، فإذا ثبتت جدية الأسباب التي تبرر هذا التدخل كان القرار بمناجاة عن أي طعن ، إما إذا اتضحت أن الأسباب لم تكن جدية ، ولم يكن فيها من الأهمية الحقيقة ما يسوغ التدخل لتقيد الحرفيات ، كان القرار باطلًا»<sup>(٧)</sup> .

الواقعات المستندة إليها بالنسبة لحرية عقد الاجتماعات ، وحرية العبادة ، وحرية التجارة والصناعة ، وحرية النشر والصحافة ،<sup>(١)</sup> بيد أن المجلس وقف عند مسلكه فيما يتعلق بعدم رقابته لبعض قرارات الضبط لرقابة الملاءمة وهي تلك المتعلقة بتنظيم نشاط وإقامة الأجانب ، والجمعيات والمطبوعات الأجنبية ، وقرارات الضبط المتعلقة بالمسائل الفنية ، والتي رفض فرض رقابة تكييفها القانوني كما سبق بيانه .

## ثانياً : القضاء الإداري الضبطي ورقابة الملاءمة لقرارات الضبط الإداري .

سلك القضاء الإداري في مصر طريق قرينه الفرنسي منذ تأسيسه على إخضاع ملاءمة قرارات الضبط الإداري لرقابته ، والتحقق من سلامتها وزن الإدارة وتقديرها لأهمية وخطورة الواقع التي أستند عليها قرارها ، ومدى المناسب بين هذه الواقع والنتائج التي رتبتها عليها سلطة الضبط الإداري ، مبينا بعبارات واضحة جلية ، بأن ملائمة قرارات الضبط الإداري شرط لمشروعيتها ، لما تتطوي عليه من هذه القرارات من تقيد للحرفيات العامة ، وعليه ، وجب أن تقتصر على القدر الضروري اللازم للمحافظة على النظام العام فحسب ، وبالتالي ، لا يكون قرار الضبط مشروعًا إلا إذا كان لازما<sup>(٢)</sup> .

وإذا نحننا جانبًا التطور التاريخي للرقابة القضائية

(١) تفاصيل أكثر لدى الدكتور / عاشور سليمان صالح ، مسئولية الدولة عن أعمال الضبط الإداري في القانون الليبي والمقارن ، رسالة لنيل درجة الدكتوراه في الحقوق ، مقدمة لكلية الحقوق ، جامعة عين شمس ، بدون سنة ، ص: ٥٩٠ وما بعدها ، الدكتور / محمد حسنين عبد العال ، الرقابة القضائية على قرارات الضبط الإداري ، الطبعة الثانية ، ١٩٩١م ، الناشر دار النهضة العربية ، ص: ٦٩ وما بعدها الدكتور / إسماعيل البدوي ، مرجع سابق ، ص: ٢٠٩ .

(٢) الدكتور / عاشور سليمان صالح ، مقدمة لكلية الحقوق ، جامعة عين شمس ، بدون سنة ، ص: ٥٩٣ وما بعدها ، الدكتور / محمد حسنين عبد العال ، مرجع سابق ، ص: ٧٩ وما بعدها .

(٣) حكم محكمة القضاء الإداري ، في القضية رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٤٨/٢/٢٤ ، الصادر في قضائية ، الصادر في ٢٤/٢/١٩٤٨م ، مجموعة أحكام المحكمة ، المجموعة السنة الثانية ، ص: ٣٧٨ .

(٤) حكم محكمة القضاء الإداري ، في القضية رقم ١٦٧ لسنة ٥ قضائية ، الصادر في ١٦/١٩٥٢م ، مجموعة أحكام المحكمة ، المجموعة السنة السادسة ، ص: ٣٤٠ .

(٥) حكم محكمة القضاء الإداري ، في القضية رقم ٦٥٧ لسنة ٢ قضائية ، الصادر في ٦/١٩٤٩م ، مجموعة أحكام المحكمة ، المجموعة السنة الثالثة ، ص: ١٠١٥ .

(٦) حكم محكمة القضاء الإداري ، في القضية رقم ٥٨٧ لسنة ٥ قضائية ، الصادر في ٦/١٩٥١م ، مجموعة أحكام المحكمة ، المجموعة السنة الخامسة ، ص: ١٠٩٩ .

(٧) حكمها في ١/٢٨١٩٧٨م ، مجموعة مبادي المحكمة في (١٥) عاما ، ج ١ ، ص: ٧٢٥ ، ومثله حكمها في جلسة ١١/٢٦١٩٨٣م ، مجموعة مبادي السنة ٢٩ ، ص: ١١١ ، بند ١٧ .



دفعت إلى إصداره ، فهذا الأخير هو نطاق الملاعنة والسلطة التقديرية لجهة الإدارة ، ولذلك نجد أن القضاء الإداري يؤكّد هذا المبدأ بقوله : « .. وفقاً لمبدأ الفصل بين السلطات ، ليس على القاضي أن يحل تقديره محل تقدير الجهة الإدارية عندما تتمتع بسلطة تقديرية واسعة متى خلا هذا التقدير من الانحراف بالسلطة »<sup>(٥)</sup> .

وإذا كان ذلك هو الأصل ، وان الإدارة تترخص في تقدير ملائمة القرار الإداري ، فإن المتتبع لإحكام القضاء الإداري في كل من فرنسا ومصر يجد أنها خالفت هذا المبدأ وأخذ القضاة يراقبون ملائمة تقدير الإدارة للتصريف الذي اتخذته ، ومدى التنااسب بين السبب والقرار ، ومن هنا بسط رقابته على ملائمة القرار في بعض الحالات<sup>(٦)</sup> ، والمتمثلة في الرقابة على مدى التنااسب بين الواقع المكونة للسبب ، ودرجة ، وأهمية ، وخطورة القرار ، وتنصّب هذه الرقابة على قرارات الضبط الإداري ، حيث يراقب القضاة الإداري ملائمة الواقع المكونة لسبب القرار الضبطي الذي يستهدف المحافظة على عناصر النظام العام .

### **أولاً : القضاء الإداري الفرنسي ورقابة الملاعنة لقرارات الضبط الإداري .**

سلك القضاء الإداري في فرنسا رقابته على القرارات الإدارية المتعلقة بالحرفيات العامة ، وبعد حكمه في قضية « بنجامين Benjamin » بشأن حرية المواطنين في عقد الاجتماعات باكوره قضائية في هذا المجال ، ومن ثم توالت أحكامه في مجال الضبط الإداري ، ومن ذلك رقابته للتنااسب والملاعنة بين القرارات الإدارية وبين

حالات المنع من السفر<sup>(١)</sup> .

ثانياً : المجالات التي يمتنع عن فرض الرقابة القضائية للتكييف القانوني للواقع فيها بالنسبة للقرارات المتعلقة بإقامة الأجانب وإبعادهم ، وكذلك القرارات المتعلقة بالمسائل الفنية والعلمية ، حيث يكتفي بالتحقق من الوجود المادي للواقع دون البحث في وصفها القانوني<sup>(٢)</sup> ، وفي هذا ذهب القضاة أن عملية تصحيح أوراق إجابة الطالب في الامتحان وتقدير الدرجة التي يستحقها هي من المسائل الفنية التي تستقل بها الجهة الإدارية بأجهزتها المتخصصة<sup>(٣)</sup> ، وفي شأن الرقابة على قرارات إبعاد الأجانب قضي بان نطاق رقابة القاضي على مشروعيتها يقتصر على التأكيد من أن الأجنبي ارتكب ما نسبته إليه الإدارة من عدمه ، بمعنى أن تلك الرقابة لا تمتد لبحث ما إذا كان ما ارتكبه الأجنبي يمثل إخلالاً بالأمن العام أو لا ، حيث يدخل هذا الوصف في سلطة الإدارة التقديرية ، التي لا تخضع في ممارستها لها لرقابة القضاة<sup>(٤)</sup> .

### **الغصن الثالث : الرقابة على تقدير أهمية الواقع « الرقابة على الملاعنة »**

القاعدة أن القاضي الإداري يقف في رقابته على سبب القرار الإداري عند التأكيد من الوجود المادي للواقع التي استندت إليها الإدارة في إصدار قرارها ، بالإضافة إلى مراقبة الوصف القانوني الذي أضفته الإدارة عليها دون أن يمد رقابته إلى مراقبة تقدير أهمية الواقع وتناسبها مع مضمون القرار ، بل تتولى جهة الإدارة وحدها بحث وتقدير ملائمة القرار للواقع التي

(١) حكم المحكمة الإدارية العليا في الطعن رقم ٢٥٧٢٦ سنة ٢٠١٩م ، مجموعة مبادى المحكمة السنة (٢٧) ، ص: ٣٥٩.

(٢) الدكتور / إسماعيل البدوي / مرجع سابق، ص: ١٩٩ .. والدكتور / عبد العزيز خليفة ، مرجع سابق، ص: ٢٥٨ وما بعدها ، الدكتور / عبد الغني بسيوني عبدالله ، مرجع سابق، ص: ٦٤٦.

(٣) حكم المحكمة الإدارية العليا ، في الطعن رقم ٩٠٣٢ لسنة ٤٧ ق. جلسة ٢٥/١١٩٩٤م ، مشار إليه لدى الدكتور / عبد العزيز خليفة ، مرجع سابق، ص: ٢٥٩ ، هامش رقم (٢).

(٤) حكم محكمة القضاء الإداري في حكمها في قضية رقم ١٩١٢ لسنة ٤٥ ق، جلسة ٤/٧/١٩٩١م ، مشار إليه لدى الدكتور / عبد العزيز خليفة ، مرجع سابق، ص: ٢٦٠ ، هامش (٢).

(٥) حكم المحكمة الإدارية العليا ، الدائرة الثالثة ، الطعن رقم ٣٣١ لسنة ٤٢ ق، جلسة ٢/٢١٩٩٩م ، مشار إليه لدى الدكتور / مصطفى أبو زيد فهمي ، والدكتور / ماجد راغب الحلو ، مرجع سابق، ص: ٢٨٢ . هامش رقم (١).

(٦) الدكتور / طارق فتح الله خضر ، مرجع سابق، ص: ٢٢٢.



عليه فقهًا وقضاء أن القرارات الإدارية التي تصدرها الجهة الإدارية تخضع لرقابة القضاء ، والمشروعية تجد حدتها الطبيعي في قيام القرار المطعون فيه على نظرية مشروعية السبب وهو الحالة القانونية السابقة على إصداره ، والتي أدت بجهة الإدارة إلى استخدام سلطاتها في إصداره ...»<sup>(٢)</sup>.

ولقد أخذت محكمة القضاء الإداري بالأصل الذي يقضي بان القرار الإداري قائما على قرينة الصحة ، وان جهة الإدارة لا تلتزم بتسبب قراراتها مادام ان القانون لا يلزمها بذلك ، ومتي أفسحت الإدراة عن أسباب قرارها فإن هذه الأسباب تخضع لرقابة القاضي الإداري الذي عليه : « .. ان يمحصها والتأكد مما إذا كانت النتيجة التي أنتهى اليها القرار مستمدة من أصول موجودة أو غير موجودة ، وما اذا كانت مستخلصة استخلاصا سائغا من عدمه ، وما إذا كانت هذه الواقع مادية أو قانونية تصلح سببا قانونيا لإصداره ...»<sup>(٤)</sup>.

وفي حكم آخر تقول المحكمة : «.. وحيث جرى القضاء الإداري على أنه ولئن كانت الإدراة غير ملزمة بتسبب قراراتها إلا أنها إذا كشفت عن الأسباب الواقعية لهذه القرارات وأستطهرتها المحكمة من ظروف الدعوى وجب على القاضي الإداري أن يبسط رقابتة القانونية على تلك الأسباب ليستبين مدى صحتها»<sup>(٥)</sup> ، وفيما يتصل بالرقابة القضائية لأعمال وقرارات الضبط الإداري المتعلقة بتنظيم إقامة ، وإبعاد الأجانب ، وكذلك كفالة حرية تنقل المواطن والمنع من السفر ، وحرية ممارسة الأنشطة الاقتصادية فقد ذهبت إلى فرض رقابتها على ركن السبب فيها.

## الفرع الثاني

### محكمة القضاء الإداري

#### والرقابة على ركن السبب في القرار

بعد ركن السبب في القرار من الأركان التي لا يقوم بدونها ، وبالتالي فإن خلو القرار من سبب يبرر صدوره ، يعييه ويصبح عرضة للحكم بإلغائه متى طعن فيه أمام المحكمة ، ولقد أكد قانون محكمة القضاء الإداري في المادة (٨) منه بأن أحد أسباب إلغاء القرار الإداري تخلف سببه ، مقرر في نفس الوقت اعتبار السبب مشروعا إذا قام على اعتبارات أمنية ، بيد أن المحكمة درجت وقبل سريان هذا التعديل<sup>(١)</sup> على فرض رقابتها على ركن السبب في القرار في العديد من الأحكام الصادرة عنها ، على الرغم من قصر عمرها القضائي - إذا قورن بعمر كل من مجلس الدولة في فرنسا ، ومجلس الدولة في مصر - لتبسيط بذلك رقابتها على هذا الجانب ، مع اعترافها بأن الإدراة تتمتع بسلطة تقديرية لتقدير مناسبة إصدار قراراتها الإدارية ، ولها في هذا الشأن مطلق الحرية في تقدير ظروف القرار ، وزن الملابسات المحيطة به ، لتنتهي إلى ملاءمة إصداره من عدمه وفي هذا تقرر : « انه على القضاء الإداري (وهو قضاء المشروعية القانونية والحرفيات الفردية) واجب التحري للبحث في مدى صحة القرار الإداري بان يقوم على أسباب وواقع صحيحة مستقاة من أصول ثابتة في الأوراق ، ومؤدية الى النتيجة التي انتهت اليها جهة الإدارية في قرارها بعدم تجديد إقامة المدعى ، والأنطوى القرار على مخالفة القانون لانعدام الأساس القانوني الذي يقوم عليه ..»<sup>(٢)</sup>.

كما ذهبت إلى القول : « .. ومن حيث أن من المستقر

(١) صدر التعديل بالمرسوم السلطاني رقم (٢) لسنة ٢٠٠٩ في ٢٠ محرم ١٤٣٥هـ، الموافق ١٧ يناير ٢٠٠٩م ، ونشر بالجريدة الرسمية رقم (٨٨٠).

(٢) حكمها في الدعوى الابتدائية ، رقم (٥٩) لسنة (٤) ق، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة في العامين القضائيين الثالث والرابع ، مرجع سابق، ص: ٨٣٢.

(٣) حكمها في الاستئناف رقم (١٦) لسنة (٥)، جلسة ٢٤/١٢/٢٠٠٥م مجموعة المبادي القانونية للعامين الخامس والسادس مرجع سابق ، ص ٢٨٨

(٤) حكمها في الدعوى الابتدائية ، رقم (٤٢) لسنة (٥) ق، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة في العامين القضائيين الثالث والرابع ، مرجع سابق، ص: ٧٣٢.

(٥) حكمها في الاستئناف رقم (٢١) ، لسنة (٥) ق.س، جلسة ١٨/٢٠٠٦م ، مجموعة المبادي القانونية ، مرجع سابق ، ص ٣٤



## الفصل الأول : القرارات المتعلقة بتحديد الإقامة أو المنع من السفر.

ثالثاً : وجوب قيام قرار حجز جواز السفر على سند من القانون ، ولذلك قررت أن للجهة الإدارية سلطة تقديرية في حجز جواز سفر المواطن ، إلا أن على هذه السلطة تقع تحت رقابة القضاء ، فهي ليست سلطة مطلقة ، ولذلك يجب أن تكون الأفعال الداعية إلى الحجز مبررة ومتصلة باستعماله ، وان تكون على درجة عالية من الخطورة ناعتها ذلك بأنه : « .. كاقتراف جرم يعاقب عليه القانون بتعریض الوثيقة المذكورة بأن تقع في يد الغير أو ما شابه ذلك ، أو أن يقترف فعلًا خارج السلطنة منافيًا لمكارم الأخلاق ويسئ إساءة بالغة لسمعة السلطنة »<sup>(٢)</sup> ، ولذلك ألغت قرار حجز الجواز لعدم قيامه على سند يبرره من القانون أو الواقع .

### الفصل الثاني : رقابة المحكمة لقرارات عدم تجديد الإقامة وإبعاد الأجانب .

تعرضت المحكمة خلال أعوامها القضائية السابقة لقرارات عدم تجديد الإقامة ، وقرارات إبعاد الأجانب من السلطنة ، لتقرر فرض رقابتها على الوجود المادي للواقع التي تؤسس الإدارة قراراتها عليها ، وكذلك التحقق من صحة التكيف القانوني الذي أضفته الإدارة على الواقعات ، في حين تعرف بسلطة تقديرية واسعة للإدارة في ملاءمة إصدار قرارها المتصل بإقامة الأجانب أو إبعادهم من السلطنة .

أولاً : الاعتراف للجهة الإدارية بسلطة مطلقة في تقدير تجديد أو عدم تجديد إقامة الأجنبي ، أو مد مدة إقامته أو عدمها وإبعاد الأجنبي على أن يكون حدتها في ذلك اتفاق قرارها مع الصالح العام ، معللة ذلك أن إقامة الأجانب في البلاد تقوم على مجرد التسامح الودي من جانب الدولة المتrocك تقديره لسلطتها ، استناداً إلى سيادتها على إقليمها وحقها في اتخاذ ما تراه لازماً من

المطالع لأحكام المحكمة يجد بأنها تتناول بالرقابة ركن السبب في القرارات المتعلقة بتحديد الإقامة والمنع من السفر ، شأنها في ذلك القضاء الإداري المقارن ، وتتمثل هذه الرقابة في التتحقق من الوجود المادي للواقع ، والتأكد من التكيف القانوني السليم الذي تضفيه سلطات الضبط على الواقع ، والرقابة على تناسب القرار المتخذ مع الواقع .

أولاً : أهمية حرية التنقل وفرض رقابة المحكمة على قرارات المنع من السفر ، فقد أكدت المحكمة أن حرية التنقل تعتبر حقاً أصيلاً ودستورياً لكل مواطن تكفل الدولة له ممارسته بما لا يعطل جوهره ، فلا يجوز المساس به دون مسوغ ولا انتهاكه منه بغير مقتضى ولا تقييده إلا لصالح المجتمع وحمايته ، ... وان قرار المنع من السفر ككل قرار إداري يجب أن يقوم على سببه المبرر له قانوناً ، وان يستهدف تحقيق المصلحة العامة ، سلطة المنع من السفر ليست مطلقة بل تخضع لرقابة القضاء الإداري للتثبت من أن استخدامها إنما قد قصد منه تحقيق وجه المصلحة العامة<sup>(١)</sup> .

ثانياً : وجوب قيام قرار المنع من السفر على وقائع مادية ، وذلك بان يرتكز القرار على أفعال ارتكبها الصادر بحقه المنع وتكون على درجة عالية من الخطورة كاقتراف الجرائم والأفعال المنافية لمكارم الأخلاق أو غيرها من الأفعال المجرمة في قوانين السلطنة أو في قوانين الدولة التي يتواجد فيها المواطن ، ولذلك ألغت قرار منع أحد المواطنين من السفر بعد أن ثبت لها أن قرار المنع من السفر قام على أقوال مرسلة ليس لها أصل في الأوراق<sup>(٢)</sup> .

(١) حكمها في الاستئناف رقم (٢٧) لسنة (٤) ق، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة في العامين القضائيين الخامس والسادس ، مرجع سابق، ص: ٣٠ ، ٣١ .

(٢) حكمها في الدعوى الابتدائية ، رقم (٥٥) لسنة (٢) ق، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة في العامين القضائيين الثالث والرابع ، مرجع سابق، ص: ٤٢١ .

(٣) حكمها في الدعوى الابتدائية ، رقم (٧٧) لسنة (٤) ق، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة في العامين القضائيين الخامس والسادس ، مرجع سابق، ص: ٦١٦ .



إقامة الأجانب وإبعادهم من السلطة على أساس تبررها ، ولذلك يراقب القضاء التكيف القانوني الذي تسبقه الجهة الإدارية على الواقع لتبصير قرار عدم تجديد الإقامة أو مدها أو إبعاد الأجنبي من البلاد ، ومن ذلك حكم محكمة القضاة الإداري الذي يقول فيه : «..... دون الخوض في مسائل الملائمة التي تتمتع فيها الإدارات بجانب كبير من السلطة التقديرية ، وبذلك فإنه للمحكمة أن تفحصها إذا ما طعن فيها صاحب الشأن لستبين مدى مطابقتها للقانون ، وبيان تكون الأسباب التي أتخذت على أساسها قرار الإبعاد تقطع بخطورة الذي تقرر إبعاده على الأمان العام وسلامة الدولة في الداخل والخارج وحماية الاقتصاد الوطني ، وأن تستند هذه الأسباب إلى أصول ثابتة في الأوراق تؤيدها وتقضي إليها للتأكد من قيام القرار على سببه الصحيح ... مؤكدة بأن تكون هذه الواقع مستخلصة من أصول ثابتة في الأوراق ، ومن شأنها أن يجعل في بقائه على إقليم الدولة ما يزعزع الأمن فيها ، أو يهدد بخطر على النظام العام أو الآداب<sup>(٤)</sup>.

خامساً : تناول الرقابة القضائية لقرارات عدم تجديد الإقامة أو عدم مدها أو إبعاد الأجنبي التحقق من ملائمة إصدار الإدارة لقرارها ، فقد أثبتت المحكمة هذه السلطة من العلاقات الجهة الإدارية المختصة بتجديد الإقامة أو مدها وإبعاد الأجنبي من البلاد ، بحسبان ذلك من الأمور المتروكة لتقديرها الواسع معبقاء سلطة المحكمة . متى طعن إمامها فيها من صاحب الشأن . أن تتأكد من الوجود المادي للواقع ، وقيامتها على أساسها المبررة لها ، وهو

الوسائل للمحافظة على كيانها ومصالح رعاياها وصيانة النظام العام والأداب فيها<sup>(١)</sup>.

ثانياً : تأكيد المحكمة على أن ممارسة الرقابة القضائية للمحكمة تكون في إطار من الموازنة الدقيقة ، وذلك متى تعلق الأمر بممارسة الرقابة على القرارات الإدارية خاصة في مجال الحريات العامة الاقتصادية كانت أو اجتماعية أو أمنية ، والتي سيكون الاعتبار الأمني على رأس أولوياتها ، بحسبان أن تغليب المصلحة الأمنية هو هاجس الجميع فالأمن هو مظلة الجميع يحتمون بعده ويستظلون بظله مواطنين وغير مواطنين ، وان حماية مصالح البلاد الأمنية ليست من واجبات الجهات الأمنية فحسب ، بل هي هدف تسعى لتحقيقه جميع سلطات الدولة ومن بينها القضاء ، بوصفه صاحب الدور الأكبر في إسهام الشرعية القانونية على التصرفات الإدارية من خلال ابتداعه الحلول القانونية وفقاً لتوازن مسؤول مع الاعتبارات الأمنية<sup>(٢)</sup>.

ثالثاً : خضوع قرارات عدم تجديد الإقامة أو عدم مدها أو إبعاد الأجنبي لرقابة المحكمة للتأكد من الوجود المادي للواقع التي قام عليها قرار الجهة الإدارية ، وفي هذا تقول المحكمة : .. إلا أنه يقيد جهة الإدارة بان تكون الأسباب التي استندت إليها في قرار الإبعاد يؤيدها وقائع مادية صحيحة تخضع لرقابة القضاة الإداري الذي لا تكتمل رقابته إلا بتأكده من قيام الواقع المادية أو القانونية التي دفعت الإدارة لاتخاذ قرارها ..<sup>(٣)</sup>

رابعاً : ضرورة قيام قرارات الضبط في مجال تنظيم

(١) حكمها في الدعوى الابتدائية ، رقم (١٦٤) لسنة (٥) ق، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة في العامين القضائيين الخامس والسادس ، مرجع سابق، ص: ٧٨٦. وحكمها في الدعوى الابتدائية ، رقم (٢٢) لسنة (٦) ق، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة في العامين القضائيين الخامس والسادس ، مرجع سابق، ص: ٧٦٩. وحكمها في الدعوى الابتدائية ، رقم (٤) لسنة (٥٩) ق، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة في العامين القضائيين الثالث والرابع ، مرجع سابق، ص: ٨٣.

(٢) حكمها في الدعوى الابتدائية ، رقم (١٦٤) لسنة (٥) ق، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة في العامين القضائيين الخامس والسادس ، مرجع سابق، ص: ٧٨٧. وحكمها في الدعوى الابتدائية ، رقم (٢٢) لسنة (٦) ق، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة في العامين القضائيين الخامس والسادس ، مرجع سابق، ص: ٧٦٩٨٦.

(٣) حكمها في الدعوى الابتدائية ، رقم (١٦٤) لسنة (٥٤) ق، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة في العامين القضائيين الخامس والسادس ، مرجع سابق، ص: ٧٨٧.

(٤) حكمها في الدعوى الابتدائية ، رقم (١٦٤) لسنة (٥٤) ق، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة في العامين القضائيين الخامس والسادس ، مرجع سابق، ص: ٧٨٧.



تمارس حقها الدستوري في حماية الحقوق والحراء العامة من خلال فرض رقابتها على ملائمة إصدار القرارات الإدارية ، وتلغى القرار كلما تبين لها عدم الملائمة الظاهرة بين السبب والإجراء الذي أقدمت عليه الإدارية .

## المطلب الثاني الالتزام بقاعدة تخصيص الأهداف الرقابة على ركن الغاية لقرارات الضبط الإداري

أهداف الضبط الإداري سواء كان ضبطاً عاماً أو خاصاً هي أهداف مخصصة وليس للإدارة أن تخرج عليها أو تتخذ منها ستاراً للتوصل إلى أهداف أخرى مشروعة أو غير مشروعة ولا كان تصرفها مشوباً بعيب الانحراف ، وبالتالي لا يجوز استخدام أساليب الضبط الإداري في تحقيق أغراض اقتصادية أو اجتماعية بل تقييد غاية الضبط الإداري بمفهوم حفظ النظام العام ، وتمتع الجهات القائمة عليه بسلطات تقديرية قد تتسع أحياناً في الظروف الاستثنائية مع خضوع هذه السلطات لرقابة القضاء للتأكد من عدم إساءة استعمال السلطة<sup>(٤)</sup> ، وقد يقر الشرع غرضاً محدداً لممارسة سلطة الضبط وذلك كتحويل سلطة الضبط بعض الاختصاصات للوقاية من الأمراض الوبائية أو لمواجهة الفيضان أو إبادة استخدام السلاح لفض التجمهر أو التظاهر إذا ما تعرض الأمن العام للخطر ، وعليه فإذا خصص المشرع ذلك وجب على هيئات الضبط الالتزام بهذا الغرض طبقاً لقاعدة تخصيص الأهداف .

بجانب القاعدة العامة القاضية باستهداف القرارات الإدارية المصلحة العامة<sup>(٥)</sup> ، يجب أن تهدف سلطات

مواصفته المحكمة القطع بخطورة المبعد عن البلاد على الأمان العام وسلامة الدولة من الداخل أو الخارج .<sup>(١)</sup>

وبذلك يتضح بأن المحكمة تبسيط رقابتها على ركن السبب من حيث الرقابة على الوجود المادي للواقع ، والرقابة على الوصف القانوني الذي تضفيه الإدارة على الواقع التي تستند إليها في إصدار قرارها ، وكذلك بسط رقابتها على ملائمة قرارات الضبط المتعلقة بالحراء العامة ، كحرية التنقل والسفر ، وفي مجال إقامة الأجانب والإبعاد . ولذلك نجد المحكمة تتشدد في مبررات إصدار قرارات الضبط الإداري ، بحيث تتطلب أن تكون على درجة عالية من الخطورة ، بقولها بمناسبة قيام الإدارة بجز جواز أحد المواطنين : « .. وأن كان لجهة الإدارة سلطة تقديرية في ذلك ، إلا أن هذه السلطة تقع تحت رقابة القضاء الإداري ، إذ أنها ليست مطلقة ، بل يجب أن تكون الأفعال الداعية إلى حجز هذا الجواز مبررة ومتصلة باستعماله ، وأن تكون على درجة عالية من الخطورة كافتراض جرم يعاقب عليه القانون بتعريض الوثيقة المذكورة ، بأن تقع في يد الغير أو ما شابه ذلك ، أو أن يقترف فعلًا خارج السلطة منافيًّا لمكارم الأخلاق وسيءً إساءة بالغة لسمعة السلطة ، لتنتهي إلى أن استمرار الإدارة الاحتياط بجواز المدعى لا يقوم على سند من القانون أو الواقع ، مما يتعين معه القضاء بعدم صحة قرارها »<sup>(٢)</sup> .

كما يجد المرجع لإحكام المحكمة بأنها تبسيط رقابتها على كافة الأنشطة من بينها ممارسة الأنشطة الاقتصادية<sup>(٣)</sup> ، بحيث تتطلب قيامها على أسباب تبرر صدورها ، ولذلك تسایر في هذا الشأن مسلك القضاء الإداري في مصر على الوجه المتقدم بيانه ، وهي في هذا

(١) حكمها في الدعوى الابتدائية ، رقم (١٦٤) لسنة (٥٤) ق، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة في العامين القضائيين الخامس والسادس ، مرجع سابق، ص: ٧٨٦.

(٢) حكمها في الدعوى الابتدائية ، رقم (٧٧) لسنة (٤) ق، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة في العامين القضائيين الخامس والسادس ، مرجع سابق، ص: ٦١٦.

(٣) حكمها في الدعوى الابتدائية ، رقم (١٢) لسنة (٤) ق، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة في العامين القضائيين الخامس والسادس ، مرجع سابق، ص: ٤٢.

(٤) الدكتور / عاشر سليمان شوابل ، مرجع سابق، ص: ٦٠٤ ، الدكتور / محمد محمد مصطفى ، مرجع سابق، ص: ٢٩١ وما بعدها .

(٥) انظر للمولف ، القضاة الإداري ، الجزء الثاني ، دعوى الإلغاء ، مذكرة منشورات مجمع البحوث والدراسات ، أكاديمية السلطان قابوس لعلوم الشرطة ، طبعة عام ٢٠٠٩ ، ص ٢٩٧ وما بعدها .



يكون قد فقد صفة كفرد من أفراد الإدارة ويصبح عمله مجرد إعتداء ماديا<sup>(٢)</sup>.

وهناك من التطبيقات القضائية الشاهدة على إلغاء كل قرار إداري يثبت للقضاء أن مصدره قد قصد من إصداره مصلحة شخصية له أو لغيره ، من ذلك حكم مجلس الدولة الفرنسي في ٢٢ يناير ١٩٧٥ والذي قضى فيه بإلغاء قرار عمدة إحدى البلديات بمنع الباعة المتجولين من ممارسة تجارتهم إلا في السوق المخصص لهم في الميدان العام بالبلدة وفي صباح كل أسبوع فقط حيث تبين أن القرار كان يبغي حماية مصالح تجار المنطقة وليس الحفاظ على المرور والنظام داخل البلد<sup>(٤)</sup>، وكذلك حكم لمحكمة العدل العليا الأردنية ألغت بموجبه قراراً صادراً من لجنة التنظيم مقررة انه : « ... ان استهداف مصلحة خاصة وخدمة شخصية من اتخاذ القرارات هو أمر لا يمت الى الصالح العام بصلة ، بل يستهدف تحقيق غاية غير مشروعة وانحرافا سافرا بالسلطة عن غايات الصالح العام ..»<sup>(٥)</sup>. ومن القضاء المصري اخترنا حكم المحكمة الإدارية العليا الذي قضى بعدم مشروعية قرار صادر بإلغاء تراخيص منوحة بعض الأفراد ، حيث تبين للمحكمة أن القرار انطوى على تمييز بعض الناس على حساب الآخر ولم يبلغ النظام العام ما كانت تدعي الادارة<sup>(٦)</sup>.

#### ثانياً : مخالفة قاعدة تخصيص الأهداف .

ومقتضى قاعدة تخصيص الأهداف أن المشرع كثيرا ما يلغا الى تحديد هدفٍ خاصٍ أو غاية معينة للإدارة بجانب الهدف العام وهو تحقيق المصلحة العامة ، وبالتالي يجب علي الإدارة أن تستهدفها في قراراتها ، فإذا خالفت قراراتها ذلك الهدف أو تلك الغاية أصبحت

الضبط الإداري بقراراتها تحقيق الأهداف الذاتية المخصصة التي عينها المشرع في المجالات المحددة لها<sup>(١)</sup>، وتتمثل صور الانحراف بالاجراء الضبطي في إحدى صورتين :

#### اولاً : أن تستهدف سلطة الضبط الإداري تحقيق أهداف بعيدة عن الصالح العام

من ثوابت قاعدة المشروعية أن جميع القرارات الإدارية يجب أن تستهدف المصلحة العامة كفاية لها ، ولا تحد عنها قيد أئملا ، فهذه القاعدة هي الحاكمة للقانون الإداري ، والتي يتم تطبيقها بدون نص ، وتلتزم بها الإدارة العامة في ممارستها لنشاطها الإداري ، ولذلك منح القانون رجل الإدارة اختصاصات وسلطات واسعة من أجل تحقيق المصلحة العامة ، والتي يجب أن يكون بلوغها هدفه الاسمي من إصدار قراره ، ومن هنا كانت هذه الحالة خطيرة ، فالانحراف فيها مقصود ، ويتجسد في استغلال رجل الإدارة سلطاته التقديرية لتحقيق أغراض لا تتصل بالصالح العام ، كاستعمال السلطة بقصد تحقيق نفع شخصي لمصدر القرار أو لغيره ، أو بهدف الانتقام أو الإضرار بالغير ، أو للتهرب من تنفيذ حكم قضائي ، وأخيرا بهدف تحقيق أغراض سياسية أو حزبية<sup>(٢)</sup>.

وفي مجال الضبط استخدام سلطات الضبط الإداري لتحقيق أغراض خاصة كاستهداف المصلحة الشخصية ، وذلك لتحقيق نفع شخصي أو الانتقام أو الكيد أو المحاباة أو التكيل أو لتحقيق أغراض سياسية أو حزبية أو إلى غير ذلك من الأهداف التي لا تتصل بوظيفة الضبط الإداري أو بالمصلحة العامة ، فرجل الضبط الإداري عندئذ يسعى إلى تحقيق نفع شخصي ، وبذلك

(١) الدكتور / محمد أنس جعفر ، الوسيط في القانون الإداري، القضاء الإداري، ١٩٨٣م، ص: ٣٣٦.

(٢) هذه الحالة توجد في الدول القائمة على الحكم والإدارة ، ولذلك رأينا الاكتفاء بالإشارة إليها دون تفصيلها لعدم وجود تطبيقات عليها في السلطنة ، ويمكن للمهتمين الرجوع الي بيانها في الكتب الفقهية والتطبيقات القضائية في كل من مصر وفرنسا .

(٣) الدكتور / سليمان محمد الطماوي ، نظرية التعسف في استعمال السلطة « الانحراف بالسلطة » ، طبعة ١٩٨٧م، ص: ٢٣٨ وما بعدها .

(٤) مشار إليه لدى الدكتور / محمد محمد مصطفى ، مرجع سابق، ص: ٣٩٤.

(٥) قرارها رقم ١٢٦/٨٨، مجلة نقابة المحامين ، إصدار ١٩٩٠م، مرجع سابق، ص: ٥٣٣.

(٦) حكمها في القضية رقم ١٣٦٢ لسنة ١٠ قضائيه ، جلسة ٢٦/١١/١٩٦٦م ، مجموعة احكام المحكمة ، السنة (١٢) ، ص: ٢٨٢.



روح التشريع او طبيعة الاختصاص المنسد الى جهة الادارة ، والذي يجب ان تعمل على تحقيقه ولا تتجاوزه الى غرض اخر ، وأخيرا فاذا لم يحدد المشرع هدفها خاصا للادارة يتعين ان تتحققه من قرارها ، يكون تحديد الهدف متروكا لتفسير القاضي ، واستخلاصه لمراد المشرع وقصده بكل الوسائل المتاحة لديه ، كالأعمال التحضيرية ، والمذكرات التفسيرية ، والمناقشات التي دارت عند إعداد القانون<sup>(٢)</sup>.

ولقد اعتنق مجلس الدولة في فرنسا قاعدة تخصيص الاهداف حيث درج على إلغاء قرارات الادارة كلما ثبت له خروجها على هذه القاعدة<sup>(٤)</sup> ، كما لقيت ذات القاعدة تطبيقا واسعا لها لدى محكمة القضاء الاداري في مصر، ومن بعدها المحكمة الإدارية العليا<sup>(٥)</sup> ، ويمكن رد مخالفة قاعدة تخصيص الاهداف الى صورتين هما: الأولى ، خطأ فني يقع فيه الموظف بإصداره قراراً لتحقيق مصلحة عامة لم يسنده إليه أمر تحقيقها ، والثانية ، أن يقدم الموظف على إصدار قرار لتحقيق مصلحة عامة مكلف بتحقيقها ، الا أنه يستخدم لتحقيقها وسائل غير تلك التي حددها المشرع له<sup>(٦)</sup>.

وفي مجال إساءة استعمال السلطة أو الانحراف بها في مجال الضبط الإداري ، تتمثل هذه الصورة إذا أتخذت الادارة قرارها لتحقيق أغراض غير التي يقصدها المشرع من منحها لسلطة الضبط الاداري حتى لو كانت هذه الأغراض تتصل بالصالح العام فسلطة الضبط الإداري تمارسها الادارة من أجل تحقيق هدف

مشوبة بعيوب إساءة استعمال السلطة أو الانحراف بها قابلة للإلغاء ، وفي هذا قضت محكمة القضاء الاداري في مصر بقولها بأن : «.. الانحراف في استعمال السلطة . كعيب يلحق القرار الاداري ويتميز بطبيعته عن غيره من العيوب التي تلحق القرارات الإدارية . لا يكون فقط حيث يصدر القرار لغايات شخصية ترمي الى الانتقام أو الى تحقيق نفع شخصي او أغراض سياسية او حزبية أو نحو ذلك ، بل يتحقق هذا العيب أيضا إذا صدر القرار مخالفًا لروح القانون ، فالقانون في كثير من أعمال الادارة لا يكتفي بتحقيق المصلحة العامة في نطاقها الواسع ، بل يخصص هدفا معينا يجعله نطاقا لعمل إداري معين . وفي هذه الحالة يجب الا يستهدف القرار الاداري المصلحة العامة فحسب ، بل أيضا الهدف الخاص الذي عينه القانون لهذا القرار ، عملا بقاعدة تخصيص الاهداف التي تقيد القرار الاداري بالغاية المخصصة التي رسمت له ، فاذا خرج القرار على هذه الغاية . ولو كان هدفه تحقيق المصلحة العامة ذاتها . كان مشوبا بعيوب الانحراف ووقع باطلًا »<sup>(١)</sup> . كما ذهبت محكمة العدل العليا الأردنية الى انه : « .. وعن سبب الطعن الثالث وحاصلة ان القرار المطعون فيه مخالف لمبدأ تخصيص الاهداف ، فإننا نجد أن المقصود بقاعدة تخصيص الاهداف هو استهداف القرار الإداري غاية غير التي حددها المشرع »<sup>(٢)</sup> .

ويمكن معرفة الهدف المخصص من صراحة النص حينما يحدد المشرع هدفها خاصا لرجل الادارة يجب تحقيقه من وراء إصدار قراره ، كما يمكن استخلاصه من

(١) حكمها في القضية رقم ٦٢٨٦ السنة الثامنة ، جلسة ٢٢ ابريل ١٩٥٦م، مجموعة المبادي القانونية التي قررتها المحكمة ، السنة العاشرة ، ص: ٢٩٩.

(٢) محكمة العدل العليا الأردنية في قرارها رقم ١٧ في القضية رقم ٩٤/١٢/٢٢ ، مجلة نقابة المحامين ، تاريخ ٩٤/٣/١٩٩٤م، مرجع سابق، ص: ٥٩٤

(٣) الدكتور / طعيمه الجرف ، رقابة القضاء الاداري لإعمال القضاء ، قضاة الإلغاء ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، طبعة ١٩٨٤م، ص: ٢٦٤.

(٤) من بين أحكام المجلس حكمه في قضية (Baron) الصادر في ١٦/١١/١٩٧١م، مشار إليه لدى الدكتور / عادل السعيد ابو الخير ، الضبط الاداري وحدوده ، رسالة دكتوراه ، من جامعة القاهرة ، عام ١٩٩٢م، ص: ٦٣٤ ، وكذلك حكمه في قضية (Schauartz) الصادر في ١٠/١٠/١٩٨٠م، مشار إليه لدى الدكتور/ احمد عوده موسى ، قضاة الإلغاء في الأردن ، مرجع سابق، ص: ٣٤٦.

(٥) اعتنت محكمة القضاء الاداري في مصر منذ البداية بقاعدة تخصيص الاهداف ، في حين ترددت المحكمة الإدارية العليا في الأخذ بذات القاعدة في بداية انشائها الا انها عدلت عن منهجها القديم وأصبحت تلغى كل قرار إداري يثبت لها خروجه على قاعدة تخصيص الاهداف ، وهو ما سوف نستشهد به عند دراستنا لتطبيقات القضاء لذلك .

(٦) الدكتور/ عبد العزيز خليفة ، مرجع سابق، ص: ٣٧٤



٢ اكتوبر ١٩٨٠ في القضية المعروفة باسم schwart حيث قضى بإلغاء قرار المحافظ بتقرير المنفعة العامة للأرض المملوكة للسيد schwartz وأخرين لإنشاء ملاهي وحمام سباحة، حيث تبين للمجلس مخالفه القرار الضبطي لقاعدة تخصيص الأهداف، فالقرار لم يهدف إلى تطهير المنطقة من الناحية الصحية وإنما إلى تطوير أنشطة الترفيه بالبلدية<sup>(٢)</sup>، ومن القضايا في مصر اخترنا حكم المحكمة الإدارية العليا الذي قضت بموجبه بعدم شرعية قرار ضبط يتعلق باغلاق سوق خاصه يوم الاثنين من كل أسبوع ليتحقق رواج سوق مجلس قروي الوسطى الذي اصابه الركود<sup>(٤)</sup>.

والتدبير الضبطي قد يستهدف إلى رعاية المال العام مما يؤدي إلى تعطيل ممارسة الحرفيات العامة، وقد يستهدف لتحقيق أغراض مالية لتخفيض أعباء الادارة المالية أو زيادة مواردها المالية، لذلك اقر مجلس الدولة الفرنسي بعدم مشروعية قرار العمدة بتحديد حركة المرور وتقليلها بقصد تخفيض المصروفات التي تقضيها صيانة الطرق العامة في الميزانية، بعدم مشروعية قرار العمدة بمنع البيع في البلدة بسيارات البضائع، حيث ثبت من الواقع المعروضة على المحكمة أن العمدة كان يهدف إلى حماية التجارة المحلية وليس تأمين حركة المرور أو حماية الصحة العامة<sup>(٥)</sup>، ولقد تشدد القضاء الإداري في بداية عهده في هذا الشأن ، وذلك بإلغائه كل قرار يثبت له صدوره من سلطات الضبط الإداري مستهدفة منه زيادة مصادرها المالية ، باعتباره مخالفه لقاعدة تخصيص الأهداف ، وبالتالي عدم انحرافها بالسلطة يستوجب إلغاء قرار الإدراة والحكم بالتعويض لمصلحة المتضرر متى وجد مقتضى لذلك ، ومن بين الإحکام التي

خاص ومحدد وهو المحافظة على النظام العام بعناصره المعروفة الأمان العام والصحة العامة والسكنية العامة ، فإذا ما استخدمت هذه السلطات لتحقيق أغراض أخرى كانت قراراتها غير مشروعة لأنحراف بالسلطة وذلك لخروجها عن أهدافها المحددة ، بمعنى اساءة استعمال السلطة هنا تقع متى حدد المشرع الهدف المخصص لسلطات الضبط الإداري وهو المحافظة على النظام العام بعناصره الامن العام والصحة العامة وإقرار السكنية وذلك بجانب المحافظة على الآداب العامة<sup>(١)</sup>، وبالتالي فان خروج سلطات الضبط الإداري على تلك الأهداف يجيز للقضاء الإداري الحكم بإلغاء قراراتها لأنحرافه عن الهدف المخصص حتى ولو كانت قرارات سلطات الضبط الإداري لا تتنافى مع المصلحة العامة ، فالأصل أن سلطات الضبط الإداري تعمل لتحقيق أغراض الضبط المتقى ذكرها ، فان هي حادت عن ذلك كانت قراراتها موصومة بإساءة استعمال السلطة او الانحراف بها حرية بإلغاء متى كانت محلًا للتقاضي ، وذلك بغض النظر عما إذا كانت محققة لمصلحة عامه مadam انها ابتعدت عن تحقيق الهدف المخصص ، ومن أمثلة استهداف سلطات الضبط الإداري الحصول على موارد لتغطية بعضا من أوجه إنفاقها دون اللجوء الى الموازنة العامة للدولة ، استحداث مصادر جديدة للإيراد او العمل على زيادة تحصيل القائم منها فعلا<sup>(٢)</sup>.

ومن تطبيقات القضاء الإداري في شأن انحراف سلطات الضبط الإداري عن قاعدة تخصيص الأهداف ، حكم مجلس الدولة الذي الفى بموجبه القرار الصادر في تحقيق غرض آخر من أغراض المصلحة العامة غير منوط بهيئة الضبط الإداري تحقيقه ، ومن ذلك حكمه في

(١) من بين سلطات الضبط في السلطنة شرطة عمان السلطانية والتي حدّدت المادة (١١) من قانونها رقم (٢٥) لسنة ١٩٩٠م ، سلطات الشرطة في مجال المحافظة على النظام العام بعنصره المادي (الامن العام ، والصحة العامة ، والسكنية العامة ) والعنصر المعنوي المتمثل في (الآداب العامة ) ، لمزيد من الإيضاح انظر للمؤلف النظام القانوني للضباطين الإداري والقضائي في السلطنة ، مذكرة لدوره تأهيل وتطوير المهارات لرتبة نقيب ، طباعة ٢٠٠٧ ، من إصدارات أكاديمية السلطان قابوس لعلوم الشرطة .

(٢) الدكتور / عبد العزيز خليفة ، مرجع سابق . ٣٩٧ .

(٣) مشار اليه لدى الدكتور / عاشور سليمان شوابيل ، مرجع سابق ، ص: ٦٠٩ .

(٤) حكمها في الطعن رقم ٢٢٧ لسنة ١٧٢٨/١/٢٨ ، جلسه ١٩٧٨/١٢٨ ، مجموعه حسن الفكهاني ، ج ١ ، ص: ٨١٨ ، وحكمها في الطعن رقم ١٠٠٩ لسنة ٢٠٠٢ ، جلسه ١٩٨٠ / مشار اليه لدى الدكتور / محمد محمد مصطفى ، مرجع سابق ، ص: ٣٩٧ ، هامش رقم .٨١٢ .

(٥) الدكتور / محمد محمد مصطفى ، مرجع سابق ، ص: ٣٩٦ .



القرارات لم تعد تشكل انحرافا في السلطة<sup>(٥)</sup>.

ولقد ظهر هذا التحول في اتجاه مجلس الدولة في كل من فرنسا ومصر في قضائهما اللاحق، ومن بين أحكام الاول ذلك الصادر في ٢٩ يناير ١٩٣٢ م ، الذي أعتبر ان مسعى الإدارة لتحقيق بعض الربح المالي مشروع « لأن موازنة الميزانية البلدية من أغراض المصلحة العامة»<sup>(٦)</sup> ، ومن بين أحكام مجلس الدولة في مصر ما قضت به محكمة القضاء الإداري بقولها : ... بان الأسباب المالية التي دعت الى سحب الترخيص لامتناع المدين عن دفع الإتاوة تدخل ضمن المصلحة العامة ، ومن ثم فان المجلس البلدي اذا استهدف من إلغائها ان يفيد ماليا ، ليتسنى له إصلاح شوارع المدينة والتي تتأثر بعمل الشركات المرخص لها عملا مستمرا ، وان نفقات إصلاحها تصل الى مبالغ كبيرة إنما تهدف هدفا مشروعا ، ليس ثمة من شك في ان موازنة الميزانية المحلية من أغراض المصلحة العامة<sup>(٧)</sup>.

### ثالثا : حالة الانحراف بالإجراءات .

تحقق هذه الحالة من صور إساءة استعمال السلطة متى استخدمت الإدارة عند ممارستها سلطاتها الإدارية إجراءات ادارية لا يجوز استعمالها من أجل تحقيق الهدف الذي تسعى اليه ، أي تعمل سلطة الضبط الى استعمال اجراء بعينه تراه ايسر من الإجراء المحدد لها قانونا لإنجاز هدف معين ، ومن أمثلة هذه الصورة من صور مخالفة قاعدة تحصيص الاهداف متى لجأت الإدارة الى

قررت هذا الاتجاه حكم مجلس الدولة الفرنسي في قضية عيدان الثقب عام ١٩٣٠ م ،<sup>(٨)</sup> ومن أحكام مجلس الدولة في مصر حكم محكمة القضاء الإداري في عام ١٩٥٤ م، قضية امتناع قلم المرور عن تسليم رخصة سيارة لصاحبها بالرغم من استيفائه شروط استخراجها<sup>(٩)</sup> ، وحكم المحكمة الإدارية العليا عام ١٩٨٠ م بإلغاء قرار ضبط بإغلاق سوق يوم الاثنين من كل أسبوع ، لتحقيق رواج لسوق عمومي<sup>(١٠)</sup>.

كما سارت محكمة العدل العليا الأردنية على هذا النهج في أحکامها مقررة إلغاء كل قرار يثبت سعي الإدارة الحصول من ورائه على عوائد مالية من ذلك حكمها الذي قضت فيه : « إلغاء قرار مدير سلطة المصادر الطبيعية القاضي بإلغاء تراخيص المقالع الرملية لأن بقاء منح هذه التراخيص يحقق مصلحة مالية لخزينة الدولة ....»<sup>(١١)</sup>.

لا انه ، وبظهور مبادئ سياسية واجتماعية جديدة تلت الحرب العالمية الاولى وما أعقبها من تحول من المذهب الفردي الى المذهب الجماعي ، ومن تغير النظرة الى وظائف الدولة في الوقت الحاضر ، وتوسيع فكرة الصالح العام على حساب الصالح الفردي ، كل ذلك مهد لظهور مفهوم جديد للصالح العام ، وما يتطلبه من زيادة موارد الدولة المالية ، الأمر الذي دفع القضاء الإداري الى ان يخفف في أحكامه الحديثة من التشدد السابق ، وذلك بإقرار مشروعية القرارات المخالفة للهدف المخصص في سبيل تحقيق أهداف الإدارة المالية بدعوى أن تلك

(١) حكم المجلس في عام ١٨٧٥ م مشار إليه لدى الدكتور / محسن خليل ، مرجع سابق، ص: ١٨٣ . الدكتور/ سليمان محمد الطماوي ، القضاء الاداري ، مرجع سابق ، ص: ٨٨٦ ، هامش : (١).

(٢) حكمها في جلسة ١٤/٦/١٩٥٤ م، مجموعة السنة الثالثة ، ص: ١٥٣٩ ، وذلك لكون قرار قلم المرور يهدف الى تمكين جهة حكومية اخرى من الحصول على مبالغ مالية مستحقة تطالب بها طالب الترخيص ، حيث عدته المحكمة انحرافا في استعمال السلطة.

(٣) حكمها في الطعن رقم ١٠٩ لسنة ٢٢ ق، جلسة ١٦/٢/١٩٨٠ م، مجموعة نعيم ، ص: ٥٠٥ .

(٤) قرارها رقم ٧٩/٧٦ ، مجلة نقابة المحامين ، مرجع سابق، ١٩٨٠ ، ص: ١٦١ .

(٥) الدكتور/ محسن خليل ، انحراف السلطة لمصلحة الإدارة المالية ، مقال منشور بمجلة مجلس الدولة ، السنة الخامسة . يناير ١٩٥٤ م ، ص: ٤٢٨ . الدكتور / سليمان محمد الطماوي ، مرجع سابق/ ص: ٩٠٢ .

(٦) مشار إليه لدى الدكتور/ سليمان محمد الطماوي ، مرجع سابق، ص: ٩٠٣ ، هامش رقم (١) . ومن بين أحكامه قصر السير في طرق إحدى القرى على المركبات الخفيفة التي لا تزيد على حمل معين، وذلك لحماية الطريق من التلف ، حكمه الصادر في ٢٩/١/١٩٣٢ م، وحكمه الصادر في ٦/١/١٩٣٢ م، مشار الى الحكمين لدى الدكتور/ محسن خليل ، قضاة الإلغاء ، مرجع سابق، ص: ١٨٩ .

(٧) حكمها في القضية رقم ٦٣٥ لسنة ٧٧ ق، جلسة ٢٧/١٢/١٩٥٤ م، مجموعة أحكام السنة التاسعة ، ص: ١٨٤ .



وضع يدها منذ البداية بصفة دائمة ، وسبيل ذلك إنما هو بإصدار مرسوم خاص بنزع الملكية ، أما الاتجاه إلى نظام الاستيلاء المؤقت فهو اتجاه غير سليم ، ويجافي ما أستهدفه الشارع من هذا النظام ، ومن ثم يكون قرار الإدارة في هذا الشأن مشوباً بالانحراف بالسلطة<sup>(٤)</sup>.

وينطبق بشأن تشدد مجلس الدولة في كل من فرنسا ومصر في بداية عهدهما في إلغاء قرارات الإدارة الصادرة بالاستيلاء المؤقت متى ثبت أن مقصدها تحقيق مبالغ مالية حتى ولو كان رائد الإدارة في ذلك والدافع إليه تحقيق المصلحة العامة شأنه في ذلك شأن إجراءات الضبط الإداري ، إلا أن هذا القضاء بدأ في التخفيف من قضائية السابق معترفاً للإدارة بإصدار قرارات تهدف من ورائها تحقيق مبالغ مالية شريطة أن يكون رائدها في هذا الاتجاه تحقيق الصالح العام<sup>(٥)</sup>.

#### الخاتمة :

الرقابة القضائية لاعمال وقرارات الضبط الإداري أضحت الحارس الحقيقي لحقوق وحرمات الأفراد في الدول التي تعتمد مبدأ المشروعية في ممارسة أجهزتها التنفيذية لمهام أعمالها ، والسلطنة . والحمد لله . عملت على تحقيق ذلك من خلال إصدار النظام الأساسي للدولة وما تضمن من التأكيد على حقوق وحرمات الأفراد في مختلف المجالات ، وتکل ذلك بإنشاء محكمة القضاء الإداري وإصدار قانونها في عام ١٩٩٩م ، ومن ذلك التاريخ أصبحت المحكمة الرقيب على أعمال وتصرفات

أسلوب الاستيلاء المؤقت على العقار عن طريق إجراءات مبسطة عوضاً عن إجراءات نزع ملكية العقار المطلوبة والواجبة الإتباع للاستيلاء الدائم على العقار لمنفعة العامة ، وذلك بهدف تجنب الإجراءات الطويلة والمعقدة المقررة سلفاً لنزع الملكية ، وهي بالضرورة إجراءات تختلف عن تلك المتبعة في شأن الاستيلاء المؤقت ، ويرجع اعتماد الإدارة لهذا الطريق الرغبة في توفير مبالغ مالية ، فالاستيلاء لا يرتب على عاتق الإدارة مبالغ مالية فورية الدفع . كما هو الحال في نزع ملكية العقار . بل تتلزم بدفع قيمة الخسائر الناجمة عن هذا الاستيلاء فقط ، ويأتي دفعها بمثابة تعويض غالباً ما يكون لاحقاً<sup>(٦)</sup>.

تقريعاً على ما تقدم ، نجد التطبيقات القضائية وفيرة في هذا الحقل ومن قضاء مجلس الدولة في فرنسا إلغاء قرار أصدرته إحدى المدن بالاستيلاء المؤقت على قطعة أرض لإنشاء ملعب محلي عليها ، واستند المجلس في إلغائه لهذا القرار أن الملعب المراد إنشائه له صفة الدوام ، وكان من المتعين على إدارة المدينة أن تلجاً إلى إجراءات نزع الملكية في حالة المعارضة للاستيلاء عليها<sup>(٧)</sup> ، ومن القضاء الإداري في مصر حكم محكمة القضاء الإداري الذي يقول فيه : « .. حيث ان المشرع حرص على وصف الاستيلاء بأنه مؤقت تميزاً له عن نزع الملكية ، ومن حيث ان الحكومة أصدرت القرار المطعون فيه بالاستيلاء مؤقتاً على ارض المدعين تمهدنا لنزع الملكية على ما جاء في دفاعها ، فاتجاهها واضح بان

(١) لدكتور / عبد العزيز خليفة ، مرجع سابق، ص: ٤٠٥ ، الدكتور / نواف كعنان ، بحث بعنوان ، قرارات الاستملك في التشريع والقضاء الأردني ، منشور في مجلة أبحاث اليرموك ، العدد ، ١٩٩٣.

(٢) نظم المشرع في السلطنة أحكام نزع الملكية والاستيلاء المؤقت بموجب المرسوم السلطاني رقم (٧٨ / ٦٤) ، مبيناً شروط نزع الملكية ، والإجراءات المتعلقة بانتقال ملكية العقار المنزوعة ملكيته ، وقواعد التعويض المقررة في هذا الشأن، مؤكداً أن نزع الملكية لا يكون إلا بموجب مرسوم سلطاني ، ومقابل تعويض عادل يدفع لمن نزع ملكية عقاره أو لورثته أو لصاحب الحق على العقار ، في حين نظم المشرع أحكام الاستيلاء المؤقت على العقار في المادتين (١٣ ، ١٤) من ذات المرسوم ، واللتين يبيتاً ان الاستيلاء في هذه الحالة يكون بموجب مرسوم او بقرار وزير اذا تطلب الحالة ذلك ، شريطة ان يكون الاستيلاء بصفة مؤقتة لا تزيد على ثلاثة سنوات بدون موافقة صاحب الشأن ، وذلك مقابل تعويض صاحبه عن الفترة التي تم الاستيلاء فيها على العقار تم نشر المرسوم في الجريدة الرسمية رقم ( ) لعام ١٩٧٨م.

(٣) حكم المجلس في ٢٦/٧/١٩٧٦م، مشار إليه لدى الدكتور / عبد العزيز خليفة ، مرجع سابق، ص: ٤٠٦ ، هامش: (٢).

(٤) محكمة القضاء الإداري ، قضية رقم ٣٣٦ لسنة ٤ ق، جلسة ١٢/٦/١٩٥٠ ، مجموعة مجلس الدولة لأحكام القضاء الإداري ، السنة الرابعة ، ص: ٨٨١ .

(٥) راجع ما أوضحتنا في اولاً من هذا الفرع .



تضفيه سلطات الضبط على الواقعات ، بل وتذهب إلى وزن الاعتبارات التي بني عليها سلطات الضبط الإداري لقرارها ، وبالتالي تلغي كل قرار يثبت لها عدم وجود التناسب بين الواقع المنسددة إلى من صدر في حقه القرار والإجراء المتتخذ ، كما تراقب المحكمة غاية العمل أو القرار الضبطي ، وذلك لضمان عدم انحرافه عن الهدف العام أو الهدف المخصص لمجال الضبط الإداري .

إذا كان ذلك كذلك ، فإن القضاء الإداري المقارن قد درج على أعطاء جهة الضبط المجال الواسع في ممارستها لسلطاتها في المجال الضبطي ، وذلك بالامتناع عن فرض رقابته على بعض القرارات المتعلقة بحماية النظام العام ، بحسبان أن بناء الدولة رهن استقرار الأمن فيها ، وبالتالي يكتفي القضاء بالتحقق من الوجود المادي للواقع دون البحث في صحة تكيف قرار الضبط أو ملائمة للواقع المنسوبة لمن صدر في مواجهته ، وذلك متى تعلق الأمر بإقامة الأجانب أو أبعادهم من البلاد ، وهذا فضلاً عن مراعاة القضاء للظروف الاستثنائية التي قد تفرض على سلطات الضبط بعض الظروف مما يدعوها على الخروج على مبدأ الشرعية بهدف حماية النظام العام .

الجهات الإدارية غير المشروعة ، ولذلك فرفضت رقابتها على القرارات الإدارية والأعمال المادية بما في ذلك سلطات الضبط الإداري بحسبان هذه الأخيرة تمارس وظيفة خطير تتعلق بالمساس بحقوق وحريات الأفراد .

ومن واقع الدراسة التي تناولت الرقابة القضائية لأعمال وقرارات الضبط الإداري في كل من فرنسا ومصر توصلنا بأن القضاء الإداري المقارن يفرض رقابه قضائية خارجية على أعمال وقرارات الضبط الإداري تتناول الاختصاص والشكل الذي يجب أن يكون عليه القرار أو العمل المادي ، كما تناول الرقابة الداخلية لأعمال وقرارات الضبط الإداري القاضي الإداري أن العمل أو القرار قام على سبب مشروع ، وأنه يهدف إلى تحقيق المصلحة العامة المتمثلة في هذا المجال في حماية النظام العام بعناصره المختلفة للحيلولة دون احتلاله أو إعادته إلى حالته متى أختل .

ولقد سارت محكمة القضاء الإداري على نهج القضاء المقارن ، ويظهر ذلك واضحاً في قضاياها الذي تعرضت فيه بالإلغاء لبعض قرارات الضبط الإداري المتعلقة بالمنع من السفر أو إلغاء الإقامة والإبعاد ، حيث بانها تراقب الوجود المادي للواقع التي يقوم عليها قرار الضبط ، وكذلك تراجع صحة التكيف القانوني الذي



لإعمال القضاء ، قضاء الإلغاء ، دار النهضة العربية ،  
القاهرة ، طبعة ١٩٨٤ م

١٠. الدكتور / عادل السعيد أبو الخير :  
❖ الضبط الإداري وحدوده ، رسالة دكتوراه ، من  
جامعة القاهرة ، عام ١٩٩٣

❖ انعكاسات مبدأ المشروعية على أعمال الضبط  
الإداري ، مقال منشور في مجلة الأمن والقانون ، العدد  
الثاني ، يوليو ١٩٩٤ م ، إصدار كلية شرطة دبي .

١١. الدكتور / عاشور سليمان صالح شوابل ، مسؤولة  
الدولة عن أعمال الضبط الإداري في القانون الليبي و  
المقارن ، رسالة دكتوراه كلية الحقوق بجامعة عين شمس.

١٢. الدكتور / عبد الرؤوف هاشم بسيوني ، نظرية  
الضبط الإداري في النظم الوضعية المعاصرة والشريعة  
الإسلامية ، دار النهضة العربية ، ١٩٩٥ ، ص: ٢١، ٢٢ .

١٣. الدكتور عزة على محجوب ، الاعتقال الإداري  
ومدى خضوعه للرقابة القضائية في القانون المصري  
، دراسة تطبيقية ، سنة ١٩٩٩

١٤. عمار عوايد ، القانون الإداري ، ديوان المطبوعات  
الجامعية ، الجزائر ، ١٩٩٠

١٥. الدكتور / ماجد راغب الحلو ، القانون الإداري ،  
دار الجامعة الجديدة ، الإسكندرية ، مصر ، ٢٠٠٦ م.

١٦. الدكتور / محسن خليل ، انحراف السلطة  
لمصلحة الإدارة المالية ، مقال منشور بمجلة مجلس  
الدولة ، السنة الخامسة ، يناير ١٩٥٤ م

١٧. الدكتور / محمد رفعت عبد الوهاب ، مبادي  
وأحكام القانون الإداري ، منشورات الحلبي الحقوقية ،  
بيروت ، طبعة ٢٠٠٢ .

١٨. الدكتور / محمد فؤاد منها ، القانون الإداري ،  
مؤسسة شباب الجامعة ، الإسكندرية ، ١٩٧٣ ،

### قائمة المراجع العامة

#### أولاً : المؤلفات :

١. أنور الراافي ، النظم الإسلامية ، دار الفكر ، دمشق  
، طبعة ٢٠٠١ ،

٢. الدكتور / بكر القباني ، القانون الإداري ، دار  
النهضة العربية ، مصر ، ١٩٨٥ م .

٣. ثروت بدوي ، تدرج القرارات الإدارية ومبدأ  
المشروعية ، دار النهضة العربية ، القاهرة

٤. الدكتور / حسني درويش عبد الحميد ، الفصل بين  
الضبط الإداري والضبط القضائي ، مجلة المحاماة ،  
مايو ويونيو ١٩٨٦ ، العدد ٦، ٥

٥. الدكتور / سالم بن راشد العلوي :

❖ القضاء الإداري ، دراسة مقارنة ، الجزء الأول  
، إصدار دار الثقافة العربية ، الأردن ، عمان ، سنة ٢٠٠٨ م .

❖ القضاء الإداري ، الجزء الثاني ، دعوى الإلغاء ،  
مذكرة من منشورات مجمع البحوث والدراسات ،  
أكاديمية السلطان قابوس لعلوم الشرطة ، طبعة عام  
٢٠٠٩

٦. الدكتورة / سعاد الشرقاوي ، القانون الإداري ، دار  
النهضة العربية ، القاهرة ، طبعة ١٩٩١

٧. الدكتور / سليمان محمد الطماوي :

❖ نظرية التعسف في استعمال السلطة «الانحراف  
بالسلطة» ، طبعة ١٩٨٧ م

❖ القانون الإداري ، طبعة ١٩٩٢ ، دار الفكر العربي ،  
القاهرة .

٨. الدكتور / شارع بن نايف الغويري ، الضبطية  
الجنائية في المملكة العربية السعودية ، مركز البحوث  
والدراسات ، كلية الملك فهد الأمنية ، ١٤٢٦، ٥١٤٢٦ . م. ٢٠٠٥

٩. الدكتور / طعieme الجرف ، رقابة القضاء الإداري



## ثانياً : مجموعة الأحكام :

١. حكم المحكمة الإدارية العليا المصرية الطعن رقم ١٢ قضائية ، جلسة ٩/٢٦٧٤ لسنة ١٩٦٧.
٢. مجموعة المبادئ القانونية التي قررتها محكمة القضاء الإداري في العامين القضائيين الثالث والرابع ، إصدار المكتب الفني .
٣. مجموعة المبادئ القانونية التي قررتها محكمة القضاء الإداري في العامين القضائيين الثالث والرابع ، إصدار المكتب الفني .
٤. حكم محكمة القضاء الإداري في السلطة الدائرة الاستئنافية في جلسة ٢٠/٣/٢٠٠٤، مجموعة المبادي القانونية لعامي ٢٠٠٢/٢٠٠٤.

## ثالثاً : التشريعات :

١. النظام الأساسي للدولة الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ١٠١ لسنة ١٩٩٦ م.
٢. قانون الشرطة الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ٣٥ لسنة ١٩٩٠ م.
٣. قانون المرور الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ٢٨ لسنة ١٩٩٢ م.
٤. قانون محكمة القضاء الإداري رقم ٩١ لسنة ١٩٩٩ م.

١٩. الدكتور / محمد أحمد فتح الباب، سلطات الضبط الإداري في مجال ممارسة حرية الاجتماعات العامة ، دراسة مقارنة ، دار النهضة العربية ، القاهرة ١٩٩٣.
٢٠. الدكتور / محمد أنس جعفر ، الوسيط في القانون الإداري، القضاء الإداري ، ١٩٨٣.
٢١. الدكتور / محمد السيد إبراهيم ، الرقابة على الواقع في القضاء الإداري ، رسالة دكتوراه.
٢٢. الدكتور / محمد حسنين عبد العال ، الرقابة القضائية على قرارات الضبط الإداري ، الطبعة الثانية ، ١٩٩١ م، الناشر دار النهضة العربية .
٢٣. الدكتور / محمد محمد مصطفى ، حالة الطوارئ وسلطات الضبط الإداري دراسة مقارنة ، رسالة لنيل درجة الدكتوراه في الحقوق ، جامعة عين شمس .
٢٤. الدكتور / محمد موسى محمد الفقي ، حدود مبدأ المشروعية في ظل قانون الطوارئ ، رسالة لنيل درجة الدكتوراه في الحقوق ، جامعة عين شمس ، سنة ٢٠٠٣ م.
٢٥. موسى مصطفى شحاته ، إعداد القرار الإداري ، إصدار مركز البحوث والدراسات ، شرطة الشارقة، ١٩٩٩ م.
٢٦. الدكتور / نواف كنعان ، بحث بعنوان ، قرارات الاستملك في التشريع والقضاء الأردني ، منشور في مجلة أبحاث اليرموك ، العدد ، ١٩٩٣ م.



# أصول صياغة الأحكام القضائية

## (الجزء الثاني)

نشر الجزء الأول من هذه الدراسة في العدد الأول من المجلة

### تأليف

الدكتور أشرف توفيق شمس الدين \*

أستاذ القانون الجنائي بكلية الحقوق بجامعة السلطان قابوس

\* أستاذ القانون الجنائي بكلية الحقوق بجامعة السلطان قابوس. دكتوراه بمرتبة الشرف من جامعة القاهرة. عمل أستاذاً للقانون الجنائي بكلية الحقوق بجامعة حلوان بمصر ، وبكلية القانون بجامعة قطر وبجامعة الإمارات العربية المتحدة وبأكاديمية شرطة الكويت ، وأستاذاً باحثاً بكلية القانون بجامعة ماينتس بألمانيا ، عمل وكيلاً للنيابة العامة وقاضياً بمصر ، رئيساً لقسم القانون الجنائي ووكيلاً لكلية الحقوق بجامعة بنها بمصر ، حائز على جائزة الدولة في القانون الجنائي بمصر. له العديد من المؤلفات والبحوث.



الأحكام هما من عيوب اللغة ، ذلك أن حسن صياغة الحكم القضائي يفرض أن تكون اللغة التي يستعملها القاضى تتسم بعدم الإطالة والتزييد . وقد يؤدي التزييد فى بعض الحالات إلى بطلان الحكم ، وذلك إذا كشف مثلاً عن اختلال صورة الواقعية فى يقين المحكمة أو عدم إمامها بأدلتها أو وجود تناقض فى أسباب الحكم يفضى به إلى البطلان . وفي هذه الصور يمكن أن يفضى التزييد إلى بطلان الحكم . وضابط الإطالة أو الإيجاز أن على القاضى أن يبسط ما يرى أن إيضاح الحقيقة وفهم الحكم يقتضيه ، فعليه أن يؤكد ما يرى حاجته إلى التوكيد ، وعليه أن يجعل المعنى ، وأن يحذف من عبارته كل ما يظن أن قارئ الحكم يستطيع فهمه واستيعاب معناه من غير ذكر أو تفصيل <sup>(٤)</sup> . فمن الأمور التي يجب أن تتسم بها لغة القضاء الإيجاز والتركيز ، والإيجاز سمة من سمات البلاغة . والإيجاز يعني التعبير عن الفكرة بأقل عدد من الكلمات بحيث إذا رفعت أو حذفت كلمة من الكلمات احتل المعنى . أما الكلام الذى يمكن أن يستقيم فى معناه ولو حذف نصفه ؛ فإنه يكون فيه الكثير من التزييد ومن الفضول الذى لا فائدة منه <sup>(٥)</sup> . فعلى القاضى وهو يحرر أسباب حكمه أن يتتجنب الإطالة والإسهاب والتفاصيل المملة التى لا فائدة ترجى من ورائها ، وأن ينأى عن تكرار الأفكار وإيراد غير اللازم منها ، مما لا ضرورة لإيراده ، وأن يتبعاً الأمور بعيدة عن نطاق المناقشة والمحوار . وعليه أن يعني فقط بإيراد ما هو ضروري ولازم للفصل فى الدعوى <sup>(٦)</sup> . وتطبيقاً لذلك فإنه يعد تزييداً قول الحكم بعد بيانه للنتيجة التى انتهى إليها الخبرير المنتدب فى الدعوى إن التقرير قد أقيم على أساس صحيحة وأسباب مقبولة تؤدى إلى النتيجة التى انتهى إليها ، ومن ثم تطمئن إليه المحكمة وتأخذ به محمولاً على الأسباب التى بنى عليها وتتحققها بالحكم أسباباً لحكمها وقواماً

## المبحث الثاني الصياغة وأدب البلاغة في لغة الأحكام القضائية

- **الأدب ولغة القضاء** : يجب أن تتصف لغة الأحكام بالوسطية ، فيتسنى للشخص العادى الإطلاع عليها وفهم المراد منها ، فالحكم هو عنوان الحقيقة التي يجب أن يعلمها الكافة وألا تكون وفقاً على من يستطيع أن يدرك اللغة التي كتبت بها . واللغة التي ترتفع إلى أقصى درجات البلاغة أو تهبط إلى أدنى درجات الفهم لا تعد ملائمة لغة الأحكام . فلغة الأحكام لا تهدف إلى نقل المشاعر أو إثارة الإعجاب . وإذا كانت البلاغة بصفة عامة هي « مطابقة الكلام لمقتضى الحال » <sup>(١)</sup> ، فإن هذا المعنى يكون فى لغة القضاة لازماً . فحلاوة العبارة وطلاق الكلام أمر مرغوب فيه فى لغة القضاء ، وإن لم يكن بالضرورة لازماً أو مطلوباً ، ولكن يجب ألا يطفى الأدب والبلاغة على أسباب الحكم فينأى بها عن الدقة فى التعبير والصلابة فى بناء العبارة ، والذين يفوقان فى أهميتها بكثير عنصرى التطريب والأدب فى لغة الأحكام . والقاضى يمكنه التوفيق بين ما توافر له من علم ، وبين ما تميز به من ملكة اللغة وبلاغة التعبير ، دون أن يسمح للأخيرة أن تطفى على الأولى ، حتى لا تضيع دقة القانون بين بلاغة التعبير وفصاحة اللغة <sup>(٢)</sup> .

- **الإطالة والإيجاز فى استخدام العبارات** : ذكرنا أن القاضى يجب أن يصبح حكمه على نحو يتتجنب فيه الإجمال والتعميم ، ولكنه يجب عليه من ناحية أخرى أن يتتجنب الإطالة بغير مقتضى . وإذا كان التزييد والإطالة فى أسباب الحكم ليسا من عيوب التسبيب ، ومن ثم فلا يبطل الحكم بهما <sup>(٣)</sup> ؛ فإن الاسترسال والتزييد فى لغة

(١) الدكتور بدوى طبانة : معانى الكلام ، ص ٣٦ .

(٢) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : رقم ٢٩ ، ص ٢٩ .

(٣) الأستاذ مجدى الجندي: ص ١٢٩ .

(٤) الدكتور بدوى طبانة ، ص ٣٦ .

(٥) الأستاذ أحمد فتحى مرسى : ص ١٩ .

(٦) الدكتور عبد الوهاب العشماوى ، ص ٣٠ ؛ الأستاذ زكي عربى ، ص ١٨٢ .



المنطقية التي يتوصل إليها القاضي<sup>(١)</sup>. ويرى بعض الفقه أنه يجب أن يترك المجال أمام القاضي للكشف عما يدور بخلده من خلال السماح له بذكر التقريرات الواقعية التي بنى عليها عقيدته، وأن ذلك من شأنه أن يساعد القاضي على الوصول إلى حكم صائب<sup>(٢)</sup>.

وفي تقديرنا أن هذه الوجهة محل نظر ، ذلك من شأن هذه التقريرات المطولة أن تعيب صياغة الحكم وأن تضعف لغته. ومن ناحية أخرى فإن مثل هذه التقريرات لا تضيف جديداً يمكن أن يساهم في تكوين عقيدة القاضي، ذلك أن ما يخلاص إليه القاضي يكون سابقاً على صياغة الحكم. كما أن الاسترسال لا يكون إلا في موضع الحاجة ، ولا شك في أن إثبات الحكم وجود عجز نجم عنإصابة المدعى بما لا يجعل هناك حاجة في بحث الآثار غير المتناهية لهذا العجز ، والتي يمكن إدراكتها بيسر ودون حاجة إلى بيان. وأخيراً فإن من شأن هذه التقريرات المطولة أن تزيد العبء على القضاة ، وقد تقضى بهم إلى الوقوع في الفساد في الاستدلال أو القصور.

### - الإيجاز في المنطوق يختلف عن الإيجاز في الأسباب:

إذا كان الإيجاز مطلوباً في الأسباب ، فهو يبدو أكثر إلحاحاً في منطوق الحكم ، فهذا المنطوق يجب أن يعبر عن الحكم القاطع الحاسم ، ومن ثم يجب ألا يكون مشمولاً بأى زيادة أو إضافة فيه<sup>(٤)</sup>. ويصاغ عادة المنطوق بجملة واحدة تحتوى على أقل عدد ممكن من

لقضائهما وتعتبره دليلاً في الدعوى وتقضى على هدى منه. ذلك أنأخذ المحكمة بقرار الخبير مؤداه بدأه إلحاقة بأسباب الحكم واعتباره دليلاً في الدعوى<sup>(١)</sup>. ومن الأمثلة أيضاً أن تقضى المحكمة ببطلان صحيفة الدعوى لعدم توقيع محام عليها ، ثم تفرد في أسباب حكمها بحثاً مطولاً عن تصحيح الإجراء الباطل ، ومدى جواز تكملة الإجراء الناقص ومن الذي له الحق في ذلك<sup>(٢)</sup> ، وذلك دون حاجة إلى هذه الإفاضة. وأن تفصل المحكمة الخطوات والمراحل التي قطعها النزاع أمامها : إذ تعد تزييداً لا طائل من ورائه ، وقد يضيع في غمارها أمام القاضي معالم الطريق إلى نقاط الدعوى الجوهرية وأنه يكفيه أن يذكر ما هو ضروري للفصل في الدعوى<sup>(٣)</sup>.

ويجب على القاضي ألا يضمن حكمه عبارات قصد بيبن منها أنها أعدت للنشر في الصحف أو أنه يرغب من ورائها أن يُحمد على قضائه وأن يثنى عليه : إذ تعد تزييداً يعيّب صياغة الحكم فضلاً عن مساسها بيبة القضاء وكرامته<sup>(٤)</sup>. وإذا كان الحكم قد تعرض لواقعة الدعوى فقام بسردها وبين إجراءاتها ، فإنه يجدر به إذا أراد التعرض لهذه الوقائع ثانية ، أن يوجزها أو يكتفى بالإشارة إلى ما أسلف من تفصيل لها<sup>(٥)</sup>. ونشير في هذاخصوص إلى أن السائد في بعض الأنظمة القضائية المقارنة مثل النظام الأنجلو سكسوني هو أسلوب الإطناب في الإحكام ، والمستقر للغة التي يصيغ بها قضاة هذا النظام أحکامهم قد يجد فيها الكثير من التقريرات الواقعية التي قد لا ترتبط بحكم اللزوم العقلى بالنتيجة

(١) ولذلك قضت محكمة النقض : أنه إذا كان الحكم قد استند إلى تقرير الخبير واتخذ منه أساساً للفصل في الدعوى ، فإن هذا التقرير يعتبر جزءاً من الحكم». نقض مدنى جلسة ٣ فبراير سنة ١٩٧٢ مجموعة أحكام محكمة النقض س. ٢١، ص ٢٢١.

(٢) حكم محكمة العجزة الابتدائية جلسة ١٨ إبريل سنة ١٩٩٢ كل ، فى الدعوى رقم ٦٩٣ لسنة ٩٢ مدنى كل العجزة ، غير منشور.

(٣) نقض مدنى جلسة ٧ مارس سنة ١٩٧٩ مجموعة أحكام النقض ، س. ٢٠ ، ص ٧٥١ ، ١٤ ، رقم ١٩٨ ، مج ٢ ، رقم ٢٢٧١ ، ص ٢٢٧١.

(٤) الأستاذ زكي عرببي ، ص ١٨٢.

(٥) الدكتور عبد الوهاب العشماوى ، ص ٣٠.

(٦) من ذلك على سبيل المثال أن يذكر الحكم فى معرض تقديره لقيمة التعويض عن إصابة خطأ نجم عنها عجز بساق المدعى أن : سمن شأن هذه الإصابة أن تمنعه عن مراقبة النساء أو التزه مع كلبه المفضل انظر تقضيلاً الدكتور محمد شتا أبو سعد: مرجع سابق ص ٢٨.

(٧) الدكتور محمد شتا أبو سعد : ص ٣٩.

(٨) الدكتور عبد الوهاب العشماوى ، رقم ٣٤ ، ص ٣٢.



وطلباتهم ، وأن يرد استقلالاً على كل قول أو حجة أو طلب أثاروه ، ما دام قيام الحقيقة التي اقتنع بها وأورد دليلاً فيه الرد الضمني المسقط لتلك الأقوال والحجج والطلبات<sup>(٢)</sup> ، ولا هو ملزم بأن يأخذ في الاعتبار كل التحفظات التي أبدتها الخصوم متى كان قد تم الفصل فيها أو أقرها الحكم ضمئاً . كما أن القاضى غير ملزم بإبداء الأسباب تجاه افتراضات نظرية بعيدة عن موضوع النزاع<sup>(٣)</sup> . فالقاضى غير مكلف بأن يتناول في حكمه كافة أوجه النزاع المطروح عليه المرئى منها أو غير المرئى . بل هو غير مكلف بالرد على دفاع لا يستند إلى أساس قانونى صحيح<sup>(٤)</sup> أو كان دفاعاً غير جوهري<sup>(٥)</sup> .

ويقع على المدعىين والمحامين جزء من عيب الاستطراد الذى يعيّب الأحكام ، ذلك أن مرافعة الدفاع ينبغي أن تتصف بالرذانة والاقتصار على الحجاج والأسانيد المجدية فى الدعوى ، والمتصلة بها ، حتى لا يتشتت فكر القاضى ويضيع جهده فى ملاحقة حجاج وطلبات لا صلة لها بالنزاع أو تخرج عن نطاقه . وهو ما يؤدى إلى أن يجد القاضى نفسه منساقاً إلى متابعة ما أورده الدفاع أو الادعاء من حجاج تقضى به إلى التزيد فى حكمه<sup>(٦)</sup> .

**- تجنب استخدام المترادفات:** يذهب الكثير من علماء اللغة إلى نفي الترادف بين الألفاظ ، ووجهتهم فى ذلك هى أن هناك فروقاً في الدلالة بين ما يسمى بالمترادفات ، وأن فى أحد المترادفين من المعانى ما ليس فى الآخر . وحتى لو سلمنا بوجود المترادفات فى اللغة الواحدة ، وأنها دليل الوفرة والثراء فيها ، فإن من شأن تقرير وجودها أن يجعل المعنى مشتركاً بين أكثر من لفظ ، فيعبر عن المعنى الواحد بألفاظ عدة . وهذا الاشتراك فى المعنى يصف هذه المترادفات بالنقص لعدم انفراد

الكلمات . وفي بعض الأحوال قد يصاغ المنطوق فى جملتين أو أكثر ، ويتحقق ذلك إذا اشتملت الدعوى على أكثر من طلب أو رفعت الدعوى بعدة تهم أو إذا كان الفصل فى مسألة شكلية يعد بياناً لازماً فى المنطوق ، ومثال ذلك الفصل فى قبول الطعن شكلاً أو الفصل فى الدفع بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى . ولا يؤثر تعدد الجمل فى المنطوق فى هذه الحالة على ما يتصرف به من وحدة العبارة . والعبارة الواحدة فى المنطوق تؤدى إلى صلابة وتماسك بناء الحكم ، فهى تعد الخلاصة المنطقية للمقدمات الواردة فى الأسباب . وإيجاز عبارة المنطوق على هذا النحو يساعد القاضى على صياغة أحكامه وفقاً لمنهج لغوى منظم . ويجب أن تتصف لغة المنطوق بالجسم وسهولة الفهم والوضوح ، لأن المخاطب بها فى المقام الأول هم المتقاضون ، فيجب أن يكون بوسفهم فهمها وإعمال مقتضاتها<sup>(٧)</sup> . فضلاً عن أن هؤلاء يتفاوتون فى الفهم والإدراك ، ما يوجب أن تكون فى مستوى فهم وإدراك الشخص العادى ، ذلك أن هذا الشخص قد لا يعنيه ما ورد فى الحكم من أسباب ، بقدر ما يعنيه ما انتهى إليه من قرار فى المنطوق .

**- تقضى الحكم لكافة أسانيد وحجج الخصوم**  
يعد تزييداً يجب تجنبه : من عيوب الصياغة أن يستطرد الحكم فى الاستطراد أو إيراد ما لا ضرورة له من حجاج وأسانيد . فالحجج والأسانيد التى يجب على الحكم إيرادها : ليست العبرة فيها بعدها وعدها : وإنما العبرة بوزنها وقيمتها . فكثرة هذه الأسانيد قد تكون تزيداً يعيّب الحكم فى بعض الصور . والقاضى وإن كان عليه أن يحصل فى جميع أوجه الطلبات المقدمة إليه ، وأن يتعرض لكل تهمة منسوبة إلى المتهم إثباتاً أو نفيأً : إلا أنه غير ملزم بتتبع الخصوم فى مختلف أقوالهم وحججهم

(١) الدكتور حسن السيد بسيوني: ص ٦٥.

(٢) نقض مدنى ١٧ يناير سنة ١٩٦٧ مجموعة أحكام محكمة النقض س ١٨، ص ١٢٠ : نقض جلسة ٦ ديسمبر سنة ١٩٣٤ ، مجموعة القواعد التي قررتها محكمة النقض فى خمسين عاماً ، المجلد الثالث ، رقم ٢٧٤ ، ص ٢٢٩٢ . نقض ١٤ يونيو سنة ١٩٥٩ س ١٠ ، ص ٤٠٤ .

(٣) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : رقم ٣١ ، ص ٢٠.

(٤) نقض جلسة ١٧ إبريل ١٩٩٥ ، الطعن رقم ١٣٥٥ ، لسنة ٨٥ ق ، مجلة القضاة الفصلية ، السنة ٢٨ ، العدد الأول والثانى ، ١٩٩٦ ، ص ٥٩٧ .

(٥) نقض ٦ يناير سنة ١٩٨١ ، مجموعة القواعد التي قررتها محكمة النقض فى خمسين عاماً ، المجلد الثالث ، رقم ٢٦٨ ، ص ٢٢٩١ .

(٦) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : رقم ٣٤ ، ص ٣٣ .



القضائية<sup>(٤)</sup><sup>(٥)</sup>.

**- الإسهام الذي يمكن التجاوز عنه يختلف بحسب المحكمة التي تنظر الدعوى:** من الجائز أن تحيل محكمة الاستئناف على حكم محكمة أول درجة في صدد بيان الواقع<sup>(٦)</sup>، وأيضاً فإن المحكمة العليا تلجأ إلى الإحالة في بيان الواقعة على الحكم المطعون فيه. فالواقع ثابتة في الأغلب من الأحوال؛ وإنما ما يتغير هو الفكر القانوني أو فهم المحكمة الأعلى درجة لحكم القانون. ومن هنا كانت تسمية المحكمة العليا بأنها محكمة قانون لا موضوع. وإذا كان بمقدور محكمة الاستئناف والمحكمة العليا أن تحيلاً في شأن بيان الواقع على الحكم المطعون فيه؛ فإن إسهامهما في بيان الواقعة بأسباب حكمها دون ضرورة لذلك يعد إسهاماً في غير موضوع.

أما محكمة أول درجة فإنها إن أفاضت في بيان الأسباب وأسهبت في سرد الواقعه فإنه يمكن أن نغض الطرف عن هذه الإطالة، لأن حرص محكمة الموضوع على إيضاح الواقعه في حكمها قد يؤدي بها إلى بعض الإطالة المتسامحة فيها بخلاف ما إذا كانت هذه الإطالة قد أدت من محكمة ثانية درجة أو من المحكمة العليا<sup>(٧)</sup>.

أحدها بالمعنى وحده<sup>(١)</sup>. وسواء أكانت بين المترادفات فروق في المعنى ، أو أنها تشتراك في المعنى الواحد؛ فإنه يجب على القاضى أن يتتجنب استخدام المترادفات؛ إذ تعد من العيوب الواضحة في كثير من الأحكام ، وبعض الأحكام إذا ذكر كلمة «الظلم» مثلاً ، ذكر معها كلمة «الاستبداد» ، وإذا ذكر «الرحمة» قرناها «بالشفقة وبالرأفة»<sup>(٢)</sup>. مثل هذه المترادفات إن صح استخدامها في لغة المرافعة لتأكيد المعنى أو للتأثير في نفس السامع؛ فإنه لا يجوز استخدامها في لغة الأحكام<sup>(٣)</sup>. وتطبيقاً لذلك لا يجوز أن يتضمن الحكم القضائى عبارات مثل «أن الأصل فى كل تنظيم تشريعى أن يكون منطويًا على تقسيم» أو «تصنيف» أو «تمييز». إذ تعد هذه المترادفات تزييداً لا طائل من ورائها. أو أن يقول الحكم فى معرض أخذه بتقرير خبير قدم فى الدعوى أنها تتخذ «سبباً لحكمها وقواماً لقضائتها».

وإذا كان الإسهام والاستطراد أمراً مقبولاً ومستساغاً في مجالى مرافعة الاتهام والدفاع ، وفي المذكرات التي يتبادلها الخصوم وتقدم إلى المحكمة؛ فإنه لا يكون مستساغاً في اللغة التي تكتب بها الأحكام. فالإيجاز والاقتضاب وحصر التعبير في كلمات واضحة وعبارات محددة هي الصفات التي يجب أن تتصف بها الأحكام

(١) الدكتور بدوى طبلانة : ص ٣٧.

(٢) الأستاذ أحمد فتحى مرسى : ص ١٩.

(٣) الأستاذ أحمد فتحى مرسى : ص ٢٠-١٩.

(٤) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : رقم ١٧ ، ص ١٩.

(٥) ولقد كان الإيجاز من أبرز سمات أحاديث رسول الله ، وكان الإيجاز كذلك من أبرز صفات قرارات الخلفاء ورسائلهم إلى عمالهم في العصور الأولى من الإسلام. وكانت رسائل الخلفاء في العصر الأموي أو العصر العباسي عبارة عن كلمات قليلة جداً فيها كل المعانى ، ومن أجمل ما يروى في هذا الشأن رسالة لل الخليفة أبي جعفر المنصور ( وهو ثانى خليفة عباسى ) إلى أحد ولاته ، وكانت قد كثرت الشكوى من هذا الوالى : «أما بعد لقد كثر شاكوك ، وقل شاكوك ، فإذا اعتقدت واما اعتزلت. ثلاثة أو أربع كلمات فيها كل المعانى المقصودة ، وهذا هو قمة الإيجاز. ولا ينكر أن الإيجاز ليس من الأمور السهلة ، فهو يحتاج إلى كثير من الجهد ، ويحتاج إلى كثير من الوقت. وقد سئل مرة أحد رؤساء الولايات المتحدة الأمريكية ، وهو الرئيس ولسن وكان رئيساً للولايات المتحدة في أوائل هذا القرن قيل له : كم يلزمك من الوقت لإعداد خطبة يستغرق إلقاؤها عشر دقائق ، قال : ثلاثة أيام »، قيل له : «إن كانت هذه الخطبة يستغرق إلقاؤها نصف ساعة ، قال يوم واحد »، قيل فإن كان إلقاء هذه الخطبة يستغرق ساعتين ، قال : «أقيها في الحال». انظر الأستاذ أحمد فتحى مرسى : محاضرات في الأدب القضائى ، ص ٢٠.

(٦) لا جناح على المحكمة الاستئنافية إذا هي أحالت في ذكر وقائع الدعوى كلها أو بعضها إلى ما ورد بالحكم الابتدائى حتى في حالة مخالفتها في النهاية لوجهة نظر الحكم الابتدائى ، ما دام التناقض منتفياً بين ما عولت عليه هي من الحكم الابتدائى من الواقع الثابتة ، وبين ما استخلصته من هذه الواقع مخالفأً لما استخلصته منها محكمة الدرجة الأولى .

نقض جلسة ٢ نوفمبر سنة ١٩٣٦ ، مجموعة القواعد القانونية في ربيع قرن ، ج ١ ، ص ٢٤٨ ، بند ٢٠١ ؛ نقض ١١ يناير سنة ١٩٧٩ مجموعة أحكام

النقض س ٢٠ ، رقم ١٠ ، ص ٦٧.

(٧) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : رقم ٢٣ ، ص ٣٣-٣٢.



صحيح من الواقع والقانون<sup>(٦)</sup> . ذلك أن مثل هذه الكلمات المتزيدة من شأنها أن تزحم الحكم على حساب وضوحيته ، بل وعلى حساب هيبة الحكم في بعض الأحيان عندما يكون الأمر من قبيل تحصيل الحاصل<sup>(٧)</sup> .

**- اتصف لغة الأحكام بالجسم والجزم:** يجب أن تكتب الأحكام القضائية بلغة تتسم بالجزم والجسم ، وأن تأتي هذه الأحكام في عبارات جامعة مانعة ، لا يأتيها شك ولا يتسرّب إليها ريب. ويرجع هذا إلى ما تحرّأه المحكمة من إتقان التعبير واختيار العبارة الصحيحة الواضحة الدالة على المعنى<sup>(٨)</sup> . وتطبيقاً لذلك لا يصح - في تقديرنا - أن يذكر الحكم -في معرض ثبوت التهمة في حق المتهمين- أن هذه الأدلة «تحمل المحكمة على الاعتقاد» في أنهم قتلوا المجني عليهم<sup>(٩)</sup> . ذلك أن الأحكام تبني على الجسم واليقين ، لا على الاعتقاد.

### **- عدم الإسراف في استخدام الألفاظ الدالة على الظرف أو الحال :**

يجب أن يقتصر القاضى فى استخدام الألفاظ الدالة على الظرف أو الحال ، مثال «دون شك» أو «دون ريب»، أو بعض الألفاظ والتعبيرات الدالة على التأكيد مثل «فعلاً» و«من المؤكد» أو «دون منازع» أو «لادع مجالاً للشك» و«بلا جدال» أو «بالقطع» أو «لا شبهة مطلقاً»<sup>(١٠)</sup> : إذ قد تناول هذه الألفاظ من الحيدة التي يجب توافرها فى كل قول أو

**- الإحالة وحدودها:** ذكرنا أن الحكم يمكنه أن يحيل فى شأن الواقع على ما أورده حكم آخر ، سواء أصدر من ذات المحكمة أو من غيرها ، ولكن الإحالة يجب ألا تكون بغير ضوابط. فالإحالة قد تكون ضرورية فى بعض الموارد لتجنب التكرار ، ولكن الإكثار من الإحالة بصفة عامة قد يجعل الحكم غامضاً معدداً ، مما يقتضى الكثير من الجهد لفهمه. وقد تكون الإحالة ناقصة ، ويتحقق ذلك إذا لم يستوعب القاضى كل ما يريد الإحالة إليه<sup>(١)</sup> . وتطبيقاً لذلك فإنه إذا أحال الحكم فى بيان دليل الإدانة إلى محضر ضبط الواقع دون بيان مضمون أوجه الاستدلال به : فإن هذه الإحالة تعد غير كافية للقضاء بالإدانة<sup>(٢)</sup> .

**- الجمل الطفيليّة :** على القاضى أن يتتجنب الالتجاء إلى الجمل الطفيليّة ، وما يعتبر منها بمثابة الحشو أو تحصيل الحاصل<sup>(٣)</sup> . ومن أمثلة هذه الجمل القول بأن «الحكم المستأنف قد أصاب الحقيقة وحالفة الصواب» ، أو قول الحكم : «إن تقرير الخبر أقيم على أساس صحيحة وأسباب مقبولة». أو أن «الدعوى رفعت بصحيفة أعلنت وفق صريح القانون» ، في حين أن الأصل في الإجراءات الصحة ، إلى أن يثبت خلاف ذلك . ومن الأمثلة أيضاً أن يقول الحكم : «إن مدار النزاع بين طرفى الخصومة يدور حول....»<sup>(٤)</sup> ، على الرغم من أن المدار لا يدور وإنما يدار فيه<sup>(٥)</sup> ، أو أن «الدفع أقيم على سند

(١) أنظر فى ضوابط الإحالة فى التقنين: الدكتور عبد الرزاق السنهورى : تقييم القانون المدنى ، الكتاب الذهبى للمحاكم ، ج ، ٢ ، ص ١١٥.

(٢) نقض ١٥ فبراير سنة ١٩٨٨ مجموعة أحكام محكمة النقض س ٣٩ ، رقم ٢٨٩ ، ص ٢٨٩ : نقض ٢٥ فبراير سنة ١٩٨٨ مجموعة أحكام محكمة النقض س ٣٩ ، رقم ٤٩ ، ص ٤٧ .

(٣) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : رقم ٢٢ ، ص ٣٢ .

(٤) نقض جلسة ٢٠ إبريل سنة ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد القانونية فى خمسين عاماً ، المجلد الثالث ، رقم ٣٠٥ ، ص ٢٢٩٨ .

(٥) الدكتور عبد الوهاب العشماوى: هامش ص ٢٢ ، ويشير إلى حكم محكمة استئناف القاهرة الصادر بجلسة ١٩ ديسمبر سنة ١٩٦١ ، فى الاستئناف رقم ٣٤٥ لسنة ٧٦ ق تجاري.

(٦) محكمة المنصورة الابتدائية جلسة ١٥ إبريل سنة ١٩٩٢ ، الدائرة الرابعة كل ، فى الدعوى رقم ٢٩٤٩ لسنة ٨٩ مدنى كلى المنصورة ، غير منشور.

(٧) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : رقم ٢٢ ، ص ٣٢ .

(٨) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : رقم ١٧ ، ص ١٩ .

(٩) محكمة جنایات الاسكندرية جلسة ١٦ مايو سنة ١٩٢١ ، القضية رقم ٤٢ لسنة ١٩٢١ اللبناني ، النشرة القانونية للنيابة العامة ، العددان التاسع والعشر ، السنة الثالثة ، رقم ١٦٦ .

(١٠) محكمة جنایات مصر جلسة ٢٠ نوفمبر سنة ١٩٣١ ، القضية رقم ٧٦ لسنة ١٩٣١ باب الشعرية ، النشرة القانونية للنيابة العامة ، العددان التاسع والعشر ، السنة الثالثة ، رقم ١٦٥ .



كلمة دكتور<sup>(٤)</sup>. وقد يفرض استخدام لقب «السيد» نفسه ، وذلك عندما تعيين المحكمة قاضياً من قضايتها باسمه لإجراء التحقيق أو المعاينة ، أو كما يحدث عندما تقوم المحكمة بتعيين قضاة التفليسة. وعلى الرغم من أن جانباً من الفقه أجاز في حالة تقديم مذكرة في الدعوى أن يشير الحكم إلى اسم عضو الادعاء العام الذي قدمها<sup>(٥)</sup>. ولكن يبدو في تقديرنا أنه لا يجوز الإشارة إلى اسم العضو الذي مثل الادعاء العام أو قدم مذكرة بصفته تلك إلا إذا كان هناك مقتضى لذلك : لأن يخالف أحد أعضاء الادعاء بمذكرة رأى مذكرة سابقة مقدمة من عضو آخر في الدعوى مثلاً : وعلة ذلك أن الادعاء العام وحدة لا تتجزأ ، وأن أثر العمل الذي يباشره أعضاؤها لا ينصرف إلى ذواتهم وأشخاصهم ؛ بل إلى الهيئة التي ينتمون إليها. وإذا أشار الحكم إلى شخص معنوي فلا يجب أن يذكر اسمه مختصراً ؛ وإنما يجب ذكره كاملاً<sup>(٦)</sup>.

#### - وحدة الأسلوب والتجانس في لغة الأحكام:

يجب أن تتصف لغة الحكم بوحدة الأسلوب ، وهو ما يتقتضى أن يكون الحكم قد كتب بأسلوب القاضى نفسه. وكثيراً من الأحكام القضائية تسرد وقائعها بنقلها نقاًلاً حرفيأً من صحيفة الدعوى أو مذكرة الادعاء العام ، وكثيراً ما ينقلها الحكم بألفاظها وعباراتها وأحياناً بأخطائها.

إذا عرض الحكم لدفاع الخصوم ، فإنه يقوم بنقل ما ورد بمذكرة الدفاع نقاًلاً حرفيأً عن مذكرياتهم. وإذا استشهد أحد الخصوم من أحد كتب الفقه ، نقل الحكم صفحات طويلة من هذا الكتاب دون أن يحاول اختصارها ، فيأتى الحكم في النهاية عبارة عن خليط غير متجانس من حيث الأسلوب ومفردات اللغة ومستواها ، وطريقة الكتابة ، بحيث يظن أن أكثر من شخص هو الذي حرر

عمل يصدر عن القضاء ، فالحقيقة مهما علا قدرها تكون قابلة للنقاش<sup>(١)</sup>.

**- ألفاظ التفحيم والتجليل والاحترام:** لا يصح أن يستخدم القاضى في لغة الحكم ألفاظاً تدل على التفحيم أو تجليل الخصوم ، ومثال ذلك أن يشير الحكم إلى أحد الخصوم في الدعوى بعبارة «فخامة فلان» أو «سيادة فلان» أو العضو المحترم أو السيدة الفاضلة. فمثل هذه الكلمات تبدو غير مقبولة ولا سيما إذا كانت الدعوى المنظورة أمام القاضى جنائية ، فلا يجوز وصف أي من المتهمين بمثل هذه الألفاظ. ويبعد أنه من الأوفق أن يتتجنب القاضى كافة عبارات التفحيم والتجليل في جميع أنواع الدعاوى ، وليس الجنائية فحسب<sup>(٢)</sup>. وعلة ذلك أن إطلاق مثل هذه الأوصاف على أحد الخصوم بيعت على الظن بعدم حيدة القاضى وتأثره بشخص الخصوم ومدى ما يتمتعون به من سلطان ونفوذ ، في حين أن الأصل أن الناس سواء أمام القانون مهما ارتفعت منزلتهم وعلت أقدارهم. وتطبيقاً لذلك فإنه إذا تعلق الأمر بأحد أشخاص السلطة التنفيذية ، فإن على الحكم أن يذكر الصفة الوظيفية له ، دون أن يتبعها بذكر أية عبارة تدل على التفحيم ، فلا يجب أن يقول الحكم «قرار السيد الوزير أو المحافظ» ؛ وإنما يكتفى بالقول «قرار الوزير أو المحافظ»<sup>(٣)</sup>.

ويجوز استخدام بعض ألفاظ التجليل ، وذلك إذا كانت لازمة لتحديد شخصية الخصم كرتبته العسكرية مثلاً ، أو وصفه الدينى أو لقبه العلمي. مع ضرورة الالتزام بما تملية قاعدة احترام الألقاب العلمية فلا يطلق الحكم صفة «دكتور» إلا على من يحمل هذا اللقب العلمي ، وعلى ذلك يصبح اللفظ الصحيح هو الطبيب أو الصيدلى أو البيطرى إلى آخر ذلك من المهن التي يطلق عليها خطأ

(١) Schroeder : p.131.

(٢) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : رقم ١٨ ، ص ٢٠.

(٣) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : رقم ١٩ ، ص ٢١.

Schroeder : p.132.

(٤) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : رقم ١٩ ، ص ٢١.

(٥) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : هامش ص ٢١.

(٦) ومن الأمور المألوفة أن يشار إلى الشركات التجارية بطريقة مختصرة بأن يذكر الحروف الأولى لها .



**- تجنب الأخطاء النحوية :** إن من شروط صحة الأحكام أن تكون كتابتها سليمة إملاءً ونحوً، فيجب على القاضي أن يتتجنب في حكمه الأخطاء النحوية<sup>(٤)</sup>؛ ذلك أن من شأن الجسيم منها أن يعيّب أفكار كاتبها أو أن يحيطها بالغموض. ومن قبيل الأخطاء اللغوية استخدام كلمات لا تؤدي وظيفة ما أو استعمال كلمات في غير مكانها؛ ذلك أن كتابة كلمة في غير مكانها قد يؤدي إلى عدم صحة الجملة بأكملها. كذلك فإن الترتيب غير الصحيح للجملة قد يثير السخرية في بعض الأحيان، وهو ما ينال من هيبة القضاء ورهبته<sup>(٥)</sup>.

«لا يجوز القول بأن القاضي غير مسئول عن أخطاء اللغة، فهو يأخذ أسباب حكمه من الأوراق المقدمة إليه، وأن دوره يقتصر على أن ينزل عليها حكم القانون وما يقضى به. ولا يسوغ القول بأنه متى كانت عبارات الحكم دالة على قصد القاضي، وما انتهى إليه من قضاء فإنه لا يعيّب حكمه سوء التعبير أو ركاكه الأسلوب أو الأخطاء النحوية؛ ذلك أن الحكم القضائي هو عنوان الحقيقة وهو الذي يحصل في حقوق الأفراد، وتتفوق حجيته حجية الأوراق الرسمية، فيجب أن يسعى إلى الكمال، الذي ينال منه خطأ اللغة وضعف الأسلوب وركاكه العبرة وسوءها»<sup>(٦)</sup>. كما أن خلو أسباب الحكم من علامات الترقيم قد يضفي غموضاً على المعنى، وتشابكاً في الجمل يصعب معه فهم المقصود منها<sup>(٧)</sup>.

**- وقار العبارة :** الوارق هو الصفة التي يجب أن تتحلى بها البلاغة القضائية. فالوارق صفة من صفات القاضي ذاته، ويجب أن يكون الحكم الصادر منه معبراً عن هذه الصفة. وتطبيقاً لذلك لا يجوز أن يتضمن الحكم ما يشير إلى «انزعاج» المحكمة، ومثال ذلك أن تقول

الحكم<sup>(١)</sup>. ويبدو عدم التجانس في لغة الأحكام أكثر وضوحاً في الدعاوى المدنية، ذلك أن دور القاضي فيها يوجب أن يتناول حجج الخصوم ودفاعهم وأن يقوم بسردها في حكمه، ثم يوازن بينها ويطبق حكم القانون على واقعة الدعوى، وهو ما يقتضي من القاضي أن يعرض بدقة لدفاع الخصوم وأسانيدهم. وهذا العيب في لغة الأحكام يمكن تفاديه بأن يستوعب القاضي وقائع الدعوى استيعاباً كاملاً، وأن يستوعب أيضاً دفاع الخصوم، والأراء القانونية التي تشيرها الدعوى. ثم يعيد كتابة كل ذلك بأسلوبه وبلغته هو، لا بأسلوب غيره، وبذلك يمكن أن يتوازف التجانس والوحدة في أسلوب الحكم، فيكون الحكم كله بأسلوب واحد<sup>(٢)</sup>.

**- اتصف الحكم ومنطقه بهدوء العبارة :** يجب أن يعبر الحكم عن هيبة القضاء ورهبته، فتلاوة الحكم يلقى في يقين السامعين شعوراً بهيبة القضاء، والحكم لا ينتهي بمجرد تلاوته؛ بل يتداوله الخصوم ووكلاوهم ومحضون أسبابه ويحللون عباراته، وقد يطعن فيه هتداوله المحكمة التي تنظر الطعن فيه، وقد يستشهد به الخصوم في دعاوى مماثلة منظورة أمام المحاكم. كما أن الحكم القضائي يكون محلاً لدراسة الباحثين، يستبطون عباراته ويستخلصون اتجاهاته، ومن ثم يجب أن يستخدم القاضي في حكمه لغة تتسم بالجرس الهادئ والنغم الوقور، ولا سيما في المنطوق. وهذا الجرس يعني عنابة في اختيار الألفاظ البسيطة الواضحة الدقيقة، وفي الوقت ذاته يجب تجنب التكرار، والحرص على الترابط والتناسق. والحفاظ على نغم هادئ للحكم يوجب على القاضي أن يتتجنب الألفاظ الغليظة، والتي قد تصدم آذان القارئ، كما عليه أن يبعد عن المقطوع الكلامية المصحوبة بالصغير<sup>(٣)</sup>.

(١) الأستاذ أحمد فتحى مرسي: محاضرات في الأدب القضائى ، ص ٢١.

(٢) الأستاذ أحمد فتحى مرسي: محاضرات في الأدب القضائى ، ص ٢١.

(٣) الدكتور عبد الوهاب العشماوى: رقم ٢٢ ، ص ٢٤.

(٤) الدكتور عبد المنعم بركة: علامات الترقيم وإملاء الهمزة وأحكام العدد ، مجلة القضاة الفصلية ، س ٢٩ ، ع ١، يناير-يونيه ، ١٩٩٧ ، ص ١٠٩.

(٥) الدكتور عبد الوهاب العشماوى: رقم ٢٧ ، ص ٢٥.

(٦) الدكتور عبد الوهاب العشماوى: رقم ٢٧ ، ص ٢٦.

(٧) انظر أمثلة على التعقد في صياغة الأحكام القضائية : الأستاذ زكي عربى ، ص ١٨٣.



تأثيره بالعواطف ولا بد من جسامة الواقعة المعروضة عليه . فالتقدير الموضوعي البعيد عن التأثير بموضوع الدعوى أو جسامة الفعل أو مراقبة الخصوم أو الرأى العام هو أمر يجب أن يتحلى به القاضى ، والحيدة عنه قد تجعل القاضى غير صالح للحكم فى الدعوى . ذلك أن التعاطف أو التناقر يفضيان إلى التحيز ، وهو أمر محظوظ يجب على القاضى أن ينأى عنه وهو يكون عقidiته ويصوغ حكمه . ومن أجل ذلك ينبغي على القاضى ألا يستخدم عبارات تحمل معنى المدح أو الذم . وبالإضافة إلى ما قد تؤدى إليه عبارات المدح والذم من دلالة التحيز لدى القاضى : فإنها تمثل قاعدة التقى بحدود الدعوى . هذه القاعدة تفرض على القاضى أن يقتصر على نظر موضوع الدعوى ، وأن المعرض على القاضى ليس أشخاص الخصوم فى الدعوى : وإنما سلوكهم وتصرفاتهم ، فالقاضى لا يصدر حكماً عاماً على شخص الخصم فى الدعوى : وإنما هو ينظر سلوكاً إنسانياً له خصوصية محدودة بنطاق الدعوى لا تتعادها ، فلا يصح التورط فى إطاراء الخصم أو ذمه .

وإذا كان من الجائز أن تتضمن المراقبة عبارات تحمل ذماً وقدحاً ، فإنه من المحظوظ أن تتضمن لغة الأحكام عبارات كهذه .

وتطبقاً لذلك لا يصح أن يتضمن الحكم وصفاً للمتهم بأنه «أهان المجني عليها بحركات لا تصدر إلا من رعاع الناس»<sup>(٤)</sup> أو وصفه «بالسفاك»<sup>(٥)</sup> أو أن «المتهم تجرب من المشاعر التي تفرضها الرجولة والشهامة وصون الأعراض»<sup>(٦)</sup> . أو أن ما آتاه المتهم يدل على : «وحشية في نفسه واستهتار بالحياة وقسوة لم يسمع بها.....

المحكمة «أنه مما يزعج الخاطر» ، أو أن تقول في معرض ردتها على أحد الخصوم أنه : «لا داعى لهذا الخوف وهذا الانزعاج» ، أو أن «هذه النتيجة المدهشة...»<sup>(١)</sup> ؛ لأن القضاء سنته الاطمئنان وأن ما يستخدمه من عبارات يجب أن تتسم بالوقار . وما يتنافى مع هذا الوقار أن ترد في الحكم عبارات المزاح والهدر ، بل إن مجرد الدعاية أمر لا يجوز أن يظهر فى لغة الأحكام . وربما أمكن أن يرد فى الحكم مسحة من سخرية ، ولكن فى صورة نادرة للغاية ، وحتى هذه المسحة ليس من السهل قبولها إلا إذا جاءت عابرة ، أو كانت غير مقصودة ، أو كانت معبرة عن معنى جاد قصدت إليه المحكمة<sup>(٢)</sup> .

#### - أسلوب المدح والذم فى لغة الأحكام :

إذا كان على القاضى أن يتجنب العبارات الجارحة أو عبارات السخرية والدعابة ، فإن لغة الأحكام يجب أن تخلو من عبارات المدح والإطراء . وبالمثل فإن على القاضى يتجنب استخدام الجمل العدائى أو الهجومية : ذلك أن هذه الجمل تعد جملًا غير لائقة فى لغة الأحكام . فلا يليق بالقاضى بعد أن تبين الحق فى جانب خصم من الخصمين أن يحمل على الخصم الآخر أن يصفه بما لا يجب أن يوصف به . لا شك فى أن مهمة القضاة فى بعض الأحيان الزجر والتأديب ، ولكن هذه المهمة لا تمتد بحال إلى النيل من الأشخاص وتجريهم ، ، إذ يجب على الحكم أن يتحلى باعتدال فى العبارة يتفق مع وقار القضاة وهيبته<sup>(٣)</sup> .

والمدح والإطراء وكذلك القدح والذم قد تدل على ميل القاضى وتأثيره بما دار فى المراقبة وما حفلت به أوراق الدعوى ، وهو ما يتنافى مع حياد القاضى ووجوب عدم

(١) نقض ٨ يناير سنة ١٩٣٤ ، النشرة القانونية للنيابة العامة ، السنة الرابعة ، العددان ٢٠١ ، ص ٢٨ وما بعدها.

(٢) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : رقم ٣٥ ، ص ٣٣ .

(٣) الأستاذ زكي عربى ، ص ١٨٢ .

(٤) المحكمة العسكرية العليا المصرية جلسة ١٥ أكتوبر سنة ١٩٨٧ ، الدائرة الخامسة ، القضية رقم ٢٨٩ لسنة ١٩٨٦ جنایات عسكرية شمال القاهرة .

(٥) محكمة جنایات قنا جلسة ٢٠ مارس سنة ١٩٣٠ ، القضية رقم ٨٧٥ لسنة ١٩٢٩ قوص ، النشرة القانونية للنيابة العامة ، العددان التاسع والعشر ، السنة الثالثة ، رقم ١٦٠ .

(٦) المحكمة العسكرية العليا جلسة ١٥ أكتوبر سنة ١٩٨٧ سالف الذكر



قانونياً أبداً ، فيجب أن يكون رائده أنه ينافش زميلاً له في السعي وراء الحقيقة ، فيكون من غير الجائز أن يسفه رأيه أو أن يقلل من شأنه. وتطبيقاً لذلك فإنه إذا دفع دفاع المتهم بأنه لا توافر له ملكاته العقلية كاملة وحاول بذلك نفي مسؤوليته عن الفعل المنسوب إليه ، فإنه لا يليق بالحكم في معرض رده على ذلك بقوله إن هذا الدفاع «من لغو القول ولا تلتفت إليه المحكمة»<sup>(٥)</sup>.

**- تجنب عبارات المبالغة :** يجب على القاضي أن يتتجنب عبارات المبالغة عند الإشارة إلى وقائع الدعوى<sup>(٦)</sup> ، فالبالغة إن كانت مقبولة في المرافعة إلا أنها لا يمكن قبولها في الحكم القضائي<sup>(٧)</sup>. ومن أمثلة ذلك أن يصف الحكم ما صدر عن المدعى عليه بأنه : «ما لا عين رأت ولا أذن سمعت ولا خطر على قلب بشر»<sup>(٨)</sup>. ومن الأمثلة كذلك أن يذكر الحكم بأسبابه في قضية تعويض عن أفعال التعذيب أنها «أفعال يعجز الشيطان عن أن يأتي بمثلها إن أراد فعلها ، إما لعدم مقدرته أو لتوافر قسط من الرحمة لديه افتقده هؤلاء الزبانية ..... تلك الفطائع التي تتضاءل أمامها ما تramى لأسماعنا من أفعال النازية»<sup>(٩)</sup>. أو وصف جريمة القتل التي ارتكبها المتهم بأنها «من أفظع ما عرف في تاريخ الإجرام»<sup>(١٠)</sup> ، لأنه ليس من الدقيق الجزم بأنه لم يحدث أفظع من هذه

فالقصاص هو الجزاء العادل لهذا الجاني العتيد والوحش الخطر»<sup>(١)</sup>. أو أن المتهم «غوى عاطل لا نفع منه ولا خير فيه»<sup>(٢)</sup>.

وإذا كان على القاضي أن يتتجنب مدح أو ذم الخصوم : فإنه يمتنع عليه من باب أولى تناول غير الخصوم كالشهود أو غيرهم بإطراه أو قدح : ذلك أن هذا المدح أو الذم يعد أمراً بعيداً عن النزاع ولا يقتضيه الفصل في الدعوى عادة<sup>(٣)</sup>. ويستثنى من هذه القاعدة أن يكون مدح أحد الخصوم في الحكم قد قصد به إيراد صفة من صفاته استندت إليها المحكمة في حكمها وعولت عليها : إذ يخرج المدح في هذه الحالة عن معناه المتعارف ليصبح مجرد تقرير لازم ل الواقع قائم. وتطبيقاً لذلك لا يعد من قبيل المدح والإطراء أن تشير المحكمة في أسباب حكمها إلى ما أجمع عليه الشهود من أن المدعى عليه لم يعرف عنه إلا الورع والتقوى ، أو أن تصف الشاهد بأنه صادق في قوله وأنها ترتاح إلى شهادته دون غيره من الشهود ، فهي في ذلك إنما تعبّر عن عقيدتها دون أن تقصد إلى مدح شاهد أو القدح في حق آخر<sup>(٤)</sup>.

**- أدب الحوار والجدل والمناقشة :** ومما يتصل بأدب العبارة أن يتتجنب القاضي تسفيه أي رأى حتى ولو كان رأياً غير صحيح ، فإذا ما ناقش دفاعاً لمحام أو رأياً

(١) محكمة جنایات قنا جلسة ٢٠ مارس سنة ١٩٣٠ ، القضية رقم ٨٧٥ لسنة ١٩٢٩ قوص ، النشرة القانونية للنيابة العامة ، العددان التاسع والعشر ، السنة الثالثة ، ص ١٦٠.

(٢) محكمة جنایات قنا جلسة ٢٠ مارس سنة ١٩٣٠ ، القضية رقم ٤٥ لسنة ١٩٢٩ الدر ، النشرة القانونية للنيابة العامة ، العددان التاسع والعشر ، السنة الثالثة ، رقم ١٦١.

(٣) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : رقم ٣٧ ، ص ٣٧.

(٤) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : رقم ٣٧ ، ص ٣٧.

(٥) الأستاذ زكي عربى ، ص ١٨٢.

(٦) الدكتور عز الدين عبد الله : ص ٢٤.

(٧) على سبيل المثال يمكن أن تتضمن المرافعة القول : « بأن البشرية لم تعرف في تاريخها الطويل ..... ولن تعرف في قابل أيامها على هذه الأرض .... رجالاً كهذا الرجل .... ».

مرافعة الأستاذ محمد وجدى عبد الصمد ممثلاً للنيابة العامة في القضية رقم ٥٨٦٨ لسنة ١٩٥٥ جنح الأذبكية ، والتي عرفت باسم قضية التقويم المفناطيسي والعلاج النفسي ، مجلة القضاة الفصلية ، السنة ٢٢ ، العدد الأول ، ١٩٨٩ ، ص ٢٥٨ وما بعدها.

(٨) محكمة القيم جلسة ١٨ فبراير سنة ١٩٨٢ ، في القضية رقم ١٢ حراسات ، مشار إليه لدى الدكتور عبد الوهاب العشماوى : هامش ص ٣٧.

(٩) محكمة جنوب القاهرة ، جلسة ٢٨ فبراير سنة ١٩٨٧ ، الدائرة ٣٥ تعويضات ، الدعوى رقم ٧٦٢٧ لسنة ١٩٨٦ مدنى كلى جنوب القاهرة ، غير منشور.

(١٠) محكمة جنایات أسيوط جلسة ٢٦ نوفمبر سنة ١٩٢٩ ، في القضية رقم ٧٩٨ البليينا سنة ١٩٢٩ ، النشرة القانونية للنيابة العامة ، العددان التاسع والعشر ، السنة الثالثة ، رقم ١٥٩.



وقد أظهرت الدراسة أن استخلاص القواعد التي يجب أن تتصف بها لغة الأحكام ليس أمراً ميسوراً فلا توجد قواعد مطلقة تحدد ضوابط صياغة الأحكام ، والأمر مرده في كثير من الأحيان إلى الذوق القضائي والحسن اللغوي. وأنه إذا كان جهد الفقه والقضاء قد انصرف إلى وضع ضوابط تتصل بتبسيب الحكم ، فإن هذه الضوابط لا شأن لها بلغة الحكم ذاته : إلا في بعض النقاط التي يلتقي فيها عيب التبسيط مع عيب استخدام اللغة.

وقد أثبتت الدراسة أن مهمة القاضي لا تنتهي بالوصول إلى رأي فاصل في الدعوى المطروحة أمامه ، إذ عليه بعد ذلك أن يؤيد حكمه بقلمه ، فلا قيمة للفكر الذي ينتهي إليه القاضي بدون لغة يعبر بها عن هذا الفكر ، فاللغة المحسوس الذي يمكن إدراكه والوقوف عليه ، وأن الاهتداء إلى القرار الصائب ، يكون غالباً أسهل من الاهتداء إلى صياغة حياثاته في صورة سليمة.

وقد قسمت الدراسة القواعد الخاصة التي يجب أن يلتزم بها القاضي عند تحرير حكمه إلى طائفتين من القواعد : الأولى تتصل بالشروط التي يجب توافرها من حيث اختيار ألفاظ اللغة ومفرداتها، والثانية من حيث أسلوب صياغة العبارة.

ومن حيث شروط اختيار ألفاظ اللغة ومفرداتها فقد دلت الدراسة على أن لغة الأحكام يجب أن تتسم بالوضوح وحسن اختيار العبارات المناسبة ، باختيار القاضي الألفاظ الدالة على المعنى الذي يقصده ، وهذا يتضمن ألا يكون غيره أقدر منه على تأدية ذلك المعنى.

وقد خلصت الدراسة إلى أن لغة الواقع والإسناد تختلف عن لغة التكيف القانوني: فإذا كان القاضي في مقام إيراد الواقع ، فيجب أن يبعد عن ذكر التعبيرات القانونية ، وأن يستخدم لغة عادية تتسم بالإيجاز

الجريمية في الماضي أو أنه لن يقع أفراد منها في المستقبل<sup>(١)</sup>. أو القول بأن : «جنایات المتهم قد تحولت بها داره إلى مجذرة آدمية ترتعد من رؤيتها الفرائص التي تدل على وحشية في نفسه واستهتار بالحياة وقسوة لم يسمع بها»<sup>(٢)</sup>.

وقد أرست محكمة النقض المصرية مبدأ رسمت به حدود لغة النقد التي يجب أن يقف عندها القاضي وألا يتخطاها : فلقد قضت أن : «..... وبما أن ما ذهب إليه الحكم المطعون فيه من أن العرف جرى على المساجلة بالعبارات الحماسية والأساليب التخيالية وألفاظ التهويل والمبالغة والتحذير والترهيب لمجرد التأثير على النفس وحملها على التصديق في الشئون التي ليس من المستطاع حمل المناظر على تصدقها بالطرق البرهانية الهدئة. فإن هذا الرأي لا تجيزه محكمة النقض ، بل إنها تصرح بأن فيه خطراً على كرامة الناس وطمأنينتهم وتشجيعاً للبذاءة ودنس الشتائم. والحقيقة ليست بنت التهويل والتشهير والمبالغة والترهيب ، بل بنت البحث الهادئ والجدل الكريم . وإذا كان لحسن الهيئة مظاهر ناطق فإنه الأدب في المنازعة والصدق في المساجلة ...»<sup>(٣)</sup>.

## خاتمة الدراسة

خلصت الدراسة إلى أن اللغة التي تستخدم في مجال القانون ليست واحدة : بل إن لها فروعًا متعددة: فاللغة التي تستخدم في مجال التشريع تختلف عن اللغة التي تستخدم في مجال المرافعة ، وعن هذه وتلك تختلف لغة القضاء. وأنه على الرغم من الخصائص العامة التي تشتهر بها كافة لغات القانون وأهمها الدقة والبساطة والوضوح : فإن كلًا منها ينفرد بخصائص معينة تجعل من استخدام أي منها في خارج النطاق الذي وضعت له أمراً غير مقبول.

(١) الدكتور عبد الوهاب العشماوى : هامش ص ٣٧.

(٢) محكمة جنایات قنا جلسة ٢٠ مارس سنة ١٩٣٠ ، القضية رقم ٨٧٥ لسنة ١٩٢٩ قوص ، النشرة القانونية للنيابة العامة ، العددان التاسع والعشر ، السنة الثالثة ، رقم ١٦٠.

(٣) الأستاذ زكي عربى : ص ١٨٩.



وقد أظهرت الدراسة أنه يجب أن يحرص الحكم على ألا يتضمن الإشارة إلى حجج أو أسانيد قانونية ينقلها عن مرجع قانوني ، حتى ولو كانت باللغة العربية ، ذلك أن ما يكتبه الفقيه في مرجعه يرد عليه الجدل والنقاش والخلاف ، بل وقد يعدل عن رأيه ، وهي أمور ينفي أن ينأى عنها حكم القضاء . أما المذكرات التي تقدم إلى المحكمة فيجوز أن تحوى إشارة إلى مراجع فقهية وأحكام قضائية ، لأنها حتى ولو كانت مقدمة من الادعاء العام فهي تعبير عن وجهة نظر مقدمها ، ولا تعد عنواناً للحقيقة التي لا تقبل جدالاً.

إذا كان من الجائز أن يشير القاضي في أسباب حكمه إلى ما استقرت عليه المحكمة العليا من تفسير نص على نحو معين : فإن ذلك مشروط بأن تكون هناك ضرورة لإبراد هذه الأحكام ، فلا يكون لائقاً في لغة الأحكام أن يعمد القاضي إلى الإشارة إلى أحكام المحكمة العليا بمناسبة أو بغير مناسبة ، ويجب على القاضي عند إشارته لحكم قضت به المحكمة العليا ألا يقدم هذا القضاء على التشريع .

وأظهرت الدراسة أن لغة الأحكام يجب أن تتصرف بالوسطية ، فيتنسى للشخص العادي الإطلاع عليها وفهم المراد منها . وأن حسن الصياغة تفترض أن تكون اللغة التي يستعملها القاضي تتسم بعدم الإطالة والتزيد . وأنه إذا كان الإيجاز مطلوباً في الأسباب ، فهو أكثر إلحااحاً في منطق الحكم ، فهذا المنطوق يجب أن يعبر عن الحكم القاطع الحاسم ، ومن ثم يجب ألا يكون مشمولاً بأى زيادة أو إضافة فيه . فيجب أن تتصرف لغة المنطوق بالجسم وسهولة الفهم والوضوح .

وقد دلت الدراسة أن من عيوب الصياغة استطراد الحكم أو إيراده ما لا ضرورة له من حجج وأسانيد . فالقاضي غير ملزم بتتبع الخصوم في مختلف أقوالهم وحججهم وطلباتهم .

وقد أظهرت الدراسة أن الإيجاز والاقتضاب وحصر التعبير في كلمات واضحة وعبارات محددة دون اسهاب أو استطراد هي الصفات التي يجب أن تتصرف بها الأحكام

والبساطة والوضوح ، ذلك أن إطلاق القاضي وصفاً قانونياً على الواقع ، يعني أنه انتهى إلى نتيجة : بينما لم يكن قد تناول المقدمات بعد . أما في الجزء الخاص في الإسناد وتكييف الواقع والأدلة عليها ، فيجب على القاضي أن يستخدم لغة فنية اصطلاحية ، فكل لفظ له دلالة القانونية التي يجب تحري الدقة في إيرادها .

ويجب أن يكون الحكم قد كتب بلغة مقروءة يمكن الوقوف على معنى عباراتها وألا يكتفيها الفموض . وأنه إذا تناول القاضي نصاً قانونياً ، سواء بتفسير معناه أو باستخلاص مضمونه ، فيجب عليه أن يقدم لذلك باستخدام العبارات التي تقييد ذلك . وأن يذكر بأسباب حكمه كيفية التوصل إلى قصد الشارع بإتباع قواعد التفسير المختلفة .

ويجب على القاضي أثناء تحرير حكمه أن يحرص على نقاء الألفاظ التي يستخدمها : فيجب أن يتتجنب العبارات المعقدة الأنفاظ المهجورة لعدم استخدامها وأن يتتجنب استخدام بعض الألفاظ الجديدة أو المبتكرة . وإذا كان هناك بعض الألفاظ المبتكرة ذات أصل أجنبى ، فعلى القاضي أن يستخدم بديلها في اللغة العربية : أما إن لم يكن لها بديل ، فيجوز في هذه الحالة الإبقاء على أصلها الأجنبي مع تعريبها بتغيير صيغتها بما يناسب العربية .

ولا يجوز أن يتضمن الحكم القضائي في أسبابه عبارات تفتح مجالاً للاستنتاج أو التأويل أو الاستيضاح . كما على القاضي أن يتتجنب استخدام الجمل المعقدة أو المشابكة التي تؤدي إلى صعوبة التوصل إلى المعنى . وأنه على القاضي أن يتتجنب الخلط بين معانى الألفاظ ، وألا يتتابع أطراف الدعوى في هذا الخلط . وأن يستخدم التعبيرات التي يكون لها معنى اصطلاحى استخداماً صحيحاً : ذلك أن من شأن استخدام هذه التعبيرات أن يتتجنب القاضي الاستفاضة في شرح معناها ، وهو ما يؤدي إلى الإيجاز والجسم . وأنه إذا كان للفظ الواحد أكثر من معنى اصطلاحى ، وجب على القاضي أن يتحرز في استخدام هذا اللفظ بأن يقصر استخدامه على المعنى الذي يتوافق مع الدعوى المطروحة عليه .



ومستواها وطريقة الكتابة.

ومن شروط صحة الأحكام أن تكون كتابتها سليمة إملاء ونحواً ، فيجب على القاضى أن يتجنب فى حكمه الأخطاء النحوية ؛ ذلك أن من شأن الجسيم منها أن يعيّب أفكار كاتبها أو أن يحيطها بالغموض . ومن قبيل الأخطاء اللغوية استخدام كلمات لا تؤدى وظيفة ما أو استعمال كلمات فى غير مكانها .

وعلى القاضى أن يتجنب العبارات الجارحة أو عبارات السخرية والدعائية ، فإن لغة الأحكام يجب أن تخلو من عبارات المدح والإطراء . وبالمثل فإن على القاضى يتجنب استخدام الجمل العدائى أو الهجومية ؛ ذلك أن هذه الجمل تعد جملًا غير لائقة فى لغة الأحكام .  
ومما يتصل بأدب العبارة أن يتجنب القاضى تسفيه أي رأى حتى ولو كان رأياً غير صحيح .

ويجب على القاضى أن يتجنب عبارات المبالغة عند الإشارة إلى وقائع الدعوى ، فالعبارة إن كانت مقبولة فى المرافعة إلا أنها لا يمكن قبولها فى الحكم القضائى .

القضائية . وأن الإسهاب الذى يمكن التجاوز عنه يختلف بحسب المحكمة التى تنظر الدعوى ، فيجوز أن تقىض محكمة أول درجة فى بيان الأسباب ؛ بخلاف محكمة ثانى درجة أو المحكمة العليا .

وإذا كان بمقدور الحكم أن يحيى فى شأن الواقع على ما أورده حكم آخر لتجنب التكرار ، فإن الإكثار من الإحالء بصفة عامة قد يجعل الحكم غامضاً معقداً ، مما يقتضى الكثير من الجهد لفهمه .

وعلى القاضى أن يتجنب الالتجاء إلى الجمل الطففية ، وما يعتبر منها بمثابة الحشو أو تحصيل الحاصل . وعليه أن يقتصر فى استخدام الألفاظ الدالة على الطرف أو الحال أو التأكيد . كما أن عليه أن يتجنب استخدام المترادفات . ولا يجوز له أن يستخدم ألفاظاً تدل على التفخيم أو تتجيل الخصوم .

وأثبتت الدراسة أن لغة الحكم يجب أن تتصرف بوحدة الأسلوب ، لا أن يكتفى القاضى بسرد وقائعها بنقلها نقاً حرفيأً من صحيفة الدعوى أو مذكرة الادعاء العام بالألفاظها وعباراتها ، فيأتى الحكم فى النهاية عبارة عن خليط غير متجانس من حيث الأسلوب ومفردات اللغة



**التعاقد بوسائل الاتصال الحديثة  
في الفقه الإسلامي  
مقارنا بقانون المعاملات الإلكترونية العماني**

مقدم البحث :

د- الهادى أحمد الهادى

معهد العلوم الشرعية

سلطنة عمان



يعقدها على نفسه ملزماً بأداء أمر ما أو الامتناع عنه أو ابراء للفير من حق مستحق له أو نحو ذلك مما لا يحتاج إلى قبول من طرف آخر، وقد اشتملت مؤلفات العلماء على مباحث غاية في الدقة والتفصيل تناولت فيما تناولت الإرادة العقدية وعنصرها وحدود سلطانها وكيفية التعبير عنها وغير ذلك مما يتعلق بالتعاقد.

ومما تناوله العلماء بالبحث كيفيات التعاقد ووسائله والتي يتم من خلالها التعبير الواضح عن ارادة التعاقد والربط بين ارادتي المتعاقدين ونحو ذلك مما تقتضيه لوازم العقد وشروطه. وقد اشتمل هذا التناول على بحث هذه الكيفيات والوسائل من نواح عددة سواء من ناحية تعبيرها عن ارادة التعاقد نفسها من لفظ وكتابة ونحوهما أو من ناحية الوسيلة المستخدمة في الربط بين الإيجاب والقبول المعبرين عن ارادة التعاقد من تناوله مباشرأ أو رسالة مكتوبة أو نحوهما أو من ناحية صورة التعاقد من تعاقد حضوري أو غيابي.

على أن من بين الوسائل المستخدمة ما نشأ حديثاً مما لم يكن مستخدماً أو معروفاً لدى العلماء المتقدمين وهو ما تمس معه الحاجة إلى البحث في صلاحية هذه الوسائل وقدرتها على الاستجابة للمطلبات والشروط التي اعتمدها الفقهاء ومدى صحة وسلامة التعاقد من خلالها.

بيد أنه وعلى الرغم من كونها وسائل حديثة لم يتطرق لها الفقهاء المتقدمون سلفاً إلا أنه يتمنى القول بامكانية النظر فيها وتقييمها من خلال قياسها على ما ألفوه وارتضوه من وسائل ذات أرضية مشتركة وشبه مقدر والابتناء أيضاً على ما أرسوه من قواعد ضابطة للتعاقد بشكل عام، وعلى التعاقد الغيابي بشكل خاص نظراً لكون التعاقد فيها يتم بين متبعدين، إلى غير ذلك مما ييسر البحث والاستباط ويؤمن سلامية النتائج المستخلصة. وهذا ما يتطلب دون شك التعرض لهذه الجوانب والنظر فيما قد يرد من اشكالات، وهو ما سأقوم به باذن الله تعالى خلال هذا البحث استناداً إلى ما ذكرته من تنزيل على تلك الضوابط والقواعد وقياساً على فتاوى وتطبيقات الفقهاء في المذاهب المختلفة وتأسيساً على ما يتيسر لي

## مقدمة :

تناول الفقه الإسلامي كما تناولت القوانين مسألة الالتزام العقدى بجوابه المختلفة . ومن بين ما حرص كل من الفقه والقانون على تناوله وتوضيحه وسائل التعاقد تمييزاً بين ما يجوز التعاقد به وما لا يجوز أو توضيحاً لما يعترى بعض هذه الوسائل من ضعف أو معالجة لما قد يقترن بها من اشكالات .

وهذا البحث يهدف إلى استقراء موقف كل من الفقه الإسلامي وقانون المعاملات الإلكترونية العماني من التعاقد بالوسائل الحديثة من هاتف وحاسب آلى (كمبيوتر) ونحوهما من الوسائل المعاصرة لما تتطلبه حاجات التعامل بها من معرفة مدى صحة العقود المنعقدة بواسطتها . ومن ثم يتضمن البحث بياناً لموقف كل من الفقه الإسلامي والقانون المذكور من ذلك ومقارنة بينهما لاستجلاء أوجه الاختلاف إن كان .

ولقد قمت بتقسيمه إلى فصلين :

**الفصل الأول :** وتتضمن التعريف بالعقد وبيان أركانه ولوازمه . وينقسم هذا الفصل إلى مباحثين ، الأول في بيان معنى العقد وأركانه والثانى في شروط الارتباط بين الإيجاب والقبول ومتعلقاته حيث يقتضى تعلق البحث المباشر بصيغة التعاقد المشتملة عليهم افراد مبحث خاص لهذه الشروط .

**الفصل الثاني :** ويشتمل على التعريف بوسائل الاتصال الحديثة وحكم التعاقد بها . وقد قسمته إلى ثلاثة مباحث ، الأول في بيان المراد بوسائل الاتصال الحديثة وأنواعها ، والثانى في حكم التعاقد بها في الفقه الإسلامي ، والثالث في حكم التعاقد بها في قانون المعاملات الإلكترونية العماني .

## تمهيد :

يعد من بين القضايا الهامة التي تناولها العلماء بالبحث والتفصيل قضية الالتزام العقدى بنوعيه ما يكون متباولاً بين طرفين من بيع وزواج ونحوهما وما يكون من جهة واحدة من نحو الزام الفرد نفسه بأمر ما من يمين



### المطلب الأول - التعريف بالعقد :

**العقد في اللغة :** من معانى العقد في اللغة الربط والشد والاحكام والتوثيق والعهد .

جاء في المصباح المنير (عقد العigel أو البيع أو العهد فانعقد .ويقال عقد النية والعزم على شئ وعقد اليمين أى ربط بين الارادة وتنفيذ ما التزم به) <sup>(١)</sup>. العقد في الاصطلاح الفقهي واطلاقاته : عرف العلماء العقد بتعريفات مختلفة تدور حول معنى الربط بين الايجاب والقبول ربطا ينبع عنه اثر شرعى .ومن هذه التعريفات تعريفه بأنه الربط بين كلامين أو ما يقوم مقامهما صادرين من طرفين على وجه يترتب عليه اثره الشرعى . وهذا كما هو واضح تعريف للعقد الذى يكون الالتزام فيه متبادلا بين طرفين .

ويلاحظ في التعريف المذكور أنه ينحو نحوا موضوعيا يجعل الارتباط الذى يندرج به العقد هو الارتباط بين الايجاب والقبول المعبرين عن الارادتين لا الارتباط بين الارادتين نفسيهما . وهذا المنحى الذى جرى عليه الفقهاء يرجع إلى ملاحظتهم لضرورات استقرار التعامل والذى يقتضى اعتماد الارادة الظاهرة المعبر عنها بالإيجاب والقبول اذ الارادة الحقيقية أمر باطن خفى لا يتيسر التتحقق منه ومن ثم لا يمكن التعويل عليه بمجرده وبمعزل عن تعبير خارجي ظاهر يدل عليه .

ويطلق بعض الفقهاء كلمة عقد أيضا على ما يكون الالتزام فيه من طرف واحد ، وهو معنى عام للعقد .وعلى هذا فان كلمة عقد تطلق على معنيين ، معنى خاص ضيق وهو ما يكون الالتزام فيه صادرا من طرفين متبادلا بينهما كما في عقد الزواج والبيع ونحوهما ، ومعنى عام واسع يشمل أيضا ما يكون الالتزام فيه صادرا من طرف واحد كما في اليمين والطلاق ونحوهما . على ان اطلاق كلمة عقد على ما يكون الالتزام فيه من طرف واحد وهو الموجب تجوز مرده أن ثمة معنى جامع بين الصورتين هو ما يحدث من ارتباط بالمعنى العام للارتباط .وهذا اذ

من فهم مقاصد الشرع وغاياته .فمعرفة ما انتهى اليه أولئك الفقهاء بشأن مشروعية التعاقد بصورةه الحضورية والغيبية مثلا يمكن اعتبارها من الأمور ذات الصلة الواضحة بموضوع البحث .ومن ثم يصبح البت فيما ان كان التعاقد بوسائل الاتصال الحديثة يدخل ضمن التعاقد الحضوري أو ضمن الغيابي أمرا هاما يتاسب أن يخصص له حيز مقدر من البحث .وفضلا عن ذلك فان الاتصال الذى اشرت اليه بين الايجاب والقبول ومن ثم الارتباط بينهما قد يبدو غير متحقق تماما بصورةه المطلوبة فى حالة التعاقد الغيابي والذى لا يكون المتعاقدان موجودين فيه فى مكان واحد .وذلك أن العناصر المطلوبة أصلا لفرض تحقق الاتصال لا تبدو متوفرة بما يكفى .وهو ما يطرح تساؤلا عن مدى تحقق شرط الاتصال فى التعاقد بالوسائل محل البحث والتى لا يتوفّر فيها الحضور المكانى للتعاقدين .

ان عدم تحقق الوحدة المكانية للمتعاقدين أثناء تعاقدهما يطرح تساؤلا أيضا عما اذا كان مجلس عقدهما محققا للعناصر المطلوبة للاتصال بالقدر الذى يتحقق مجلس العقد الحضوري ، اذ كيف يتسمى لكل طرف التحقق من شخص الطرف الآخر والاطمئنان الى أنه المعنى بالتعاقد .وهذا اشكال يحتاج الى نظر ومعالجة وان تقاوالت درجة هذا الاحتمال من وسيلة الى أخرى .

وأخلص مما سبق الى أهمية اندراج هذه المسائل ومثلها في البحث بحيث تكون النتائج المستخلصة ناهضة في نهاية الأمر على أساس علمي وبحث متين يأخذ في الاعتبار فضلا عن نصوص الشرع وأحكامه المتعلقة بالتعاقد قواعده وضوابطه ومقاصده المعتبرة .ولعله من المناسب أيضا أن يتضمن البحث بعض مسائل العقد الأخرى تعريفا به وبيانا لعناصره وغير ذلك مما يساعد في استيعاب الموضوع وفهم جوانبه المختلفة .

### الفصل الأول - العقد وأركانه ولوازمه :

#### المبحث الأول- التعريف بالعقد وبيان أركانه :

(١) المصباح المنير ص ٤٥ .



التعبير الخارجي الذى يصدر عن كل من المتعاقدين معبرا عن ارادة التعاقد . ويشمل ذلك التعبير باللفظ والكتابة والاشارة والتعاطى . على أنه مما ينبغي ملاحظته أن هذه الكيفيات المذكورة تتفاوت من حيث درجة دلالتها على ارادة التعاقد . فبعضها موضع تفصيل واختلاف فى صلاحيتها من حيث الأصل أو بالنسبة لبعض العقود . وقد مر أن الفقه الاسلامي يؤسس نشوء العقد على حصول الارتباط بين الايجاب والقبول لا بين الارادتين وان كان مقصوده فى الواقع هو هاتين الارادتين وان مرد ذلك خفاء الارادة الباطنة مما يجعل التعويل عليها ضربا من التخمين والظن لا يتماشى مع ضرورات استقرار الأحكام الدينية والتى تبنى على الظاهر ، وأنه لا يتناهى منطقا أن يلزم المرء الا بما التزم به فعلا وحقيقة وهو ما يتعرف عليه من خلال افصاحه عن ارادته بوسيلة خارجية ظاهرة .

**المطلب الثاني - الايجاب والقبول :** الايجاب لغة مصدر أوجب أي ألزم<sup>(٢)</sup> ويراد به اصطلاحا ما يصدر من المتعاقدين معبرا عن ارادة التعاقد موجها الى الطرف الآخر . ويراد بالقبول ما يصدر من الطرف الموجه اليه الايجاب ردا على الموجب يعبر فيه عن قبوله ورضاه بما أوجبه .

غير أن ثمة اختلافات فى بعض المسائل المتعلقة بالايجاب والقبول منها أن الايجاب عند فقهاء الحنفية هو ما يصدر أولا والقبول ما يصدر ردا عليه . فالايجاب فى البيع مثلا ما يصدر من اى منهما معبرا عن ارادة التعاقد والقبول ما يصدر من الثانى معبرا عن قبوله . أما جمهور الفقهاء فيذهب إلى أن الايجاب ما يصدر من المالك والقبول ما يصدر من المتملك بصرف النظر عن من بدأ منهما . فالايجاب فى البيع مثلا ما يصدر من البائع لأنه فى موقع المالك للبيع بينما القبول ما يصدر من المشتري اذ هو المتملك له . بيد أنه اختلاف لا أثر له يذكر فى الانعقاد وعناصره ومقتضياته .

تتوقف عليها حقيقته ثلاثة وهى فى الحقيقة خمسة ، عاقد من بائع ومشترى وعقود عليه من ثمن ومشمن والثالث صيغة<sup>(١)</sup> وهي (جوهر النظام) :

#### وخمسة أركانه عند الشراء

##### العقد والبائع الذى اشتري

والرابع المبيع ثم الثمن - خامسها وذاك شرط بين<sup>(٢)</sup>

أما فقهاء الحنفية فأركان العقد عندهم هي الصيغة فحسب، ولا تدخل بقية العناصر فى الأركان وإنما هى شروط لازمة لتحقيق ركن الصيغة اذ لا يتصور وجودها دون عاقد ومحل .

ويرجع الاختلاف بين الحنفية وجمهور الفقهاء الى تمسك الحنفية بمنطق تعريف الركن ، اذ ركن الشئ هو ما يكون جزءا من حقيقته ولا يقوم الا به ، بخلاف الشرط الذى يكوم خارجا عنه وان توقفت عليه صحته ونحوها . والصيغة هي التي ينطبق عليها تعريف الركن انتباها تماما . أما جمهور فاكتفوا بكون العناصر الأخرى من عاقددين وبدلين عمادا للعقد لا يقوم الا بهما فى اطلاق وصف الركن عليهم .

وفي تقديرى - وكما أشار الى ذلك أيضا بعض الباحثين - أن منهج الجمهور أوفق من الناحية العملية بينما منهج الحنفية أدق من الناحية النظرية .

#### المبحث الثانى - الصيغة وشروط الارتباط بين الايجاب والقبول :

يقتضى كون الصيغة هي الركن المتفق على ركتيه عند الفقهاء وكونها تتعلق بشكل مباشر بموضوع البحث لصلتها الواضحة بقضية الاتصال بين طرفى العقد التعريف بها وبيان شروط الاتصال والارتباط الذى يتم بين شقيها الايجاب والقبول والذى ينتج عنه العقد .

##### المطلب الأول - المراد بالصيغة : الصيغة هي

(١) الشرح الصغير بهامش بلغة السالك ج ٢، ص ٣.

(٢) جوهر النظام لنور الدين السالمي ج ٢، ص ٣٨٣ .

(٣) لسان العرب لابن منظور ج ١، ص ١٩٣ .



ومع اختلاف مفهوم التعريف القانوني من حيث ابتنائه للعقد المبرم على توافق ارادتي الطرفين وهو معنى ذاتي معمول على الارادة نفسها خلافاً للمفهوم الفقهي والذي يبنت فيه على ارتباط الإيجاب بالقبول وهو معنى موضوعي معمول على الارادة الخارجية الظاهرة إلا أنه يتطرق من حيث اطلاقه لكلمة عقد مع الرأى الفقهي الذي يقتصرها على ما يكون الالتزام فيه صادراً من طرفين.

وفي تقديرى أن النظر الفقهي الذى يبني الانعقاد على الارادة الظاهرة أدق ، اذ الارادة الباطنة أمر خفى لا يمكن التعويل عليه الا من خلال تعبير خارجى دال عليه وهو ما اتفقت معه بعض التعريفات القانونية . فقد ورد فى (مصادر وأحكام الالتزام) أن المادة ٧٣ من القانون العراقى عرفت العقد بأنه ارتباط الإيجاب الصادر من أحد العاقدين بقبول الآخر على وجه يظهر أثره فى المعقود عليه.<sup>(١)</sup>

**المطلب الثاني- أركان العقد :** وأعني بذلك هنا العقد بمعناه الخاص وهو ما يكون بين طرفين اذ اطلاقه على هذا المعنى هو ما ارتأيته كما أن موضع البحث يتعلق به . وأركانه عند جمهور الفقهاء هي الصيغة (الإيجاب والقبول) والعاقدان والبدلان . ويلاحظ أن هذا التوصيف بالنسبة للعقود بشكل عام اذ منها ما لا يشتمل على بدلين مثل الهبة والتى تشتمل على بدل واحد، كما ان منها ما يشتمل على عناصر اضافية خاصة به اعتبرها بعض الفقهاء أركاناً مثل عقد الزواج الذى عد البعض من أركانه الأولى أو غيره . وبعض الفقهاء يعد الصيغة المشتملة على الإيجاب والقبول او العاقدين أو البدلين ركناً واحداً مما قد يعتقد معه الاختلاف في عدها، مع أن الواقع أنه اختلاف لفظي لا أثيرذكر له . جاء (في الشرح الصغير بهامش بلغة السالك) ( وأركانه- البيع- التي

المتعاقد في حالة المعنى الخاص ربط ارادته بارادة الطرف الآخر كما أن الملتزم في حالة المعنى العام عاهم نفسه والزملها وربطها بما التزم به . وعلى كل فيبدو أن الاطلاق الأول المقتصر على المعنى الخاص مشتق من الربط والتوثيق بينما الاطلاق الثاني مشتق من معنى العهد والعزم ، والمعنىان وارдан في اللغة كما مر<sup>(٢)</sup>

**استخدام المعنى الأول :** من ذلك ما جاء في درر الحكم (والمراد بالعقد الحاصل بالمصدر وهو ارتباط اجزاء التصرف الشرعي ، بل الاجزاء المرتبطة نحو زوجت وتزوجت وكذا بعت واشتريت)<sup>(٣)</sup>

**استخدام المعنى الثاني :** جاء في أحكام القرآن للشيخ الحصاص (فيسمى البيع والنكاح والاجارة وسائر عقود المعاوضات عقداً لأن كل واحد منها ألزم نفسه التمام عليه والوفاء به .

وسمى اليمين على المستقبل عقداً لأن الحالف قد ألزم نفسه الوفاء بما حلف عليه من فعل أو ترك<sup>(٤)</sup>

وفي تقديرى أن الاقتصار على اطلاق كلمة عقد على ما يكون الالتزام فيه صادراً من طرفين واطلاق كلمة التزام على ما يكون الالتزام فيه صادراً من طرف واحد وهو المفهوم الشائع حالياً عند العلماء والباحثين أوفق وأدق في تحديد المعنى .

**التعريف القانوني للعقد :** عرفت العديد من القوانين العقد بما يعني أنه يبنى على توافق ارادتين . فقد عرفه الدكتور السنهروري بأنه توافق ارادتين على احداث أثر قانوني سواء كان هذا الأثر هو انشاء التزام أو نقله أو تعديله أو انهاؤه .<sup>(٤)</sup> وجاء في (مصادر وأحكام الالتزام) أنه توافق بين ارادتين على انشاء علاقات ملزمة .<sup>(٥)</sup>

(١) انظر أحكام المعاملات الشرعية للشيخ على الخفيف

(٢) درر الحكم ج ١، ص ٢٢٦ .

(٣) أحكام القرآن للحصاص ج ٢، ص ٢٩٤ .

(٤) الوسيط للسنهروري ج ١، ص ١١٨ .

(٥) مصادر وأحكام الالتزام ص ٢٨ .

(٦) نفس المصدر ص ٢٨ .



عامة أخرى ودنوية، على أن تختلف دورها في مجال الأحكام الدنوية عن موقعه الحقيقي والمتقدم بحيث ترتب هذه الأحكام على الإرادة الظاهرة دونها إنما يعود إلى صعوبة التحقق منها لا إلى كونها تابعة للإرادة الظاهرة واعتبار الأخيرة أصلاً متبعاً.

جاء في اعنة الطالبين (والرضا وهو خفي إذ هو معنى قائم بالقلب فلا اطلاع عليه فاشترط لفظ يدل عليه) <sup>(٢)</sup>

هذا وهناك تفصيات عديدة تتعلق بالإيجاب والقبول لا يتسع المجال للتعرض لها، ومن ذلك ما اتفق عليه الفقهاء من تفضيل استخدام صيغة الماضي على غيرها من مصادر ونحوه بحسبانها الأكثر تعبيراً عن إرادة التعاقد وقيامها بصورة جازمة لا احتمال فيها.

**المطلب الثالث - شروط الارتباط بين الإيجاب والقبول :** وتعد هذه الشروط بمثابة العناصر الازمة لنشوء العقد وسلمامة مكوناته من صيغة وعاقدين وبذلدين، وسنرى أن هذه الشروط أو جلها ذات صلة واضحة بموضوع البحث مما يجعل من التعرف عليها وفهم المقصود من اشتراطها أمراً هاماً.

وهذه الشروط كما يلى :

**الشرط الأول - أن يكون كل من الإيجاب والقبول معبراً عن إرادة معتبرة :**

وهذا الشرط يقتضى أمرين : الأمر الأول : وضوح دلالة كل منها على الإرادة الحقيقة، وقد اشرت فيما سبق إلى التفاوت في كيفية التعبير عن الإرادة من لفظ وكتابه وغيرهما وفي الصيغة من ماض ومضارع ونحوهما من حيث دلالة كل من ذلك على إرادة التعاقد وما جرى من تفصيات للعلماء بشأن ذلك . والأمر الثاني : كون إرادة كل من الموجب والقابل إرادة معتبرة، وهذا يتعلق بالعاقددين حيث يلزم أن يكون كل منهما أهلاً للتعاقد واللام يتم ارتباط بين الإيجاب والقبول ولم ينعقد

وفي اعتقادى أن رأى الحنفية أقرب للقبول إذ إن من المناسب أن يكون الموجب هو من يبادر باظهار ارادة التعاقد والقابل هو من يستجيب لهذه المبادرة بالقبول، ورأى الحنفية يوافقه ما جاء في العديد من التعريفات القانونية للإيجاب والقبول، فقد جاء مثلاً أنه التعبير البات المنجز الصادر من أحد العاقدین والموجه إلى الطرف الآخر <sup>(١)</sup>.

الإيجاب والقبول يشكلان الإرادة الظاهرة للمتعاقدين: يشكل الإيجاب والقبول التعبير الخارجي الدال على إرادة التعاقد وهو ما يسمى أيضاً بالإرادة الظاهرة، فالإرادة الظاهرة إذا هي التعبير الخارجي عن الإرادة الحقيقية الباطنة والمستكنة في النفس، ولأنها كذلك فقد تطلب هذا كونها واضحة الدلالة عليها، هذا ويبدو أن التعبير بعبارة الإرادة الباطنة والظاهرة هو تعبير قانوني المنشأ استخدمه أيضاً المعاصرون من العلماء والباحثين في مجال الفقه الإسلامي، أما الفقهاء المتقدمون فقد عبروا عن الإرادة الحقيقة بالرضا ونحو ذلك كما عبروا عن الإرادة الظاهرة بالصيغة والمظنة.

والفقه الإسلامي بشكل عام اعتمد الظاهري في ترتيبه لأحكامه الدينية، وبذلك فهو ينزع نزعة موضوعية تعتمد ظاهر الأقوال والأفعال دون النيات الباطنة، وذلك نظراً لخفاء ما في الباطن وما يؤدي إليه ابتناء الحكم عليه من اضطراب في الأحكام، على أن هذه النزعة الموضوعية ليست مغالي فيها، فاستقراء ما جرى عليه الفقهاء بشأن الإرادتين الباطنة والظاهرة يظهر تقديرهم التام لدور الإرادة الباطنة الأصيل وأهميته بحسبان أن الالتزام إنما يراد له أن يؤسس على الرضا وأن الإرادة الظاهرة هي المعيار إليها، والأدلة على اعتماد الظاهري سواء بالنسبة للحكم الديني بشكل عام أو بالنسبة للتعاقد والالتزام خاصة لا تحصى إلا أنه لا يتسع المجال لسردها، والواقع أن تحرى موقف الفقهاء من الإرادتين الباطنة والظاهرة ينتهي دون شك إلى الاقتناع باقرارهم من الناحية النظرية بدور الإرادة الباطنة الجوهرى في مجال الأحكام

(١) مصادر وأحكام الالتزام ص ٨٦.

(٢) اعنة الطالبين ج ٢، ص ٤.



الثاني بمجرد صدور القبول وتبقي الحاجة فقط لاثبات انعقاده . ولعل أثر هذا الاختلاف يبدو أكثر ظهورا في حالة التعاقد الغيابي بالرسالة المكتوبة ونحوها ، فان العقد بناء على الرأى الأول لا ينعقد الا بعد وصول القبول الى الموجب وقد يستغرق وصوله وقتا، بينما ينشأ العقد على الرأى الثاني بمجرد كتابة القابل للقبول في مجلس قراءته للرسالة المتضمنة للايجاب .

**اعتراض بعض الباحثين على ابتناء الانعقاد على مجرد القبول :**

يرى بعض العلماء أن القول بانعقاد العقد بمجرد قبول القابل قد يؤدي في بعض الحالات إلى حدوث بعض الاشكالات ، وهو ما يظهر مثلا في حالة التعاقد الغيابي . يقول الشيخ على الخفيف تعليقا على ما قد يفهم من عبارات بعض الفقهاء التي يظهر من اطلاقها أن العقد في حالة الرسالة المكتوبة ونحوها ينعقد بمجرد قراءة الطرف المرسل اليه للرسالة وقبوله في مجلس قراءته لها ( أما بالنسبة إلى علم الموجب بما صدر من القبول فهذا محل نظر . فان اطلاق عباراتهم يدل على أن العقد يتم بمجرد صدور القبول من المرسل اليه وان لم يعلم به الموجب . فإذا تأخر ابلاغه بالقبول زمانا فالي آية مدة يكون الموجب في جهة من أمره . ذلك ما قد يجر إلى النزاع بين الطرفين لأن الموجب قد يتعاقد مع ثالث لعدم علمه بالقبول الصادر من المرسل اليه ومضى زمن طويل على ايجابه فيتنازعان بسبب ذلك . فهلا اشترطوا اعلام الموجب بالقبول في مدة معينة اذا مضت دون اعلام بطل العقد )<sup>(1)</sup>

على ان الملاحظ هنا أن الشيخ الخفيف يقر ضمنا بصحمة ربط نشوء العقد بمجرد قبول المرسل اليه ، وذلك أنه يذهب الى ابطال العقد في حالة عدم وصول القبول حتى مدة متطاولة . ولا يخفى أن الابطال لا يقع الا على عقد ناشئ صحيح .

والاختلاف المذكور حول ما كان العقد يندرج بمجرد صدور القبول ام لا نجده مبسوطا أيضا في ما

عقد فارادة المجنون والصبي غير المميز مثلا غير معترفة ، ومن ثم لا يعول على ايجابهما ولا قبولهما . وقد تطلب الشرط المذكور هذين الأمرتين اذ لا غنى عن توفرهما في وقت واحد . ذلك أنه لافائدة من وضوح التعبير طالما أن الإرادة المعتبر عنها غير معترفة ، ولافائدة من وجود الإرادة المعتبرة طالما لم يعبر عنها بشكل واضح يدل على وجودها .

**الشرط الثاني- اتحاد موضوع التعاقد :**

والمقصود بذلك أن يكون محل التعاقد ومحوره واحدا . فإذا عرض البائع مثلا على المشتري بيع سيارته بمبلغ ألف ريال عماني فإنه يلزم حتى يرتبط الإيجاب بالقبول وينشأ العقد أن يقبل المشتري السيارة نفسها بالشمن نفسه . فان قبل بخمسمائة مثلا أو بألف ريال قطري أو قبل سيارة أخرى للبائع لم يتم ارتباط بينهما . وللتفقهاء تفصيل في هذه المسألة من مثل اختلافهم حول ما ان كانت مخالفة القبول للايجاب لمصلحة الموجب تمنع الارتباط أيضا أم لا ، الى غير ذلك من التفصيات التي لا يتسع المجال لذكرها .

**الشرط الثالث- الاتصال بين الإيجاب والقبول :**

والمقصود بذلك أن يعلم كل من الموجب والقابل بما صدر من الآخر ويفهمه . فإذا قال البائع للمشتري بعتك سيارتك بألف ريال عماني فإن قبول المشتري لا يكون له أثر الا اذا صدر بناء على علمه بالإيجاب وفهمه له . فان جاء مصادفة وليس ردا مقصودا على الإيجاب لم ينشأ العقد لعدم حصول الارتباط بين الإيجاب والقبول . وبعض الفقهاء يذهب الى أنه يلزم أيضا لنشوء العقد أن يعلم الموجب بقبول الآخر خلافا لمن ذهب الى أن ذلك ليس لازما وأن العقد يندرج بمجرد صدور القبول . فعلم الموجب بصدور القبول على هذا الرأي الأخير إنما يتطلب لاثبات انعقاد العقد لانشائه بدءا . ولا شك أن اختلاف الرأي حول اشتراط علم الموجب بالقبول أو عدمه مؤثر في تحديد لحظة الانعقاد ، اذ ينعقد العقد على الرأى الأول بعد علم الموجب بالقبول بينما ينعقد على الرأى

(1) هامش أحكام المعاملات الشرعية ص ١٨٩ .



في بعض العقود ، إلى غير ذلك مما قد يرد عليه . ولعله لا يخفى أن هذا الذي أشرت إليه من وجود العديد من الأشكال المتعلقة بشرط الاتصال المذكور في حالة التعاقد بوسائل الاتصال الحديثة يجعل هذا الشرط ومتعلقاته العناصر الأكثر أهمية في هذه الدراسة والأولى بالتفصيل والتوضع .

#### **الشرط الرابع - عدم رجوع الموجب عن ايجابه قبل قبول الآخر :**

وهذا لأنه برجوع الموجب عن الإيجاب لا يصادف القبول ان صدر ايجابا ولا يتأنى من ثم حصول الارتباط بينهما بداعه . وحق الموجب في الرجوع عن ايجابه هو مذهب أكثر العلماء .

جاء في ( شرح النيل ) ( وأما خيار التروى وهو الذي في حين التباعي قبل العقد وهو لهما )<sup>(٢)</sup>

وفي (البنيانة شرح الهدایة ) ( للبایع أو المشتری أن يرجع قبل قبول الآخر)<sup>(٣)</sup>

على أنه يفهم من عبارات بعض الفقهاء أنهم يمنعون رجوع الموجب عن ايجابه .

جاء في ( مواهب الجليل ) ( والذى يتأنى على المذهب أن من أوجب البيع لصاحبه من المتباعين لزمه ان أجابه صاحبه في المجلس بالقبول)<sup>(٤)</sup>

#### **الشرط الخامس- مشروعية محل العقد والعلم به :**

فيشترط في المعقود عليه وفي بدله المقابل له أن يكونا مشروعين . واشترط الفقهاء كذلك فيهما ألا يكونا مجهولين جهة مؤدية إلى التنازع واكل المال بالباطل . ومن الجهة كونهما على خطر الوجود والعدم ، وكونهما غير مقدوري التسليم .

طرحه القانونيون من آراء في هذا الصدد . وقد تعددت النظريات التي طرحت ، فشملت ما يسمى بنظرية اعلان القبول ونظرية تصديره ونظرية استلامه . وبمعنى آخر فإن هناك عدة آراء بالنسبة للحظة التي ينشأ فيها العقد بعد أن يصدر القبول . جاء في ( مصادر وأحكام الالتزام ) (وتثور في هذا الصدد مشكلة الوقت الذي يتم فيه انعقاد العقد . فهل ينعقد العقد في الزمان والمكان اللذين يصدر فيما القبول أي مكان وجود القابل أم هل ينعقد في الوقت الذي يعلم فيه الموجب بالقبول وبالتالي في مكان وجوده . تعددت النظريات في هذا الصدد ، فمنها ما يعتقد باعلان القبول أو اصداره ، ومنها ما يعتقد بمذهب تصدير القبول إلى الموجب ، ومنها ما يعتقد باستلام القبول ، ومنها ما يعتقد بالعلم بالقبول . المشرع المصري قد حدد موقفه في هذا الصدد حيث اعتمد بنظرية العلم بالقبول )<sup>(١)</sup>

هذا ويتعلق بهذا الشرط المذكور وهو اتصال الإيجاب بالقبول مسائل أخرى ذات صلة بموضوع البحث من مثل مجلس العقد وخياره والتعاقد الغيابي والتي سأتعرض لها إن شاء الله . وهذا لأن التعاقد بوسائل الاتصال الحديثة قد يبدو كما أسلفت كما أنه تعتبره بعض الأشكال بالنظر إلى عدم وضوح لوازم الاتصال المذكور بالشكل الكافي والمطلوب كما هو في حالة التعاقد المباشر في حالة الحضور المعروفة ، وهو ما يحتاج إلى بحث ودراسة متأنية . فالتعاقد بالعديد من هذه الوسائل الحديثة أقرب في واقع الأمر إلى التعاقد الغيابي . والتعاقد الغيابي هو من جهة محل اختلاف العلماء حيث لا يجوزه بعضهم . وهو من جهة أخرى يحتاج إلى التتحقق من سلامة بعض جوانبه ومدى استجابتها للوازム الانعقاد مثل مجلس العقد فيها وخياره ومثل حصول العلم الجازم لكل من طرف التعاقد بشخص من يتعاقد معه وكونه هو المعنى بالتعاقد . وهو من جهة ثالثة لا يتأنى استخدامه

(١) مصادر وأحكام الالتزام ص ١٠٦ .

(٢) شرح النيل لمحمد أطفيش ج ٨، ص ٢١٢ .

(٣) البنيانة شرح الهدایة ج ٧، ص ١٦ .

(٤) مواهب الجليل ج ٤، ص ٢٤ .



انعقد العقد . ومن ثم يكون اتحاد المجلس مقتضايا أن يتم القبول خلال انعقاد المجلس ، فإن تفرقا قبل القبول يعتبر ذلك انفلاضا للمجلس وانقضاء لايجاب .

جاء في (حاشية الدسوقي) (لا يضر في البيع الفصل بين الايجاب والقبول الا أن يخرجا عن البيع لغيره عرفا )<sup>(٢)</sup> وفي (بدائع الصنائع) (لو أوجب أحدهما البيع فقام الآخر عن المجلس قبل القبول أو انشغل بعمل آخر يوجب اختلاف المجلس ثم قبل لا ينعقد)<sup>(٣)</sup>

ومما لا شك فيه أن للفقهاء مزيد تفصيل في موضوع مجلس العقد واتحاده وانفلاضه لا يتسع المجال لاياده على أن الاتجاه العام لهم هو اعتماد محل صدور الايجاب حيزا زمانيا ومكانيا لانعقاد المجلس واعتبار انفلاضه حقيقة أو حكما انقضاء له ، وإن كان ثمة تقاويم بينهم في التفصيات المتعلقة بذلك . ومما اختلفوا فيه بشأن اتحاد المجلس وانفلاضه ما ان ألزم الموجب نفسه بالبقاء على ايجابه الى وقت يتجاوز الحيز المقرر للمجلس . فذهب بعضهم الى الزامه بما التزمه بينما ذهب غيرهم الى أنه لا يلزم به بالرغم من التزامه به اختيارا فيكون في حل من ايجابه عند انفلاض المجلس بحسبان أن المقرر هو انقضاء المجلس والإيجاب بالانفلاض<sup>(٤)</sup>

## خيار المجلس :

وهو عبارة عن حق كل من المتعاقدين في فسخ العقد بعد انعقاده أو مضائئه طالما ظل المجلس منعقدا . وأصل مشروعية خيار المجلس ترجع الى بعض الأحاديث النبوية الشريفة من مثل قوله صلى الله عليه وسلم (المتباعون بالخيارات ما لم يفترقا)<sup>(٥)</sup> غير أن الفقهاء اختلفوا في تفسير واستنباط مدلول هذه الأحاديث . فمنهم من تمسك بظاهرها وهو ثبوت الخيار لكل من طرف العقد ما

## المطلب الرابع - مجلس العقد وخياره :

### مجلس العقد :

ويراد بمجلس العقد الحيز الزمانى والمكانى الذى يصدر فيه الايجاب من الموجب موجها الى الآخر . ويراد باتحاده أن يتم القبول فى اطاره وقبل انفلاضه . والحكمة من اشتراط اتحاد مجلس العقد هي أن تراخي القبول عن الايجاب دون تقييد بحد معلوم مؤدى إلى تقييد الموجب بایجابه وابقائه ملتزما به بلا حد . وهو ضرر بين به خاصة وأنه قد يفاجأ بالقبول بعد مرور مدة طويلة وبعد تراجع ارادته التعاقد لديه . فكان لابد من وضع حد زمانى مناسب يصبح الموجب بعده فى حل من ايجابه . ولئن كان بقاء الموجب على ايجابه دون حد ضرر وحرج بين فان اعلانه التراجع عن ايجابه قد يوقعه فى حرج التراجع والتخلص والذى من المناسب صيانته منه . فكان مطلب مجلس العقد واحتراط اتحاده لانعقاد العقد هو الأنسب لجريان التعامل بين أطراف التعاقد دون حرج أو ضرر .

جاء في (البنيان شرح الهدایة) (٠٠٠ لأن المجلس جامع المتفرقات ٠٠٠ فاعتبرت ساعاته أى ساعات المجلس ساعة واحدة ٠٠٠ دفعا للعسر أى لأجل دفع العسر عن البايع والمشترى جميعا . أما عن المشترى فلأنه في ابطاله قبل انقضاء المجلس عسرا له . وأما عن البايع فلأنه في ابقائه فيما وراء المجلس عسرا له في التوقف)<sup>(١)</sup>

وقد قدر الفقهاء أن الفترة الزمانية المناسبة لانعقاد المجلس وتمكين الطرف الآخر من القبول والتى لا يترتب عليها اضرار أو تقييد لأى من طرفى العقد هي الفترة التى تلي صدور الايجاب وتنتهى عند افتراقهما ترققا حقيقيا محسوسا بأبدانهما أو حكميا باعراضهما عن التعاقد وانشغالهما عنه ، فإن تم خلال هذه الفترة وقبل الافتراق

(١) البنيان شرح الهدایة ج ٧، ص ١٦ .

(٢) حاشية الدسوقي ج ٢، ص ٥ .

(٣) بدائع الصنائع ج ٥، ص ١٣٧ .

(٤) أنظر أحكام المعاملات الشرعية ص ١٩٠ .

(٥) صحيح البخاري، كتاب البيوع، ج ٣، ص ٢٢ .



هذا ولعله لا تخفي العلاقة بين خيار المجلس وما يتصل به من مسائل من مثل تحديد مدته وكيفية انقضائه وبين موضوع البحث . وهذا اذ أن تصور جريان خيار المجلس في العديد من صور التعاقد بالوسائل الحديثة - والتي تصنف ضمن التعاقد الغيابي - وتحقق طرف العقد من وقوعه مع وجودهما في مكانين مختلفين تكتنفه الكثير من التساؤلات . اذ كيف يتسى لكل طرف العلم بمفارقة الآخر للمجلس من عدمها في حالة التخاطب غير المباشر بالكتابة مثلا ، وكيف تتصور ممارسة الموجب لحق الخيار بينما المجلس منعقد بعيدا عنه .

#### التعاقد بين غائبين :

والمراد بذلك التعاقد الذي لا يكون المتعاقدان مجتمعين فيه في مكان واحد أثناء التعاقد . ومن ذلك التعاقد بالرسالة المكتوبة والتعاقد من خلال شخص يرسله الموجب لإبلاغ الآخر بالإيجاب . فالوحدة المكانية بين المتعاقدين منعدمة في مثل هذه الحالات ، اذ ينعقد مجلس العقد فيها عند قراءة الرسالة أو إبلاغ المرسل للمرسل إليه بها ، فيكون من ثم منعقدا في غياب الموجب . ويذهب الكثير من الفقهاء إلى صحة التعاقد الغيابي مع اختلاف صورة مجلس الانعقاد فيه عن صورته المعروفة والتي تضم كلا المتعاقدين في وقت واحد . وبالرغم من كون مقتضيات الاتصال من ايجاب وقبول تستلزم انعقاد المجلس في حضور المتعاقدين معا الا أن ثمة اعتبارات قضت بالاكتفاء بانعقاد المجلس في مثل هذه الحالات المذكورة عند وصول الإيجاب إلى علم المرسل إليه وفي غياب المرسل هي مراعاة مصالح الناس والتيسير عليهم ورفع الحرج والمشقة عنهم . وهذا لأن ربط انعقاد مجلس العقد بحضور العاقدين معا بصورة مطلقة مؤد دون شك إلى تضييق دائرة التعاقد والتعامل النافع وهو ما لا ينسجم ومقصد الشرع الكريم إلى التخفيف والتيسير . فحضور المتعاقدين في مكان واحد تكتنفه دون شك في العديد من الحالات صعوبات جمة وربما يكون متعدرا .

جاء في (روضة الطالبين) للشيخ النووي في معرض الحديث عن انعقاد البيع بالرسالة المكتوبة (واختار

لم يفترقا بأبدانهما . ومهمن ذهب إلى ذلك الشافعية والحنابلة . ومنهم من ذهب إلى تأويل هذه الأحاديث بتأنيلات عديدة تصرف عنها المفهوم الظاهري لها إلى مفهوم آخر يقضى بصيرورة العقد لازما عند صدور القبول وانتهاء التعاقد ولو لم يحدث افتراق بالابدان . ومهمن ذهب إلى ذلك الاباضية والمالكية .

على أن خيار المجلس عند القائلين به لا يجري في العقود كافة ، اذ ثمة عقود لا يتسق جريانه مع طبيعتها ، ومن ثم فهي ليست مقصودة عندهم بما تقرر تلك الأحاديث المشار إليها . ومن ذلك عقد الزواج والذي يلزم بمجرد انقضاء العقد .

#### مدة خيار المجلس :

والمراد بها الحيز الزمني الذي يكون للمتعاقدين فيه الاختيار بين امضاء العقد أو فسخه بحيث ينتهي الخيار ويصبح العقد لازما بانقضائه . وتبدأ هذه الفترة الزمنية باستغاد العقد ، الا ان للفقهاء عدة اتجاهات بالنسبة لوقت انتهائها .

**الاتجاه الأول :** ويربط هذا الاتجاه الانقضاء بالفرق البدنى ، حتى لو ظل المتعاقدان في مجلس العقد ولم يفترقا بأبدانهما فان الخيار يبقى قائما مهما طالت مدة مكوئهما معا . وهو اتجاه القائلين بالتعاطي مع الأحاديث المثبتة لخيار المجلس بمقتضى ظاهرها وهو بقاء الخيار الى حين التفرق البدنى .

ففي (الحاوى الكبير) ( فأما اذا قاما جميعا عن مجلس تبايعهما ومشيا مجتمعين ولم يفترقا بأبدانهما فهما على خيارهما وان طال الزمن )<sup>(1)</sup>

**الاتجاه الثاني :** ويذهب إلى لزوم العقد بمجرد انهاء التعاقد والانشغال عنه بغيره . وينص بعض الفقهاء على أن الافتراق المراد هو افتراق الصفة .

جاء في (شرح النيل) في معرض الحديث عن الخيار في البيع (معناه أنهما بالخيار ما لم يفترقا بالصفة وهي عقد البيع باللسان سمي صفقة لأنه يضرب أحدهما يده على يد الآخر عند وجوب البيع)<sup>(2)</sup>

(1) الحاوی الكبير ج ٥، ص ٤٤ .

(2) شرح النيل ج ٨، ص ٢١٢ .



وجهة نظرى تتفق وما ارتأه جمهور العلماء وهو صحة التعاقد الغيابى .

ان هذا الاختلاف بين الفقهاء حول صحة التعاقد الغيابى يظهر أيضا الحاجة الى البحث فى مدى صحة التعاقد بالوسائل الحديثة والتى تدخل العديد من صورها ضمن التعاقد الغيابى .

هذا ومتى يلاحظ أن ثمة عقودا لا يصح فيه التعاقد الغيابى اتفاقا ، اللهم الا بعض الحالات المحدودة التى استثنىها البعض تقديرال حاجات الناس وضروراتهم الماسة . فقد الزواج مثلا مما لا يجرى فيه التعاقد الغيابى الا ما جاء فى بعض الفتوى استثناء . ومنع التعاقد بين غائبين فى عقد الزواج ونحوه يرجع الى طبيعة هذه العقود وخطورة أمرها حيث تقتضى أهميتها البالغة التناهى فى التحقق من حصول الارتباط الفعلى بين ارادتى الطرفين او يرجع الى كون هذه العقود مما يشترط فيه الاشهاد والذى تصاحبه دون شك اشكالات وصعوبات فى حالة التعاقد الغيابى أو غير ذلك من الأسباب .

## الفصل الثاني

### التعاقد بوسائل الاتصال الحديثة

#### المبحث الأول

التعريف بوسائل الاتصال الحديثة وأنواعها :

**المطلب الأول - المراد بالوسائل الحديثة :**  
وأقصد بوسائل الاتصال الحديثة الوسائل المعاصرة المستخدمة والتى لم تكن معروفة لدى السابقين ، وليس المقصود بذلك كل ما يستخدم حاليا والا凡 من الوسائل التى عرفت سابقا ما يتعامل به الآن مثل الرسالة المكتوبة ونحوها . ويلاحظ الناظر لفتوى العلماء بشأن كيفية التعاقد ووسائله أن الاتجاه العام لهم هو ضبط وسائله وكيفياته بشروط ولوازم وقواعد تحكم عملية

الفرالى فى الفتوى أنه ينعقد . قال اذا قبل المكتوب اليه ثبت له خيار المجلس ما دام فى مجلس القبول ويتمادى خيار الكاتب اليه أيضا الى أن ينقطع خيار المكتوب اليه . حتى لو علم أنه رجع عن الإيجاب قبل مفارقة المكتوب اليه مجلسه صرح عنه ولم ينعقد البيع<sup>(١)</sup> وجاء أيضا (لو قال بعث دارى لفلان وهو غائب فلما بلغه الخبر قال قبلت انعقد البيع)<sup>(٢)</sup>

ودون شك ان هذه الصور تكتنفها بعض الاشكالات مثل صعوبة علم كل منها بما يبدى من الآخر من اختيار لفسخ قبل مفارقة المجلس أو مفارقة له قبل الفسخ أو غير ذلك ، ومع هذا فإن اعتبارات التيسير وتوسيع دائرة التعاقد قضت بتجويزها برغم ما يعترفها من اشكالات .

بيد أن من الفقهاء من تحفظ فى اجازة التعاقد الغيابى بسب هذه الاشكالات التى تعتبره ، وسواء كانت متعلقة بموضوع الاتصال بين الإيجاب والقبول وما يستلزمها هذا الاتصال من وحدة لمجلس العقد تتحقق من خلال حضور طرف العقد اثناء التعاقد أو كانت متعلقة بضرورة تحقق كل طرف من شخص الآخر أو غير ذلك .

جاء فى (الإيضاح) (وكذا إن باع لغائب أو طفل أو لمجنون فالبيع غير جائز على هذا القول . وعلى القول الاول موقف الى وقت بلوغ الطفل وقدوم الغائب وافاقه المجنون)<sup>(٣)</sup> وفي (شرح النيل) (ويوقف بيع أو غيره من العقود ان وقع لغائب أو طفل أو مجنون ، وقيل يبطل)<sup>(٤)</sup>

ولئن كان هؤلاء الفقهاء بذلك قد غلبوا هذا الاعتبار فإنه لا يعني بحال تجاهلهم لاعتبار الآخر وهو مراعاة مصالح الناس والتيسير عليهم . فالواقع أنهم اعتبروا أن التغلب على ما قد ينشأ من صعوبات ومشقات تكتنف حضور المتعاقدين فى مجلس واحد يتأتى من خلال انانة الغير فى التعاقد بحيث لا تكون ثمة حاجة للتعاقد الغيابى الذى لا يضم المتعاقدين فى مجلس واحد . وهى وجهة نظر لها مؤيداتها أيضا ، وان كانت

(١) روضة الطالبين للنبووي ج ٢، ص ٣٤١ .

(٢) المرجع نفسه .

(٣) الإيضاح للشماطي ج ٥، ص ٦١ .

(٤) شرح النيل ج ٨، ص ٢٢٢ .



والقبول الى علم من وجه اليه الى وسائل كتابية وسماعية ووسائل تجمع بين الكتابة والاسماع والتمكين من المشاهدة.

**النوع الأول - الوسائل الكتابية :** ومن الوسائل الكتابية الفاكس والتلكس والبريد الالكتروني والهاتف النقال . ويتصور في مثل هذه الوسائل أن يتم الاتصال بين طرفى العقد مباشرةً من خلال التخاطب المباشر وقيام المرسل اليه بالرد الفوري على الآخر الذي يكون حاضراً منتظراً للرد ، كما يتصور أن يتم بطريقة غير مباشرةً من خلال التخاطب غير المباشر الذي لا يكون المرسل فيه منتظراً للرد الفوري كما لا يقوم المرسل اليه بقراءة الرسالة حال وصولها بالضرورة.

**النوع الثاني- الوسائل السمعانية :** ومن هذه الوسائل الهاتف النقال وجهاز الانترنت وشريط التسجيل الصوتي . ويتصور في هذه الوسائل أن يكون التخاطب فيها مباشرةً كما يتصور أن يكون غير مباشر من خلال سماع التسجيل الصوتي في وقت لاحق.

**النوع الثالث- وسائل تجمع بين القراءة والسماع والمشاهدة :** وفيها يمكن المتعاقدان من خلال آلياتها المتطورة من مشاهدة الطرف الآخر فضلاً عن سماعه وقراءة ما يكتبه . ويتصور كذلك فيها أن يكون التخاطب مباشرةً كما يتصور أن يكون غير مباشر . ومن هذه الوسائل الانترنت المجهز بآلة تصوير والهاتف الذي يجمع بين السماع والرؤية.

## المبحث الثاني- موقف الفقه الاسلامي من التعاقد بالوسائل الحديثة :

**المطلب الأول - الوسائل الكتابية :** وهي كما مر قد تكون مباشرةً وقد تكون غير مباشرةً.

**الصورة الأولى - التخاطب المباشر :** ويكون المتعاقدان عادةً على اتفاق على التخاطب الفوري المتبادل . فيكتب الموجب ايجابه على الجهاز المستخدم

التعاقد وتضمن جريانها ضمن مقصود الشرع من ابتناء العقود والالتزامات على الرضا الحقيقي والارادة الحرة المعتبرة، على أنه يلاحظ أيضاً - كما تقدم - مراعاة هؤلاء العلماء لضرورات التيسير ورفع ما قد ينشأ من صعوبات ومشكلات ، وذلك من خلال توسيع دائرة هذه الوسائل ما أمكن ودون الاخلاع بمقتضيات الضبط المذكورة . ومما يعد من مؤشرات هذا الاتجاه ما ذكره بعض العلماء من أن ما يدل على الرضا عرفاً يتم به الانعقاد . وهو ما يعبر عن مرونة واضحة في قبول مختلف أشكال التعاقد وكيفياته في حدود الضوابط المتفق عليها دون توسيع مدخل .

جاء في (حاشية ابن عابدين) (والحاصل أن المطلوب في انعقاد العقد ما يدل على الرضا عرفاً)<sup>(١)</sup> وفي (المغنى) (ان الله أحل البيع ولم يبين كيفيته فوجب الرجوع فيه إلى العرف)<sup>(٢)</sup>

وبلا شك فإن الاحتكام إلى اطار عام من مثل العرف في تقرير مشروعية الوسائل والكيفيات المستخدمة في التعاقد يجعل من المعقول بداعية قبول التعاقد بمثل وسائل الاتصال الحديثة اذا ما توفرت لها الشروط والضوابط المطلوبة .

غير أن ثمة اشكالات أو تساؤلات تطرح على بساط البحث حول مشروعية استخدام هذه الوسائل . ذلك أن العتاصروالشروط التي حددتها الفقهاء للانعقاد قد لا تتوفّر بصورة واضحة في هذه الوسائل أو في بعضها . ومن ذلك الاتصال المطلوب بين كل من الإيجاب والقبول وما يتفرّع منه من لوازم وعناصر آخر يمثل وحدة مجلس العقد وغير ذلك مما سبق الاشارة إليه . وعلى هذا الأساس المذكور فإن تحديد صلاحية كل وسيلة من هذه الوسائل المعنية أو عدم صلاحيتها يتطلب نظراً متعيناً في مدى انتظامها على تلك العناصر واللوازم المطلوبة . وهو ما سأقوم به إن شاء الله عند استعراضي لكل وسيلة منها .

**المطلب الثاني - أنواع الوسائل الحديثة :** ويمكن تقسيمها من حيث طبيعتها وكيفية وصول كل من الإيجاب

(١) حاشية ابن عابدين ج ٢، ص ٤ .

(٢) المغنى ج ٤، ص ٤ .



ذات الصلة، وذلك أن مجلس العقد الذى عنده الفقهاء أصلاً وارتضوه وعاء جامعاً للايجاب والقبول رابطاً بينهما هو المجلس الذى يجمع بين طرفى التعاقد فى وقت واحد، ولئن كان المجلس فى التعاقد الحضورى المعروف لديهم يجمع بين وحدة الزمان ووحدة المكان فان الظن أنهم لا يشترطون بالضرورة وحدة المكان متى ما توفرت وحدة الزمان، اذ هى كافية فى تحقيق معنى الاتصال والارتباط المطلوبين. ولعل بعض الفتاوى التى تجيز التعاقد بين متباعدین شاهد على أن ذلك هو مقصدهم، ومن جهة أخرى فان مما يدل على أن وحدة المكان ليست أمراً لازماً باطلاق لسلامة التعاقد أن التعاقد الغيابي مشروع عند أكثرهم مع كون المجلس فيه لا يجمع بين المتعاقدين جمعاً حقيقياً وان جمع بينهما حكماً من خلال جمعه لا يجاب الأول وقبول الثاني. وخلافة الأمر أنه لا اشكال بالنسبة لانعقاد مجلس العقد فى حالة التعاقد المباشر والفورى عبر الرسائل الالكترونية، فالتعاقد أشبه بالتعاقد الحضورى ، والوحدة الزمنية متحققة فعلاً ، والوحدة المكانية فضلاً عن كونها ليست لازمة بالضرورة حسبما انتهيت اليه وأوضحته من أن هذا هو الظن بما قصده الفقهاء فانها وبالتأمل متحققة حقيقة وان بدت صورة غير متحققة.

**خيار المجلس :** لئن كان من الواضح عدم وجود اشكال متعلق بمجلس العقد يعتري التعاقد المشار اليه نظراً لتوفر مجلس العقد بشكله المطلوب كما مر فان الأمر ليس واضحاً بذات القدر بالنسبة لخيار المجلس والذى يتبع لكل من طرفى التعاقد اختيار الفسخ بعد انعقاد العقد ما دام المجلس قائماً. ومشروعية خيار المجلس وحق كل من المتعاقدين فى الفسخ ما لم يتفرقا بأبدانهما هو قول العديد من العلماء كما مر. وما ذهب اليه هؤلاء العلماء من كون الحد الذى ينتهى عنده الخيار المذكور هو التفرق البدنى يطرح تساؤلاً عن صلاحية التعاقد عبر الرسائل الالكترونية لتحقيق معنى التفرق البدنى المشار اليه. فالواقع أن وجود شخص المتعاقدين فى مكانين مختلفين يجعل من العسير تصور الانطباق التام بين صورة التفرق فى حالى اتحاد المكان واختلافه. بيد أنه

من انتربت أو هاتف نقال أو نحوهما ويرسله الى الآخر منتظرا منه الرد الفورى . ولا شك أنه لا يتوفّر لمثل هذه الصورة من صور التعاقد مما عرف عند الفقهاء المتقدمين ما يمكن أن يقياس عليه ، اذ إن هذه الوسائل الناقلة للرسائل الالكترونية ونحوها هي وسائل حديثة النشأة . وأما ما عرف عند أولئك الفقهاء من مثل الرسائل المكتوبة فهي أشبه بالمخاطب الكتابي غير المباشر ولا يتّأدى قياس المخاطب المباشر عليه . بيد أنه يتّسنى الحكم عليها من خلال النظر في مدى استجابتها لمتطلبات التعاقد وعناصره التي سبق الاشارة اليها . وهو ما يتطلب النظر في طبيعة التعاقد بها من حيث الحاله بالتعاقد الحضورى أو الحاله بالتعاقد الغيابي ، والنظر أيضاً في مجلس العقد فيه وامكانيه تحقق اتحاده وممارسة خيارة وهي الامور التي تشكل في جملتها وبما يتّفر منها لوازم العقد وعناصره المطلوبة .

**صفة التعاقد :** في تقديرى أنه بالنظر المتمعن فيما يجرى بين المتعاقدين من مخاطب كتابي مباشر عبر الرسائل الالكترونية يمكن القول أن ما يتم بينهما من تعاقد فوري أشبه بالتعاقد بين حاضرين . فما يتم عبر هذه الرسائل المتبادلة بينهما في زمان واحد هو تعاقد حضورى في جوهره وحقيقة المجردة وان بدا غيابياً في صورته وشكله المنظور . وذلك أنه وبالرغم من بعد المسافة بينهما ووجودهما أثناء التعاقد في مكانين مختلفين إلا أن هذه المباشرة الفورية في تبادل الایجاب والقبول تشبه إلى حد كبير ما يتم بين حاضرين . ولا يعني ذلك المطابقة التامة بين الأمرين اذ تبقى بعض الفروق بينهما في بعض الجوانب من مثل ما يتعلق بتحقق الجرم بشخص الآخر وكونه المعنى بالتعاقد . فذلك ومثله دون شك اشكال مطروح ، وسأقوم بالعرض له في موضع خاص من البحث الا أنه لا يلغى بحال الشبه بين الذى أشرت اليه بينهما .

**مجلس العقد :** وادخلت الى أن التعاقد المباشر والفورى عبر الرسائل الالكترونية أشبه بالتعاقد الحضورى فانه لا يكون ثمة اشكال بالنسبة لانعقاد مجلس العقد على النحو المطلوب المحقق للضوابط الشرعية



### الصورة الثانية - التخاطب غير المباشر :

**صفة التعاقد :** يتضح بالنظر الى الكيفية التي يتم بها التعاقد في الصورة المذكورة أنه أشبه بما عرف عند الفقهاء بالكتاب المرسل عبر شخص يحمله الى المرسل اليه أو عبر وسيلة أخرى والذى يدخل ضمن التعاقد الغيابى الذى أجازه أكثر الفقهاء . ومن ثم يمكن القول بجوازه قياسا عليه .

واعتبار الرسالة الالكترونية بمثابة الرسالة المكتوبة هو ما جرى عليه أيضا قانون المعاملات الالكترونية العماني حسبما يفهم من منطق بعض مواده . فقد جاء في المادة ( ٧ ) ( تنتج الرسالة الالكترونية اثرها وتعتبر صحيحة وقابلة للتنفيذ شأنها في ذلك شأن الوثيقة المكتوبة اذا روعيت في انشائها واعتمادها الشروط المنصوص عليها في هذا القانون واللوائح والقرارات الصادرة تنفيذا لأحكامه ) . وسيأتي لاحقا مبحث خاص بما جاء في هذا القانون بشأن التعاقد بالوسائل الالكترونية .

**مجلس العقد :** أشار بعض المحيزين للتعاقد بالرسالة المكتوبة الى أن انعقاد مجلس العقد يكون عند فض المرسل اليه الرسالة وقراءته لها وينتهي بتركه لها وانشغاله عنها ، فان أعاد فتحها وقراءتها مرة أخرى انعقد مجلس جديد . ولعله من الواضح أنه يتضمن القياس على ذلك واعتبار أن مجلس العقد ينعقد بفتح الرسالة المرسلة عبر البريد الالكتروني أو الهاتف النقال أو نحوهما وقراءتها من جانب المرسل اليه وينتهي بانصرافه عنها بوجه من الوجه ، كما ان فتح الجهاز مرة أخرى وقراءة الرسالة ينشأ معه مجلس جديد .

**الخيار للمجلس :** لقد مر ان صورة التعاقد بالرسالة الالكترونية يدخل ضمن التعاقد الكتابي ، ومر أيضا أن من العلماء من أثبتت لكل من طرفى العقد الحق فى الاختيار بين فسخ العقد وامضائه بعد انعقاده ما لم يفترقا بابدنهما ، وما قد يطرح من تساؤل حول آلية التفرق البدنى في حالة التعاقد الغيابى . وبيدو مما جرى عليه الفقهاء بشأن التعاقد بالرسالة المكتوبة أنه لا اشكال بالنسبة لخيار المجلس عند القائلين به . فمع أن صورة

في تقديرى يمكن القول أن انهاء التخاطب المتبادل الجارى بين المتعاقدين بعد فراغهما من ابرام العقد باغلاق وسيلة الاتصال أو بالانصراف إلى شأن آخر لا صلة له بالتعاقد يمكن أن يقوم مقام التفرق البدنى والذى هو الأصل في التفرق على ما ارتآه هؤلاء العلماء . وهذا ما يقتضيه النظر الناهض على مراعاة مصالح الناس وتيسير ما يجري بينهم من تعامل نافع مشروع من خلال توسيع وسائله وأساليبه والمرتكز على ملاحظة مقاصد الشارع الكريم . وهو رأى مستند بما جرى عليه العلماء من مراعاة مقاصد الشرع وابتناء فتاواهم على ملاحظة لها ، اضافة الى تطبيقاتهم في هذا الخصوص . فقد اكتفوا في العديد من أشكال التعاقد بمثل هذه الصورة من التفرق الذي يضع حدا للخيار ولم يقفوا عند حرفيه معنى التفرق البدنى . ومن ذلك صورة التعاقد بالرسائل المكتوبة والتي لا يخفى أنه لا يتحقق فيها معنى التفرق البدنى نظرا لاختلاف مكان العاقدين . وفضلا عن ذلك فان بعض الفتاوى يمكن أن يستنبط منها اقرار هؤلاء الفقهاء بسلامة التعاقد مع عدم وضوح معنى التفرق البدنى فيه بوضوح تاما .

ومن ذلك ما جاء في ( معنى المحتاج ) ( ولو تناديا من بعد ثبت لهما الخيار . . . ما لم يفارق أحدهم مكانه )<sup>(١)</sup> وذلك أن التفرق البدنى في الحالة المذكورة لا يمكن التحقق منه على الأقل . اللهم الا أن يقال أن التباعد المراد هنا هو تباعد محدود للغاية بحيث يشاهدان بعضهما .

ولا شك أن الذى حدا بالفقهاء الى الاكتفاء بما يقوم مقام التفرق البدنى في مثل حالة التعاقد بالرسالة المكتوبة ونحوها أو الى التناقض عن اشكال عدم العلم بوقوع التفرق من جانب الطرف المرسل هو مراعاتهم لضرورات التيسير ودفع المشقة عن الناس . وليس من شك أيضا أن اشتراط حدوث التفرق البدنى بشكل صارم متمسك بصورةه المعروفة واشتراط علم الطرف الآخر بوقوعه تنشأ عنه اشكالات عديدة وتمتنع بسببه جملة مقدرة من صور التعاقد وكيفياته ويكون من ثم ضربا من التضييق ، وهو أمر بعيد عن منهج الفقهاء .

(١) معنى المحتاج ج ٢، ص ٤٥ .



الاتصال القائم أو بانشغالهما وانصرافهما عن موضوع التعاقد . و يعد حينئذ إغلاق الأجهزة فضاً حقيقياً للمجلس بينما يعد الانشغال والانصراف عن موضوع التعاقد فضاً حكمياً له .

**خيار المجلس :** لا اشكال أيضاً يعتور خيار المجلس في الصورة المذكورة . فالفرق البدنى الذى عد فيصلاً بين قيام حق الفسخ بمقتضى خيار المجلس وانقضائه يمكن أن يستعاض عنه بانهاء الاتصال أو بالانصراف عن التعاقد .

**الصورة الثانية - التخاطب غير المباشر :** وفيها يتم ايدصال الايجاب والقبول عبر تسجيل صوتي مرسل عبر الأثير أو بوساطة أجهزة تسجيل محمولة . ويقوم كل طرف من طرفي التعاقد بسماع الرسالة الصوتية المرسلة اليه في الوقت الذي يختاره . الواضح ان هذه الصورة أشبه بصورة التعاقد بالرسالة المكتوبة من حيث ما تتضمنه من فاصل زمانى ومكانى يفصل بين المتعاقدين . ولا فرق بين الصورتين الا من حيث مكونات الرسالة من صوت وكتابة . وبناء على ذلك فإنه يمكن القول أن الحكم في الصورتين واحد . وقد سبق بيان صحة التعاقد بالرسائل المكتوبة عند معظم الفقهاء وأن مجلس العقد فيها ينعقد فور فتح الرسالة وقراءتها وأن خيار المجلس متآتٍ فيها أيضاً .

**المطلب الثالث - التعاقد بوسائل تجمع بين السمع والقراءة والمشاهدة :** ومن ذلك التعاقد باستخدام جهاز حاسب آلى موصل بشبكة المعلومات (الانترنت) ملحقة به أجهزة تصوير بحيث يتمكن المتعاقدان من مشاهدة بعضهما فضلاً عن التحدث والكتابة . والذى لا شك فيه أن هذه الصورة هي أقرب الوسائل شبهها بالتعاقد الحضورى المعهود مقارنة مع بالصور السلبية . وذلك أن رؤية كل من طرفي العقد للأخر ومخاطبته مباشرة يجعل ذلك بمثابة التعاقد بين طرفيين حاضرين في زمان ومكان واحد . ولئن كان الرأى بالنسبة للصور التي سبق الحديث عنها هو جواز التعاقد بها وأن ما يطرح من تساؤلات وما قد يرد من اشكالات لا

التفرق البدنى المتطلبة لانتهاء الخيار لا تكون متحققة تماماً بصورتها المعهودة بسبب عدم وجود المتعاقدين في مكان واحد إلا أن ذلك لم يمنع من اجازتهم لمثل ذلك التعاقد . وبمعنى آخر فإنه يبدو انهم اعتبروا أن الانصراف عن موضوع التعاقد يقوم مقام التفرق البدنى . وبالنسبة للتعاقد بالرسائل الالكترونية فإنه يتبنى القياس على ما جرى عليه الفقهاء في الرسائل المكتوبة ، إذ الصورتان متشابهتان ولا تختلفان إلا في آلية الكتابة وأآلية الارسال . وهو أمر لا علاقة له بلوازم العقد وشروطه ولا يمنع كون الحكم فيهما واحداً .

**المطلب الثاني - الوسائل السمعاوية :** وتشتمل أيضاً على صورتين

**الصورة الأولى - التخاطب المباشر :** ويقوم المتعاقدان فيه بفتح جهاز التخاطب في وقت واحد متفق عليه وتبادل الحديث المعبّر عن ارادة التعاقد .

**صفة التعاقد :** لئن كان المتعاقدان في الصورة المذكورة متباعدان عن بعضهما من حيث المكان فإنهم من حيث الزمان يتعاقدان في زمان واحد مما يجعل تعاقدهما أشبه بالتعاقد الحضوري المعهود . وقد مر ما ارتأيته من كون التعاقد المباشر عبر الرسائل الالكترونية هو بالتأمل تعاقد حضوري حقيقة غيابي شكلًا وصورة . ولعل هذه الصورة أقرب الصور شبهها ببعض ما ورد في كتب الفقه مما أشار إلى جوازه بعض العلماء . ومن ذلك ماجاء في (المجموع) ( ولو تنادياً وهما متباعدان وتباعياً صح البيع بلا خلاف )<sup>(1)</sup>

**مجلس العقد :** وادخلت إلى أن التخاطب الفوري المباشر بمثيل هذه الوسائل السمعاوية أشبه بالتعاقد بين حاضريين فإنه لا يكون ثمة اشكال بالنسبة إلى انعقاد مجلس العقد إذ أن سماع كل منهما لما يصدر من الآخر وفهمه له ضمن حيز زمانى واحد يجعلهم في مجلس واحد من الناحية الفعلية . وهو مجلس ينعقد عند فتحهما لأجهزة التخاطب وصدور الإيجاب من الموجب وسماع الطرف الآخر له ، وينتهي باغلاقهما لهذه الأجهزة وانهاء

(1) المجموع شرح المذهب للنبووي ج ٩، ص ١٧١ .



الأن القول بتأثيره على مشروعية التعاقد وصحته قد لا يكون دقيقاً، فالأمران - مشروعية التعاقد وضرورات انتفاء احتمال التزوير - منفصلان ولا جامع بينهما بالضرورة في مجال تقييم العقد المبرم من حيث سلامته وصحته، وهذا هو الاتجاه العام الذي جرى عليه المجمع الفقهي الإسلامي حيث صدرت توصياته مصححة للتعاقد الذي تعتبره شبهة التزوير اكتفاء بتوفير عناصر نشوبه وشروطه المعروفة وفصلاً بين الأمرين، منبهة في ذات الوقت إلى ضرورة معالجة الأشكال المذكورة معالجة مستقلة بالوسائل المتاحة، وبتعبير آخر فإنها اعتبرت العقد صحيحاً من حيث انطوااؤه على مقوماته وتتوفر عناصره ولوازمه المطلوبة وأن الوصف الذي اقترب به وهو احتمال التزوير شأن آخر لا علاقة له بصحة التعاقد وإن كان من المهم والضروري معالجته.

ومع أنني أعتقد أن احتمال التزوير أشكال ظاهر يجعل من القول بتأثيره على صحة التعاقد أمراً مقبولاً أيضاً إلا أن الفصل بين الأمرين واعتماد صحة التعاقد من ثم يبقى في نظرى هو الأقرب للقبول والأكثر عملية خاصة وأن مقررات مجمع الفقه الإسلامي تذهب إلى ذلك مع ما هو معروف من أنها تصدر من مؤسسة فقهية تضم نخبة من العلماء وذوى الشأن في مجال الاستنباط الفقهي ومعرفة أسرار التشريع، على أنني أرى أن وجود الأشكال المذكورة مدعاه دون شك إلى ضرورة عمل كل ما يلزم للتتأكد من شخص الطرف الآخر في التعاقد وضرورة التنبية إلى ذلك خاصة وأن هذه الوسائل محل البحث فيها من الامكانيات الفنية ما ييسر القيام بمثل هذه الاحتياطات، ولا شك أن الحاجة لهذا الاحتياط تكون أكثر طلبًا عند إبرام العقود والصفقات الأكثر حجماً وأهمية.

ثانياً - أن ثمة صوراً للتعاقد تتطوى على ذات القدر أو ربما قدر أكبر من احتمالات التزوير أجازها الكثير من الفقهاء، ومن ذلك التعاقد من خلال الرسالة المكتوبة وهو تعاقُد غيابي، فإن علم كل من الطرفين بصدور ما وصل إليه من إيجاب أو قبول من الشخص المعنى نفسه ليس جازماً بالضرورة.

ثالثاً : هناك فتاوى للفقهاء كما مر يمكن القياس

يرقى إلى منها فان التعاقد بمثيل هذه الصورة التي تتتوفر فيها لكل من المتعاقدين معانينة ما يجري بينهما رؤية وسماعاً ينبغي أن يكون جائزًا من باب الأولى، فصفة التعاقد فيها أقرب شبهاً بالتعاقد الحضوري، ومجلس العقد فيها أيسر تأتياً وتصوراً، وخيار المجلس فيها لا يُسرّ تصوّره ووقوعه بالشكل المطلوب، وهذا لأن رؤية كل منهما للأخر تمكّنه من معرفة بقائه في المجلس أو مفارقه له، وفضلاً عن ذلك فان ما يعتور الصور السابقة من أشكال عدم تحقق كل طرف من شخص الآخر واحتمال وقوع التزوير والخداع لا يكون وارداً في هذه الصورة الجامعة للسماع والمشاهدة وفورية التخاطب، والخلاصة أن التعاقد بهذه الوسيلة فيما أرى تعاقد صحيح، وأنه أقرب شبهاً بالتعاقد الحضوري المعهود والذي ارتضاه كافة العلماء أصلاً للتعاقد.

ولعله من الواضح أن التعاقد بمثيل هذه الوسائل الممكنة من السمع والرؤية مما يكون في أغلب الحال من خلال التعاقد المباشر، إلا أن ذلك لا يمنع بالطبع استخدامها في تعاقُد غير مباشر بحيث يفتح الطرف الآخر الرسالة المسجلة المرسلة إليه في وقت لاحق.

**أشكال احتمال التزوير والرد عليه:**  
 تبين مما سبقه سابقاً أن التعاقد بوسائل الاتصال الحديثة في صوره المختلفة التي أشرت إليها هو تعاقُد صحيح توفرت له مقومات التعاقد وعناصره وأن ما قد يطرح من أشكالات لا يرقى إلى التأثير على صحته، غير أن ثمة أشكالاً يبقى جديراً بالمناقشة هو ما قد يعتري مثل هذا التعاقد من احتمالات التزوير والغش بسبب عدم وجود المتعاقدين في مكان واحد وما يثور بسببها من تساؤلات بشأن الاطمئنان إلى انتفاء التزوير والغش فان درجتها تتفاوت من وسيلة إلى أخرى بحيث تقل في حالة التعاقد الفوري المباشر ويصير منعدما تقريباً في صورة التعاقد الذي يتوفّر فيه للمتعاقدين المشاهدة أيضاً، بيد أن وجود هذه الاحتمالات على اختلاف درجاتها لا ينبغي في نظرى أن يكون مدعاه لمنع استخدام هذه الوسائل محل البحث في التعاقد، وذلك للآتي:

**أولاً : احتمال التزوير وان كان يشكل هاجساً واضحاً**



بمثيل هذه الوسائل . وفي مقدمة هذه العقود المستثناء عقد الزواج نظرا لما يحتاجه من شهود ، اذ تعد الشهادة من ضمن عناصر نشوئه صحيحا . ولا يخفى أن الشهادة في حالة العقود التي لا تتوفر فيها الوحدة المكانية للمتعاقدين لا تيسر ولا تتأتى بالصورة المطلوبة . وهذا لأن الشهادة تتطلب رؤية الشهود لما يشهدون عليه وتحققهما منه ، وهو ما لا يتوفّر في التعاقد الذي لا يكون المتعاقدان فيه في مكان واحد لعدم رؤية المتعاقدين معاً وسماع ما يصدر منهما أثناء التعاقد . وقد يضاف إلى ذلك أهمية أمر الزواج وخطورة شأنه وضرورة الاحتياط فيه إلى أقصى مدى ممكّن مما يلزم معه توفر كافة عناصر الانعقاد والصحة فيه بالشكل القاطع .

غير أن الوسائل التي تتوفّر فيها المشاهدة والسمع والتحاطب المباشر في وقت واحد قد يحتمل القول بجواز انعقاد الزواج بها حيث يتوفّر للشهود فيها رؤية المتعاقدين وسماع ما يصدر منهما ، وهو ما ارتآه بعض الباحثين . كما أن بعض الفقهاء أجازوا في بعض الظروف الاستثنائية عقد الزواج مع عدم اتحاد مجلس العقد<sup>(٢)</sup>

غير أنني أرى أن الأفضل أن يتلزم بإجراء عقد الزواج بكيفيته المعهودة وهي حضور المتعاقدين والشهود في مكان وزمان واحد وأن يتتجنب عقده بمثيل هذه الوسائل الحديثة من حاسب آلي وتلفون نقال ونحوهما . وهذا دون شك أدعى إلى صيانة هذا العقد الهام والذي تترتب على عدم سلامته مفاسد لا تحصى تمس مساساً مباشراً وخطيراً بالمجتمع وتماسكه .

ومما لا تستخدم في عقده أيضاً الوسائل المذكورة عقد الصرف لأنه يشترط فيه التبادل في المجلس وهو ما لا يتّأتى في حالة عقده بها لانتفاء الوحدة المكانية كما هو ظاهر .

**مقررات مجمع الفقه الإسلامي :** تضمنت توصيات مجمع الفقه الإسلامي في دورته التاسعة النص على جواز التعاقد بوسائل الاتصال محل البحث مشيرة إلى حكم بعض المتعلقات الأخرى . فقد جاء فيها ما يلى : أولاً : اذا تم التعاقد بين غائبين لا يجمعهما مكان

عليها أجازوا فيها التعاقد بين متباعدين . وهو ما قد يفهم منه فصلهم بين صحة التعاقد وبين ضرورات انتفاء التزوير . اللهم إلا أن يقال أن تلك الفتوى إنما صدرت في معرض الحديث عن التعاقد بين متباعدين علم كل منهما بشخص الآخر مسبقاً قبل شروعه في التعاقد . ومن هذه الفتوى ما جاء في (مفني المحتاج) (لو تنادياً بالبيع من بعد ثبت لهما الخيار)<sup>(١)</sup> وما جاء في (المجموع) (لو قال بعث دارى لفلان وهو غائب ، فلما بلغه الخبر قال قبل انعقد البيع)<sup>(٢)</sup>

ييد أن فصل هؤلاء العلماء بين الأمرين المذكورين يبيّد أكثر وضوحاً إذا ما نظرنا إلى إجازتهم للتعاقد عبر الرسالة المكتوبة ، وهو تعاقد غيري لا يتوفّر فيه للمتعاقدين الجزم بكون أن ما وصل إليه من إيجاب أو قبول صادرًا بالفعل من الشخص الذي عنده بالتعاقد . فإن إجازتهم لمثل هذه الصورة إنما يدل على اقرارهم بكون معالجة احتمال التزوير يتم بمعزل عن تقييم العقد نفسه من حيث مشروعيته . وهم في ذلك بلا شك مستندون إلى كون المتعاقدين يقوم عادة بما يتطلبه التحقق من شخص الطرف الآخر .

رابعاً : أن القول بمنع التعاقد بالوسائل الحديثة لمجرد قيام احتمالات التزوير على ضعفه مُؤَدٌ إلى تضييق دائرة التعاقد ووسائله ، وهو ما لا ينسجم مع مقصد الشرع إلى مراعاة مصالح الناس واتاحة فرص التعاقد والتعامل النافع قدر المستطاع .

## مشروعية التعاقد بوسائل الاتصال الحديثة لا تشمل كافة العقود :

وقد فرغت من بيان موقف الفقه الإسلامي من التعاقد بهذه الوسائل محل البحث من حاسب آلي (إنترنت) وهاتف ونحوهما والذي هو الجواز حسبما سقطه من استدلالات وخلاصات فإنه لابد من الاشارة إلى أن هذا الحكم لا يشمل كافة العقود . فثمة عقود لا يتناسب معها التعاقد بهذه الوسائل نظراً لعظم شأنها وخطورتها ما يترتب عليها أو إلى خصوصية فيها تقضى بمنع ابرامها

(١) مفني المحتاج ج ٣، ص ٤٥ .

(٢) المجموع ج ٩، ص ٢٥٩ .

(٣) انظر الثمر الداني ص ٤٢٧ .



## قانون المعاملات الالكترونية العماني :

### المطلب الأول - الأهداف والغايات الأساسية من اصدار القانون :

ان المتضمن لما ورد في المادة (٢) من الفصل الأول من قانون المعاملات الالكترونية العماني الصادر بناء على المرسوم السلطاني رقم ٢٠٠٨/٦٩ الصادر في مايو ٢٠٠٨م والتي تناولت أهداف القانون يلاحظ بوضوح اثباته لمشروعية التعاقد والتعامل بوسائل الاتصال الالكترونية ولأهمية دورها في تيسير التعامل في ظل معطيات العصر وتتسارع ايقاعه . وهو ملحوظ قصدت الاشارة اليه - مع كون العديد من مواده والتي سأوردها فيما بعد تثبت هذه المشروعية نصا - لما يعنيه ذلك من اهتمام ظاهر بارسae قواعد هذا التعامل وبسطه وتشجيع التعامل به استجابة لمتطلبات الواقع المعاش .

فقد جاء في المادة المشار إليها ما يلى : يهدف هذا القانون إلى :

١- تسهيل المعاملات الالكترونية بواسطة رسائل أو سجلات الكترونية يعتمد عليها .

٢- ازالة أي عوائق او تحديات امام المعاملات الالكترونية والتي تنتج عن الغموض المتعلق بمتطلبات الكتابة والتوفيق ، وتعزيز تطور البنية الاساسية القانونية لتطبيق التعاملات الالكترونية بصورة مضمونة .

٣- تسهيل نقل المستندات الالكترونية والتعديلات اللاحقة .

٤- التقليل من حالات تزوير المراسلات الالكترونية والتعديلات اللاحقة ومن فرص الاحتيال في المعاملات الالكترونية .

٥- ارساء مبادئ موحدة للقواعد اللوائح والمعايير المتعلقة بتوثيق وسلامة المراسلات والسجلات الالكترونية .

٦- تعزيز ثقة الجمهور في سلامية وصحة المعاملات والمراسلات والسجلات الالكترونية .

واحد ولا يرى احدهما الآخر معاينة ولا يسمع كلامه وكانت وسيلة الاتصال بينهم الكتابة أو الرسالة أو السفارة ، وينطبق ذلك على البريد والتلكس والفاكس وشاشات الحاسوب الآلي (الحاسوب) ففي هذه الحالة ينعقد العقد عند وصول الإيجاب إلى الموجه إليه وقبوله .

ثانيا : اذا تم التعاقد بين طرفين في وقت واحد وهما في مكائن متبعدين وينطبق هذا على الهاتف واللاسلكي فان التعاقد بينهما يعتبر تعاقدا بين حاضرين . وتطبق في هذه الحالة الأحكام الأصلية المقررة لدى الفقهاء المشار إليها في الديبياجة .

ثالثا : اذا أصدر العارض بهذه الوسائل ايجابا محدد المدة يكون ملزما بالبقاء على ايجابه خلال تلك المدة وليس له الرجوع عنه .

رابعا : ان القواعد السابقة لا تشمل النكاح لاشترط الاشهاد فيه ولا الصرف لاشترط القابض ولا السلم لاشترط تعجيل المال .

خامسا : ما يتعلق باحتمال التزييف أو التزوير أو الغلط يرجع فيه الى القواعد العامة للاثبات .

ويلاحظ أن هذه التوصيات القضائية بجواز التعاقد بوسائل الاتصال الحديثة من هاتف وتلكس ونحوهما تضمنت أيضا الاشارة الى اعتبار التعاقد في الصور التي يكون التخاطب فيها مباشرا بمثابة التعاقد العضوري ، وعلى كون الإيجاب الذي يجيء محدد المدة يكون ملزما للموجب . أما بالنسبة لأشكال احتمال التزوير فقد اعتبرت التوصيات المذكورة أن ذلك شأن منفصل عن أمر مشروعية وصحة التعاقد وانه من الممكن علاجه بالوسائل المعروفة والموضوعة لذلك في الشرع .

## المبحث الثالث - التعاقد بوسائل الاتصال الحديثة في القانون :

وقد اكتفيت بمقارنة ما جرى عليه الفقه الاسلامي بما جاء في القانون العماني بشكل خاص ، وقد توفر لى الاطلاع عليه وما تضمنه من مواد .



فأرى أنه بالنسبة للموجب لا يتعارض مع ما يستخلص من منظور فقهى اذ البرمجة المسبقة من جانب المتعاقد تعد ترجمة لرادته التعاقدية طالما تمت باختياره . وأما بالنسبة للمرسل اليه الايجاب فانه يحتاج قطعا الى فهم ضمون الايجاب ثم اصدار القبول تأسسا على ذلك . وهذا لأن المتفق عليه هو أن من شروط ارتباط الايجاب والقبول علم القابل بالايجاب وفهمه له . وبحسب الآلية التي تصورتها وهى برمجة كل من الموجب للإيجاب والقابل للقبول مسبقا ابتناء على اتفاق مبدئي سابق فانه يبقى السؤال وهو كيف يتسمى للقابل القبول دون التحقق من الايجاب لحظة قبولة . بيد اننى أعتقد أن واضح القانون لابد أنه لاحظ هذه الاشكالية وأن البرمجة المذكورة في المادة تتضمن ما يعالجها ، أو أن الآلية المقصودة هي خلاف ما تصورته .

**المطلب الثالث- أحکام واجراءات متعلقة بالتعاقد :** نصت بعض المواد على بعض الأحكام والإجراءات الهامة التي تضبط عملية التعاقد بالرسائل الالكترونية ضمن القواعد المراعاة في التعاقد ، أو تحول دون حدوث اللبس أو التزوير المعتمد .

**المادة (١٧- البندين أ و ب):** ما لم يتفق المنشئ والمرسل اليه على خلاف ذلك :

أ- تعتبر الرسالة الالكترونية قد أرسلت عندما تدخل نظاما للمعلومات خارج سيطرة المنشئ أو الشخص الذي أرسل الرسالة نيابة عنه .

ب- يتحدد وقت تسلم الرسالة الالكترونية على النحو الآتي:

١- اذا عين المرسل اليه لغرض تسلم الرسالة الالكترونية يتم التسلم في الوقت الذي تدخل فيه الرسالة الالكترونية نظام المعلومات المعين . و اذا أرسلت الرسالة الالكترونية الى نظام معلومات تابع للمرسل اليه بخلاف نظام المعلومات المعين لتسليم الرسالة الالكترونية يتحدد وقت التسلیم في الوقت الذي يتم فيها استخراج الرسالة الالكترونية بواسطة المرسل اليه .

٧- تطوير المعاملات الالكترونية على الصعيد الوطنى وكذلك الخليجي والعربي وذلك عن طريق استخدام التوقيع الالكتروني .

ومما لا شك فيه أن تيسير التعامل المذكور والتشجيع عليه وازالة عوائقه واشكالياته وصونه من المحاذير يعكس هذا الاهتمام الذى أشرت اليه .

هذا وقد تناول القانون المذكور فى ( ٥٤ ) مادة هي مجموع ما تضمنه من مواد مختلفة جوانب ومتصلات التعاقد والتعامل الالكتروني أكتفى بايراد أهمها بالنظر الى موضوع البحث .

## المطلب الثاني- حكم التعاقد وآلياته :

**المادة (٧) :** تنتج الرسالة الالكترونية أثراها القانونى وتعتبر صحيحة وقابلة للتنفيذ شأنها فى ذلك شأن الوثيقة المكتوبة اذا روعيت فى انشائها واعتمادها الشروط المنصوص عليها فى هذا القانون وللواحة القرارات الصادرة تنفيذا لأحكامه .

**المادة (١٣) :** ١- يجوز ان يتم التعاقد بين وسائل الالكترونية آلية متضمنة نظام معلومات الكترونية أو أكثر تكون معدة ومبرمجة مسبقا للقيام بمثل هذه المهام ويكون التعاقد صحيحا ونافذا على الرغم من عدم التدخل الشخصى أو المباشر لأى شخص طبيعى فى عملية ابرام العقد .

٢- يجوز ابرام عقد بين نظام معلومات آلى مملوك لشخص طبيعى أو معنوى وبين شخص طبيعى أو معنوى اذا كان الاخير يعلم أو كان ينبغي عليه أن يعلم أن ذلك النظام سيتولى مهمة ابرام العقد . ويكون للعقود الالكترونية ذات الآثار القانونية المتعلقة بالعقود التي تبرم بالاساليب العادلة من حيث الاثبات والصحة القانونية والقابلية للتنفيذ وغير ذلك من الأحكام .

وما جاء فى المادة ( ٧ ) كما هو واضح يتفق مع ما استخلصته من صحة التعاقد بالوسائل الحديثة من تلفون وفاكس وحاسب آلى . أما ما نصت عليه المادة ( ١٢ )



**المطلب الرابع - حماية المعاملات الالكترونية وصيانتها :** خصص القانون لسلامة التعامل الالكتروني وحمايته من التزوير ومعالجة ما قد يقع من اشكالات مواد عديدة. وهذا لما قد يعترى هذا التعامل من احتمالات التزوير والغش بسبب عدم وجود المتعاقدين في مكان واحد. واذكر هنا طرفا من هذه المواد .

**المادة (١٨) :** يستخدم التشفير كوسيلة لحماية المعاملات الالكترونية بهدف المحافظة على سرية المعلومات او البيانات التي تحويها الرسالة الالكترونية والتحقق من شخصية المنشئ ومنع الغير من التقاط المعلومات او الرسائل الالكترونية بغيره منع وصولها الى المرسل اليه أو تشويهها .

هذا وقد سبق أن بينت أن التعاقد بالوسائل الحديثة مثل الهاتف ونحوه يعتوره في بعض حالاته اشكال التزوير اذ أن عدم تحقق الوحدة المكانية من شأنه أن يحول دون جزم كل طرف بشخص الطرف الآخر إلا أنى رجحت ألا يشكل ذلك مانعا من القول بصحة التعاقد اذ ينبغى الفصل بين مشروعية التعاقد واجراءات صيانته من احتمال التزوير. وقد أوردت حينها رأى مجمع الفقه الاسلامي والذى ذهب الى الفصل بين الأمرين وأوصى باتخاذ السبل والاجراءات الكفيلة بمنع حدوثه. ولعله من الواضح أن هذا هو نفسه مسلك القانون حيث يؤخذ من مفهوم المادة المشار اليها أن العقد ينشأ صحيحا وأن ثمة اجراءات قانونية متعددة لصيانته من التزوير وللحصول من شخص الطرف المتعامل. بل يمكن القول أن القانون أفسح حيزا مقدرا لهذا الموضوع حيث تناوله في العديد من مواده اشاره لاحتمال التزوير وتوضيحا لوسائل مكافحته ومعاقبته عليه كما سيتضح من خلال بعض المواد التي استعرضها .

**المادة (١٩) :** تستخدم احدى الطرق الآتية لحماية نظام المعلومات :

أ- التشفير بطريق المفتاح العام

- اذا لم يعين المرسل اليه نظام معلومات يتم تسلم الرسالة الالكترونية عندما تدخل نظام معلومات تابع للمرسل اليه .

وتوضح هذه المادة أمورا اجرائية هامة تتعلق باعتماد الايجاب الصادر ونسبته الى المرسل وبتحديد الوقت الذي يعتبر أنه صدر فيه ووجه الى الطرف الآخر والوقت الذي يعتبر أنه وصل فيه الى المرسل اليه . وهي أمور لازمة للتحقق من وجود الايجاب وصدره من المرسل ووصوله الى المرسل اليه حيث تقتضى شروط العقد وضوابطه توفر هذه العناصر وغيرها . ولا شك أن اعتبار وصول الرسالة يتربى عليه أن قبول الطرف الآخر لايجب المرسل يندرج معه العقد مما يجعل من اعتماد وصوله من جانب الموجب للمرسل اليه أمرا ذا بال . وقد رأينا أن الفقهاء يستطردون لانعقاد العقد صدور الايجاب من الموجب ووصوله الى القابل . وفي تقديرى أنه قد يفهم أيضا من النص على الطرف الذى تعتبر فيه الرسالة قد وصلت الى المرسل اليه أن الايجاب يكون ملزما للموجب بوصوله للقابل . ويفيد هذا ما جاء فى المادة (١٦) في البند الثاني منها ونصه : اذا طلب المنشئ اقرارا بتسليم الرسالة الالكترونية ولكن له يذكر أن الرسالة الالكترونية مشروطة بتسليم الاقرار خلال الوقت المحدد أو المتفق عليه أو اذا لم يتم تحديد وقت محدد أو متفق عليه فان للمنشئ ان يوجه الى المرسل اليه اخطارا يذكر فيه عدم تلقى الاقرار بتسليم الرسالة الالكترونية ويحدد وقتا معقولا يتعين فى غضونه تسلم الاقرار . فاذا لم يتم تسلم الاقرار خلال الوقت المحدد أو المتفق عليه جاز للمنشئ بعد توجيه اخطار الى المرسل اليه أن يعامل الرسالة الالكترونية كأنها لم ترسل . فما جاء فى نهاية النص المذكور وهو أن المرسل يكون فى حل من رسالته فى حالة عدم تسلم الاقرار يفهم منه أنه يكون ملزما فى حالة تسلمه . وعلى كل فان الزام الموجب بایجابه هو رأى لبعض الفقهاء كما مر . وقد رأينا فيما جاء فى توصيات المجمع الفقهي أن الايجاب يكون ملزما للموجب اذا كان محدد المدة .



نص قانون المعاملات الالكترونية على أن ثمة عقود ومعاملات لا يجري فيها التعامل الالكتروني .

فقد تضمنت المادة (٢) ما يلى :  
ولا يسرى هذا القانون على ما يلى :

أ- المعاملات والامور المتعلقة بقانون الأحوال الشخصية كالزواج والطلاق والوصايا والهبات.

ولا شك أن المذكرات والاصدارات التفسيرية للقانون تكون موضحة لأسباب الاستثناء والتى قد ترجع فى غالب الأمر الى خصوصية هذه العقود والمسائل بحيث لا يتناسب معها التعاقد من خلال الوسائل الالكترونية . وقد سبق أن بينت الاستثناء الوارد فى الفقه الاسلامى بشأن بعض العقود والالتزامات والتى استثنى بسبب خصوصية طبيعتها أو لحاجتها للشهادة التى تتطلب حضور الشهود فى مكان واحد أو نحو ذلك ومنها عقد الزواج ، كما أشرت الى توصيات مجمع الفقه الاسلامى باستثنائهما . وهذا يعني أن القانون لاحظ أيضا الطبيعة المختلفة لما يجرى من تعاملات مما يقتضى استبعاد ما لا يتناسب معه الاستخدام الالكتروني . ويمكن القول أن القانون يتفق من حيث المبدأ مع ما جرى عليه الفقهاء وهو أن استخدام مثل هذه الوسائل الحديثة لا يشمل كل العقود والمعاملات .

ب- الجدران الناريه

ج - مرشحات المعلومات

د - مجموعة الوسائل المتعلقة بمنع الانكار

هـ - تقنيات تشفير المعطيات والملفات

و - اجراءات حماية نسخ الحفظ الاحتياطي

ز - البرامج المضادة للديدان والفيروسات

ح - أية طريقة أخرى تجيزها السلطة المختصة

**حماية المعاملات الالكترونية من خلال فرض عقوبات:**

فضلا عن الاجراءات الحماية المانعة لوقوع التزوير من مثل التشفير ونحوه مما جاء ذكره فقد تضمن القانون النص على العقوبات المترتبة على التزوير والغش .

فالمادة (٥٢) تنص على العاقبة بعقوبة الحبس والغرامة أو باحدهما على الأفعال التي من شأنها أن تؤدى الى التزوير أو التعدى أو نحوهما . ومما نص على عقوبته القيام بطريقة غير مشروعة بكشف مفاتيح لفض التشفير أو استخدام أداة انشاء توقيع متعلقة بتوفيق شخص آخر بطريقة غير مشروعة .

**المطلب الخامس - استثناء بعض العقود والالتزامات من دائرة التعامل الالكتروني :**



## ملخص البحث :

تناولت فى الفصل الأول التعريف بالعقد وأركانه ولوازمه . وقد خلصت الى أن العقد بمعناه الخاص فى منظور الفقهاء يعنى الربط بين الإيجاب والقبول الصادرين من طرفين والمعبر عنهم باللفظ أو ما يقوم مقامه من كتابة وغيرها بحيث يترتب على ذلك الربط أثر شرعى ، وأن تعريف القانون يتفق فى جملته ومعناه العام مع هذا المفهوم الشرعى . وأما عناصره الأساس فهو الصيغة والمتعاقدان والبدلان - ان كانا - ويدعها البعض أركاناً له بينما جرى البعض على اعتبار أن الصيغة هي ركنه فحسب وأن ما عدتها إنما يعد شروطاً ولوازم لا أركان ، وقد أوضحت أن هذا الاختلاف هو اختلاف لفظى لا أثر له يذكر .

ونظراً لارتباط البحث بشكل أخص بالإيجاب والقبول اللذين يتم من خلالهما الاتصال بين العاقدين فقد اقتضى ذلك التعرف على الشروط العامة المطلبة للارتباط بينهما . ومما لا شك فيه أنه بدون هذا الارتباط لا يندرج العقد .

وقد خلصت الى أن هذه الشروط كالآتى :

**الشرط الأول :** أن يكون كل من الإيجاب والقبول معبراً عن ارادة معتبرة .

**الشرط الثاني :** اتحاد موضوع التعاقد .

**الشرط الثالث :** الاتصال بين الإيجاب والقبول من خلال علم كل طرف بما صدر من الآخر واتحاد مجلس العقد .

**الشرط الرابع :** بقاء الموجب على إيجابه إلى صدور القبول .

**الشرط الخامس :** مشروعية محل التعاقد والعلم به .

وقد اقتضى الحديث عن الارتباط بين الإيجاب والقبول التعرف أيضاً على مجلس العقد وخياره . وقد تبين أن مجلس العقد هو المجلس الذى يصدر فيه الإيجاب أو الحيز الزمنى والمكانى لصدوره ، وأن القبول لا يكون له أثر فى إنشاء العقد إلا إذا صدر فيه . كما تبين أن بعض العلماء يذهب إلى أن خيار المجلس يقضى بعدم لزوم العقد إلا بعد تفرق المتعاقدين بأبدانهما بالنسبة للعقود التى يجرى فيها ، الأمر الذى يشكل بعض الصعوبات العملية بالنظر إلى ادراك كل طرف لوقوع هذا التفرق من عدمه فى التعاقد بين متعاقدين كما فى حالة التعاقد بهذه الوسائل محل البحث . وقد انتهيت إلى أن هذه الصعوبات لا ترقى إلى منع التعاقد بين المتعاقدين . وقد سقت فى الاستدلال لما انتهيت إليه ما توفر لى من حجج فضلاً عن الاستدلال لم المشروعية التعاقد بين المتعاقدين عن بعضهم (التعاقد الغيابى)

وفي الفصل الثاني أوضحت المراد بوسائل الاتصال الحديثة - ومنها الحاسوب الآلى (الإنترنت) والهاتف والتلكس - وانقسامها إلى وسائل كتابية وسماعية وجامعة بين الكتابة والسمع والمشاهدة . كما أشرت إلى أن التخاطب عبرها قد يقع مباشرة وقد يكون غير مباشر . وقد انتهيت بناء على ما توفر لى من أدلة وشهادتى إلى أن كلاً من الفقه الإسلامى والقانون يجوز التعاقد بوسائل الاتصال الحديثة ، وخلصت أزاء ذلك إلى الآتى :

- ١- مشروعية التعاقد بهذه الوسائل فى الفقه والقانون .
- ٢- أن هذه المشروعية لا تشمل كافة العقود إذ أن ثمة عقوداً يمتنع فيها ذلك استثناء لأسباب أشرت إليها .
- ٣- اقرار مشروعية التعاقد بهذه الوسائل يتtagم مع مراعاة حاجات الناس ومصالحهم .

والله الموفق



قسم  
الأحكام القضائية المختارة



**دراسة حول  
الحكم الصادر عن دائرة المنازعات الإيجارية  
بمسقط في الدعوى المدنية رقم ٢٠١٠/٧٢١**



الالكتروني وطلب إعادة إرسال الرسائل في غضون شهر ..... فتم ذلك ، وقدمت المدعى عليها صور هذه المكاتب والإخطارات الإلكترونية مسحوبة على دعامتين ورقية والمحكمة أرجأت النطق بالحكم لجلسة اليوم.

وحيث إن المقرر بنص المادتين ٤، ٧ من قانون المعاملات الإلكترونية الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ٢٠٠٨/٦٩م، أن تطبق أحكام هذا القانون على المعاملات التي تم بين الأطراف الذين اتفقوا على إجراء معاملاتهم بوسائل الكترونية ويجوز استنتاج موافقة الشخص على ذلك من سلوكه ، وتنتج الرسالة الإلكترونية أثرها القانوني وتعتبر صحيحة وقابلة للتنفيذ شأنها في ذلك شأن الوثيقة المكتوبة إذا روعيت في إنشائها واعتمادها الشروط المنصوص عليها في هذا القانون واللوائح والقرارات الصادرة تنفيذاً لأحكامه.

وحيث كان ذلك وكان الثابت للمحكمة مما تأخذه من سلوك المدعى المتمثل في طلب الرسائل المتعلقة بالإخطار عن طريق الرسائل الإلكترونية- تأخذ منه موافقته على إجراء معاملاته مع المدعى عليها بوسائل الكترونية ، وإذا كانت المدعى عليها قد أرسلت رسالة الكترونية إلى المدعى تخطره فيها برغبتها عدم تجديد العقد والرسالة مؤرخة ..... ومن ثم تقضي المحكمة بثبوت قيام المدعى عليها بإخطار المدعى بالرغبة في عدم تجديد العقد قبل نهاية المدة السارية بثلاثة أشهر وتقضي في الدعوى على هذا الأساس.

وحيث إن مؤدي نص المادة (٦) مكررا (١) المضافة - بالمرسوم السلطاني رقم ٢٠٠٨/٧٢- للأحكام المنظمة للعلاقة بين ملاك ومستأجري المساكن والمحال التجارية والصناعية الصادرة بالمرسوم السلطاني رقم ٨٩/٦ أن يسري العقد إلى نهاية المدة المتفق عليها بين طرفيه ويتجدد تلقائيا - خلال المدة التي لا يجوز فيها للمؤجر طلب الإخلاء - ما لم يخطر المستأجر المؤجر كتابة برغبته في إخلاء المحل المؤجر قبل نهاية مدة العقد بثلاثة أشهر على الأقل.

وحيث إنه وبإنزال ما تقدم على واقعات الدعوى

## دراسة حول الحكم الصادر عن دائرة المنازعات الإيجارية بمسقط في الدعوى المدنية رقم ٢٠١٠/٧٢١

### الحكم

#### بعد سماع المراقبة والإطلاع على الأوراق

تحصل واقعات الدعوى على النحو اللازم لحمل هذا القضاء . في أن المدعى كان قد أقامها بصحيفة أودعها أمانة سر هذه المحكمة وأعلنت قانوناً طلب في ختامها القضاء بإلزام المدعى عليها أن تؤدي إليه مبلغ - ٢٤٠٠٠ ر.ع أربعة عشرين ألف ريال قيمة الأجرة السنوية المتعلقة بالعقارات الذي يملكه المدعى والمؤجر منه للمدعى عليها والمبين الحدود والمعالم بالعقد والصحيفة.

وقال المدعى شرعاً لدعواه إنه أجّر للمدعى عليها العقار السكني المشار إليه بموجب العقد المسجل بالبلدية تحت رقم (...) لمدة سنة تبدأ من ..... وتنتهي في ..... بأجرة مقدارها .... شهرياً تدفع مقدماً بداية كل سنة وإذ لم يخطر المستأجر المؤجر برغبته إنهاء العقد فإنه يكون قد تجدد تلقائياً لمدة أخرى متساوية للمرة السابقة وأضاف المدعى القول أن المدعى عليها قعدت عن الوفاء بالأجرة الأمر الذي حدا بالمدعى إلى إقامة دعواه.

وحيث شفع المدعى دعواه بصورة العقد المبرم بين الخصمين.

وحيث تدوول نظر الدعوى على النحو الموضح بمحاضر الجلسات حيث مثلت المدعى عليها بوكيل محام قدم مذكرة قال فيها إنه تم إخطار المؤجر بعدم الرغبة في تجديد العقد قبل نهاية المدة السارية بثلاثة أشهر وذلك بتاريخ ..... وسلمت هذه الرسالة بطرق البريد الإلكتروني وتم تأكيد الرسالة في ..... وقام المدعى بمخاطبة المدعى عليها عن طريق البريد



أن نلمس ونرى حاجة مجتمعنا المتباينة إلى إحداث تغيير وتبدل في التشريعات القائمة ، بقدر ما يشهده هذا المجتمع من تطوير وتحديث يسايق الزمن ، وإذ صدر المرسوم السلطاني السامي رقم ٢٠١٠/١٠٧ بتعديل الأحكام المنظمة للعلاقة بين ملاك ومستأجر المساكن والمحال التجارية والصناعية الصادرة بالمرسوم السلطاني رقم ٦٩/٨٩ ومن قبل كان المرسوم السلطاني رقم ٦٩/٢٠٠٨ قد أصدر قانون المعاملات الإلكترونية وعليه وترسما للخطى الأولى التي احتطتها المجلة فإن التعليق على الحكم الذي طبق بعض هذه الأحكام يقودنا إلى تسلیط الضوء على الأحكام المستخلصة مما استحدثه بما يخدم أهداف المجلة القضائية على نحو ما يقتضيه المقام وعليه سيتناول التعليق حجية الرسالة الإلكترونية وفق الأحكام التي استحدثها قانون المعاملات الإلكترونية المشار إليه كمدخل عام لدراسة حجية الرسالة الإلكترونية في إثبات الإخبار بعدم الرغبة في تجديد عقد الإيجار ثم نتبع ذلك بإيجاز الأحكام التي استحدثها المرسوم السلطاني رقم ٢٠١٠/١٠٧ المشار إليه في نقاط تسلط الضوء على المشكلات التي تثور في التطبيق على النحو التالي:

## **أولاً: حجية الرسالة الإلكترونية بصفة عامة في الإثبات:**

لم يعط قانون الإثبات في المعاملات المدنية والتجارية الورقة العرفية حجية في الإثبات إذا لم تشتمل على توقيع من صدرت عنه فلا تعد مستندًا . وإن أمكن اعتبارها بمثابة مبدأ الثبوت بالكتابة . إلا أن قانون المعاملات الإلكترونية قد أعطى الرسالة عبر شبكات المعلومات كالانترنت والرسائل المتبادلة عبر الشبكات الخاصة ( الانترنت ) ( اكسترانت ) والبريد الإلكتروني وغيرها حجية في الإثبات . إذ أن طبيعتها تتأبى على التوقيع العادي . وحتى لو لم تكن مقترنة بتوقيع الكتروني فنص في المادة ( ١١ ) على أنه عند تطبيق قواعد الإثبات في أية إجراءات قانونية لا يحول دون قبول الرسالة الإلكترونية أن تكون قد جاءت في غير شكلها الأصلي ، إذا كانت الرسالة أفضل دليل يتوقع بدرجة مقبولة أن يحصل

المطروحة . وكان الثابت بالأوراق على ما يؤخذ من التجديد الدوري للعقد المسجل بالبلدية تحت رقم ( ..... ) أن العقد المبرم بين الخصمين بدأ في ..... وينتهي في ..... . وإذا ثبت قيام المستأجر بإخطار المؤجر كتابة برغبته في إخلاء المحل المؤجر قبل انتهاء مدة العقد بما يزيد عن ثلاثة أشهر وهو ما ينتهي معه العقد بنهاية مدته ويكون طلب تجدهه تلقائيا على غير أساس من الواقع أو القانون ترفضه المحكمة وطلب الأجرة تباعا .

وحيث إنه وعن المصروفات فالمحكمة تلزم بها المدعي لخسارته الدعوى عملاً بالمادة ( ١٨٢ ) من قانون الإجراءات المدنية والتجارية .

## **فلهذه الأسباب**

### **الدراسة**

تفرد المجلة القضائية منذ انطلاق عددها الأول بخصوصية ميزتها عن نظيراتها في شأن قسم الأحكام القضائية والتعليق عليها : هذا النهج المتميز لا يعبأ فقط باستخلاص المبادئ القانونية التي أرساها الحكم في شأن تقسيمه للنص القانوني أو تأويله لأحكامه . كنهج المجالات القضائية النظرية . وإنما يعني بتسليط الضوء على المسائل القانونية التي أثيرت في الحكم بخلفياتها التي لا تسعها الأسباب إيماناً من المجلة بأن لغة الأحكام تتميز عن لغة الشرح والتعليق ، وأن مدار بلوغ الغاية المرجوة من هذا القسم من المجلة وعنوان نجاحه لا يمكن فقط في بيانه لصياغة الأحكام وتوخيه التركيز على فكر التفسير الصحيح لنصوص القانون وكيفية تطبيقه ، وإنما يمكن أيضاً في تسخير تلك الصياغة وذلكم الفكر وتوظيفه بما يتفق وإرادة المشرع وشرعته المحكمة ، وإذا كان القانون يستهدف العدل والخير في تنظيمه لسلوك الأشخاص ومعاملاتهم ، وبوصفه ظاهرة اجتماعية فإنه يخضع للتطور والتغير شأنسائر الظواهر الاجتماعية فهو يتتطور بتطور المجتمع ويتغير بتغير الظروف ، فإنه كلما جدّ من العوامل الاجتماعية والاقتصادية ما يؤثر في المجتمع تعين على القانون أن يستجيب : ولهذا فلا غرو



القانون. وقع عليه هو عبء إثبات ما يدعى.

٦. على من ينزع في حجية رسالة إلكترونية سبق وأن أقر بتسليمها بموجب إقرار تسلیم إثبات ما يدعى.

٧. يقبل في إثبات المواد التجارية الرسائل الإلكترونية حتى ولو لم يراع فيها الاشتراطات المنصوص عليها في القانون كما تقبل مثل هذه الرسائل في إثبات المواد المدنية التي لا تزيد على ألف ريال عماني.

٨. للرسالة الإلكترونية حجية في إثبات التصرفات القانونية التي تزيد على ألف ريال عماني حتى ولو لم يراع في إنشائها واعتمادها الشروط المنصوص عليها في القانون والقرارات المنفذة إذا وجد مانع أدبي من الحصول على الدليل المكتوب وفي حالة فقد السند الكتابي أو الإلكتروني وكذلك حالة وجود مبدأ ثبوت بالكتابة.

أعطى المشرع العماني للرسالة الإلكترونية التي لم يراع في إنشائها واعتمادها الشروط المحددة في القانون - الغير موثقة . أعطاها قدرًا من الحجية ومنح القاضي قدرًا كبيرًا من صلاحيات تقدير هذه الحجية.

### **ثانياً: حجية الرسالة الإلكترونية في إثبات الإخطار بعدم الرغبة في تجديد عقد الإيجار:**

انتهينا إلى أن المشرع العماني أعطى للرسالة الإلكترونية حجية في الإثبات . إذا روعي في إنشائها واعتمادها الشروط المنصوص عليها في القانون والقرارات المنفذة ومن ثم تكون الرسالة الإلكترونية حجة في إثبات حصول الإخطار المكتوب في الحالات وبالقدر المار ذكره في حال اشتراط أن يكون الإخطار كتابياً ،

ومن باب أولى يكون للرسالة الإلكترونية ذات الحجية في الحالات التي لا يشترط فيها القانون أن يكون الإخطار كتابياً .

ويراعى أن الأحكام المنظمة للعلاقة بين ملاك ومستأجرى المساكن والمحال التجارية والصناعية ما يزيد بين إخطار المؤجر للمستأجر، وبين إخطار المستأجر للمؤجر إذ اشترطت المادة (٦) مكرر (١) أن يكون إخطار المستأجر للمؤجر بعدم الرغبة في تجديد

عليه الشخص الذي يقدمه وعلى هدي من أحكام قانون المعاملات الإلكترونية تكون لهذه الرسالة حجية في الإثبات على التفصيل الآتي:

١. الأصل العام أن قواعد الإثبات غير متعلقة بالنظام العام وعليه يجوز للأطراف الالتفاق على اعتبار الرسالة الإلكترونية وسيلة إثبات مقبولة في تعاملاتهم والعكس بالعكس سواء روعيت الشروط المنصوص عليها قانوناً أو لم تراع وقد أكد قانون المعاملات الإلكترونية على هذا الأصل العام في المادة الرابعة منه.

٢. أعطى المشرع العماني للرسالة الإلكترونية حجية في الإثبات . إذا روعي في إنشائها واعتمادها الشروط المنصوص عليها في القانون والقرارات المنفذة . ويمثل القاضي تقدير الدليل المستمد منها في حال المنازعة بمراجعة الآتي :

❖ مدة إمكانية الاعتماد على الطريقة التي تم بها المحافظة على سلامة المعلومة.

❖ مدى إمكانية الاعتماد على مصدر المعلومات إذا كان معروفاً.

❖ مدة إمكانية الاعتماد على الطريقة التي تم بها التتحقق من هوية المنشئ إذا كانت ذات صلة

❖ أي عامل آخر ذو صلة.

٣. للرسالة الإلكترونية المقترنة بتوقيع الكتروني حجية كاملة في الإثبات شأنها شأن الورقة الموقعة من صاحبها بالتوقيع العادي.

٤. للرسالة الإلكترونية المقترنة بإقرار تسلمهما حجية كاملة في الإثبات شأنها شأن الورقة الموقعة من صاحبها بالتوقيع العادي.

٥. إذا نازع الخصم في حجية الدليل المستمد من الرسالة الإلكترونية وقع على خصمه عب إثبات أن الرسالة محمية أو غير مستوفية للشروط ويتعين على القاضي أن ينظر في مدى الحجية المستمد من الورقة بالنظر إلى الظروف والملابسات المنوّه عنها في البند (٢) ، أما إذا نازع الخصم في حجية الرسالة الإلكترونية المقترنة بتوقيع الكتروني مستوى الشروط الواردة في



١٢. النص في البند (أ) من المادة (٧) على أنه «...ولا يحكم بالإخلاء إذا قام المستأجر قبل الفصل في النزاع بأداء الأجرة المستحقة مع كافة ما تحمله المؤجر من مصروفات التقاضي» وهو ما يعرف أصطلاحاً بـ«توكى الإخلاء بسداد الأجرة وكافة ما أنفقه المؤجر من مصروفات التقاضي»؛ ليس مؤداه رفض دعوى المؤجر أو عدم قبولها ومن ثم فإن من الخطأ القضاء بـ«رفض دعوى الإخلاء في حالة التوكى وال الصحيح القضاة بإثبات وفاء المستأجر للأجرة والمصروفات فإذا حصل التوكى أمام محكمة الاستئناف فإنها تقضى بإلغاء الحكم المستأنف والقضاء مجدداً بإثبات وفاء المستأجر للأجرة المتأخرة والمصروفات.

١٣. التكرار يثبت من عدم الوفاء بالأجرة حتى تقام دعوى الإخلاء فيتوكى المستأجر بالسداد قبل إقفال باب المراقبة أياماً ما كان الحكم الصادر في الدعوى سواء بـ«رفض طلب الإخلاء أو إثبات التأخير أو إثبات الصلح على اعتبار الدعوى سابقة تأخر في الوفاء بالأجرة»، أما تأخير الوفاء بالأجرة كالذى يثبت من تاريخ إيداعها في حساب المؤجر أو من تاريخ إيصال السداد فلا يعد تكراراً.

١٤. يتبع التفرقة بين سبب الدعوى ، والسنن القانوني فيها فسبب الدعوى هو الواقعية القانونية التي يتولد عنها موضوع الدعوى أو المصدر القانوني للحق المدعى به ، وبعبارة أخرى هو المحرك والمنشئ للدعوى ومصدر صاحب الحق سواء أكان عقداً أو عملاً غير مشروع أو غيره ، أما السنن القانوني فهو ما عسى أن يحتاج به الخصم من الأسانيد القانونية أو ما يعبر عنه بالوسيلة القانونية ، وبيان السنن القانوني للدعوى ليس شرطاً لازماً لقبولها ولا هو ملزم للمحكمة إذ المحكمة مقيدة فقط بسبب الدعوى والطلبات فيها أما الأساس القانوني فمن عملها وحدها ؛ وفي دعوى الإخلاء فإن «سبب الدعوى هو العقد والطلبات فيها الإخلاء ، والسنن القانوني هو ما اصطلاح على تسميتها بسبب الإخلاء» وهي الحالات المنصوص عليها في المادة السابعة من الأحكام المنظمة للعلاقة بين المالك والمستأجرين أو ما عسى أن يكون من نص خاص في العقد ، ويترتب على ذلك :

أ. إن ذكر سبب الإخلاء . السنن القانوني للدعوى - ليس شرطاً لقبول دعوى الإخلاء فيكتفى المؤجر أن يثبت في

أيضاً ما انتهى إليه الرأي السائد فيه إلى أنه الشرط الوحيد لقبول الدعوى ؛ ومن ثم فلا يشترط أن يقع اعتداء على الحق المدعى به على نحو يحرم صاحبه من منافعه وإنما يكتفى أن يكون هذا الحق معرضًا للاعتداء تعرضاً ملجأً لصاحب الحق أن يلوذ بحماية القضاء فيكون الفرض من الدعوى حماية هذا الحق أو المركز بتقريره عند النزاع فيه أو رفع العدوان عليه ، أو تعويض ما لحق به من ضرر من جراء ذلك طالما يستند إلى مركز قانوني يحميه القانون بغض النظر عن المصلحة الاقتصادية للمدعى وهذا الذي استقرت عليه أحكام القضاء إذ انتهت إلى أنه (إذا كانت المصلحة في الدعوى لا تهدف إلى حماية الحق واقتضائه فحسب بل قد يقصد بها مجرد استيقاظ المدعى لحقه بحيث لا يلزم أن يثبت الحق له حتى تقبل دعواه ، بل يكتفى أن تكون له شبهة حق حتى تكون دعواه جديرة بالعرض أمام القضاة ، وهذا هو ما بنى عليه الشارع الحكيم تنظيمه القانوني كإجازته في المادة (٣٦) من قانون الإثبات لمن يخشى الاحتجاج عليه بورقة مزورة أن يختص من بيده تلك الورقة ومن يستفيد منها لسماع الحكم بتزويرها وذلك قبل أن يتمسك بالورقة في مواجهته وكذلك ما أوردته المادتان (٥٣، ٢٧) من تنظيم مماثل ، ومن ثم تضبط مسألة قبول دعوى الإخلاء في هذا السياق فتعد مقبولة متى كان المؤجر أو المستأجر في مركز يحميه القانونقصد منه إستيقاظ أيهما لحقه ، وعليه فإذا أخطر المؤجر المستأجر برغبته عدم تجديد العقد فرد المستأجر بعدم عزمه على الإخلاء في نهاية العقد لأسباب عنده أياماً كانت فإن دعوى المؤجر بطلب الإخلاء في تاريخ نهاية العقد تكون مقبولة حتى ولو لم يكن هذا التاريخ قد حل بعد ، أما إذا لم يفصح المستأجر عن نيته فإن دعوى المؤجر بطلب الإخلاء تكون غير مقبولة متى كان العقد سارياً لإقامتها قبل أو ان تتحقق المصلحة فيها ، مع مراعاة أنه إذا تحققت المصلحة بعد رفع الدعوى صحت الإجراءات من بدايتها . وكذلك دعوى المستأجر أو المؤجر بتجدد العقد إذا أقيمت قبل انتهاء العقد الساري سواءً أقامها المؤجر توقياً لغيرamas التي تفرضها البلدية على التأخير في تسجيل العقد ، أو أقامها المستأجر توقياً ل حاجته إلى التجديد لزوم تجديد تراخيص النشاط أو خلافه ؛ فإذا أفسح المتعاقدين عن نيته عدم تجديد العقد كان للمتعاقدين الآخر إقامة الدعوى قبل انتهاء العقد الساري .



الدوري له ليس شرطاً لسماع دعوى العلاقة الإيجارية فإنه - وحتى تضبط مسألة انتظام سداد رسوم تسجيل العقد - يقترح تفضل مجلس الوزراء الموقر بالنظر نحو تعديل نص المادة الرابعة من الأحكام المنظمة للعلاقة بين ملاك ومستأجري المساكن والمحال التجارية والصناعية بالإضافة فقرة ثانية نصها «وتقضي المحكمة التي رفعت إليها دعوى المتنازعة الإيجارية من تقاء ذاتها بإلزام المؤجر بسداد رسوم تسجيل العقد وغرامات التأخير وتحدد بدء العلاقة ونهايتها ، ولا يجوز تسليم الصيغة التنفيذية إلا بعد تقديم ما يفيد السداد»

هذا وإذا سادت في المجتمع ثقافة تأقيت عقد الإيجار بسنة واحدة وكان ذلك مرده إحجام المؤجر عن التفاوض على تحديد عقد الإيجار بمدة تزيد على السنة تجنباً لسداد رسوم التسجيل على كامل مدة العقد - حسب قرارات البلدية - وهو ما يؤثر على استقرار الأوضاع خاصة في المحال التجارية والصناعية التي يضطر فيها المستأجر إلى تأجير محل لمدة سنة واحدة وينفق على تجهيزه أضعاف الأجرة فإنه وتشجيعاً للمؤجر على التفاوض بشأن المدة التي قد تكون لازمة لتحقيق الغرض من الإجارة والتي لا يجد المستأجر بنهايتها مضارة في ترك المحل المؤجر فإنه يقترح تعديل الأمر البلدي الخاص برسوم تسجيل العقود بما يسمح بتقسيط الرسوم على أقساط سنوية بالنسبة للعقود التي تزيد مدتتها على السنة حتى تسود ثقافة تحديد مدة عقد الإيجار بالمرة التي تكفي المستأجر لتحقيق الغرض من الإجارة، مع مراعاة آلية ضمان الالتزام بسداد الأقساط في مواعيد استحقاقها كاشتراط تقديم شيكات ضمان، أو اشتراط تقديم سند سداد القسط عند تجديد الترخيص البلدي أو خلافه.

تم بحمد الله وتوفيقه،،

## أعد الدراسة

فضيلة القاضي / عثمان مكرم توفيق

عضو المكتب الفني بالمحكمة العليا

وقائع الدعوى أن المستأجر لم يدفع أجرة عن مدة ما حتى يقوم في الدعوى سبب عدم الوفاء بالأجرة ، أو أن يثبت في هذه الوقائع تاريخ بداية العلاقة الإيجارية وقيامه بإخطار المستأجر بعدم رغبته تجديد العقد حتى يقوم في الدعوى سبب انتهاء العقد بنهاية مدة.

بـ إن المحكمة لا تقيد إلا بالطلبات في الدعوى أما السند القانوني فهو من عملها وحدها سواء ذكر الخصم سبباً أو لم يذكر فثبتت بدء العلاقة الإيجارية قبل ثلاث سنوات وحصول الإخطار (كافٍ للحكم) بالإخلاء بسبب انتهاء العقد نهاية مدة حتى ولو ذكر المؤجر سبباً آخر ما دام طلبه في النهاية الإخلاء .

جـ إذا كان الطلب في الدعوى هو الإخلاء فإن المحكمة عليها أن تبحث السند القانوني الذي ينطبق على ما ثبت لديها من وقائع فإذا رأت محكمة أول درجة إجابة المدعى إلى طلبه « الإخلاء » على سند من عدم سداد الأجرة أو التكرار أو خلافه فإن الذوق القضائي يتأنى عليها أن تبحث باقي الأسانيد القانونية التي أوردها الخصم ما دامت قد أجابته إلى طلبه أما إذا كانت الأسانيد التي أوردها المؤجر متعددة وكلها غير صحيح وجب عليها بحثها جميعاً والرد عليها .

دـ إذا ألغت محكمة الاستئناف حكم محكمة أول درجة الذي أجاب الخصم إلى طلبه بالإخلاء بناءً على سند ما وجب عليها أن تتصدى لبحث الأسانيد الأخرى التي أثيرت في الأوراق فإذا كان الطلب هو الإخلاء لانتهاء العقد بنهاية مدة والأجرة عن سنة سابقة ورأى محكمة الاستئناف خطأ محكمة أول درجة في الإخلاء بسبب انتهاء مدة العقد ، وجب عليها أن تتصدى لسبب التأخير في الوفاء بالأجرة الذي قام في الدعوى حتى ولو لم يذكر ذلك الخصم صراحة إذ طلب الأجرة المتأخرة يطرح على المحكمة سبب عدم الوفاء بالأجرة ولو لم يطلب المدعى ما دام المدعى يطلب الإخلاء ، ويترتب على ذلك أنه من غير المتصور القضاء في أي درجة برفض طلب الإخلاء وإنما المستأجر بالأجرة المتأخرة.

وأخيراً وبالنظر إلى ما استقر عليه قضاء المحكمة العليا من أن تسجيل العقد وسداد الرسوم والتجديد



- مواجهة المستأجر خير إخطار بهذه الرغبة .
٧. أصبح الإلقاء لتكرار التأخير في سداد الأجرة دون عذر مقبول ، وجوبياً بعد أن كان جوازياً للمحكمة .

٨ يجوز للمؤجر أن يطلب من المستأجر إخلاء المحل المؤجر متى مضت ثلاثة سنوات على التاريخ الذي افتتحت به العلاقة الإيجارية إذا كان المحل مؤجراً لغرض سكني وخمس سنوات إذا كان مؤجراً لغرض تجاري أو مهني أو صناعي شريطة إخطار المستأجر بذلك قبل نهاية المدة السارية بثلاثة أشهر على الأقل.

٩. يتquin على المؤجر إثبات حاجته لشغل المحل بنفسه بكافة طرق الإثبات الشرعية ويجوز للمؤجر أن يطلب من المستأجر إخلاء المحل المؤجر إذا احتاج إلى شغل المكان المؤجر لغرض سكني بنفسه أو بأحد أقاربه من الدرجتين الأولى والثانية (الزوج، والأب والأم والأبناء والأخوة والأخوات) وكذلك إذا احتاج إلى شغل المكان المؤجر لغرض تجاري أو صناعي أو مهني بنفسه أو بزوجه أو بأحد أقاربه من الدرجة الأولى (الأب والأم والأبناء) .

١٠. تشترط البلدية لإصدار الترخيص النهائي بالهدم أو إعادة البناء إخلاء العقار من قاطنه وقطع الخدمات عنه، وتصدر تصريحاً يعدّ سندأ لطلب الإخلاء في مفهوم نص الفقرة (هـ) من المادة السابعة من الأحكام المنظمة للعلاقة بين ملاك ومستأجر المساكن والمحال التجارية والصناعية، إذ القول باشتراط الحصول على الترخيص النهائي بالهدم أو إعادة البناء قبل الحكم بالإخلاء يؤدي حتماً إلى إفراغ النص من مضمونه و يجعله مجرد فرض نظري غير قابل للتطبيق فلا يمكن لجهة البلدية أن تمنح الترخيص النهائي بالهدم إلا بعد ثبوت تمام إخلاء العقار من قاطنه وقطع الخدمات .

١١. لما كان يشترط لقبول الخصومة أمام القضاء قيام نزاع بين أطرافها على الحق موضوع التقاضي حتى تعود على المدعي منفعة أو فائدة من اختصاص المدعى عليه للحكم بطلباته مما وصفته المادة الثالثة من قانون الإجراءات المدنية والتجارية ، وهو ما يعبر عنه فقه القانون بشرط المصلحة الجامع لشرط الصفة وهو

العقد كتابة ، بينما لم تشرط المادة (٦) مكرر أن يكون إخطار المؤجر للمستأجر كتابة وعليه فإنه يصح في القانون إخطار المؤجر للمستأجر بعدم الرغبة في تجديد العقد شفاهة ويثبت حصوله بكافة طرق الإثبات الشرعية.

### **ثالثاً: الأحكام المستحدثة بالمرسوم السلطاني رقم ٢٠١٠/١٠٧ وما اختلف في التطبيق :**

١- تسرى أحكام المرسوم السلطاني رقم ٢٠١٠/١٠٧ على جميع العقود القائمة في تاريخ العمل به (المحدد بيوم ٢٠٠٨/٦ ) كما تسرى أحكامه على العقود التي تبرم بعد هذا التاريخ.

٢. تتحدد الرسوم في دعاوى الإيجارات بالنظر إلى الغرض من الإجارة دون اعتداد بصفة طرف العقد فتحصل رسوم دعوى تجارية إذا كان الغرض من الإجارة تجاريأً .

٣. مع مراعاة أحكام قانون الإثبات تسمع دعوى العلاقة الإيجارية ولو لم يكن عقد الإيجار مسجلاً أو مجدداً إذ عدم تسجيل العقد لا يرتب عدم سماع الدعوى .

٤. يراعى قبل الفصل في الاستئناف التحقق من توافر الصفة والمصلحة في الطعن ، إذ تنفيذ الحكم الصادر بالإخلاء وإعادة تأجير العين ينتفي معه مصلحة المحكوم عليه في إلغاء الحكم الصادر بالإخلاء .

٥. النص في العقد على أن (مدة الإجارة سنة واحدة) ليس مؤداء اتفاق على خلاف الحكم الوارد بالمادة (٦) مكرراً ، وإنما الاتفاق على خلاف ذلك شرطه أن يرد حكم صريح في العقد على أنه يجوز للمؤجر طلب الإخلاء قبل مضي ثلاثة سنوات من تاريخ بدء العقد إذا كان المحل مؤجراً لغرض سكني وخمس سنوات إذا كان مؤجراً لغرض تجاري أو صناعي.

٦. لم يحدد القانون شكلاً ولا طريقة لإخطار المؤجر للمستأجر بالرغبة في عدم تجديد العقد ومن ثم يصح متى وصل إلى علم صاحب الشأن بأي طريق ، وتعتبر دعوى الإخلاء السابقة التي انعقدت فيها الخصومة انعقاداً صحيحاً وأعلن فيها المؤجر طلبه الإخلاء في



## دراسة حول

الطعن رقم ٩٦٨/٩٠٩ م الدائرة المدنية (أ)، في  
الجلسة العلنية المنعقدة في يوم السبت ١٨ / ربيع  
الثاني ١٤٣١هـ الموافق ٢ / ٤ / ٢٠١٠م



بتاريخ ٢٥/٩/٢٠٠٩ هـ الموافق ١٤٣٠/٩/١٥ تم التقرير عليه بالطعن بصحيفة موقعة من محام مقبول للترافع مستوفية لأوضاعها الشكلية أودعت أمانة سر المحكمة العليا بنفس التاريخ وتم إعلان المطعون ضدها بصحيفة الطعن فردت عليها بمذكرة عقبت عليها الطاعنة .

أقيم الطعن على سبب واحد تتعu به الطاعنة على الحكم المطعون فيه بالخطأ في تطبيق القانون وتأويله والمخالفة لصحيحه على سند من القول : إن الحكم المطعون فيه استند على الحكم الابتدائي والذي استند في قضائه على أن نسبة العجز (٥٠٪) خمسون بالمائة تكون نسبة التعويض (٥٠٪) خمسين بالمائة من الديمة (٢٥٠٠ ر.ع) ألفين وخمسماة ريال عماني (٥٠٠ ر.ع) وخمسماة ريال عماني تعويضاً أدبياً فيكون المجموع (٣٠٠٠ ر.ع) ثلاثة آلاف ريال عماني .

ولما كانت الطاعنة من الغير أي طرفاً ثالثاً فلا ينطبق عليها ملحق الحوادث الشخصية ويبدو أن المحكمة التبس عليها الأمر أو لم تحظ بواقعات الدعوى فظنت أن الطاعنة ينطبق عليها ملحق الحوادث الشخصية ، أما والحالة أن الطاعنة طرف ثالث فمن المسلم به أن الطرف الثالث لا يوجد حد أعلى لتعويضه ، وأن الطاعنة ربة بيت وأم وزوجة وقد ترتب على إصابتها نسبة عجز (٥٠٪) خمسين بالمائة في أماكن حساسة جداً تمنعها من نشاطها الطبيعي ودورها الحقيقي في أسرتها وقد سقط الحكم المطعون فيه في خطأ فاحش مما يتquin نقضه ، وأن الأمر الأهم أن المرسوم السلطاني رقم ١١٨/٢٠٠٨ م الذي رفع الديمة إلى خمسة عشر ألف ريال عماني هو القانون الواجب التطبيق حيث نص على أن يطبق اعتباراً من ١٢/١/٢٠٠٨ م مع العلم أن تداول الدعوى والحكم صدر في ظله وأن الحكم المطعون فيه لم يحصر عناصر الضرر، ولذا فقد خالف القواعد الشرعية لعدم حصره عناصر الضرر وتحديد التعويض لكل عنصر.

وحيث إن إصابة الطاعنة بكسر في التجويف الحقافي الأيسر للعمود الأمامي والعمود السفلي على الجانبين ترتب على كسورها قعودها عن المشي بصورة طبيعية إلا بواسطة

**الطعن رقم ٩٦٨ م ٢٠٠٩ المدائرية  
المدنية (أ) عليا في الجلسة العلنية  
المنعقدة في يوم السبت ١٨ / ربیع  
الثاني ١٤٣١ هـ الموافق  
٣ / ٤ / ٢٠١٠ م**

### الوقائع ..

تحصل وقائع الدعوى على ما يبين من الحكم المطعون فيه ومن سائر الأوراق في أن الطاعنة تعرضت لحادث سير في ١٦/٩/٢٠٠٨ م في فتجة فنقلت على أثر الحادث إلى مستشفى سمايل ثم في نفس اليوم نقلت إلى مستشفى خولة ، حيث إنها أصبت على أثره بكسر في التجويف الحقافي الأيسر للعمود الأمامي والعمود السفلي من الجانبين مع كسر في شطايا المفصل أدخلت إلى قسم الجراحة العامة . قسم العظام . وتم إجراء عملية سحب للأطراف السفلية ، وأصبت بتموه بسيط في الكلية اليسرى وبنسبة عجز قدرها (٥٠٪) خمسون بالمائة ، تسبب في الحادث قائد سيارة مؤمنة لدى المطعون ضدتها وترتباً على ما سبق تقدمت الطاعنة بدعوى ضد المطعون ضدتها كونها كفيلة بالأضرار الناتجة عن الحادث حالة محل المتسبب مطالبة باليزامها بدفع مبلغ من المال قدره (٢٠٠٠ ر.ع) عشرون ألف ريال عماني عن الأضرار المادية و (٢٠٠٠ ر.ع) عشرون ألف ريال عماني عن الأضرار المعنوية والزامها المصارييف وأتعاب المحامية وذلك بالمحكمة الابتدائية بمسقط الدائرة المدنية مشكلة ٢٠٠٠ ر.ع) ألفان وخمسماة ريال عن الضرر المادي و (٥٠٠ ر.ع) خمسماة ريال عن الضرر المعنوي والمصروفات و (١٠٠ ر.ع) مائة ريال عماني أتعاب محامية .

فلم ترض المدعية بالحكم واستأنفته لدى محكمة الاستئناف بمسقط فأصدرت حكمها الماثل الناص بقبول الاستئناف شكلاً ورفضه موضوعاً وإلزام رافعته مصاريفه.

فلم ترض الطاعنة بالحكم مرة أخرى وقررت الطعن عليه بالنقض لدى المحكمة العليا .



رقم ١١٨/٢٠٠٨م فهذا غير سديد إذ العبرة بيوم نشوء الحق أو وقوع الفعل الضار لا بيوم الحكم وهذا ما استقر عليه قضاء هذه المحكمة وما ذكره من تقدير للتعويض وسمميات بعض الجروح والإصابات فذلك غير سديد إذ لم يأت بذلك كتاب ولا سنة ولا إجماع ولا قضاء صحيح ولعله قصر فهمه عن التعبير أولم يطلع على أحكام الديات والأروش فكتب ما أملت عليه قريحته فلذا وجب الإعراض عن ذلك .

ولما كان الموضوع صالحًا للفصل فيه واعمالًا للمادة (٤/٢٦٠) من قانون الإجراءات المدنية والتجارية فإن المحكمة تقضي في موضوع الدعوى لصلاحية الفصل فيها ولما كانت الطاعنة قد أصيّبت بأربعة كسور : كسر في التجويف العقافي الأيسر للعمود الأمامي ، والعمود السفلي من الجانبين وكسر في شظايا المفصل وحسبما يظهر من التقارير أنها كسور منقلة فكل كسر (٧٥٠ ر.ع) سبعمائة وخمسون ريالاً بما مجموعه (٣٠٠٠ ر.ع) ثلاثة آلاف ريال ، كما أصيّبت بتموه في الكلية اليسرى وأجريت لها عملية سحب للأطراف السفلية نتيجة الكسور سالفة الذكر ووجود سائل بسيط جداً في جراب المثانة معقد جزئياً ومتحرك جهة اليمين وجدار سميك سائل بحجم ١,٣ سم وتورم دموي في الحوض جهة اليسار يحيط بالمبضم وقد استمرت في المعاناة بالمستشفى من تاريخ الحادث ٩/١٦/٢٠٠٨م وحتى ١٠/٢٦/٢٠٠٨م ومنها خرجت من المستشفى دون أي مضاعفات ويقدر لها لجميع ذلك حكومة عدل مقدارها (٢٠٠٠ ر.ع) ألفاً ريال عماني يصير جميع مالها من أروش حكومة عدل (٥٠٠٠ ر.ع) خمسة آلاف ريال عماني تقضي بها هذه المحكمة في موضوع الاستئناف رقم ١٣٤٨/٢٠٠٩م مع إلزام المطعون ضدها المصارييف وترد الكفالة للطاعنة .

## فلهذه الأسباب :

حكمت المحكمة بقبول الطعن شكلاً ، وفي الموضوع بنقض الحكم المطعون فيه والقضاء في موضوع الاستئناف رقم ١٣٤٨/٢٠٠٩م بتعديل الحكم الابتدائي وذلك برفع مبلغ التعويض إلى (٥٠٠٠ ر.ع) خمسة آلاف ريال عماني وإلزام المطعون ضدها المصارييف وترد الكفالة للطاعنة .

كرسي متتحرك أو عكاز وتسمى جائفة ولها نصف الدية (٧٥٠٠ ر.ع) سبعة آلاف وخمسين ريالاً عماني زائد اعتبارها منقلة فتأخذ مأخذ الركبة رب الديه (٣٧٥٠ ر.ع) ثلاثة آلاف وسبعيناً وخمسين ريالاً عماني وكسر في عظام العانة أدى إلى فقدانها القدرة على القيام بواجباتها كزوجة فقدت المتعة فيما أحلاها الله لها وتعتبر نافذة ويقدر لها ثلث الدية (٥٠٠٠ ر.ع) خمسة آلاف ريال عماني وكسر في شظايا المفصل (٢٠٠٠ ر.ع) ألفي ريال عماني وتموه في الكلية اليسرى (٢٠٠٠ ر.ع) ألفي ريال عماني والجروح والإصابات بالبطن ويقدر لها رب الديه . وذلك حسب تعبيره . وانتهى إلى المطالبة بنقض الحكم والتصدي للموضوع والقضاء بطلبات الطاعنة ، واحتياطيًا إعادة الدعوى لمحكمة الاستئناف لنظرها بهيئة معايرة .

كما انتهت المطعون ضدتها في طعنها إلى القول بصحة الحكم وعدم مخالفته للقانون والمطالبة برفض الطعن .

## المحكمة :

الطعن مقبول شكلاً لاستيفائه أوضاعه الشكلية المعتبرة قانوناً ومن حيث الموضوع فإن النعي على الحكم المطعون فيه بما ذكره محامي الطاعنة سديد من وجه واحد وهو كون الحكم الطعن اعتمد في قضائه على نسبة العجز ولم يقدر التعويض الجابر للضرر تقديرًا سالماً متفقاً وعناصر الضرر بل اعتمد على نسبة العجز وقدر التعويض تبعاً لها وهذا لا ينطبق على مثل هذه الحالة الماثلة إذ الاعتماد على نسبة العجز فحسب لا يكون إلا في حالة واحدة فقط وهو ما يسمى بالتأمين الاختياري . ملحق الحوادث . أما ما عداه فالتعويض على حسب الأضرار الناتجة عن الفعل الضار وذلك بعد التحقق من جميع عناصر الضرر وما آلت إليه حالة المضرور بعد الضرر من فوات منفعة أو حدوث مضره وأن يكون حسب قواعد الديات والأروش سواءً أكان ينطبق على ذلك القرار السلطاني رقم ٢/١٩٨٣م أم المرسوم السلطاني رقم ١١٨/٢٠٠٨م كل في محله .

ولما كان الحكم الطعن قد خالف هذا النظر فقد تعين نقشه لهذا السبب الوحيد فقط . أما ما ذكره الطاعن من أن واقعة هذه الدعوى ينطبق عليها المرسوم السلطاني



## دراسة حول التعويض عن الضرر الناتج عن حوادث المرور

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله والصلوة والسلام على سيدنا محمد وعلى  
آله وصحبه وسلم أجمعين.

أما بعد :

فإن من المبادئ الثابتة والقواعد المستقرة أن المتسبب في إلحاق ضرر بالغير ملزم بتعويضه بما يجر ذلك الضرر. فالمتسبب في إلحاق الضرر بالغير يلزمه جبره ولو لم يكن متعمداً<sup>(١)</sup>، ولا شك فإن حوادث المرور التي تقع بشكل شبه يومي وتلحق الضرر بالأخرين تعد من أكثر الدعاوى التي ترفع إلى المحاكم للمطالبة بالتعويضات. وتنظر دعوى التعويض أمام الدائرة الجزائية تتبعاً للدعوى العمومية، أو أمام الدائرة المدنية مستقلة عن الدعواوى العمومية.

وتقدير التعويض يقتصر على الضرر المادي فقط دون التعويض المعنوي عملاً بالمادة الثالثة من المرسوم السلطاني رقم ٢٠٠٨/١١٨م، والتي نصها: « تكون الديات والأروش المشار إليها جابرة لجميع الأضرار المادية والمعنوية».

وينبغي التنويه أن الدعوى التي يقدمها الأطراف للمطالبة بالتعويض عن الأضرار الناجمة عن حوادث المركبات تنقسم إلى قسمين من حيث الأساس القانوني الذي ينشأ عنه حق المطالبة، فإن كانت المطالبة تستند على المسؤولية التقصيرية، فإنه يحكمه المرسوم السلطاني رقم ٢٠٠٨/١١٨م، أما إن كانت المطالبة بالتعويض مستندتها عقد التأمين، فلا ينطبق عليها المرسوم السلطاني رقم ٢٠٠٨/١١٨م وإنما يحكمها قانون ملحق الحوادث، وعدم التمييز بين الحالتين يكون سبباً لنقض الحكم، كما هو الحال في هذا الحكم محل

(١) الطعن رقم ٢٠٠٧/٢٠٢م مدنية أولى ، جلسة السبت الموافق ٥/١/٢٠٠٨م

(٢) الطعن رقم ٦٢/٢٠٠٧م مدنى أولى عليا، جلسة يوم السبت الموافق ٥/٥/٢٠٠٧م

(٣) الطعن مدنى رقم ٨٧/٢٠٠٥م، جلسة يوم السبت الموافق ١٧/٥/٢٠٠٥م



تحديد هذه الإصابات ولا تكفي الإشارة العابرة إلى عددها، ولما كانت الإصابات هي عناصر الضرر فإن عدم بيانها بياناً كافياً يعتبر قصوراً في التسبب يعيي الحكم ذلك أن عناصر الضرر من مسائل القانون التي تخضع لرقابة المحكمة العليا<sup>(٢)</sup>.

والإصابات البدنية تنقسم إلى قسمين من حيث تمكّن المحكمة من معرفة وصفها : فمنها الإصابات الظاهرة التي لا تحتاج معها المحكمة للاستعانة بخبرir وذلك في حالة الوفاة أو فقد عضو كاليد والرجل والعين إلى غير ذلك .

ومنها إصابات تستلزم الاستعانة بخبرir وهي الجهة الطبية مثل وصف الإصابة بأنها جائفة أو آمة أو دامغة إلى غير ذلك وكذلك إذا أدت الإصابة إلى عجز جزئي فإن تحديد العجز يتطلب إلى خبرة لتحديد نسبته . و تكمّن أهمية نسبة العجز في مساعدة المحكمة في تقدير التعويض كعنصر من عناصر تقديره ، شأنه في ذلك شأن أي دليل في الدعوى وعدم تقديم التقرير للمحكمة لا يحول دائماً بين المحكمة وتقدير التعويض إن استعنت المحكمة عنه بدليل آخر<sup>(٤)</sup> .

ونسبة العجز الكلية التي ترد في التقارير الطبية، لا يصلح اعتمادها مستقلة في تقدير التعويض ، لأن التقدير لا يقتصر على نسبة العجز بل يعتمد كذلك على الإصابات من جروح أو كسور ولو لم يكن هنالك عجز، ومن جهة ثانية فإن التعويض عن نسبة العجز تحسب من دية العضو المصاب ، فإن كان العضو المصاب فردياً حسبت نسبة العجز من الديمة كاملة، وإن كان زوجياً حسبت من نصف الديمة، وإن كان عشرياً حسبت من عشر الديمة. كما أن نسبة العجز تتفاوت من إصابة إلى أخرى، وبهذا يتبيّن جلياً أن تحديد نسبة العجز الكلي دون تفصيل ما سببه كل إصابة من عجز على انفراد غير صحيح، وتختص المحكمة العليا على هذا الأمر بقولها: « وعلى القاضي أن يتحقق في

لا تقييد بالدية الكبرى كمقدار أقصى في حالة الجنائية على ما دون النفس أي في حالة الإصابات البدنية التي لا تفضي إلى الوفاة إذ قد تفوق الأرواح البدنية الكبرى<sup>(١)</sup> .

والملزم بدفع التعويض في حوادث المركبات هو المتسبب في الحادث، وشركة التأمين تحل محله بسداد جميع ما يحکم به القضاء من تعويض، واستثناء من القواعد العامة، فللمضرور أن يرفع الدعوى مباشرة ضد شركة التأمين.

والذى يعنينا في هذه الدراسة هو التعويض وفق المسؤولية التقصيرية، وما يغطيها تأمين الطرف الثالث، وذلك بتطبيق المرسوم السلطاني رقم ١١٨/٢٠٠٨م، مستعينين بما أرسته الدائرة المدنية بالمحكمة العليا من مبادئ، ليسهل تطبيقه على جميع الدعاوى المعروضة على المحاكم. ويكون عرضنا للموضوع من خلال محورين:

## المحور الأول: أنواع الإصابات وتحديد ديتها أو أرشها.

تقدير التعويض خاضع لسلطة قاضي الموضوع، إلا أن هذه السلطة ليست مطلقة، بل مقيدة بأمررين اثنين :

أولهما: يقدر التعويض بالنظر إلى عدد الإصابات وحجمها، وهو ما يعبر عنه عناصر الضرر، فيجب على محكمة الموضوع أن تعين عناصر الضرر التي تدخل في حساب التعويض وتبين ذلك تبييناً واضحاً يسوغ معه الحكم وتنقى معه الجهة ولا يغير من ذلك كون تقدير الضرر وتحديد التعويض الجابر له من مسائل الواقع التي تختص بها محكمة الموضوع ذلك أن التعويض يكون بقدر الضرر جسامه وضفأً وأن يكون على أسباب سائفة لها أصلها الثابت الكافي لحمل الحكم على الوجه الصحيح<sup>(٢)</sup> .

فالتقدير السليم للتعويض يعتمد اعتماداً كلياً على

(١) الطعن رقم ٢٠٠٧/٢٠٠٨ مدنية أولى عليا، جلسة السبت الموافق ٢٠٠٧/١١/٢

(٢) الطعن رقم ٢٠٠٥/٢٧١ مدنية ثانية عليا، جلسة يوم السبت الموافق ٢٠٠٦/١/٢١ م.

(٣) الطعن رقم ٢٠٠٥/٢٢٢ مدنية ثانية عليا، جلسة يوم السبت الموافق ٢٠٠٦/١/٢١ م.

(٤) الطعن رقم ٢٠٠٧/١٤٢ مدنية أولى عليا، جلسة السبت الموافق ٢٠٠٧/١٠/٢٠



الفقرة الثانية من المادة الثانية من هذا المرسوم « وذلك دون الإخلال بالحق في الديات أو الأروش في الحالات غير الواردة في هذا الملحق ..»

ومعيار تقدير التعويض وفقاً لقواعد الشريعة الإسلامية هي قواعد موضوعية فالتعويض الذي بموجتها يكون دائمًا وفي جميع الأحوال بالقدر الذي يزيل الضرر - عملاً بالقاعدة الفقهية الضرر يزال . وجبر ما فات من مصلحة مشروعة دون إثراء للمضرور بسبب الإصابة<sup>(٢)</sup> .

وتقتضي هذه القواعد بأن في تلف النفس الديمة الكاملة ، والأعضاء جميعاً تتبع النفس فلا يكون لها أرش إذا تلفت معها ، وإن في إتلاف عضو واحد في جسم الإنسان ليس له مثيل الديمة الكاملة ، وما فيه شيئاً فشيئاً ففي كل واحد منها نصف الديمة ، وفي ما فيه أربعة في ذهاب جميع أفراده الديمة ، وفي الواحد منها ربع الديمة ، كما تجب الديمة أيضاً في ذهاب منافع الأعضاء أو المساس بجمال الفطرة ، وعلى ضوء هذه القواعد يتحدد عدد الديات أو الأروش مما لا يجوز معه تحديدها تحديداً جزاً ، إنما يجب استقصاء عدد الإصابات والجرح التي فيها دية أو أرش مقدر شرعاً، ومجموعها يحدد عدد الديات والأروش المستحقة<sup>(٤)</sup> .

ويمكن تلخيص الإصابات بأسلوب مختصر ومبسط حسب ما نص عليه القانون وما ذكره فقهاء الشريعة مما هو متوافق مع المرسوم رقم ١١٨/٢٠٠٨م، باعتباره القانون الواجب التطبيق حالياً، وذلك كالتالي:

الإصابة قد تؤدي إلى وفاة أو فقد عضو من أعضاء الجسد أو منفعة من منافعه أو إصابة تؤثر فيه من غير فقد عضو أو فقد منفعته، ولا شك فإنه في حالة الوفاة تجب الديمة كاملة، ومقدارها خمسة عشر ألفاً، أما في حالة فقد العضو أو منفعته أو إصابته فتقدر من منطلق الديمة (خمسة عشر ألفاً) كما هو موضح في الجدول التالي:

فحص تقدير نسبة العجز هل هي في كل الأعضاء المصابة بالحادث أو في عضو واحد فقط ؟ أو سرى هذا العجز في جميع جسم المصاب ؟ فعند ذلك يجري قضاوه وفق ما صح من نسبة عجزية في المصاب بما يستحقه من تعويض شرعاً، وإذا أغفل عن هذا التفصيل فإنه يكون مشوباً بالقصور في تسببه قضائياً<sup>(١)</sup> .

كما استقر قضاء المحكمة العليا على أن التقرير الطبي الذي يصدر عن لجنة طبية لا يعدو أن يكون تقريراً خبرة فنية في مجال من المجالات العلمية وما يدللي به المختصون مجرد رأي في بعض النظريات العلمية بين طبيعة الأمراض وعلاقتها بالإصابات ونوعها والأدلة التي أحدها وأثر هذه الإصابات على سلامه الجسم أو أي عضو من أعضائه ونسبة العجز الناتجة عن الإصابة في كل عضو من أعضاء الجسم إن وجدت وهذه أمور تخضع للنقاش ولا يجوز إضفاء الحجية المطلقة عليها وتحصينها من أي مطعن فيها فيكون قبولها أو رفضها رهيناً بوضوحاً أو غموضها ، وفي حالة عدم وضوحاً على المحاكم أن تستجلي غموضها باستدعاء من حررها لمناقشتها حول ما احتوته لتحديد مدى حجيتها. لبيان دقة الإصابات التي لحقت بالمجنى عليه حتى تتمكن المحكمة من تقدير الديات والأروش تقديرًا يتفق مع إرادة الشارع وتحقيق قصده<sup>(٢)</sup> .

وثانيهما: أن يتقييد بالتعويض عن كل إصابة وفق ما هو مقرر في الشريعة الإسلامية، ولقد أحال القرار السلطاني ٢/٨٣م في تقدير الأروش إلى القواعد الشرعية، فتنص في المادة الثانية «تقدير الأروش في الجروح والإصابات بحسبها من منطلق الديمة الكبرى وفقاً لقواعد الشريعة»، بينما جاء المرسوم السلطاني رقم ١١٨/٢٠٠٨م مفصلاً لها إلا أنه لم يستوعب جميع الإصابات والمصطلحات الشرعية لها . ولهذا نصت

(١) الطعن مدني رقم ١٢١/٢٠٠٣م ، جلسة السبت الموافق ٥/٢٢/٢٠٠٤م ، الطعن رقم ٢٠٠٧/٢٠٠٨م ، مدنية أولى عليا، جلسة السبت الموافق ١١/٢/٢٠٠٧م

(٢) الطعن رقم ٩٦/٢٠٠٦م مدني ثانية عليا ، جلسة يوم السبت الموافق ٦/٦/٢٠٠٦م

(٣) الطعن رقم ٢٥٦/٢٠٠٦م مدني أولى عليا، جلسة يوم السبت الموافق ١٤/٤/٢٠٠٧م

(٤) الطعن رقم ١٨٢/٢٠٠٦م مدني أولى عليا، جلسة يوم السبت الموافق ١٨/١١/٢٠٠٦م . الطعن رقم ٩٦/٢٠٠٦م مدنية ثانية عليا، جلسة يوم السبت الموافق ٢/٦/٢٠٠٦م



م	وصف الإصابة	ديتها
١	الوفاة	(١٥٠٠) ألف
٢	فقد عضو فردي مما ليس في الجسم له مثيل كالأنف والسان والذكر	(١٥٠٠) ألف
٣	فقد عضو زوجي مما له مثيل كالعينين والأذنين والساقين واليدين	لكل عضو نصف الديمة (٧٥٠٠)، إلا إذا ترتب على فقده فقد وظيفة العضو الآخر أو كان العضو الآخر غير موجود عند الإصابة فله الديمة كاملة (١٥٠٠).
٤	فقد عضو رباعي كأشفار العينين (جفونها) وأهداب العينين	لكل عضو رباعي الديمة (٣٧٥٠) ريالاً
٥	فقد عضو عشري مثل أصابع اليدين والرجلين .	لكل أصبع عشر الديمة (١٥٠٠) ريال
٦	فقد مفصل من مفاصل الأصبع	ثلث دية الأصبع (٥٠٠) ريال، إلا الإبهام فلها نصف ديتها (٧٥٠) ريالاً
٧	قطع ظفر يد أو رجل	لها من الديمة ١٠٠/١ إن نبت على شين (١٥٠) ريالاً، ونصف هذه إن نبت على غير شين (٧٥) ريالاً
٨	ما يزيد على ذلك كالأستان	لكل سن نصف عشر الديمة ، (٧٥٠) ريالاً
٩	الجنين إن سقط حيا ثم مات	الديمة كاملة (١٥٠٠) ريال
١٠	الجنين إن سقط ميتاً	نصف عشر الديمة ، (٧٥٠) ريالاً
١١	فقد منفعة من منافع الجسم، كالسمع والبصر والإيجاب	الديمة كاملة (١٥٠٠) ألفاً
١٢	الضربة المؤثرة التي دون الخدش.	(٣٠) ريالاً
١٣	(الفمية): الغيبوبة إذا قام سالماً دون أن يمضي عليه وقت صلاة <sup>(١)</sup> .	لها ١٠٠ من الديمة (١٥٠) ريالاً، وكل وقت صلاة تمضي وهو في حال غيبوبة خمس ثلات الديمة (١٠٠) ريال حتى تكتمل الديمة الكبرى ثم لا يزداد

(١) دية المغمى عليه إذا قام سالماً دون أن يمضي عليه وقت صلاة فتفوته فإن ديته عن كل صلاة تمضي عليه حُمس ثُلث الديمة الكبرى. الطعن رقم ٢٠٠٥/٧٤م، جلسة يوم السبت الموافق ١٧/١٢/٢٠٠٥م



م	وصف الإصابة	ديتها
١٤	(الدامية): ما قطعت الجلد ولم تؤثر في اللحم .	لها ١٠٠ من الديه (١٥٠) ريالا
١٥	(الباضعة): ما شقت الجلد ووصلت اللحم وأثرت فيه	لها ٢٠٠ من الديه (٣٠٠) ريالا
١٦	(المتلاhmaة): ما جاوزت الباضعة وأمضت في اللحم	لها ٣٠٠ من الديه ، (٤٥٠) ريالا
١٧	(السمحاق): ما جاوزت اللحم وأظهرت القشرة التي بين اللحم والعظم ولم تقطعها	لها ٤٠٠ من الديه ، (٦٠٠) ريال
١٨	(الموضحة): ما أظهرت العظم ولم تكسره	لها ٥٠٠ من الديه ، (٧٥٠) ريالاً
١٩	(الهاشمة): ما هشم العظم ولم تنقله	لها ١٠٠ من الديه ، (١٥٠٠) ريال
٢٠	(المنقلة): ما كسرت العظم ونقلته عن محله	لها من الديه ١٥/١٠٠ ، (٢٢٥٠) ريالاً
٢١	الخلع (الفلت) وهو تحول المفصل عن موضعه..	فقيل: له ثلث ديه ذلك العضو، فالخلع في اليد ديته (٢٥٠٠) ريال، وقيل: خمس ديته، وقيل: حكومة عدلين
٢٢	(الجائفة): ما نفذت إلى التجويف الصدري أو البطني وما في حكمها	ثلث الديه (٥٠٠) ريال ، فإذا خرجت من الجهة الثانية فلها جائفتان : ثلثا الديه (١٠٠٠) ريال
٢٣	(النافدة): الإصابة التي دخلت عضوا غير مجوف وخرجت من الجانب الآخر	لها ثلث الديه (٥٠٠٠) ريال
٢٤	(الدامفة): ما وصلت إلى الدماغ	لها ثلث الديه، (٥٠٠٠) ريال
٢٥	(الآمة): ما وصلت إلى أم الدماغ	لها: ثلث الديه، (٥٠٠٠) ريال

ثانياً : إذا فقد عضو من أعضاء الجسم تعتبر الديه المقدرة شاملة له ولمنفعته ولا يستحق ديه عن فقده وأخرى عن منفعته.

ثالثاً: إذا كسر العظم وجبر ولم يؤثر على منافع العضو فله ديه الكسر، والمتأمل في الأحاديث النبوية التي جاءت بصيغة العموم أن للمنقلة خمسة عشر بغيراً والتي تشمل الإصابة في أي موضع في الجسم ولم يوجد لها مخصص يحدد ديتها فإنه يتبيّن له أن الأرجح لكل كسر

#### المحور الثاني: الضوابط في تحديد التعويض :

أولاً، الديات والأروش المقدرة للتعويض عن الإصابة جابرة لجميع الأضرار المادية والمعنوية استناداً إلى المادة الثالثة من المرسوم (٢٠٠٨/١١٨) م) والتي نصت « تكون الديات والأروش المشار إليها جابرة لجميع الأضرار المادية والمعنوية».



**سابعاً** إذا جمعت الإصابة الواحدة عدة صفات، بأن صح وصفها أنها باضعة متلازمة وموضحة وهاشمة، وأن يضرب شخص آخر فتخترق الضربة الجلد واللحم وتتوسّط العظم وتكسره فإن هذه الإصابة تعطى دية الهاشمة فقط لأنها الأكبر.

**ثامناً** إذا أحدثت الإصابة كسرأ وتحتاج علاجه عملية جراحية يشق معها اللحم للوصول للعظم لتجيئه فإن تلك الجراحة تعطى دية الموضحة، وفي هذا تقول المحكمة العليا في بعض أحكامها: - ولما كان المقرر في قضاء هذه المحكمة أن التعويض لا يقتصر على الإصابات وإنما يمتد ليشمل كافة العمليات الجراحية المرتبطة بالإصابات وكذا الآثار التي تترتب على هذه الإصابات وكانت الإصابات التي لحقت بالطاعن والمビنة بالمستند الطبي المؤرخ ٣٠ يوليو ٢٠٠٧ م تتجاوز في تقريرها ما اعتمد عليه الحكم في تقدير التعويض إذ هي خلع مرتد مع كسر ملائم في مفصل الكتف الأيسر مع تحديد واضح في حركة مفصل الكتف وكسر في نهاية عظم الكوع الأيسر متأخر اللائتمان مثبت بواسطة أسلاك حديدية مع تحدد في حركة الساعد الأيسر بالإضافة إلى وجود ضرر في الأعصاب المحركة لعضلات الكتف نتيجة تأثر أعصاب العزمه الذراعية ، فإن المصاب يستحق تعويضاً عن كافة الإصابات سواءً نتجت عن الحادث مباشرة أو ترتب على الإصابات من آثار أو اقتضى التطبيب تسببيها مثل العمليات الجراحية وتثبيت الأسلاك والصفائح المعدنية بجسم المصاب وغيرها كما وأن عدم النص على بعض الإصابات لا يعني عدم التعويض عنها إذ تخضع في هذه الحال لقياسها بالإصابات الأخرى أو لتقدير المحكمة وهذا ما يسمى بـ *بحكم العدل*<sup>(١)</sup>.

**تاسعاً** يجب التفريق بين العجز المؤقت والعجز الدائم، إذ إن كل إصابة عند وقوعها ترتب عجزاً تعيق العضو عن وظيفته، إلا أن هذه الإعاقة قد تختفي بعد العلاج ويعود العضو إلى حالته الطبيعية قبل الإصابة، وقد تستمر فتصبح إعاقة دائمة مصاحبة للعضو. والمراد بالعجز الذي يستحق معه المصاب التعويض هو العجز

منقل وفي أي موضع من الجسم ١٠٠ / ١٥ من الديمة الكبرى، وفي حالة جبره سالماً ولم يؤثر على منفعة العضو فليس له أكثر من دية المنقلة، أما إذا لم يجبر سالماً وأثر في منفعة العضو أي ترك عجزاً نسبياً فإن له دية أخرى تقادس بنسبة العجز من دية ذلك العضو وليس من الديمة الكبرى، لأنه من المقرر شرعاً أن فوات المنفعة لها دية مقداره من دية ذلك العضو . وهو ما نص عليه المرسوم السلطاني ١١٨ / ٢٠٠٨ م في المادة الأولى « وفي جميع الأحوال يعتبر فقد منفعة العضو في حكم فقده».

وعليه فلا مانع من أن يحكم للمصاب بدية الكسر وبقيمة ما فقد من منفعته محسوبة من دية ذلك العضو . وهذا لا يتعارض مع قاعدة ( عدم الجمع بين دية العضو ومنفعته ) لأن تطبيق هذه القاعدة في حالة بتر العضو فمن بترت يده فلا يجمع بين ديتها ودية منفعتها، وما قيل في الكسر ينطبق على سائر الإصابات فقد يؤثر الجرح نسبة عجز في العضو فله أرش الجرح ونسبة العجز .

**رابعاً** إذا فقدت منفعة العضو ولم يفقد العضو بذاته فله دية تلك المنفعة بقيمة دية ذلك العضو، فمن فقد بصر أحد عينيه مع بقاء العين، أو أثرت الإصابة في ضعف الذاكرة أو فقد النوم أو ضعف الإنجاب أو تضمر في العضلات، فتحسب دية المنافع بحسب دية العضو.

**خامساً** قد يستحق المصاب أكثر من دية وذلك إذا تعدد فقد الأعضاء والمنافع ، فمن فقد بصره وقطعت أنفه ويده مثلاً استحق ديتين ونصف.

**سادساً** يجب احتساب كل جرح أو كسر على حده في الجسم فلكل جرح أو كسر أرشه ديتها المستقلة ، وتحسب دية الجرح والكسر من الديمة الكبرى وليس من دية العضو ، فمن أصيب في إحدى يديه بثلاثة إصابات وصفة الأولى بأنها باضعة، والثانية موضحة، والثالثة هاشمة، استحق دية هذه الإصابات جميعاً، وإن نتج عن تلك الجروح أو الكسور عجز في ذلك العضو فإن تقدير التعويض يحسب بنسبة العجز من دية العضو وليس من الديمة الكبرى.

(١) الطعن رقم ٤٠٥ / ٢٠٠٨ م مدنية أولى عليا (أ)، جلسة السبت الموافق ٢٤ / ١ / ٢٠٠٩ م



ومع ذلك فهي لا تدخل في تقدير التعويض ما لم تتحقق فعلاً، على أنها توضع في الاعتبار عند تقدير مدى جسامته الإصابة وخطورتها<sup>(٢)</sup>.

**الخلاصة:** إن تقدير التعويض يعتمد على أمرين اثنين: الأول: على وصف نوع الإصابة وعدها وحجمها وموضعها في الجسم وما تركت من عجز دائم، وبما أن هذا الوصف من اختصاص اللجنة الطبية فإن عدم فهم اللجنة الطبية للعناصر التي يجب توافرها في التقرير سبب من الأسباب الرئيسية التي تشكل عائقاً للوصول إلى التعويض الصحيح، إذ يلاحظ أن معظم التقارير يرد بها وصف الجروح والكسور بصفة إجمالية، دون بيان عددها وحجمها وموضعها في الجسم، كما أنه لا يكاد يخلو تقرير إلا وهو مشمول بنسبة العجز مع أن العجز الذي يجب التعويض هو العجز الدائم فقط، ومع هذا كله ترد نسبة العجز بصورة إجمالية، والمفترض أن تفصل نسبة العجز لكل عضو على حدة إن وجدت.

ثانياً : على تكيف تلك الإصابات التي ترد بالتقرير وتحديد ما تستحقه من تعويض، وهذا ما تقوم به المحاكم وفقاً لما نص عليه المرسوم السلطاني ٢٠٠٨/١١٨م، وما اعتمد في الفقه الإسلامي .

#### أعد الدراسة

#### فضيلة القاضي

د. هلال بن محمد بن ناصر الراشدي  
عضو المكتب الفني بالمحكمة العليا

ال دائم وليس العجز المؤقت، وحدد الفقهاء فترة زمنية وهي سنة كاملة فإن شفي المصاب خلالها اعتبر عجزه مؤقتاً، وإن مضت اعتبر عجزاً دائماً واستحق التعويض. وعلىه فإن المفترض أن لا يحكم بالتعويض إلا بعد شفاء المصاب أو مضي سنة وذلك للتفرقة بين العجز الدائم والمؤقت، إلا أنه مراعاة لحاجة المصاب إلى التعويض فإن للمحكمة أن تحكم بالتعويض عن الإصابات، وتتأخر الفصل فيما أثرت تلك الإصابات من عجز فترفع بدعوى مستقلة، ولا يتنافي هذا مع حجية الأحكام فالحكم الأول تناول الإصابات والثاني العجز، وهكذا في حالة تضاعف وتفاقم الضرر، وفي هذا المعنى تقول المحكمة العليا: ولئن كان تفاقم الضرر اللاحق للحكم الجنائي الذي قضى بالتعويض عن الإصابات يكون سبباً جديداً ومحلاً لدعوى جديدة فإن ذلك مشروط بألا يكون الضرر المدعي به لاحقاً تحت نظر الحكم الجنائي لأن الأخير يكون في هذه الحالة قد حاز حجية الأمر المقصري فيه<sup>(١)</sup>.

عاشرأً: الإصابات منها ما هو محقق ومنها ما هو متوقع في المستقبل، فالإصابات المحققة يعوض عنها، أما الإصابات المتوقعة فلا تصح محلأً للتعويض إلا بعد وقوعها ولكن يراعي حجمها وأثرها عند التقدير، ومن مبادئ المحكمة العليا في هذا قولها: « جاء بالتقرير الطبي أنه ترتب على هذه الإصابة أن عولج المصاب جراحياً بمعنى إجراء عملية جراحية أو أكثر بالرأس كما جاء أيضاً بأن المصاب ما زال يعاني من صداع شديد وأنه معرض في المستقبل للإصابة بالصرع، وهذه ليست مجرد تنبؤات مستقبلية كما ذكرت الطاعنة وإنما هي إفادة علمية مبنية على أساس من واقع الإصابة في الرأس

(١) الطعن رقم ٢٠٠٧/١٤٣ مدنية أولى عليا، جلسة السبت الموافق ٢٠٠٧/١٠/٢٠

(٢) الطعن رقم ٢٠٠٨/٢٢٠ مدنية أولى عليا، جلسة السبت الموافق ٢٥/١٠/٢٠٠٨م



## ضوابط النشر في المجلة القضائية

- ١- لغة المجلة هي اللغة العربية الفصحى مع وجوب الالتزام بصفة عامة بتقديم نشر الأبحاث في صياغتها اللغوية مع مراعاة عناصر التسويق والسلاسة والوضوح وسلامة اللغة بحيث تجذب القارئ غير المختص.
- ٢- يستهدف ترجمة بعض الأحكام أو البحوث الأجنبية إلى اللغة العربية في الأعداد اللاحقة
- ٣- محتويات المجلة يتم ترتيبها وفقاً لاعتبارات فنية، أما ترتيب البحوث المزمع نشرها في عدد واحد يكون بعد العرض على اللجنة العلمية للمجلة.
- ٤- الحرص على استقطاب أساتذة الفقه والقانون بالمؤسسات العلمية العاملة بالسلطنة للإسهام بالكتابة في المجلة.
- ٥- مراعاة إثراء ساحة الفكر القانوني والقضائي بالجديد والمتميز من البحوث والدراسات.
- ٦- متابعة حركة البحث في مجالات الشريعة والقانون والتعريف بأبرز إنتاجها وبالمحدثات القانونية والقضائية.
- ٧- لا تلتزم المجلة برد الأبحاث التي لا يتم نشرها.
- ٨- البحوث المقدمة من غير المكتب الفني يراعى بشأنها الآتي :
  - يقدم أصل البحث مع صورة منه مطبوعاً ومرقاً بالتسلسل ويرفق بالبحث ملخص لموضوعه في صفحة واحدة بحيث لا يزيد على ٢٠٠ كلمة.
  - لا تزيد صفحات البحث المزمع نشر عن ٣٠ صفحة بما فيها الرسوم والجدواں التوضیحیة والمراجع والملخص، وإلا تقصص عن ٥ صفحات بمقاس ٢٢٨٢ سم وعلى وجه واحد ، وبمسافتين أو ثلاثة قدر الإمكان.
  - يذيل البحث بخاتمة تعرض أهم النتائج التي توصل إليها الباحث.
  - تذكر مصادر البحث كاملة وفقاً لترتيب ورودها في البحث على أن تشمل صاحب المرجع، عنوان البحث، بلد النشر، دار النشر ، سنة النشر، رقم الصفحة أو الصفحات التي وردت بها المعلومة في المصدر . مع فصل قائمة المراجع الأجنبية عن العربية.
  - مراعاة ذكر رقم الآية واسم السورة عند الاستشهاد بالقرآن الكريم. وكذلك مصاحبة الحديث النبوى بالسند والدرجة (صحيح - حسن - ضعيف) مع ذكر المصدر.
  - يراعى فيما ينشر من بحوث تحقيق الشروط الواجب توفرها في البحث العلمي والالتزام بالأصول المتعارف عليها، وألا يكون قد سبق نشرها ، أو عرضها في ندوة أو مؤتمر وعلى سبيل الاستثناء يجوز نشر بعض من هذه البحوث متى كانت تعالج مسائل ينبغي التركيز عليها لدعم مسيرة القضاة .  
يرفق مع البحث :
    - خطاب موقع من الباحث / الباحثين موجه إلى رئيس المكتب الفني بطلب نشر البحث.
    - تعريف علمي عن الباحث / الباحثين لا يتجاوز ثلاثة أسطر وذلك لتعريف القارئ بالباحث.
    - تعريف بتخصصه الدقيق مع ذكر عنوان رسالة الماجستير أو الدكتوراه.
    - قائمة بأهم الكتب والبحوث التي نشرت له.
  - عنوان الباحث الحالي ، والثابت - كاملين - ورقم الهاتف مع إشعار المجلة بأي تغيير يطرأ لاحقاً.

